



www.qbz.gov.al

FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2020 – Numri: 227

Tiranë – E mërkurë, 23 dhjetor 2020

PËRMBAJTJA

	Faqe
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 1015, datë 16.12.2020	Për përmbajtjen, zhvillimin dhe zbatimin e Strategjisë Kombëtare të Menaxhimit të Burimeve Ujore, të planeve të menaxhimit të baseneve ujore dhe planeve të menaxhimit të rrezikut nga përmytjet..... 18159
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 1047, datë 16.12.2020	Për përdorimin e fondit të rindërtimit për financimin e rindërtimit të shkollës 9-vjeçare “At Zef Pëllumbi”, Njësia Administrative Shëngjin, Bashkia Lezhë..... 18214
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 1048, datë 9.12.2020	Për miratimin e memorandumit të mirëkuptimit ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Fondit të Abu Dabit për Zhvillim, në lidhje me projektin e strehimit..... 18214
Vendim i Entit Rregullator të Energjisë nr. 205, datë 4.12.2020	Mbi fillimin e procedurës për licencimin e shoqërisë “Erdy Energy” sh.p.k., në veprimtarinë e prodhimit të energjisë elektrike, nga HEC “Kalis” me kapacitet të instaluar 1958 kw..... 18232
Vendim i Entit Rregullator të Energjisë nr. 206, datë 11.12.2020	Mbi kërkesën e shoqërisë OST sh.a. për rishikimin e vendimit të Bordit të ERE-s nr. 163, datë 22.10.2020, “Mbi aplikimin e shoqërisë OST sh.a. për miratimin e tarifës së shërbimit të transmetimit të energjisë elektrike për vitin 2021”..... 18233
Vendim i Entit Rregullator të Energjisë nr. 207, datë 11.12.2020	Mbi përcaktimin e çmimit të shitjes së energjisë elektrike, nga Furnizuesi i Mundësisë së Fundit, për muajin nëntor 2020..... 18237
Vendim i Entit Rregullator të Energjisë nr. 208, datë 11.12.2020	Mbi fillimin e procedurës për licencimin e shoqërisë “Erdy Energy” sh.p.k., në veprimtarinë e tregtimit të energjisë elektrike..... 18238
Vendim i Entit Rregullator të Energjisë nr. 209, datë 11.12.2020	Mbi rinovimin e licencës së shoqërisë “Energia Gas And Power Albania” sh.p.k. nr. 322, seria F15, në veprimtarinë e furnizimit të energjisë elektrike, të miratuar me vendimin e Bordit të Komisionerëve të ERE-s nr. 159, datë 28.12.2015..... 18239

Korrigjim gabimi material: formularët e aneksit që duhej t'i ishin bashkëlidhur vendimit nr. 71, datë 2.12.2020, të Bankës së Shqipërisë, "Për disa ndryshime në rregulloren 'Mbi raportimet në Bankën e Shqipërisë sipas sistemit raportues të unifikuar'", botuar në Fletoren Zyrtare nr. 217/2020, datë 14 dhjetor 2020.....

18240



VENDIM

Nr. 1015, datë 16.12.2020

**PËR PËRMBAJTJEN, ZHVILLIMIN
DHE ZBATIMIN E STRATEGJISË
KOMBËTARE TË MENAXHIMIT TË
BURIMEVE UJORE, TË PLANEVE TË
MENAXHIMIT TË BASENEVE UJORE
DHE PLANEVE TË MENAXHIMIT TË
RREZIKUT NGA PËRMBYTJET¹**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 16, pika 6, 17, pika 2, dhe 70, pika 5, të ligjit nr. 111/2012, “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, të ndryshuar, me propozimin e Kryeministrit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e përmbytjes dhe të procedurave për zhvillimin dhe zbatimin e Strategjisë Kombëtare për Menaxhimin e Burimeve Ujore, sipas shtojcës I, që i bashkëlidhet këtij vendimi dhe është pjesë përbërëse e tij.

2. Miratimin e përmbytjes dhe të procedurave për zhvillimin dhe zbatimin e planeve të menaxhimit të baseneve ujore, sipas shtojcës II, që i bashkëlidhet këtij vendimi dhe është pjesë përbërëse e tij.

¹Ky vendim është përafëruar pjesërisht me:

- Direktivën 2000/60/KE të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, e datës 23 tetor 2000 “Ngritja e një kuadri ligjor për veprimet e komunitetit në fushën e politikës së ujërave”, numri CELEX 32000L0060, Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian, seria L, numër 327, datë 22.12.2000, faqe 1-73, amenduar me vendimin 2455/2001/KE, - direktivën 2008/32/KE dhe direktivën 2008/105/KE.
- Direktivën 2009/90/KE, datë 31 korrik 2009, në vazhdim të direktivës 2000/60/KE, të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, “Specifikimet teknike për analizat kimike dhe monitorimin e statusit të ujërave”, numri CELEX 32009L0090, Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian, seria L, numër 201, datë 1.8.2009, faqe 36-38.
- Direktivën 2006/118/KE të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, datë 12 dhjetor 2006, “Për mbrojtjen e ujërave nëntokësore ndaj ndotjes dhe përkeqësimit”, numër CELEX 32006L0118, Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian, seria L, numër 372, datë 27.12.2006, faqe 19-31.
- Direktivën 2007/60/KE, të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, datë 23 tetor 2007, “Mbi vlerësimin dhe menaxhimin e rreziqeve nga përmbytjet”, numër CELEX 32007L0060, Fletorja zyrtare e Bashkimit Evropian, seria L, numër 288, datë 6.11.2007, faqe 27-34.

3. Miratimin e përmbytjes dhe të procedurave për zhvillimin dhe zbatimin e planeve të menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet, sipas shtojcës III, që i bashkëlidhet këtij vendimi dhe është pjesë përbërëse e tij.

4. Strategjia Kombëtare e Menaxhimit të Burimeve Ujore, planet e menaxhimit të baseneve ujore dhe planet e menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet duhet të marrin në konsideratë:

a) aktet ndërkombëtare, të nënshkruara dhe të ratifikuara nga Republika e Shqipërisë;

b) politikat dhe legjislacionin e Bashkimit Evropian, sidomos ato të fushës së politikave për ujërat.

5. Për qëllime të këtij vendimi, me termat e mëposhtëm nënkuptojmë:

a) “AMBU”, Agjencia e Menaxhimit të Burimeve Ujore;

b) “Burim i disponueshëm me ujëra nëntokësore”, norma afatgjatë mesatare vjetore e ngarkimit të përgjithshëm të trupit me ujëra nëntokësore minus normën afatgjatë vjetore të rrjedhës së nevojshme, për të arritur objektivat e cilësisë ekologjike për ujërat sipërfaqësore që kanë lidhje, në mënyrë që të shmanget çdo zvogëlim i dukshëm në statusin ekologjik të ujërave të tilla dhe që të shmanget çdo dëmtim i konsiderueshëm i ekosistemeve tokësore që kanë lidhje;

c) “Futja e ndotësve në ujërat nëntokësore”, hyrja e drejtpërdrejtë ose jo e drejtpërdrejtë e ndotësve, si rezultat i aktivitetit njerëzor;

ç) “Kufiri i zbulimit”, sinjali i prodhimit ose vlera e përqendrimit mbi të cilën mund të konfirmohet, me një nivel të sigurt besimi, se kampioni është i ndryshëm nga një kampion bosh, që nuk ka përcaktues interesi (me rëndësi);

d) “Kufiri i kuantifikimit”, shumëfishi i caktuar i kufirit të zbulimit në një përqendrim të përcaktuesit, që mund të vendoset logjikisht me një nivel të pranueshëm saktësie dhe precizioni. Kufiri i kuantifikimit mund të llogaritet duke përdorur një standard apo kampion të përshtatshëm dhe mund të përftohet nga pika më e ulët e kalibrimit, në kurbën e kalibrimit, duke përjashtuar pjesën bosh;

dh) “Niveli bazë”, vlera mesatare e matur gjatë periudhës së parë, për të cilën është e disponueshme një periudhë përfaqësuese e monitorimit të të dhënave;

e) “Niveli i sfondit”, përqendrimi i një substance ose vlera e një treguesi në një trup me ujëra



nëntokësore, që nuk korrespondon me asnjë, apo korrespondon vetëm me pak ndryshime antropogjene, në kushte të rregullta;

ë) “Nënbaseni”, zona e tokës prej së cilës të gjitha rrjedhat sipërfaqësore derdhen, nëpërmjet një sërë përrenjsh, lumenjsh dhe, mundësisht, liqenesh, në një pikë të veçantë të një rrjedhe ujore (normalisht liqen ose bashkërrjedhje lumi)

f) “Norma e cilësisë së mjedisit”, ka kuptimin që i është dhënë nga pika 23, e nenit 3, të ligjit nr. 10448, datë 14.7.2011, “Për lejet e mjedisit”;

g) “Norma e cilësisë së ujërave nëntokësore”, norma mjedisore e cilësisë, e shprehur si përqendrim i një ndotësi të veçantë, një grupi ndotësish ose indikatorit të ndotjes në ujërat nëntokësore, që nuk duhet tejkaluar, me qëllim që të mbrohet shëndeti i njeriut dhe mjedisit;

gj) “Pasiguria e matjeve”, një parametër, jonegativ, që karakterizon shpërndarjen e vlerave të sasisë që i atribuohet një matjeje, bazuar në informacionin e përdorur;

h) “Përmbytja”, mbulimi i përkohshëm nga uji i tokës që, normalisht, nuk mbulohet nga uji. Këtu përfshihen përmbytjet nga lumenjtë, përrenjtë malorë, rrjedhat ujore kalimtare mesdhetare dhe përmbytjet nga deti, në zonat bregdetare, me përjashtim përmbytjet nga sistemet e kanalizimit;

i) “Substanca të rrezikshme”, ka kuptimin që i është dhënë nga pika 17, e nenit 5, të ligjit nr. 10431, datë 9.6.2011, “Për mbrojtjen e mjedisit”;

j) “Shkarkimi i drejtpërdrejtë në ujërat nëntokësore”, shkarkimi i ndotësve në ujërat nëntokësore, pa filtrim, nëpërmjet tokës ose nëntokës;

k) “Rajon baseni ujqor”, zona e tokës dhe e detit, e përbërë nga një ose më shumë basene lumenjsh fqinjë, së bashku me ujërat e tyre nëntokësore dhe bregdetare, që identifikohet si njësi kryesore për menaxhimin e ujërave të baseneve ujore;

l) “Risk”, kombinimi i mundësisë së ndodhjes së një ngjarjeje dhe të pasojave të saj negative;

ll) “Tendenca rritëse e konsiderueshme dhe e qëndrueshme”, çdo rritje e konsiderueshme statistikore dhe mjedisore e ndotësit, grupit të ndotësve ose e indikatorit të ndotjes në ujërat nëntokësore, për të cilat kthimi i tendencës identifikohet si i nevojshëm;

m) “Vlera e pragut”, standardi i cilësisë së ujërave nëntokësore për ndotës të veçantë, grup ndotësish ose indikatorësh të ndotjes në ujërat

nëntokësore, që janë identifikuar si kontribues në karakterizimin e trupave ose të grupeve të trupave të ujërave nëntokësore që janë në rrezik;

n) “ZABU”, Zyra e Administrimit të Basenit Ujqor;

nj) “Ujëmbajtës”, shtresa nënsipërfaqësore ose shtresa shkëmbore apo shtresa të tjera gjeologjike, me porozitet dhe përshkueshmëri të mjaftueshme për të lejuar rrjedhjen ose nxjerrjen e konsiderueshme të ujërave nëntokësore.

6. Të gjithë termat apo shprehjet e tjera të përdorura në këtë vendim, kanë kuptimin që u është dhënë në ligjin nr. 111/2012, “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, të ndryshuar.

7. Planet e menaxhimit të baseneve ujore dhe planet e menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet, që janë në proces hartimi ose hartohen për herë të parë, përjashtohen nga etapat dhe afatet kohore të përcaktuara në këtë vendim.

8. Ngarkohen organet e administrimit dhe menaxhimit të integruar të burimeve ujore për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe

SHTOJCË I
PËRMBAJTJA DHE PROCEDURAT PËR
ZHVILLIMIN DHE ZBATIMIN E
STRATEGJISË KOMBËTARE TË
MENAXHIMIT TË BURIMEVE UJORE

Kreu 1. Parimet bazë

1. Strategjia Kombëtare e Menaxhimit të Burimeve Ujore:

a) Është zhvilluar, bazuar në nenet 24, 70 të ligjit nr. 111/2012, “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, të ndryshuar; dhe do të jetë subjekt i procedurës së vlerësimit mjedisor strategjik, siç përcaktohet në legjislacionet e tjera.

2. Strategjia Kombëtare e Menaxhimit të Burimeve Ujore është dokumenti i planifikimit bazë afatgjatë për menaxhimin e integruar të ujërave në Republikën e Shqipërisë.



Kreu 2. Përmbajtja e Strategjisë Kombëtare të Menaxhimit të Burimeve Ujore

1. Strategjia Kombëtare e Menaxhimit të Burimeve Ujore, përmban të paktën:

- a) parimet dhe kriteret për përcaktimin e menaxhimit të integruar të ujërave;
- b) parimet dhe objektivat për ruajtjen dhe përmirësimin e statusit të ujërave si dhe për ujërat dhe ekosistemet e varura nga ujërat;
- c) detyrimet që dalin nga marrëveshjet ndërkombëtare;
- d) informacionin bazë dhe vlerësimin e gjendjes së ujërave dhe të sistemeve të ujërave;
- e) hartat bazë;
- f) parashikimet bazë për menaxhimin e ujërave;
- g) parashikimet bazë për planifikimin e zhvillimit të sistemeve të ujërave;
- h) planin e aktiviteteve dhe masat për zbatimin e objektiveve;
- i) marrëveshjet institucionale për zbatimin e objektiveve;
- j) vlerësimin e kostove financiare të lidhura me menaxhimin e ujërave.

2. Strategjia Kombëtare e Menaxhimit të Burimeve Ujore do të përcaktojë përparësitë në menaxhimin e integruar të ujërave sipas parametrave objektivë të identifikuar, të përshtatur me nevojat aktuale dhe potencialin ekonomik, si dhe vizionin integral të zhvillimit të ardhshëm të sistemit të ujërave.

3. Strategjia Kombëtare e Menaxhimit të Burimeve Ujore do të përfshijë gjithashtu edhe një përmbledhje joteknike të informacionit të përcaktuar në paragrafët 1 dhe 2, të këtij kreu. Përmbledhja joteknike duhet të përmbajë faktet kryesore, vlerësimet dhe propozimet.

Kreu 3. Procedurat për zhvillimin e Strategjisë Kombëtare të Menaxhimit të Burimeve Ujore

1. Strategjia Kombëtare e Menaxhimit të Burimeve Ujore do të përgatitet në përputhje me nenet 16, 24 dhe 70, të ligjit nr. 111/2012, “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, të ndryshuar.

2. Këshillat e Baseneve Ujore dhe institucionet e tjera do të ofrojnë informacion dhe mbështetje, siç kërkohet për zhvillimin e Strategjisë Kombëtare të Menaxhimit të Burimeve Ujore.

3. Projekt Strategjia Kombëtare e Menaxhimit të Burimeve Ujore duhet botuar të paktën 6 muaj

përpara fillimit të periudhës, së cilës i referohet Strategjia Kombëtare e Menaxhimit të Burimeve Ujore.

4. Projekt Strategjia Kombëtare e Menaxhimit të Burimeve Ujore duhet të vendoset në faqen e internetit të AMBU-së dhe në faqen e internetit të ministrisë përgjegjëse për mjedisin.

5. AMBU-ja e dërgon projekt Strategjinë Kombëtare të Menaxhimit të Burimeve Ujore, te:

- a) ministria përgjegjëse për mjedisin;
- b) ministria përgjegjëse për bujqësinë;
- c) ministria përgjegjëse për pyjet;
- d) ministria përgjegjëse për turizmin;
- e) ministria përgjegjëse për transportin;
- f) ministria përgjegjëse për infrastrukturën;
- g) ministria përgjegjëse për ujësjellës kanalizime;
- h) ministria përgjegjëse për ekonominë;
- i) ministria përgjegjëse për energjinë;
- j) ministria përgjegjëse për shëndetësinë;
- k) ministria përgjegjëse për arsimin;
- l) agjencia përgjegjëse për mjedisin;
- m) agjencia përgjegjëse për mbrojtjen civile;
- n) institucione të tjera që lidhen me fushën.

6. Institucionet e referuara në pikën 5 mund të bëjnë komente mbi projekt Strategjinë Kombëtare të Menaxhimit të Burimeve Ujore. Këto komente mund të jenë në formë të shkruar ose elektronike dhe duhet t'i drejtohen AMBU-së. Komentet duhet të bëhen brenda një periudhe një mujore nga data e botimit të projekt Strategjisë Kombëtare të Menaxhimit të Burimeve Ujore.

7. Projekt Strategjia Kombëtare e Menaxhimit të Burimeve Ujore duhet të vihet në dispozicion të publikut.

8. Kur një anëtar i publikut dëshiron të shikojë projekt Strategjinë Kombëtare të Menaxhimit të Burimeve Ujore, ai ka të drejtë ta shikojë atë falas. Kur një anëtar i publikut dëshiron të marrë një kopje të projekt Strategjisë Kombëtare të Menaxhimit të Burimeve Ujore, AMBU-ja ka të drejtë t'i ngarkojë kostot e arsyeshme për ofrimin e kësaj kopje.

9. Çdo anëtar i publikut dhe palë e interesuar mund të komentojë projekt Strategjinë Kombëtare të Menaxhimit të Burimeve Ujore. Komentet tilla mund të jetë në formë të shkruar ose elektronike dhe duhet t'i drejtohen AMBU-së. Këto komente duhet të bëhen brenda një periudhe një mujore nga data e botimit të projekt Strategjisë Kombëtare të Menaxhimit të Burimeve Ujore.



10. Gjatë përgatitjes në formë përfundimtare së Strategjisë Kombëtare të Menaxhimit të Burimeve Ujore, AMBU-ja merr parasysh komentet e bëra nga ministritë dhe institucionet e referuara në pikën 5 dhe komentet e bëra nga publiku.

11. Këshilli i Ministrave, miraton Strategjinë Kombëtare të Menaxhimit të Burimeve Ujore të finalizuar, në përputhje me shkronjën “a”, të pikës 2, të nenit 8, të ligjit nr. 111/2012, “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, të ndryshuar.

Kreu 4. Rishikimi dhe amendimi i Strategjisë Kombëtare të Menaxhimit të Burimeve Ujore

12. Strategjia Kombëtare e Menaxhimit të Burimeve Ujore rishikohet sipas afateve të përcaktuara në nenin 16, pika 4, të ligjit nr. 111/2012, “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, të ndryshuar.

1. Kërkesat e kësaj shtojce do të zbatohen për të gjitha ndryshimet e Strategjisë Kombëtare të Menaxhimit të Burimeve Ujore.

SHTOJCË II

PËRMBAJTJA DHE PROCEDURAT PËR ZHVILLIMIN DHE ZBATIMIN E PLANEVE TË MENAXHIMIT TË BASENEVE UJORE

Kreu 1. Karakteristikat e baseneve ujore

1. Për çdo basen ujor të identifikuar, ZABU-ja kryen një vlerësim në përputhje me nenet 24 dhe 36, të ligjit nr. 111/2012, “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, të ndryshuar, i cili përfshin:

a) analizën e karakteristikave të tij, në përputhje me specifikimet e përcaktuara në aneksin 1, të këtij vendimi; dhe

b) shqyrtimin e ndikimit të aktivitetit njerëzor në statusin e ujërave sipërfaqësore dhe ujërave nëntokësore.

2. Vlerësimi i baseneve ujore duhet të përfshijë gjithashtu edhe analizën ekonomike të përdorimit të ujit, e cila duhet të përmbajë informacion të mjaftueshëm për:

a) të bërë llogaritjet përkatëse të nevojshme për të marrë në konsideratë parimin e rikuperimit të kostove të shërbimit të ujërave, të referuar në germën “ç”, të nenit 6, të ligjit nr. 111/2012, i

ndryshuar, duke pasur parasysh parashikimin afatgjatë të ofertës dhe kërkesës për ujë të baseneve ujore dhe, kur është e nevojshme;

i. të vlerësojë vëllimin, çmimin dhe kostot e lidhura me shërbimet e ujërave; dhe

ii. të vlerësojë investimet përkatëse duke përfshirë parashikimet për investime të tilla;

b) të kryejë vlerësime në lidhje me kombinimin e masave me kosto më shumë efektive, për sa u përket përdorimeve të ujit, që do të përfshihen në programin e masave sipas aneksit 4, bazuar në vlerësimet e kostove potenciale për masa të tilla.

3. Vlerësimi i baseneve ujore duhet të rishikohet dhe, nëse është e nevojshme, të përditësohet deri në fund të vitit 2027 dhe çdo gjashtë vjet pas këtij viti.

4. Vlerësimi i baseneve ujore i referuar në paragrafin 2, dhe të gjitha rishikimet e referuara në paragrafin 3, duhet të miratohen nga Këshilli Kombëtar i Ujit dhe të vendosen në faqen e internetit të AMBU-së. Vlerësimi të baseneve ujore dhe të gjitha rishikimet duhet të vihen në dispozicion të publikut.

Kreu 2. Planet e menaxhimit të baseneve ujore

1. Për çdo basen ujor të identifikuar, AMBU-ja, në bashkëpunim me ZABU-në, harton planin e menaxhimit të basenit ujor.

2. Kur një basen ujor është pjesë e një baseni ujor ndërkombëtar, AMBU-ja në bashkëpunim me ZABU-në koordinonë me autoritetet përkatëse në shtetet e tjera për të hartuar një plan të vetëm ndërkombëtar të menaxhimit të basenit ujor në përputhje me ligjin nr. 111/2012, “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, të ndryshuar.

3. Plani i menaxhimit të basenit ujor duhet të përmbajë të paktën informacionin e përcaktuar në aneksin 2 të këtij vendimi.

4. Planet e menaxhimit të baseneve ujore rishikohen dhe, nëse është e nevojshme përditësohen, në fund të vitit 2027 dhe më pas, çdo gjashtë vjet.

Kreu 3. Procedurat për zhvillimin e planeve të menaxhimit të baseneve ujore

1. AMBU-ja, pas miratimit paraprak nga Këshilli Kombëtar i Ujit, boton projekt grafikun dhe

programin e punës për hartimin e Planit të Menaxhimit të Basenit Ujor, dy vjet para fillimit të periudhës së cilës i referohet Plani i Menaxhimit të Basenit Ujor, përfshirë këtu çdo rishikim të referuar



në pikën 3, të kreut 1, të shtojcës 2, të këtij vendimi. Projekt grafiku dhe programi i punës duhet të përfshijnë veçanërisht afate të qarta kohore, institucionet dhe organizatat me të cilat duhet konsultuar, burimet e sugjeruara për financim si dhe institucionet dhe planin organizativ të sugjeruar për zbatim.

2. Projekt grafiku dhe programi i punës vendosen në faqen e internetit të AMBU-së.

3. AMBU-ja, dërgon projekt grafikun dhe programin e punës të:

- a) ministria përgjegjëse për mjedisin;
- b) ministria përgjegjëse për bujqësinë;
- c) ministria përgjegjëse për pyjet;
- d) ministria përgjegjëse për turizmin;
- e) ministria përgjegjëse për transportin;
- f) ministria përgjegjëse për infrastrukturën;
- g) ministria përgjegjëse për ujësjellës kanalizime;
- h) ministria përgjegjëse për ekonominë;
- i) ministria përgjegjëse për energjinë;
- j) ministria përgjegjëse për shëndetësinë;
- k) ministria përgjegjëse për arsimin;
- l) agjencia përgjegjëse për mjedisin;
- m) institucione të tjera që lidhen me fushën.

4. Institucionet e referuara më sipër, mund të bëjnë komente për projekt grafikun dhe programin e punës. Këto komente mund të jenë në formë të shkruar ose elektronike dhe duhet t'i drejtohen AMBU-së. Komentet duhen bërë brenda një periudhe gjashtë mujore nga data e botimit të projekt grafikut dhe programit të punës.

5. Çdo anëtar i publikut mund bëjë komente në formë të shkruar ose elektronike dhe duhet t'i dërgohen AMBU-së. Komentet duhen bërë brenda një periudhe gjashtë mujore nga data e botimit të projekt grafikut dhe programit të punës.

6. AMBU-ja, në bashkëpunim me Këshillin përkatës të Basenit Ujor, pas miratimit paraprak nga Këshilli Kombëtar i Ujit, boton grafikun dhe programin përfundimtar të punës të paktën dy vjet përpara fillimit të periudhës së cilës i referohet Plani i Menaxhimit të Basenit Ujor. Gjatë përgatitjes së grafikut dhe programit përfundimtar të punës, AMBU-ja duhet të marrë në konsideratë të gjitha komentet e bëra nga ministrinë dhe institucionet e referuara më sipër, si dhe komentet e bëra nga publiku.

7. AMBU-ja, pas miratimit paraprak nga Këshilli Kombëtar i Ujit, boton një projekt raport të ndërmjetëm të çështjeve të rëndësishme të

menaxhimit të ujërave të identifikuar në Basenin Ujor, dy vjet përpara fillimit të periudhës së cilës i referohet Plani i Menaxhimit të Basenit Ujor, përfshirë këtu çdo rishikim të referuar më sipër.

8. Projekt raporti i ndërmjetëm, për çështjet e rëndësishme të menaxhimit të ujërave të referuara në pikën 7 më sipër, vendoset në faqen e internetit të AMBU-së.

9. ZABU-ja i dërgon AMBU-së projekt raportin e ndërmjetëm të çështjeve të rëndësishme të menaxhimit të ujërave. Këtë projekt raport AMBU-ja ia dërgon autoriteteve të referuara në pikën 3 të këtij kreu.

10. Komentet mund të jenë në formë të shkruar ose elektronike dhe duhet t'i drejtohen AMBU-së. AMBU-ja vë në dijeni Këshillin përkatës të Basenit Ujor për këto komente. Komentet duhen bërë brenda një periudhe gjashtë mujore nga data e botimit të projekt raportit të ndërmjetëm për çështjet e rëndësishme të menaxhimit të ujërave.

11. Çdo anëtar i publikut mund të bëjë komente për projekt raportin e ndërmjetëm të çështjeve të rëndësishme të menaxhimit të ujërave. Këto komente mund të jenë në formë të shkruar ose elektronike dhe duhet t'i drejtohen AMBU-së. Komentet duhen bërë brenda një periudhe gjashtë mujore nga data e botimit të projekt raportit të ndërmjetëm për çështjet e rëndësishme të menaxhimit të ujërave.

12. AMBU-ja, pas miratimit nga Këshilli Kombëtar i Ujit, boton raportin e ndërmjetëm përfundimtar të çështjeve të rëndësishme të menaxhimit të ujërave të paktën 18 muaj përpara fillimit të periudhës së cilës i referohet Plani i Menaxhimit të Basenit Ujor. Gjatë përgatitjes së raportit të ndërmjetëm përfundimtar për çështjet e rëndësishme të menaxhimit të ujërave, AMBU-ja duhet të marrë në konsideratë komentet e bëra nga ministrinë, institucionet e referuara më sipër, si dhe komentet e bëra nga publiku.

13. AMBU-ja, pas miratimit nga Këshilli Kombëtar i Ujit, boton projekt planin e menaxhimit të Basenit Ujor një vit përpara fillimit të periudhës së cilës i referohet Plani i Menaxhimit të Basenit Ujor.

14. Projekt Plani i Menaxhimit të Basenit Ujor vendoset në faqen e internetit të AMBU-së.

15. Projektplani i menaxhimit të basenit ujor duhet t'i nënshtrohet procedurave të vlerësimit



mjedisor, siç përcaktohet në legjislacionin përkatës të mbrojtjes të mjedisit.

16. AMBU-ja dërgon projektplanin e menaxhimit të basenit ujqor tek autoritetet e referuara në pikën 3 të kreut 3, të kësaj shtojce dhe tek autoritetet përkatëse në Shtetet e tjera, kur baseni ujqor është pjesë e një rrethi ndërkombëtar të baseneve ujqore.

17. Autoritetet e referuara në pikën 3, të kreut 3, të shtojcës 2, mund të bëjnë komente mbi projektplanin e menaxhimit të basenit ujqor. Këto komente mund të jenë në formë të shkruar ose elektronike dhe duhet t'i dërgohen AMBU-së. Komentet duhen bërë brenda një periudhe gjashtë mujore nga data e botimit të projekt planit të menaxhimit të basenit ujqor.

18. Çdo anëtar i publikut mund të bëjë komente mbi projekt planin e menaxhimit të basenit ujqor. Këto komente mund të jenë në formë të shkruar ose elektronike dhe duhet t'i dërgohen AMBU-së. Komentet duhen bërë brenda një periudhe gjashtë mujore nga data e botimit të projekt planit të menaxhimit të basenit ujqor.

19. Kur një anëtar i publikut dëshiron të shikojë dokumentet bazë dhe informacionet e përdorura për zhvillimin e projekt planit të menaxhimit të basenit ujqor, ai ka të drejtë ta bëjë këtë falas.

20. Kur një anëtar i publikut dëshiron një kopje të çfarëdo dokumenti bazë dhe informacioni të përdorur për zhvillimin e projekt planit të menaxhimit të basenit ujqor, AMBU mund t'ia vejë në dispozicion elektronikisht ose në formë shkresore.

21. AMBU-ja, në bashkëpunim me Këshillin e Basenit Ujqor, organizon seanca dëgjimore publike mbi projekt planin e menaxhimit të basenit ujqor brenda periudhës gjashtë mujore.

22. AMBU-ja i dërgon Këshillit Kombëtar të Ujit projektplanin e menaxhimit të basenit ujqor, të paktën 6 muaj përpara fillimit të periudhës së cilës i referohet plani i menaxhimit të basenit ujqor. Gjatë përgatitjes së projekt planit përfundimtar të menaxhimit të basenit ujqor, AMBU-ja duhet të marrë parasysh:

a) të gjitha rezultatet dhe konkluzionet e çdo vlerësimi strategjik mjedisor të referuar në pikën 15 të këtij kreu;

b) të gjitha komentet e bëra nga ministrinë dhe institucionet e referuara në pikën 17, të këtij kreu;

c) të gjitha komentet e bëra nga autoritetet përkatëse dhe shtetet e tjera të referuara në pikën 17 të këtij kreu;

d) të gjitha komentet e bëra nga publiku sipas pikës 18, të këtij kreu;

e) të gjitha komentet e bëra gjatë seancave dëgjimore publike të organizuara në përputhje me pikën 21.

23. Këshilli i Ministrave, pas miratimit në parim nga Këshilli Kombëtar i Ujit, miraton Planin përfundimtar të Menaxhimit të Basenit Ujqor, në përputhje me nenin 8, të ligjit nr. 111/2012, "Për menaxhimin e integruar të burimeve Ujqore", të ndryshuar.

Kreu 4. Programi i masave

1. ZABU-ja harton një program masash për çdo basen ujqor me qëllim që të arrihen objektivat mjedisorë të përcaktuar në aneksin 3, të këtij vendimi.

2. Programet e masave, duhet të marrin në konsideratë rezultatet e vlerësimit të kërkuar sipas pikës 1, kreu 1 më lart.

3. Programet e masave duhet të përfshijnë masat themelore të specifikuara në aneksin 4, pjesa 1 dhe, kur është e nevojshme, edhe masat shtesë siç është specifikuar në aneksin 4, pjesa 2.

4. Programet e masave, duhet të hartohen deri në fund të vitit 2028.

5. Programet e masave duhet të vihen në funksionim deri në fund të vitit 2030.

6. Programet e masave duhen rishikuar, dhe nëse është e nevojshme përditësuar, në fund të vitit 2029 dhe më pas çdo gjashtë vjet. Masat e tjera të reja ose të rishikuara, të hartuara sipas programit të përditësuar duhet të vihen në funksionim brenda tre viteve nga hartimi i tyre.

7. Pavarësisht parashikimeve në pikat 4, 5 të këtij kreu, kur monitorimi i statusit të ujërave ose të dhëna të tjera tregojnë se objektivat mjedisorë, të përcaktuara sipas aneksit 3 për trupin ujqor, nuk kanë gjasa të realizohen, duhen marrë masa shtesë sipas nevojës me qëllim që të arrihen këto objektiva mjedisorë.

8. Kur shkaqet e dështimit për realizimin e objektivave mjedisorë për një trup ujqor të referuara në pikën 6 të këtij kreu, janë rezultat i shkaqeve natyrore ose forcave madhore të jashtëzakonshme dhe që nuk mund të parashikohen, në veçanti përmbytjet ekstreme dhe thatësirat e tejzgjatura, këshilli përkatës i basenit ujqor mund të vendosë që



masat shitesë nuk janë të praktikueshme, subjekt i paragrafit 6, të aneksit 3.

Kreu 5. Klasifikimi i trupave ujqre

1. Këshilli i Ministrave klasifikon statusin e trupave ujqre, në përputhje me dispozitat e aneksit 5 të këtij vendimi dhe sipas nenit 26, pika 3, të ligjit nr. 111/2012, “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujqre”, të ndryshuar.

2. Klasifikimi i trupave ujqre duhet të rishikohet, dhe nëse është e nevojshme, të përditësohet nga fundi i vitit 2032 dhe më pas çdo gjashtë vjet.

Kreu 6. Monitorimi i statusit të ujërave

1. AMBU-ja, në bashkëpunim me ministrinë përgjegjëse për mjedisin, harton programe për monitorimin e statusit të ujërave me qëllim që të krijojë një pasqyrë koherente dhe gjithëpërfshirëse të statusit të ujërave, brenda çdo baseni ujqor, në përputhje me nenin 37, të ligjit nr. 111/2012, “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujqre”, i ndryshuar.

2. Programet e masave të hartuara nga çdo ZABU, miratohen nga Këshilli Kombëtar i Ujit përpara se të vihen në zbatim.

3. Hartimi i programeve të monitorimit, të referuara në pikën 1, të këtij kreu, duhet të jetë në përputhje me dispozitat e aneksit 5 të këtij vendimi.

4. Specifikimet teknike dhe metodat e standartizuara për analizën dhe monitorimin e statusit të ujërave duhet të jenë në përputhje me dispozitat e aneksit 6, të këtij vendimi.

5. Për ujërat sipërfaqësore, programet e monitorimit të referuara në pikën 1 i këtij kreu, duhet të trajtojnë:

a) vëllimin dhe nivelin ose normën e rrjedhjes në masën përkatëse për statusin ekologjik dhe kimik dhe potencialin ekologjik;

b) statusin ekologjik;

c) statusin kimik; dhe

d) potencialin ekologjik.

6. Për ujërat nëntokësore monitorimi i programeve i referuar në pikën 1 i këtij kreu, duhet të trajtojë:

a) statusin kimik; dhe

b) statusin sasior.

7. Për zonat e mbrojtura, referuar nenit 85, të ligjit nr. 111/2012, “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujqre”, të ndryshuar, programet e monitorimit të referuara në pikën 1 i këtij kreu, duhet të plotësohen nga specifikime siç përmbahen në legjislacionin përkatës për këto zona.

Kreu 7. Identifikimi i tendencave të konsiderueshme dhe të qëndrueshme në rritje të ndotjes së ujërave nëntokësore

1. ZABU-ja duhet të identifikojë të gjitha tendencat e rëndësishme dhe të qëndrueshme në rritje në përqendrimet e ndotësve, grupeve të ndotësve ose treguesve të ndotjes të gjetur në trupa ose grup trupash me ujëra nëntokësore të identifikuar si në rrezik, duke marrë parasysh kërkesat e aneksit 7, të këtij vendimi.

2. ZABU-ja merr masa në përputhje me pjesën B, të aneksit 7, të këtij vendimi për të kthyer tendencat të cilat paraqesin rrezik të konsiderueshëm për dëmtimin e cilësisë së ekosistemeve ujqore ose ekosistemeve tokësore, për shëndetin e njeriut, ose për përdorime legjitime aktuale ose potenciale të mjedisit ujqor, nëpërmjet programit të masave të referuara në aneksin 4, të këtij vendimi, me qëllim reduktimin progresiv të ndotjes dhe parandalimin e përkeqësimit të ujërave nëntokësore.

3. Plani i Menaxhimit i Basenit Ujqor përmbledh:

a) mënyrën me të cilën vlerësimi i tendencave nga pikat individuale të monitorimit brenda një trupi ose grup trupash me ujëra nëntokësore ka kontribuar në identifikimin, në përputhje me seksionin 2,5 të aneksit 5, të këtij vendimi, që këto trupa të jenë subjekt i tendencave të konsiderueshme dhe të qëndrueshme në rritje në përqendrimin e çdo ndotësi ose në kthimin e këtyre tendencave; dhe

b) arsyet për pikat fillestare të përcaktuara për kthimin e tendencave në përputhje me pjesën B, të aneksit 7, të këtij vendimi.

4. ZABU-ja kryen vlerësime shitesë për tendencat kur është e nevojshme për të vlerësuar ndikimet e shtëllungave ekzistuese të ndotjes në trupat në ujëra nëntokësore, që mund të kërcënojnë arritjen e objektivave mjedisore të përcaktuar në aneksin 3, të këtij vendimi, dhe në veçanti ato shtëllunga, që rezultojnë nga burime pikë dhe nga toka e kontaminuar.

5. Vlerësimet shitesë për tendencat të referuara në pikën 4 i këtij kreu, duhet të verifikojnë që shtëllunga të tilla nuk do të zgjerohen, nuk do të përkeqësojnë statusin kimik të trupit ose grupit të trupave me ujëra nëntokësore, dhe nuk paraqesin rrezik për shëndetin e njeriut dhe mjedisin.

6. Rezultatet e vlerësimeve shitesë për tendencat e referuara në pikën 4, të këtij kreu, duhet të



përmbliidhen në Planin e Menaxhimit të Basenit Ujor.

SHTOJCË III PËRMBAJTJA DHE PROCEDURAT PËR ZHVILLIMIN DHE ZBATIMIN E PLANEVE TË MBROJTJES NGA PËRMBYTJET

Kreu 1. Vlerësimi paraprak i rrezikut nga përmbytjet

1. AMBU-ja, për çdo basen ujor të identifikuar, bën vlerësimin paraprak të rrezikut nga përmbytjet bazuar në informacionin e disponueshëm, siç janë të dhënat dhe studimet mbi zhvillimet afatgjata, dhe në veçanti ndikimet e ndryshimeve klimatike në rastin e ndodhjes së përmbytjeve.

2. Vlerësimi paraprak i rreziqeve nga përmbytjet i referuar në pikën 1, i këtij kreu, duhet të përfshijë të paktën:

a) hartat e baseneve ujore në një shkallë të përshtatshme përfshirë edhe kufijtë e baseneve ujore, të gjitha nënbasenet dhe zonat bregdetare, duke treguar topografinë dhe tokën e përdorur;

b) një përshkrim të përmbytjeve që kanë ndodhur në të kaluarën dhe që kanë pasur ndikime të rëndësishme negative për shëndetin e njeriut, mjedisin, trashëgiminë kulturore dhe aktivitetin ekonomik dhe për të cilën gjasat e ngjarjeve të ngjashme në të ardhmen janë ende relevante, përfshirë shkallën e tyre të përmbytjes dhe rrugët e bartjes si dhe vlerësimin e ndikimeve të tyre negative;

c) një përshkrim të përmbytjeve të rëndësishme të cilat kanë ndodhur në të kaluarën, kur mund të parashikohen pasoja të rëndësishme negative të ngjarjeve të ardhshme të ngjashme;

d) një vlerësim të pasojave potenciale negative të përmbytjeve në të ardhmen për shëndetin e njeriut, mjedisin, trashëgiminë kulturore dhe aktivitetin ekonomik, duke marrë në konsideratë sa më shumë të jetë e mundur çështje të tilla si:

i. topografia;

ii. pozicioni i rrjedhave ujore dhe karakteristikat e tyre të përgjithshme hidrologjike e geomorfologjike, duke përfshirë edhe rrafshet e përmbytjeve si zona natyrore retensioni (mbajtjeje);

iii. efektivitetin e infrastrukturës mbrojtëse ekzistuese të ndërtuar nga njerëzit;

iv. pozicionin e zonave të populluara;

v. pozicionin dhe natyrën e zonave me aktivitet ekonomik; dhe

vi. zhvillimet afatgjata përfshirë ndryshimet klimatike nga ndodhja e përmbytjeve.

3. Kur një basen ujor është pjesë e një rrethi ndërkombëtar të basenit ujor, AMBU-ja duhet të koordinojë me autoritetet përkatëse në shtetet e tjera, në veçanti për sa i përket shkëmbimit të informacionit përkatës.

4. Vlerësimi paraprak i rreziqeve nga përmbytjet i referuar në pikën 2 i këtij kreu, duhet të përfundojë të paktën deri në vitin 2022.

5. Vlerësimi paraprak i rreziqeve nga përmbytjet duhet të rishikohet dhe në qoftë se është e nevojshme të përditësohet, brenda datës 31 dhjetor 2023 dhe më pas çdo tre vjet. Çdo rishikim tjetër duhet të marrë në konsideratë ndikimin e mundshëm të ndryshimeve klimatike në ndodhjen e përmbytjeve.

6. Vlerësimi paraprak i rreziqeve nga përmbytjet dhe çdo rishikim referuar në pikën 5 i këtij kreu, pas miratimit nga Këshilli Kombëtar i Ujit, duhet të vendoset në faqen e internetit të AMBU-së dhe duhet të jetë i disponueshëm për publikun.

7. Këshilli Kombëtar i Ujit, me propozim të AMBU-së dhe në bazë të vlerësimit paraprak të rreziqeve nga përmbytjet ose të ndonjë rishikimi të referuar në pikën 5 i këtij kreu, duhet të shpallë zonat ku ekziston rreziku potencial nga përmbytjet ose ka gjasë të ndodhin përmbytje.

8. Kur një basen ujor është pjesë e një rrethi ndërkombëtar të basenit ujor, AMBU-ja duhet të koordinojë me autoritetet përkatëse në shtetet e tjera për shpalljen e zonave në rrezik nga përmbytjet të referuara në pikën 7, i këtij kreu.

Kreu 2. Hartat e rrezikut nga përmbytjet dhe hartat e riskut nga përmbytjet

1. AMBU-ja, për çdo basen Ujor, duhet të përgatisë hartat e rrezikut nga përmbytjet dhe hartat e riskut nga përmbytjet, në shkallën më të përshtatshme, për zonat në rrezik nga përmbytjet, të shpallura sipas pikës 8 i kreut 1, të shtojcës 3 më sipër.

2. Kur një zonë në rrezik nga përmbytjet, është pjesë e një rrethi ndërkombëtar të basenit ujor, AMBU-ja duhet të shkëmbejë informacion me autoritetet përkatëse në shtetet e tjera para se të përgatisë hartat e rrezikut nga përmbytjet dhe hartat e riskut nga përmbytjet të referuara në pikën 1 të këtij kreu.



3. Hartat e rrezikut nga përmbytjet, të referuara në pikën 1 të këtij kreu duhet të mbulojnë zonat gjeografike që mund të përmbyten sipas skenarëve të mëposhtëm:

- a) përmbytje me një probabilitet të ulët ose skenarë të ngjarjeve ekstreme;
- b) përmbytjet me një probabilitet të mesëm (periudha e mundshme e rikthimit ≥ 100 vjet);
- c) përmbytjet me një probabilitet të lartë, sipas nevojës.

4. Për çdo skenar të përmendur në pikën 3 të këtij kreu duhet të tregohen elementet e mëposhtme:

- a) shkalla e përmbytjes;
- b) thellësia e ujit apo niveli i ujit, sipas nevojës;
- c) shpejtësia e rrjedhjes, ose rrjedha përkatëse e ujit, sipas nevojës.

5. Harta e riskut nga përmbytjet e referuar në pikën 1, të këtij kreu, duhet të tregojë pasojat e mundshme negative lidhur me skenarët e përmbytjeve të referuara në pikën 3, të këtij kreu, dhe të shprehura në kushtet e mëposhtme:

- a) numri indikativ i banorëve të prekur potencialisht;
- b) lloji i veprimtarisë ekonomike të zonës së prekur potencialisht;
- c) instalimet që janë objekt i kërkesave për mbrojtjen e integruar të mjedisit, siç përcaktohet në legjislacionet e tjera, që mund të shkaktojnë ndotje aksidentale në rast përmbytjesh, dhe zonat e mbrojtura me ndikim potencial;
- d) gjithë informacionin tjetër përkatës e të dobishëm, si përcaktimi i zonave ku mund të ndodhin përmbytje me një përmbajtje të lartë të sedimenteve dhe mbetjeve të transportuara, dhe informacion për burime të tjera të rëndësishme të ndotjes.

6. Në rastet kur, sipas mendimit të AMBU-së, është vendosur niveli i duhur i mbrojtjes për zonat bregdetare, përgatitja e hartave të rrezikut nga përmbytjet mund të kufizohet sipas skenarit të referuar në pikën 3/a, i këtij kreu.

7. Për zonat në të cilat përmbytjet vijnë nga burimet me ujëra nëntokësore, përgatitja e hartave të rrezikut nga përmbytjet mund të kufizohet në skenarin e referuar në pikën 3/a, të këtij kreu.

8. Hartat e rrezikut nga përmbytjet dhe hartat e riskut nga përmbytjet të referuara në pikën 1, të kreut 2, më sipër, duhet të përfundojnë maksimumi deri në vitin 2024.

9. Hartat e rrezikut nga përmbytjet dhe hartat e riskut nga përmbytjet duhet të rishikohen dhe në qoftë se është e nevojshme të përditësohen, deri më 2027 dhe më pas çdo gjashtë vjet. Të gjitha këto rishikime duhet të marrin parasysh ndikimin e mundshëm të ndryshimeve klimatike nga përmbytjet.

10. Hartat e rrezikut nga përmbytjet dhe hartat e riskut nga përmbytjet dhe të gjitha rishikimet e referuara në pikën 9 të këtij kreu mund të integrohen në vlerësimin dhe rishikimin e karakteristikave të baseneve ujore të referuara në shtojcën 2, kreu 1, të këtij vendimi. Në rastet kur nuk janë shumë të integruara, zhvillimi i hartave të rrezikut nga përmbytjet dhe hartave të riskut nga përmbytjet si dhe të gjitha rishikimet duhet të koordinohen me vlerësimet dhe rishikimet e karakteristikave të baseneve ujore.

11. Pas miratimit nga ana e Këshillit Kombëtar të Ujit, hartat e rrezikut nga përmbytjet dhe hartat e riskut nga përmbytjet dhe të gjitha rishikimet duhet të vendosen në faqen e internetit të AMBU-së dhe të jenë të disponueshme për publikun.

Kreu 3. Planet e menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet

1. Këshilli Kombëtar i Ujit duhet të përcaktojë objektivat e duhur për menaxhimin e rrezikut nga përmbytjet për zonat e shpallura në rrezik nga përmbytjet sipas pikës 7, të kreut 1, të shtojcës III, të këtij vendimi. Këta objektiva duhet të fokusohen në reduktimin e pasojave të mundshme negative nga përmbytjet për shëndetin e njeriut, mjedisin, trashëgiminë kulturore dhe aktivitetin ekonomik, dhe në qoftë se duhet, në iniciativat jostrukturale dhe/ose në reduktimin e mundësisë për përmbytje.

2. Në bazë të hartave të rrezikut nga përmbytjet dhe hartave të riskut nga përmbytjet dhe të gjithë rishikimeve, AMBU-ja duhet të përgatisë planet e menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet të koordinuara në nivelin e basenit ujor për zonat e përcaktuara në rrezik nga përmbytjet në bazë të pikës 7, të kreut 1, të shtojcës III, të këtij vendimi.

3. Planet e menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet duhet të përfshijnë masa për të arritur objektivat e referuar në pikën 1 të këtij kreu, dhe duhet të përmbajnë komponentët e përcaktuar në pjesën 1, të aneksit 8, të këtij vendimi. Planet duhet të adresojnë të gjitha aspektet e menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet duke u fokusuar te parandalimi, mbrojtja, gatishmëria, përfshirë



parashikimet nga përmbytjet dhe sistemet e paralajmërimit të hershëm dhe të marrin në konsideratë karakteristikat e baseneve ose nënbaseneve përkatëse ujore. Planet e menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet mund të përfshijnë gjithashtu promovimin e praktikave të qëndrueshme të përdorimit të tokës, përmirësimin e ruajtjes së ujërave si dhe përmbytjet e kontrolluara të zonave të caktuara në rastin e një ngjarjeje përmbytjeje.

4. Planet e menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet duhet të marrin në konsideratë, sipas rastit:

- a) kostot dhe përfitimet;
- b) shkallën e përmbytjeve dhe rrugët e bartjes së përmbytjeve;
- c) zonat të cilat kanë potencial për të mbajtur ujërat nga përmbytjet, rrafshet natyrore të përmbytjeve;
- d) objektivat mjedisore të referuar në aneksin 3, të këtij vendimi;
- e) menaxhimin e tokës dhe të ujërave;
- f) planifikimin hapësinor;
- g) përdorimin e tokës;
- h) ruajtjen e natyrës;
- i) lundrimin; dhe
- j) infrastrukturën e portit.

5. Kur një basen ujqor është pjesë e një baseni ujqor ndërkufitar, AMBU-ja duhet të koordinojë me autoritetet përkatëse në shtetet e tjera, për të përgatitur një Plan të vetëm ndërkombëtar të menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet, ose një seri planesh të menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet të koordinuar në nivelin ndërkombëtar të baseneve ujore ndërkufitare. Kur këto plane nuk janë përgatitur, AMBU-ja duhet të përgatisë planet e menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet që mbulojnë të paktën ato pjesë të basenit ujqor ndërkufitar që kalojnë brenda territorit të Republikës së Shqipërisë për aq sa është e mundur të koordinohet në shtetet pjesë e basenit ujqor ndërkufitar.

6. Kur në një plan të menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet propozohet të përfshihen masa, që për nga shkalla dhe ndikimi i tyre, rrisin ndjeshëm rreziqet nga përmbytjet me drejtim nga lart ose poshtë të shteteve të tjera në të njëjtin basen ose nënbasen lumenjsh, AMBU-ja nuk duhet t'i përfshijë këto masa në planin e menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet derisa këto masa të

koordinohen me dhe të aprovohen nga shtetet e përfshira.

7. Planet e menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet duhet të rishikohen, dhe nëse është e nevojshme të përditësohen, deri më 2027 dhe më pas çdo gjashtë vjet. Çdo rishikim i tillë duhet të përfshijë komponentët e përcaktuar në pjesën 2, të aneksit 8, të këtij vendimi dhe duhet të marrë parasysh ndikimin e mundshëm të ndryshimeve klimatike.

Kreu 4. Procedurat për zhvillimin e planeve të menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet

1. Planet e menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet dhe rishikimet e tyre të mëvonshme mund të integrohen në planet e menaxhimit të baseneve ujore dhe të rishikimet e tyre pasuese. Kur planet e menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet nuk janë shumë të integruara, ato duhet të zbatohen në koordinim me planin e menaxhimit të basenit ujqor dhe rishikimeve të tyre të mëtejshme, si dhe duhet të zbatohen dispozitat e paragrafëve 3 deri në 10 të këtij kreu, që vijnë më poshtë.

2. Një vit përpara fillimit të periudhës së cilës i referohet plani i menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet, përfshirë çdo rishikim të referuar në pikën 7, të kreut 3, të kësaj shtojce, AMBU-ja, pas miratimit nga Këshilli Kombëtar i Ujit, boton projektplanin e menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet.

3. Projekt plani i menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet i referuar në pikën 2, të këtij kreu, duhet të vendoset në faqen e internetit të AMBU-së.

4. Projekt plani i menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet duhet t'i nënshtrohet procedurave të vlerësimit mjedisor strategjik, siç përcaktohet në legjislacionin në fuqi.

5. AMBU-ja duhet të dërgojë projekt planin e menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet tek institucionet e referuara në pikën 3, kreut 3, të shtojcës 2 dhe tek autoritetet përkatëse në Shtetet e tjera ku baseni ujqor është pjesë e një basenit ujqor ndërkufitar.

6. Autoritetet e referuara në pikën 5 i këtij kreu mund të bëjnë komente mbi projekt planin e menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet. Këto komente mund të jenë në formë të shkruar ose elektronike dhe duhet t'i drejtohen AMBU-së. Komentet duhet të bëhen brenda një periudhe gjashtë mujore nga data e botimit të projekt planit të menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet.



7. Çdo anëtar i publikut mund të komentojë projekt planin e menaxhimit të rrezikut nga përmblytjet. Këto komente mund të jenë në formë të shkruar ose elektronike dhe duhet t'i drejtohen AMBU-së. Komentet duhet të bëhen brenda një periudhe gjashtë mujore nga data e botimit të projekt planit të menaxhimit të rrezikut nga përmblytjet.

8. AMBU-ja mund të organizojë seanca dëgjimore publike për projekt planin e menaxhimit të rrezikut nga përmblytjet brenda periudhës gjashtë mujore të referuar në pikën 19, i kreut 3, të shtojcës 2, të këtij vendimi.

9. AMBU-ja duhet të dërgojë projekt planin përfundimtar të menaxhimit të rrezikut nga përmblytjet të Këshilli Kombëtar i Ujit të paktën 6 muaj përpara fillimit të periudhës së cilës i referohet plani i menaxhimit të rrezikut nga përmblytjet. Gjatë përgatitjes së projekt planit përfundimtar të menaxhimit të rrezikut nga përmblytjet, AMBU-ja duhet të marrë parasysh:

a) të gjitha rezultatet dhe konkluzionet e vlerësimit mjedisor strategjik të referuar në pikën 5 të këtij kreu;

b) të gjitha komentet e marra nga ministrat dhe institucionet e referuara në pikën 6, të këtij kreu;

c) të gjitha komentet e marra nga autoritetet përkatëse të shteteve të tjera të referuara në pikën 6 të këtij kreu;

d) të gjitha komentet e marra nga publiku në përputhje me pikën 8 më sipër;

e) të gjitha komentet e marra nga seancat dëgjimore publike të organizuara në përputhje me pikën 8 të këtij kreu.

10. Këshilli i Ministrave, pas miratimit paraprak në Këshillin Kombëtar të Ujit, miraton planin përfundimtar të menaxhimit të rrezikut nga përmblytjet, të hartuar në përputhje me nenin 70, të ligjit nr. 111/2012, “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, të ndryshuar.

PËRMBLEDHJA E ANEKSEVE

Aneks 1	Karakteristikat e trupave ujorë
Aneks 2	Përmbajtja minimale e Planeve të Menaxhimit të Baseneve Ujore
Aneks 3	Objektivat mjedisorë
Aneks 4	Programet e masave
Aneks 5	Klasifikimi i statusit të trupave ujorë

Aneks 6	Specifikimet teknike për analizat kimike dhe monitorimin e statusit të ujërave
Aneks 7	Identifikimi dhe kthimi i tendencave të konsiderueshme dhe të qëndrueshme në rritje të ndotja e ujërave nëntokësore
Aneks 8	Planet e menaxhimit të rrezikut nga përmblytjet

ANEKS 1 KARAKTERISTIKAT E LLOJEVE TË TRUPAVE UJORË

UJËRAT SIPËRFAQËSORE

1.1 Karakterizimi i llojeve të trupave ujorë sipërfaqësore

AMBU-ja do të identifikojë vendndodhjen dhe kufijtë e trupave ujorë sipërfaqësorë dhe do të kryejë karakterizimin fillestar të të gjithë këtyre trupave në përputhje me metodologjinë e mëposhtme. AMBU-ja mund të grupojë së bashku trupat ujorë sipërfaqësore për qëllim të këtij karakterizimi fillestar.

a) Trupat ujorë sipërfaqësorë, brenda baseneve ujore, do të identifikohen si trupa që ndodhen brenda një prej kategorive të mëposhtme: lumenj, liqene, ujëra tranzitore ose ujërat bregdetare ose si trupa ujorë sipërfaqësorë artificiale apo trupa ujorë tepër të modifikuar.

b) Për çdo kategori të ujërave sipërfaqësore, trupat përkatës, brenda baseneve ujore, do të diferencohen sipas llojit. Këto lloje janë ato që përcaktohen, duke përdorur sistemin e identifikuar në pikën 1.2 më poshtë.

c) Trupat ujorë sipërfaqësorë brenda baseneve ujore, së pari duhet të diferencohen nga ekorajonet përkatëse, në përputhje me zonat gjeografike të identifikuar në pikën 1.2, të këtij aneksi. Për lumenjtë dhe liqenet, të gjithë këta ujëra janë identifikuar si ekorajoni “Ballkani Perëndimor Helenik/Grek” në përputhje me hartën A, të aneksit XI, të direktivës kuadër për ujërat (direktiva 2000/60/EC). Për ujërat tranzitore dhe ujërat bregdetare, të gjithë këto ujëra janë identifikuar si ekorajoni “Deti Mesdhe” në përputhje me hartën B, të aneksit XI, të direktivës kuadër për ujërat. Trupat ujorë brenda çdo ekorajoni më pas do të diferencohen sipas llojeve të trupave me ujëra sipërfaqësore në bazë të përshkruesve të përcaktuara në tabelat e parashtruara në pikën 1.2 të këtij aneksi, si më poshtë.



d) Për trupat ujorë artificiale dhe ata tepër të modifikuar diferencimi do të kryhet në përputhje me përshkrimet e secilës kategori të ujërave sipërfaqësore me të cilën ngjan më tepër trupi ujor artificial apo ai tepër i modifikuar.

e) AMBU-ja duhet të përgatisë hartën ose hartat në formatin GIS për vendndodhjen gjeografike të llojeve kaq të diferencuara të trupave me ujëra sipërfaqësore.

1.2 Ekorajonet dhe llojet e trupave me ujëra sipërfaqësore

1.2.1 Lumenjtë

Tipologjia e caktuar	Përshkruesit
Ekorajoni	Ballkani Perëndimor Helenik/Grek
Lloji	Tipologjia e lartësisë E lartë : >800 m Lartësi e mesme: 200 deri në 800 m Ultësirë: <200 m
	Tipologjia e madhësisë bazuar në zonën e shtrirjes E vogël: 10 deri në 100 km ² E mesme: >100 deri në 1 000 km ² E madhe: >1000 deri në 10000 km ² Shumë e madhe: >10 000 km ²
	Gjeologjia Gëlqerore Silicore Organike

1.2.2 Ligenet

Tipologjia e caktuar	Përshkruesit
Ekorajoni	Ballkani Perëndimor Helenik/Grek
Lloji	Tipologjia e lartësisë E lartë : >800 m Lartësi e mesme: 200 deri në 800 m Ultësirë: <200 m
	Tipologjia e gjerësisë bazuar në gjerësinë mesatare: <3m 3 deri në 15 m >15 m
	Tipologjia e madhësisë bazuar në sipërfaqen e zonës: 0,5 deri në 1 km ² 1 deri në 10 km ² 10 deri në 100 km ² >100 km ²
	Gjeologjia Gëlqerore Silicore Organike



1.2.3 Ujërat tranzitore

Tipologjia e caktuar	Përshkruesit
Ekorajoni	Deti Mesdhe
Lloji	Bazuar në kripësinë mesatare vjetore <0,5 %: ujëra të ëmbla 0,5 deri në <5 %: oligohalin (ujëra pak të kripura) 5 deri në <18 %: mesohalin (ujëra mesatarisht të kripura) 18 deri në <30%: polihalin (ujëra shumë të kripura) 30 deri në <40%: euhalin (ujëra jashtëzakonisht të kripura)
	Bazuar në vargun baticor mesatar <2 m: mikrobaticor 2 to 4 m: mesobaticor > 4 m: makrobaticor

1.2.4 Ujërat bregdetare

Tipologjia e caktuar	Përshkruesit
Ekorajoni	Deti Mesdhe
Lloji	Bazuar në kripësinë mesatare vjetore: <0,5 %: ujëra të ëmbla 0,5 deri në <5 %: oligohalin (ujëra pak të kripura) 5 deri në <18 %: mesohalin (ujëra mesatarisht të kripura) 18 deri në <30%: polyhalin (ujëra shumë të kripura) 30 deri në <40%: euhalin (ujëra jashtëzakonisht të kripura)
	Bazuar në gjerësinë mesatare: Ujëra të cekët: <30 m Të ndërmjetëm: (30 deri në 200 m) Të thellë: >200 m

1.3 Përcaktimi i kushteve referencë sipas llojeve të trupave me ujëra sipërfaqësore

i. Duhet përcaktuar kushtet hidromorfologjike dhe fizikokimike sipas llojeve për çdo trup ujor sipërfaqësor të karakterizuar në përputhje me seksionin 1.1, që të përfaqësojnë vlerat e elementeve të cilësisë hidromorfologjike dhe fizikokimike të specifikuar në pikën 1.1, të aneksit 5, për atë lloj trupi ujor sipërfaqësor në statusin e lartë ekologjik, siç përcaktohet në tabelën përkatëse në pikën 1.2, të aneksit 5. Duhet përcaktuar kushtet biologjike referencë sipas llojeve që përfaqësojnë vlera të elementeve të cilësisë biologjike të specifikuar në pikën 1.1, të aneksit 5 për atë lloj trupi ujor sipërfaqësor në statusin e lartë ekologjik siç përcaktohet në tabelën përkatëse në pikën 1.2, të aneksit 5.

ii. Gjatë zbatimit të procedurave të parashtruara në këtë seksion për trupat ujorë tepër të modifikuar ose ujorë sipërfaqësore artificiale, referencat për statusin e lartë ekologjik duhen interpretuar si referenca të potencialit ekologjik maksimal, siç

përcaktohet në tabelën 1.2.5 të aneksit 5. Vlerat për potencialin ekologjik maksimal për një trup ujor rishikohen çdo gjashtë vjet.

iii. Kushtet sipas llojeve për qëllimet e pikave “i” dhe “ii” dhe kushtet e referencave biologjike sipas llojeve mund të jenë ose të bazuara në hapësirë ose në modelim, ose mund të rrjedhin nga kombinimi i këtyre metodave. Në rastet kur nuk është e mundur të përdoren këto metoda, Këshilli Kombëtar i Ujit mund të përdorë gjykimin e ekspertëve të fushës për të përcaktuar kushte të tilla. Në përcaktimin e statusit të lartë ekologjik për sa u përket përqendrimeve të ndotësve sintetikë specifikë, kufijtë e zbulimit janë ata, që mund të arrihen në përputhje me teknikat e mundshme në kohën kur duhet të përcaktohen kushtet sipas llojeve.

iv. Për kushtet biologjike referencë sipas llojeve të bazuara në hapësirë, Këshilli Kombëtar i Ujit duhet të zhvillojë një rrjet referencash për të gjitha llojet e trupave me ujëra sipërfaqësore. Rrjeti duhet të përmbajë një numër të mjaftueshëm teritorësh me status të lartë për të siguruar një nivel të



mjaftueshëm besimi për vlerat e kushteve referencë, në bazë të ndryshueshmërisë së vlerave të elementeve të cilësisë që korrespondojnë me statusin e lartë ekologjik për ato lloje trupash me ujëra sipërfaqësore dhe teknika modelimi që duhen zbatuar sipas paragrafit “v”.

v. Kushtet referencë biologjike sipas llojeve në bazë të modelimit mund të vijnë si rezultat i përdorimit ose të modeleve parashikuese ose metodave të parashikimit retrospektiv (që përdorin të dhëna nga ngjarjet e kaluara për qëllime parashikimi). Metodot duhet të përdorin të dhëna historike, paleologjike dhe të dhëna të tjera të disponueshme si dhe duhet të ofrojnë një nivel të mjaftueshëm besimi për vlerat e kushteve referencë që të sigurojnë që kushtet e rrjedhura në këtë mënyrë janë konsistente dhe të vlefshme për të gjitha llojet e trupave ujorë sipërfaqësorë.

vi. Në rastet kur nuk është e mundur të përcaktohen kushte referencë të besueshme sipas llojit, për një element cilësie, në llojet e trupave me ujëra sipërfaqësore, për shkak të shkallës së lartë të ndryshueshmërisë natyrore tek ai element, jo vetëm si rezultat i ndryshimeve sezonale, atëherë ai element mund të përjashtohet nga vlerësimi i statusit ekologjik për atë lloj uji sipërfaqësor. Në rrethana të tilla Këshilli i Basenit Ujor duhet të deklarojë arsyet për këtë përjashtim në planin e menaxhimit të baseneve ujore.

1.4 Identifikimi i trysnive

AMBU-ja duhet të mbledhë dhe ruajë informacionin për llojet dhe madhësinë e trysnive antropogjenike të konsiderueshme ndaj të cilave janë të prirur t'u nënshtrohen trupat ujorë sipërfaqësore në çdo basen ujor, në veçanti:

a) Vlerësimin dhe identifikimin e ndotjes nga burimet pikësore të rëndësishme nga aktivitetet urbane, industriale, bujqësore, si dhe instalime e aktivitete të tjera, bazuar, *ndër të tjera*, në informacionin e mbledhur, sa u përket:

i. impianteve të trajtimit të ujërave të përdorur urbane;

ii. instalimeve, subjekt i legjislacionit të veçantë për kontrollin dhe parandalimin e integruar të ndotjes;

dhe për qëllime të planit fillestar të menaxhimit të basenit ujor;

iii. shkarkimit të substancave të rrezikshme në ujë;

iv. cilësisë së ujërave sipërfaqësore, që përdoren për nxjerrjen e ujit të pijshëm;

v. cilësisë së ujërave për t'u larë;

vi. cilësisë së ujërave, që përdoren për ujërat e butakëve.

b) Vlerësimin dhe identifikimin e ndotjes nga burimet shpërndarëse të rëndësishme, në veçanti nga substancat e përcaktuara në nenin 58, të ligjit nr. 111/2012, “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, të ndryshuar, nga aktivitetet urbane, industriale, bujqësore si dhe instalime e aktivitete të tjera; bazuar në informacionin e mbledhur sipas:

i. masave të marra për mbrojtjen e ujërave prej ndotjes nga nitratat nga burime bujqësore;

ii. masave të marra për mbrojtjen e ujërave nëntokësore dhe mjedisit nga efektet potencialisht të rrezikshme të të gjitha produkteve mbrojtëse të impianteve apo mbetjeve të të gjitha substancave aktive;

iii. masave të marra për mbrojtjen e ujërave nëntokësore dhe mjedisit nga efektet potencialisht të rrezikshme të të gjitha biocideve;

dhe për qëllime të planit të parë të menaxhimit të baseneve ujore;

iv. shkarkimet e substancave të rrezikshme në ujë;

v. cilësisë së ujërave sipërfaqësore që përdoren për nxjerrjen e ujit të pijshëm;

vi. cilësisë së ujërave për t'u larë;

vii. cilësisë së ujërave që përdoren për ujërat e butakëve.

c) Vlerësimin dhe identifikimin e nxjerrjes së konsiderueshme të ujërave për përdorime urbane, industriale, bujqësore dhe përdorime të tjera, përfshirë ndryshimet sezonale dhe kërkesën vjetore totale, dhe humbjet e ujit në sistemin e shpërndarjes.

d) Vlerësimin dhe identifikimin e ndikimit të rregullimit artificial për rrjedhat e konsiderueshme ujore, përfshirë transferimet dhe devijimet e ujit, në karakteristikat e përgjithshme të rrjedhës dhe balancat e ujërave.

e) Identifikimi i ndryshimeve të rëndësishme morfologjike të trupat ujorë.

f) Vlerësimi dhe identifikimi i ndikimeve të tjera antropogjenike të rëndësishme në statusin e ujërave sipërfaqësore.

g) Vlerësimi i modeleve të përdorimit të tokës, përfshirë identifikimin e zonave kryesore urbane,



industriale dhe bujqësore dhe, ku ka lidhje, zonave të rritjes së peshkut dhe pyjeve.

1.5 Vlerësimi i ndikimit të presionit të ushtruar ndaj trupave ujorë

a) ZABU-ja kryen një vlerësim të sensibilitetit të statusit të ujërave sipërfaqësore të trupave ndaj trysnive të identifikuar më sipër.

b) AMBU-ja përdor informacionin e mbledhur më sipër, dhe çdo informacion tjetër përkatës përfshirë të dhënat ekzistuese të monitorimit të mjedisit, për të kryer një vlerësim të probabilitetit që trupat me ujëra sipërfaqësore brenda basenit ujor nuk do të arrijnë të përmbushin objektivat e cilësisë mjedisore të përcaktuara për trupat, sipas aneksit 3, të këtij vendimi. AMBU-ja mund të përdorë teknikat e modelimit për të asistuar në një vendim të tillë.

c) Për trupat e identifikuar në rrezik për mospërmbushjen e objektivave të cilësisë mjedisore, karakterizimi i mëtejshëm kryhet në mënyrë që të optimizojë hartimin si të programeve të monitorimit, ashtu edhe të programeve të masave, që kërkohen sipas aneksit 4, të këtij vendimi.

UJËRAT NËNTOKËSORE

2.1 Karakterizimi fillestar

AMBU-ja duhet të kryejë një karakterizim fillestar të të gjithë trupave me ujëra nëntokësore për të vlerësuar përdorimet e tyre dhe shkallën ndaj së cilës janë në rrezik për mospërmbushjen e objektivave për çdo trup me ujëra nëntokësore sipas aneksit 3, të këtij vendimi.

AMBU-ja mund të grupojë trupat me ujëra nëntokësore së bashku për qëllime të këtij karakterizimi fillestar. Kjo analizë mund të vëre në përdorim të dhëna ekzistuese hidrologjike, gjeologjike, pedologjike, për përdorimin e tokës, shkarkimet, nxjerrjen dhe të dhëna të tjera, por duhet të identifikojë:

a) vendndodhjen dhe kufijtë e trupit ose trupave ujorë nëntokësore;

b) trysnitë ndaj së cilave trupi ose trupat ujorë nëntokësore është/janë të prirur/a t'i nënshtrohen, duke përfshirë:

- i. burimet jopikësore të ndotjes;
- ii. burimet pikësore të ndotjes;
- iii. nxjerrjen
- iv. rimbushjen artificiale

c) karakterin e përgjithshëm të shtresave mbivendosëse në zonën e shtrirjes prej së cilës trupi ujor nëntokësor rimbushet;

d) ata trupa me ujëra nëntokësore për të cilat ekzistojnë ekosisteme me ujëra sipërfaqësore ose ekosisteme tokësore drejtpërsëdrejti të varura nga to.

2.2 Karakterizimi i mëtejshëm

Në vijim të karakterizimit fillestar, AMBU-ja kryen karakterizimin e mëtejshëm të atyre trupave apo grupeve të trupave ujorë nëntokësore, që janë identifikuar në rrezik, me qëllim që të përcaktohet një vlerësim më i saktë për rëndësinë e këtij rreziku dhe identifikimin e të gjitha masave që kërkohen sipas aneksit 4, të këtij vendimi. Në përputhje me rrethanat, ky karakterizim, përfshin informacionin përkatës mbi ndikimin e aktivitetit njerëzor dhe, ku duhet, informacion për:

a) karakteristikat gjeologjike të trupave me ujëra nëntokësore përfshirë shkallën dhe tipin e njësive gjeologjike;

b) karakteristikat hidrogeologjike të trupave me ujëra nëntokësore përfshirë përçueshmërinë hidraulike, porozitetin dhe izolimin;

c) karakteristikat e depozitave sipërfaqësore dhe tokës në zonën e shtrirjes prej së cilës trupi me ujëra nëntokësore rimbushet, përfshirë trashësinë, porozitetin, përçueshmërinë hidraulike, dhe veçoritë absorbuese të depozitave dhe tokës;

d) karakteristikat e shtresëzimit të ujërave nëntokësore brenda trupit me ujëra nëntokësore;

e) inventarin e sistemeve përkatëse sipërfaqësore, përfshirë ekosistemet tokësore dhe trupat me ujëra sipërfaqësore, me të cilat trupi me ujëra nëntokësore është i lidhur në mënyrë dinamike;

f) përlogaritjet për drejtimet dhe kurset e shkëmbimit të ujërave ndërmjet trupit me ujëra nëntokësore dhe sistemeve përkatëse sipërfaqësore;

g) të dhëna të mjaftueshme për të llogaritur normën mesatare vjetore afatgjatë të rimbushjes së përgjithshme;

h) karakterizimin e përbërjes kimike të ujërave nëntokësore, përfshirë specifikimin e kontributeve nga aktiviteti njerëzor. Këshilli i Basenit Ujor mund të përdorë tipologji për karakterizimin e ujërave nëntokësore kur



përcakton nivelet natyrore të sfondit për këta trupa me ujëra nëntokësore.

2.3 Rishikimi i ndikimit të aktivitetit njerëzor në ujërat nëntokësore

Për trupat ujorë nëntokësore, të cilat kalojnë kufijtë ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe një ose më shumë shteteve ose që, sipas karakterizimit fillestar të ndërmarrë në përputhje me pikën 2.1, janë identifikuar në rrezik për të përmbushur objektivat e përcaktuar për çdo trup ujor, sipas aneksit 3, të këtij vendimi, kur nevojitet, duhet mbledhur dhe ruajtur informacioni i mëposhtëm për çdo trup me ujëra nëntokësore:

a) vendndodhja e pikave në trupat me ujëra nëntokësore që përdoren për nxjerrjen e ujit me përjashtim të:

i. pikave për nxjerrjen e ujit prej të cilave sigurohet mesatarisht më pak se 10 m³ në ditë; ose

ii. pikave për nxjerrjen e ujit të destinuara për konsum njerëzor prej të cilave sigurohet mesatarisht më pak se 10 m³ në ditë ose që u shërbejnë më pak se 50 personave;

b) normat mesatare vjetore të nxjerrjes nga këto pika;

c) përbërja kimike e ujit të nxjerrë nga trupat ujorë nëntokësore;

d) vendndodhja e pikave në trupat ujorë nëntokësore në të cilat shkarkohen ujërat drejtpërsëdrejti;

e) normat e shkarkimit në pika të tilla;

f) përbërja kimike e shkarkimeve në trupat ujorë nëntokësore; dhe

g) përdorimi i tokës në zonën ose zonat e shtrirjes prej të cilave trupi me ujëra nëntokësore rimbushet, përfshirë prurjet e ndotësve dhe ndryshimet antropogjenike në karakteristikat e rimbushjes, siç janë ujërat e shiut dhe ndryshimi i drejtimit të rrjedhjeve nëpërmjet izolimit të tokës, rimbushjes artificiale, vendosjes së digave ose kullimit.

2.4 Rishikimi i ndikimit të ndryshimeve në nivelet e ujërave nëntokësore

AMBU-ja identifikon, gjithashtu, trupat ujorë nëntokësore për të cilët do të specifikohen objektiva më të ulët, sipas aneksit 3 të këtij vendimi, si rezultat i marrjes në konsideratë të efekteve të statusit të trupave në:

a) ekosistemet e ujërave sipërfaqësore dhe ekosistemet tokësore e lidhura me to;

b) rregullimin e ujërave, mbrojtjen nga përmbytjet dhe sistemet e kullimit të tokave;

c) zhvillimin njerëzor

2.5 Rishikimi i ndikimit të ndotjes në cilësinë e ujërave nëntokësore

AMBU-ja duhet të identifikojë trupat ujorë nëntokësore, për të cilët do të përcaktohen objektiva më të ulët, sipas aneksit 3, të këtij vendimi, kur, si rezultat i ndikimit të aktivitetit njerëzor, siç përcaktohet në pikën 1, të kreut 1, të shtojcës 2, të këtij vendimi, trupi ujor nëntokësor është kaq i ndotur sa arritja e statusit të mirë kimik të ujërave nëntokësore është jopraktike dhe jashtëzakonisht e shtrenjtë.

ANEKS 2

PËRMBAJTJA MINIMALE E PLANEVE TË MENAXHIMIT TË BASENEVE UJORE

A. Planet e menaxhimit të baseneve ujore duhet të trajtojnë elementet e mëposhtme:

1. Përshkrimin e përgjithshëm të karakteristikave të baseneve ujore të kërkuar sipas paragrafit 1, të kreut 1, të shtojcës II, të këtij vendimi, dhe aneksit 1.

Ky duhet të përfshijë:

1.1 Për ujërat sipërfaqësore:

- përcaktimin në hartë të vendndodhjes dhe kufijve të të gjithë trupave ujorë;

- përcaktimin në hartë të ekorajoneve dhe tipat e trupave ujorë sipërfaqësorë brenda basenit ujor;

- identifikimin e kushteve të referencës për tipat e trupave ujorë sipërfaqësorë.

1.2 Për ujërat nëntokësore:

- përcaktimin në hartë të vendndodhjes dhe kufijve të trupave ujorë nëntokësore;

- listën e vlerave përkatëse të pragut, duke përfshirë çdo ndryshim të listës nga versionet e mëparshme të planit të menaxhimit të basenit ujor;

- përmbledhjen e vlerësimit të statusit kimik të ujërave nëntokësore;

- shpjegimin për mënyrën me të cilën janë marrë në konsideratë tejkallimet e standardeve të cilësisë të ujërave nëntokësore ose vlerat e pragut në pikat individuale të monitorimit;



- përmbledhjen për mënyrën me të cilën janë krijuar vlerat e pragut. Kjo duhet të përfshijë në veçanti, kur është e mundur/praktike;

a) informacion për numrin e trupave ujorë ose të grupeve të trupave ujorë të karakterizuar si të rrezikuar dhe të ndotësve dhe treguesve të ndotjes që kontribuojnë për këtë klasifikim, duke përfshirë përqendrimit/vlerat e vërejtura;

b) informacion për numrin e trupave ujorë të karakterizuar si të rrezikuar, në mënyrë të veçantë madhësinë e trupave, marrëdhëniet ndërmjet trupave me ujëra nëntokësore dhe me ujëra sipërfaqësore të lidhura me to, dhe ekosistemeve tokësore të varura drejtpërsëdrejti prej tyre, si dhe, në rastin e substancave natyrore që ndodhen, nivelet e sfondit natyror në trupat me ujëra nëntokësore;

c) vlerat prag, nëse ato zbatohen në nivel kombëtar, në nivelin e baseneve ujore ose pjesën e rrethit të baseneve ndërkombëtare brenda territorit të Shqipërisë, apo në nivelin e një trupi ose grup trupash me ujëra nëntokësore;

d) marrëdhëniet ndërmjet vlerave të pragut dhe:

i. në rastin e substancave që ndodhen në mënyrë natyrore, nivelet e vërejtura të sfondit,

ii. objektivat mjedisore të cilësisë dhe standarde të tjera për mbrojtjen e ujërave të ekzistojnë në nivel kombëtar, Komunitar ose ndërkombëtar, dhe

iii. të gjithë informacionit përkatës për sa i përket toksikologjisë, ekotoksikologjisë, vazhdueshmërisë, potencialit për bioakumulim, dhe tendencës për shpërhapjen e ndotësve.

2. Përmbledhjen e trysnive të rëndësishme dhe ndikimit të aktivitetit të njeriut mbi statusin e ujërave sipërfaqësore dhe nëntokësore, duke përfshirë:

a) përlllogaritjen e burimit pikë të ndotjes;

b) përlllogaritjen e burimit të përhapjes së ndotjes, duke përfshirë një përmbledhje të përdorimit të tokës;

c) përlllogaritjen e trysnive mbi statusin sasiar të ujërave, duke përfshirë nxjerrjet;

d) analizën e ndikimeve të tjera nga aktiviteti njerëzor mbi statusin e ujërave.

3. Identifikimin dhe përcaktimin në hartë të zonave të mbrojtura, siç kërkohet nga neni 34, i ligjit nr. 111/2012 “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, i ndryshuar.

4. Hartën e rrjeteve monitoruese të krijuar për qëllimet e aneksit 5, të këtij vendimi, dhe paraqitjen në hartë të rezultateve të programeve të monitorimit të kryera sipas këtyre dispozitave për statusin e:

a) ujërave sipërfaqësore (ekologjike dhe kimike);

b) ujërave nëntokësore (kimike dhe sasiore);

c) zonave të mbrojtura;

5. Listën e objektivave mjedisore të krijuar nën aneksin 3 për ujërat sipërfaqësore, ujërat nëntokësore dhe zonat e mbrojtura, duke përfshirë në veçanti identifikimin e rasteve kur përdorimi është bërë sipas paragrafëve 4, 5, 6 dhe 7, dhe informacionit përkatës, të kërkuar nën atë aneks.

6. Përmbledhjen e analizave ekonomike të ujërave të përdorur siç kërkohet nga paragrafi 2 të kreut 1, të shtojcës II, të këtij vendimi.

7. Përmbledhjen e programit ose programeve të masave të adaptuara sipas aneksit 4, duke përfshirë mënyrat me të cilat do të arrihen objektivat e përcaktuar në aneksin 3;

a) Përmbledhjen e masave që kërkohen për zbatimin e legjislacionit për mbrojtjen e ujërave;

b) Raportin mbi hapat praktikë dhe masat e ndërmarra për të zbatuar parimin e rikuperimit të kostove të përdorimit të ujit, në përputhje me germen “ç”, të nenit 6, të ligjit “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, i ndryshuar.

c) Përmbledhjen e masave të ndërmarra për të përmbushur kërkesat e neneve 31 dhe 47, të ligjit nr. 111/2012 “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, të ndryshuar, për cilësinë e ujit të pijshëm dhe për trupat ujorë që përdoren për prodhimin e tij;

d) Përmbledhjen mbi kontrollet e nxjerrjes dhe mbylljes (depozitimit) të ujit, duke përfshirë referencat të regjistrat dhe identifikimet e rasteve kur janë bërë përjashtime sipas aneksit 4 (3) (e);

e) Përmbledhjen e kontrolleve të adaptuara për burimet pikë të shkarkimeve dhe aktiviteteve të tjera me ndikim në statusin e ujit në përputhje me dispozitat e aneksit 4 (3) (g) dhe 11 (3) (i);

f) Identifikimin e rasteve kur janë autorizuar shkarkime të drejtpërdrejta në ujërat tokësore në përputhje me dispozitat e aneksit 4 (3) (j);

g) Përmbledhjen e masave të ndërmarra kundër ndotjes së ujërave nga substancat përparësore, siç përcaktohet në nenin 29, të ligjit



“Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, i ndryshuar;

h) Përmbledhjen e masave të ndërmarra për të parandaluar ose reduktuar ndikimin e incidenteve të ndotjes aksidentale;

i) Përmbledhjen e masave të ndërmarra sipas aneksit 4 (5) për trupat ujorë, të cilët kanë gjasa për të mos përmbushur objektivat e përcaktuar në aneksin 3;

j) Detajet e masave shtesë të identifikuar si të nevojshme me qëllim që të përmbushen objektivat e përcaktuar mjedisore;

k) Detajet e masave të ndërmarra për të shmangur rritjen e ndotjes në ujërave detare në përputhje me aneksin 4 (6).

8. Regjistrin e programeve më të detajuara dhe planeve të menaxhimit të baseneve ujore, që lidhen me nënbasene të veçantë, sektorë, çështje ose lloje uji, së bashku me përmbledhjen e përmbajtjes së tyre.

9. Përmbledhjen e informacionit publik dhe masave të ndërmarra nga konsultimet, rezultatet e tyre dhe ndryshimet e bëra në planin si rrjedhim i tyre.

10. Listën e autoriteteve përkatëse kompetente për menaxhimin e ujërave.

11. Pikat e kontaktit dhe procedurat për marrjen e dokumentacionit bazë dhe informacionit të referuar në kreun 3, të shtojcës II, të këtij vendimi dhe, në veçanti, detajet e masave të kontrollit të adaptuara në përputhje me aneksin 4 (3) (g) dhe (3) (i) dhe të dhënave aktuale të monitorimit të mbledhura, në përputhje me kreun 4, të shtojcës II dhe aneksin 5.

B. Përditësimi i parë i Planit të Menaxhimit të Basenit Ujor duhet të përfshijë, gjithashtu:

1. Përmbledhjen e ndryshimeve ose përditësimeve që nga botimi i versionit të mëparshëm të Planit të Menaxhimit të Basenit Ujor, duke përfshirë përmbledhjen e rishikimeve, që duhen kryer në përputhje me aneksin 3, të (4), (5), (6) dhe (7);

2. Vlerësimin e progresit të bërë drejt arritjes së objektivave mjedisore, duke përfshirë prezantimin e rezultateve të monitorimit për periudhën e planit të mëparshëm në formë harte, dhe shpjegimin për objektivat mjedisore të cilat nuk janë arritur ende;

3. Përmbledhjen, dhe shpjegimin për masat e parashikuara në versionin e mëparshëm të planit të menaxhimit të basenit ujor, të cilat nuk janë ndërmarrë;

4. Përmbledhjen e masave të tjera të ndërmjetme shtesë të adaptuara sipas aneksit 4 (5) që nga botimi i versionit të mëparshëm të Planit të Menaxhimit të Baseneve Ujore.

ANEKS 3

OBJEKTIVAT MJEDISORË

1. Në bërjen operacionale të programeve të masave të specifikuar në planet e menaxhimit të baseneve ujore, AMBU-ja duhet:

a) për ujërat sipërfaqësore:

i. të zbatojë masat e nevojshme për të parandaluar përkeqësimin e statusit të të gjithë trupave me ujëra sipërfaqësore, që i nënshtrohen zbatimit të paragrafëve 6 dhe 7 dhe pa paragjykuar pikën 8, të këtij aneksi;

ii. të mbrojë, të rrisë dhe të rinovojë të gjithë trupat me ujëra sipërfaqësore, që i nënshtrohen zbatimit të nënparagrafit “iii” për trupat ujorë artificiale dhe trupat ujorë tepër të modifikuar, me qëllim arritjen e statusit të mirë të ujërave sipërfaqësore maksimumi deri në fund të vitit 2032, në përputhje me dispozitat e parashtruara në aneksin 5, që i nënshtrohen zbatimit të shtyrjeve të përcaktuara në përputhje me pikën 4 dhe zbatimit të paragrafëve 5, 6 dhe 7 pa paragjykuar pikën 8, të këtij aneksi;

iii. të mbrojë dhe të përmirësojë të gjithë trupat ujorë artificiale dhe ata tepër të modifikuar, me qëllim arritjen e potencialit ekologjik të mirë dhe status të mirë kimik të ujërave sipërfaqësore maksimumi deri në fund të vitit 2032, në përputhje me dispozitat e vendosura në aneksin 5, që i nënshtrohen zbatimit të shtyrjeve të përcaktuara në përputhje me pikën 4 dhe zbatimit të paragrafëve 5, 6 dhe 7 pa paragjykuar pikën 8;

iv. të zbatojë masat e nevojshme me qëllim reduktimin progresiv të ndotjes nga substancat përparësore dhe ndalimin ose mënjanimin e emetimeve, shkarkimeve dhe humbjeve të substancave të rrezikshme përparësore;

b) për ujërat nëntokësore:

i. të zbatojë masat e nevojshme për të parandaluar ose kufizuar futjen e ndotësve në



ujërat tokësore dhe për të parandaluar përkeqësimin e statusit të të gjitha trupave me ujëra nëntokësore, që i nënshtrohen zbatimit të paragrafëve 6 dhe 7 dhe pa paragjykuar pikën 8, të këtij aneksi, dhe subjekt i kufizimeve për shkarkimet e drejtpërdrejta të ndotësve në ujërat tokësore siç përcaktohet në aneksin 4 (3) (j);

ii. të mbrojtë, të rrisë dhe të rinovojë të gjithë trupat me ujëra nëntokësore, të sigurojë një ekuilibër mes nxjerrjes dhe rimbushjes së ujërave nëntokësore, me qëllim arritjen e statusit të mirë të ujërave nëntokësore maksimumi deri në fund të vitit 2032, në përputhje me dispozitat e parashtruara në aneksin 5, që i nënshtrohen shtyrjeve të përcaktuara në përputhje me pikën 4 dhe zbatimit të paragrafëve 5, 6 dhe 7 pa paragjykuar pikën 8 dhe subjekt i kufizimeve për shkarkimet e drejtpërdrejta të ndotësve në ujërat nëntokësore siç përcaktohet në aneksin 4 (3) (j);

iii. të zbatojë masat e nevojshme për të kthyer të gjitha tendencat e konsiderueshme dhe të qëndrueshme në rritje të përqendrimit të të gjithë ndotësve që rezultojnë nga ndikimi i aktivitetit njerëzor, me qëllim që të reduktohet në mënyrë progresive ndotja e ujërave nëntokësore;

c) për zonat e mbrojtura:

të arrijë përmbushjen e të gjitha standardeve dhe objektivave, maksimumi deri në fund të vitit 2032, në rast se nuk specifikohet ndryshe në legjislacionin sipas të cilit janë krijuar zonat e mbrojtura individuale.

2. Kur më shumë se një nga objektivat e paragrafit 1 lidhet me një trup ujqor të caktuar, duhet të zbatohen masat më të rrepta.

3. Këshilli Kombëtar i Ujit, me propozim të AMBU-së, mund të shpallë një trup me ujëra sipërfaqësore si artificial apo tepër të modifikuar, kur:

a) ndryshimet ndaj karakteristikave hidromorfologjike të atij trupi që do të jenë të nevojshme për arritjen e statusit të mirë ekologjik do të kenë efekte të kundërta në:

i. mjedisin e gjerë;

ii. lundrim, duke përfshirë edhe fasilitetet e portit, apo aktivitetet rekreative;

iii. aktivitete për të cilat ujërat janë ruajtur, të tilla si furnizimi me ujë të pijshëm, prodhimi i energjisë ose ujitja;

iv. rregullimin e ujit, mbrojtjen nga përmbytjet, kullimin e tokës; ose

v. aktivitete të tjera njerëzore po aq të rëndësishme të zhvillimeve të qëndrueshme.

b) objektivat përfitues logjistik nuk mund të arrihen me mjete të tjera që janë variant mjedisor shumë më i mirë, si rezultat i karakteristikave artificiale ose të modifikuara të trupave ujqorë, për arsye të praktikitetit / fizibilitetit teknik apo kostove tepër të larta.

c) ky përcaktim dhe arsyet për të duhet të përmenden veçanërisht në planin e menaxhimit të baseneve ujqore dhe të rishikohen çdo gjashtë vjet.

4. Afatet e vendosura në pikën 1 mund të shtyhen me qëllim që të realizohet arritja me fazë e objektivave për trupat ujqorë, me kusht që të mos ndodhin përkeqësime të mëtejshme në statusin e trupit ujqor të prekur kur janë përmbushur të gjitha kushtet që vijnë:

a) AMBU-ja përcakton se të gjitha përmirësimet e nevojshme në statusin e trupave ujqorë logjistik nuk mund të arrihen brenda afatit kohor të përcaktuar në këtë paragraf për të paktën një nga arsyet e mëposhtme:

i. shkalla e përmirësimeve të kërkuara mund të arrihet vetëm në fazat që e tejkalojnë afatin kohor, për arsye të fizibilitetit teknik;

ii. realizimi i përmirësimeve brenda afatit kohor do të kushtonte shumë shtrenjtë;

iii. kushtet natyrore nuk lejojnë përmirësimin në kohë të statusit të trupit ujqor.

b) Shtyrja e afatit dhe arsyet për këtë, janë përcaktuar në mënyrë specifike dhe janë shpjeguar në planin e menaxhimit të basenit ujqor.

c) Shtyrjet e afatit duhet të kufizohen në një maksimum prej dy përditësimesh të mëtejshme të planit të menaxhimit të basenit ujqor, përveç rasteve kur kushtet natyrore janë të tilla që nuk lejojnë arritjen e objektivave brenda kësaj periudhe.

d) Përmbledhja e programit të masave të kërkuara në pikën 2, të kreut 4, të shtojcës II, të cilat janë parashikuar si të nevojshme për të sjellë trupat ujqorë në mënyrë progresive në statusin e kërkuar brenda afatit të shtyrë, arsyet për të gjitha vonesat e konsiderueshme gjatë vënies në funksionim të masave, dhe grafiku i pritshëm për zbatimin e tyre janë përcaktuar në planin e menaxhimit të baseneve ujqore. Rishikimi i këtyre masave dhe përmbledhja e masave shtesë duhet



të përfshihen në përditësimin e planit të menaxhimit të baseneve ujore.

5. AMBU-ja mund të synojë që të arrijë objektiva mjedisore më pak strikte se sa ato të kërkuara sipas paragrafit 1 për trupa ujorë specifike kur ata ndikohen shumë nga aktiviteti njerëzor, siç përcaktohet në përputhje me pikën 1, të kreut 1, të shtojcës II, të këtij vendimi, ose gjendja e tyre natyrore është e tillë që arritja e këtyre objektivave do të jetë jopraktike ose shumë e shtrenjtë, dhe që të plotësohen të gjitha kushtet e mëposhtme:

a) nevojat mjedisore dhe socio-ekonomike si rezultat i aktiviteteve njerëzore nuk mund të arrihen me mënyra të tjera, që janë alternativë mjedisore që nuk kërkojnë shpenzime shumë të larta;

b) AMBU-ja siguron që:

i. për ujërat sipërfaqësore, është arritur statusi më i lartë i mundshëm ekologjik dhe kimik, në sajë të ndikimeve që logjikisht nuk mund të shmangeshin për shkak të natyrës së aktivitetit njerëzor apo të ndotjes;

ii. për ujërat nëntokësore, kanë ndodhur ndryshimet më të vogla të mundshme për statusin e mirë të ujërave nëntokësore, në sajë të ndikimeve që nuk mund të shmangeshin për shkak të natyrës së aktivitetit njerëzor ose ndotjes;

c) nuk do të ndodhin përkeqësime të mëtejshme në statusin e trupave ujorë të prekur;

d) përcaktimi i objektivave mjedisore më pak striktë, si dhe arsyet për këtë, janë përmendur veçanërisht në planin e menaxhimit të baseneve ujore dhe këto objektiva janë rishikuar çdo gjashtë vjet.

6. Përkeqësimi i përkohshëm në statusin e trupave ujorë nuk do të shkelë kërkesat e këtij vendimi, në qoftë se kjo gjë është rezultat i rrethanave të shkaqeve natyrore ose *forcave madhore* të jashtëzakonshme apo që logjikisht nuk mund të parashikohen, në veçanti përmbytjet ekstreme dhe thatësitat e stërzgjatura, ose rezultatet e rrethanave për shkak të aksidenteve që nuk mund të parashikohen, kur plotësohen të gjitha kushtet që vijojnë:

a) janë ndërmarrë të gjitha hapat praktikë për të parandaluar përkeqësimin e mëtejshëm të statusit dhe me qëllim për të mos kompromentuar arritjen e objektivave të ligjit

“Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, të ndryshuar, dhe të këtij vendimi në trupat e tjerë ujorë që nuk ndikohen nga këto rrethana;

b) kushtet nën të cilat rrethanat, që përjashtohen ose që logjikisht nuk mund të parashikohen mund të deklarohen, duke përfshirë adaptimin e indikatorëve të duhur, janë konstatuar në planin e menaxhimit të rrethit të baseneve ujore;

c) masat që do të merren në bazë të rrethanave të tilla të jashtëzakonshme janë përfshirë në programin e masave dhe nuk do të kompromentojnë rikuperimin e cilësisë së trupit ujor pasi rrethanat të kenë kaluar;

d) efektet e rrethanave të jashtëzakonshme ose që logjikisht nuk mund të parashikohen, rishikohen çdo vit, dhe në varësi të arsyeve të përcaktuara në pikën 4 (a), të gjitha masat praktike janë ndërmarrë me qëllim për të rikthyer trupin ujor në statusin e tij para efekteve të këtyre rrethanave sa më shpejt që të jetë e mundur praktikisht, dhe

e) përmbledhja e efekteve të rrethanave dhe këtyre masave të ndërmarra ose që do të ndërmerren në përputhje me paragrafët 6 (a) dhe 6 (d) janë të përfshira në përditësimin e ardhshëm të planit të menaxhimit të baseneve ujore.

7. Nuk konsiderohet shkelje e këtij vendimi, kur:

a) mos arritja e statusit të mirë të ujërave nëntokësore, statusit të mirë ekologjik, ose kur është e mundur, potencialit të mirë ekologjik, ose mos parandalimi i përkeqësimit të statusit të një trupi me ujëra sipërfaqësore apo nëntokësore është rezultat i modifikimeve të reja të karakteristikave fizike të një trupi me ujëra sipërfaqësore ose i ndryshimeve në nivelin e trupave me ujëra nëntokësore, apo

b) mos parandalimi i përkeqësimit/kalimit nga statusi i lartë në status të mirë të një trupi me ujëra sipërfaqësore është rezultat i aktiviteteve të reja njerëzore të zhvillimit të qëndrueshëm njerëzor, dhe të gjitha kushtet e mëposhtme janë plotësuar:

i. janë ndërmarrë të gjitha hapat praktikë për të zbutur ndikimin negativ në statusin e trupit ujor;

ii. arsyet për këto modifikime apo ndryshime janë përcaktuar dhe shpjeguar në mënyrë



specifike në planin e menaxhimit të baseneve ujore dhe objektivat janë rishikuar çdo gjashtë vjet;

iii. arsyet për këto modifikime janë në interesin thelbësor publik dhe/ose përfitimet për mjedisin dhe shoqërinë për të arritur objektivat e përcaktuar në pikën 1 janë mbizotëruese nga përfitimet e modifikimeve apo ndryshimeve të reja për shëndetin e njeriut, ruajtjen e sigurisë njerëzore apo zhvillimin e qëndrueshëm, dhe

iv. objektivat përfitues si rezultat i këtyre modifikimeve apo ndryshimeve të trupit ujqor nuk mund të arrihen për arsye të fizibilitetit teknik apo të kostove shumë të larta, me mënyra të tjera që janë një variant mjedisor konsiderueshëm më i mirë.

8. AMBU-ja duhet të sigurojë që zbatimin e paragrafëve 3, 4, 5, 6 dhe 7 nuk përjashton në mënyrë të përhershme apo nuk kompromenton arritjen e objektivave të këtij vendimi në trupa të tjerë ujorë brenda të njëjtit basen ujor dhe është në përputhje me zbatimin e legjislacioneve të tjera për mjedisin.

ANEKS 4 PROGRAMI I MASAVE

Pjesa 1. Masat bazë

Masat bazë janë kërkesat minimale për t'u përmbushur dhe duhet të konsistojnë në:

1. Masat e kërkuara për zbatimin e legjislacionit për mbrojtjen e ujërave, përfshirë masat e kërkuara sipas legjislacionit për:

- a) ujqin e pijshëm;
- b) ujërat larës;
- c) shkarkimin e substancave të rrezikshme në ujë;
- d) kontrollin dhe parandalimin e integruar të ndotjes;
- e) kontrollin e rreziqeve nga aksidentet e mëdha që përfshijnë substancat e rrezikshme;
- f) trajtimin e ujërave urbane të përdorura;
- g) llumrat nga ujërat e zeza;
- h) mbrojtjen e ujërave nga ndotja e shkaktuar nga nitratat nga burimet bujqësore;
- i) produktet për mbrojtjen e bimëve;
- j) mbrojtjen e zogjve të egër;
- k) mbrojtjen e habitateve;
- l) vlerësimin e ndikimit në mjedis.

2. Masat e nevojshme me qëllim zbatimin e parimit të rikuperimit të kostove për shërbimet për ujërat në përputhje me nenin 6, shkronja "ç", të ligjit nr. 111/2012, "Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore", të ndryshuar.

3. Masat e nevojshme për të promovuar një përdorim eficient dhe të qëndrueshëm të ujërave, me qëllim shmangien e kompromentimit të arritjes së objektivave mjedisorë të specifikuar në aneksin 3, të këtij vendimi.

4. Masat e nevojshme për të mbrojtur të gjithë trupat ujorë që përdoren për prodhimin e ujqit të pijshëm që ofrojnë mesatarisht më shumë se 10m³ në ditë ose që i shërbejnë më shumë se 50 personave, dhe të gjitha trupave ujorë të synuar për përdorim të tillë në të ardhmen.

5. Masat e domosdoshme për të ruajtur cilësinë e ujërave në mënyrë që të reduktohet niveli i trajtimit për purifikimin e kërkuar për prodhimin e ujqit të pijshëm.

6. Kontrolllet gjatë nxjerrjes së ujërave të ëmbla sipërfaqësore dhe nëntokësore, dhe ruajtjen e ujërave sipërfaqësore të ëmbla.

7. Kontrolllet gjatë rimbushjeve artificiale ose shtimit të nivelit të trupave me ujëra tokësore.

8. Kontrolllet mbi shkarkimet e burimeve pikë përgjegjëse për shkaktimin e ndotjeve.

9. Kontrolllet mbi burimet shpërndarëse përgjegjëse për shkaktimin e ndotjeve.

10. Kontrolllet mbi të gjitha ndikimet e tjera të rëndësishme negative në statusin e ujërave të identifikuar në kreun 1, shtojca II dhe aneksin 1, të këtij vendimi, në veçanti masat për të siguruar që kushtet hidromorfologjike të trupave ujorë janë në përputhje me arritjen e statusit të kërkuar ekologjik ose potencialeve të mira ekologjike për trupat ujorë të shpallur si artificiale apo tepër të modifikuara.

11. Ndalimi i shkarkimeve të drejtpërdrejta të ndotësve në ujë, subjekt i dispozitave të mëposhtme:

a) Agjencia Kombëtare e Mjedisit dhe Këshilli përkatës i basenit ujor, mund të autorizojnë rifutjen e ujërave të përdorur në të njëjtin ujëmbajtës për qëllime gjeotermale.

b) Me kusht që shkarkime të tilla nuk e komprometojnë arritjen e objektivave mjedisorë të përcaktuara për atë trup të veçantë me ujëra nëntokësore, Agjencia Kombëtare e Mjedisit, dhe



Këshilli përkatës i basenit ujqor mund të autorizojë, në varësi të kushteve të specifikuara;

i. injektimin e ujërave që përmbajnë substanca që rrjedhin nga operacionet për eksplorim dhe nxjerrjen e hidrokarbureve ose aktivitetet minerare, dhe injektimin e ujërave për arsye teknike, në formacionet gjeologjike nga të cilat janë nxjerrë hidrokarburet ose substancat e tjera, ose në formacione gjeologjike të cilat për arsye natyrore janë në mënyrë të përhershme të papërshtatshme për qëllime të tjera. Këto injektime nuk duhet të përmbajnë substanca të tjera përveç atyre që rezultojnë nga operacionet e mësipërme;

ii. riinjektimin e ujërave nëntokësore të pompuara nga minierat dhe guroret ose atyre që kanë lidhje me ndërtimin apo mirëmbajtjen e punimeve të inxhinierisë së ndërtimit,

iii. injektimin e gazit natyror ose e gazit të lëngshëm të naftës (GLN), për qëllime ruajtje në formacione gjeologjike të cilat për arsye natyrore janë në mënyrë të përhershme të papërshtatshme për qëllime të tjera;

iv. injektimin e rrymave të dyoksidit të karbonit për qëllime ruajtjeje në formacionet gjeologjike, të cilat për arsye natyrore janë në mënyrë të përhershme të papërshtatshme për qëllime të tjera, me kusht që ky injektim të jetë në përputhje me legjislacionin specifik për ruajtjen gjeologjike të dyoksidit të karbonit;

v. injektimin e gazit natyror ose gazit të lëngshëm të naftës (GLN), për qëllime ruajtje në formacione të tjera gjeologjike ku ka nevoja thelbësore për sigurimin e furnizimit me gaz, dhe ku ky injektim është i tillë që parandalon çdo rrezik aktual ose të ardhshëm për përkeqësimin e cilësisë së ujërave nëntokësore që merren;

vi. ndërtimin, punimet e ndërtimit dhe inxhinierisë së ndërtimit dhe aktivitete të ngjashme, mbi ose në tokë e cila është në kontakt me ujërat nëntokësore;

vii. shkarkimet në sasi të vogla të substancave për qëllime shkencore për karakterizimin, mbrojtjen ose rehabilitimin e trupave ujorë të kufizuar në sasinë e nevojshme për qëllimet në fjalë.

12. Masat për eliminimin e ndotjes së ujërave sipërfaqësore nga substancat përparësore, siç përcaktohet në nenet 25 dhe 37, të ligjit nr. 111/2012, “Për menaxhimin e integruar të

burimeve ujore”, të ndryshuar, dhe reduktimin progresiv të ndotjes nga substanca të tjera që në të kundërt do të shmangnin arritjen e objektivave mjedisore për trupat ujorë, siç përcaktohet në aneksin 3, të këtij vendimi.

13. Masat e kërkuara për të parandaluar humbjet e rëndësishme të ndotësve nga instalimet teknike, dhe për të parandaluar dhe/ose për të reduktuar ndikimin e incidenteve të ndotjes aksidentale për shembull si rezultat i përmbajtjeve, duke përfshirë edhe ato nëpërmjet sistemeve për të zbuluar ose për të paralajmëruar për ngjarje të tilla përfshirë, në rastin e aksidenteve që logjikisht nuk mund të parashikohen, të gjitha masat e përshtatshme për të zvogëluar rrezikun për ekosistemet ujore.

14. Masat e nevojshme për të parandaluar futjen e substancave të rrezikshme në ujërat nëntokësore.

15. Masat e nevojshme për të kufizuar futjen e ndotësve jo të rrezikshëm që janë konsideruar se paraqesin rrezik ekzistues ose potencial për ndotjen e ujërave nëntokësore, si edhe për të siguruar që këto futje nuk shkaktojnë përkeqësim ose tendenca të konsiderueshme dhe të qëndrueshëm në rritje në përqendrimet e ndotësve në ujërat nëntokësore. Këto masa duhet të marrin në konsideratë, të paktën, praktikatat më të mira të krijuara, duke përfshirë këtu praktikatat më të mira mjedisore dhe teknikatat më të mira të mundshme.

16. Agjencia Kombëtare e Mjedisit, pas miratimit nga Këshilli përkatës i Basenit, mund të përjashtojë nga masat e listuara në paragrafët 14 dhe 15 më sipër, futjen e ndotësve që:

i. konsiderohen nga këshillat përkatës të baseneve ujore se janë në sasi dhe përqendrim aq të vogël sa mund të shmangin çdo rrezik aktual ose të ardhshëm të përkeqësimit të cilësisë së ujërave nëntokësore marrëse;

ii. janë pasoja të aksidenteve ose rrethanave të jashtëzakonshme nga shkaqet natyrore që nuk mund të ishin parashikuar, shmangur ose zbutur;

iii. janë rezultate të rimbushjes artificiale ose shtimit të nivelit të trupave me ujëra nëntokësore të autorizuar në përputhje me pikën 11 më sipër;

iv. në këndvështrimin e Këshillave përkatës të baseneve ujore, janë të paafta për arsye teknike për të shmangur apo kufizuar pa përdorur:



- masat që do të rrisnin rrezikun për shëndetin e njerëzve ose për cilësinë e mjedisit në tërësi; ose

- masat me kosto shumë të larta për të larguar sasinë e ndotësve, ose ndryshe për të kontrolluar filtrimin e tyre në tokën ose nëntokën e kontaminuar;

v. rezultat i ndërhyrjeve në ujërat sipërfaqësore për qëllim, midis të tjerash, të zbutjes së efekteve nga përmytjet dhe thatësitat, si dhe për menaxhimin e ujërave dhe rrugëve ujore, duke përfshirë edhe ato në nivel ndërkombëtar. Këto aktivitete, duke përfshirë prerjen, pastrimin nëpërmjet gërmimit, rivendosjen (zhvendosjen) dhe depozitim të sedimenteve në ujërat sipërfaqësore, duhet të kryhen në përputhje me rregullat e përgjithshme detyruese, dhe ku është e zbatueshme, me lejet dhe autorizimet e lëshuara në bazë të rregullave të tilla, zhvilluar nga Ministria për këtë qëllim, me kusht që futje të tilla nuk kompromentojnë arritjen e objektivave mjedisore të përcaktuar për trupat ujorë në fjalë në përputhje me aneksin 3.

Përfshirjet e parashikuara në pikat “i” deri në “iv” të mund të përdoren vetëm kur AMBU-ja ka përcaktuar se është kryer monitorimi eficient apo janë kryer monitorime të tjera të përshtatshme për trupat ujorë në fjalë, në përputhje me pikën 2.4.2, të aneksit 5.

17. Agjencia Kombëtare e Mjedisit dhe AMBU-ja duhet të mbajnë një inventar të përjashtimeve të referuara në pikën 16.

18. Kur është teknikisht e mundur duhet marrë në konsideratë futja e ndotësve nga burimet shpërndarëse të ndotjes që ka ndikim në statusin kimik të ujërave nëntokësore.

Pjesa 2. Masat plotësuese

Masat plotësuese janë ato masa që hartohen dhe zbatohen përveç masave bazë që kanë për qëllim arritjen e objektivave mjedisore të përcaktuara në përputhje me aneksin 3.

Më poshtë është një listë joekskluzive e masave plotësuese që mund të adaptohet brenda çdo baseni ujor:

1. kontrollet e emetimeve;
2. kodet e praktikës së mirë;
3. rigjenerimi dhe restaurimi i zonave ligatina;
4. kontrollet e nxjerrjes;
5. masat e menaxhimit të kërkesës, duke përfshirë, promovimin e prodhimit bujqësor të

adaptuar si të lashtat që kërkojnë pak ujë në zonat e prekura nga thatësira;

6. masat e eficiencës dhe të ripërdorimit, duke përfshirë, promovimin e teknologjive me eficiencë të ujit në industri dhe teknikave të ujitjes që kursejnë ujin;

7. projektet e ndërtimit;

8. impiantet e shkrupëzimit (largimit të kripës);

9. projektet e rehabilitimit;

10. rimbushjet artificiale të ujëmbajtësve;

11. projektet edukative/arsimore;

12. projektet e kërkimit, zhvillimit dhe demonstrimit;

13. masat e tjera përkatëse në mënyrë që të sigurohet mbrojtje shtesë ose përmirësim i ujërave;

14. masat e tjera përkatëse për zbatimin e marrëveshjeve përkatëse ndërkombëtare.

ANEKS 5

STATUSI, KLASIFIKIMI DHE MONITORIMI I UJËRAVE

STATUSI I UJËRAVE SIPËRFAQËSORE

1.1 Elementet e cilësisë për klasifikimin e statusit ekologjik

1.1.1 Lumenjtë

1.1.2 Liqenet

1.1.3 Ujërat tranzitore

1.1.4 Ujërat bregdetare

1.1.5 Trupat me ujëra sipërfaqësore artificiale dhe tepër të modifikua

1.2 Përkufizimet normative të klasifikimeve të statusit ekologjik

1.2.1 Përkufizimet për statusin ekologjik të lartë, të mirë dhe të moderuar të lumenjve

1.2.2 Përkufizimet për statusin ekologjik të lartë, të mirë dhe të moderuar të liqeneve

1.2.3 Përkufizimet për statusin ekologjik të lartë, të mirë dhe të moderuar të ujërave tranzitore

1.2.4 Përkufizimet për statusin ekologjik të lartë, të mirë dhe të moderuar të ujërave bregdetare

1.2.5 Përkufizimet për potencialin ekologjik maksimal, të mirë dhe të moderuar për trupat ujorë tepër të modifikuar ose artificiale

1.2.6 Procedurat për përcaktimin e standardeve të cilësisë kimike



1.3 Monitorimi i statusit ekologjik dhe statusit kimik për ujërat sipërfaqësore

1.3.1 Projekti i monitorimit tëurvejimit

1.3.2 Projekti i monitorimit operacional

1.3.3 Projekti i monitorimit investigativ

1.3.4 Shpeshësia e monitorimit

1.3.5 Kërkesat shtesë të monitorimit për zonat e mbrojtura

1.3.6 Standardet për monitorimin e elementeve të cilësisë

1.4 Klasifikimi dhe prezantimi i statusit ekologjik

1.4.1 Krahaseshmëria e rezultateve biologjike monitoruese

1.4.2 Prezantimi i rezultateve të monitorimit dhe klasifikimi i statusit ekologjik dhe potencialit ekologjik

1.4.3 Prezantimi i rezultateve të monitorimit dhe klasifikimi i statusit kimik

UJËRAT NËNTOKËSORE

2.1 Statusi sasior i ujërave nëntokësore

2.1.1 Parametri për klasifikimin e statusit sasior

2.1.2 Përkufizimi i statusit sasior

2.2 Monitorimi i statusit sasior të ujërave nëntokësore

2.2.1 Rrjeti i monitorimit të nivelit të ujërave nëntokësore

2.2.2 Dendësia e territoreve të monitorimit

2.2.3 Shpeshësia e monitorimit

2.2.4 Interpretimi dhe prezantimi i statusit sasior të ujërave nëntokësore

2.3 Statusi kimik i ujërave nëntokësore

2.3.1 Parametrat për përcaktimin e statusit kimik të ujërave nëntokësore

2.3.2 Përkufizimi i statusit të mirë kimik të ujërave nëntokësore

2.4 Monitorimi i statusit kimik të ujërave nëntokësore

2.4.1 Rrjeti i monitorimit të ujërave nëntokësore

2.4.2 Monitorimi iurvejimit

2.4.3 Monitorimi operacional

2.4.4 Identifikimi i tendencave të ndotësit

2.4.5 Interpretimi dhe prezantimi i statusit kimik të ujërave nëntokësore

2.5 Prezantimi i statusit të ujërave nëntokësore

1. STATUSI I UJËRAVE SIPËRFAQËSORE

1.1 Elementet e cilësisë për klasifikimin e statusit ekologjik

1.1.1 Lumenjtë

a) Elementet biologjike

Përbërja dhe ngarkesa e florës ujore

Përbërja dhe ngarkesa e faunës invertebrore bentike (që gjenden në shtresën më fundore të trupave ujorë)

Përbërja, ngarkesa dhe struktura e moshës së faunës së peshqve

b) Elementet hidromorfologjike që mbështesin elementet biologjike.

Regjimi hidrologjik;

Sasia dhe dinamika e rrjedhës së ujit;

Lidhja me trupat me ujëra nëntokësore;

Vazhdimësia e lumenjve;

Kushtet morfologjike;

Thellësia e lumit dhe ndryshimi i gjerësisë;

Struktura dhe nënshtresa e shtratit të lumit;

Struktura e zonës bregore.

c) Elementet kimike dhe fiziko-kimike që mbështesin elementet biologjike.

i. Të përgjithshëm:

Kushtet termale

Kushtet e oksigjenimit

Kripësia

Statusi acidifikimit

Kushtet e ushqyesve

ii. Ndotësit specifike:

Ndotja nga të gjitha substancat përparësore të identifikuar si të shkarkuara në trupa ujorë;

Ndotja nga substance të tjera të identifikuar si të shkarkuara në sasi të konsiderueshme në trupa ujorë.

1.1.2 Liqenet

a) Elementet biologjike

Përbërja, ngarkesa dhe biomasa e fitoplanktonit

Përbërja dhe ngarkesa e florës tjetër ujore

Përbërja dhe ngarkesa e faunës invertebrore bentike

Përbërja, ngarkesa dhe struktura e moshës së faunës së peshqve

b) Elementet hidromorfologjike që mbështesin elementet biologjike

Regjimi hidrologjik

Sasia dhe dinamika e rrjedhës së ujërave

Koha e rezidencës

Lidhja e trupave me ujëra nëntokësore



Kushtet morfologjike

Ndryshimi i thellësisë së liqenit

Sasia, struktura dhe nënshtresa e shtratit të liqenit struktura e bregut të liqenit

c) Elementet kimike dhe fiziko-kimike që mbështesin elementet biologjike

i. Të përgjithshme

Transparenca

Kushtet termike

Kushtet e oksigjenimit

Kripësia

Statusi i acidifikimit

Kushtet e ushqyesve

ii. Ndotësit specifikë

Ndotja nga të gjitha substancat përparësore të identifikuar që shkarkohen në trupa ujorë

Ndotja nga substanca të tjera të identifikuar që shkarkohen në sasi të konsiderueshme në trupa ujorë

1.1.3 Ujërat tranzitore

a) Elementet biologjike

Përbërja, ngarkesa dhe biomasa e fitoplanktonit

Përbërja dhe ngarkesa e florës tjetër ujorë

Përbërja dhe ngarkesa e faunës invertebrore bentike

Përbërja dhe ngarkesa e faunës së peshqve

b) Elementet hidromorfologjike që mbështesin elementet biologjike

Kushtet morfologjike

Ndryshimi i thellësisë

Sasia, struktura dhe nënshtresa e shtratit

Struktura e zonës ndëraticore

Regjimi baticor

Rrjedha e ujërave të ëmbël

Ekspozimi i dallgëve

c) Elementet kimike dhe fiziko-kimike që mbështesin elementet biologjike

i. Të përgjithshme.

Transparenca

Kushtet termike

Kushtet e oksigjenimit

Kripësia

Kushtet e ushqyesve

ii. Ndotësit e veçantë

Ndotja nga të gjitha substancat përparësore të identifikuar që shkarkohen në trupa ujorë

Ndotja nga substancat e tjera të identifikuar që shkarkohen në sasi të konsiderueshme në trupa ujorë.

1.1.4 Ujërat bregdetare

a) Elementet biologjike

Përbërjet, ngarkesa dhe biomasa e fitoplanktonit

Përbërja dhe ngarkesa e florës tjetër ujorë

Përbërja dhe ngarkesa e faunës invertebrore bentike

b) Elementet hidromorfologjike që mbështesin elementet biologjike

Kushtet morfologjike

Ndryshimi i thellësisë

Struktura dhe nënshtresa e shtratit bregdetar struktura e zonës ndëraticore

Regjimi baticor

Drejtimi i rrymave dominante

Ekspozimi i dallgëve

c) Elementet kimike dhe fiziko-kimike që mbështesin elementet biologjike

i. Të përgjithshme

Transparenca

Kushtet termike

Kushtet e oksigjenimit

Kripësia

Kushtet e ushqyesve

ii. Ndotësit specifikë

Ndotja nga të gjitha substancat përparësore të identifikuar që shkarkohen në trupa ujorë;

Ndotja nga substancat e tjera të identifikuar që shkarkohen në sasi të konsiderueshme në trupat ujorë.

1.1.5 Trupat me ujëra sipërfaqësore artificiale dhe tepër të modifikuar

Elementet e cilësisë të zbatueshme për trupat me ujëra sipërfaqësore artificiale dhe ata tepër të modifikuar duhet të jenë ato që janë të zbatueshme ndaj cilësdo prej katër kategorive të ujërave natyrore sipërfaqësore, që ngjason më shumë me trupin ujor artificial ose tepër të modifikuar në fjalë.

1.2 Përkufizimet normative të klasifikimeve të statusit ekologjik

Tabela 1.2. Përkufizimi i përgjithshëm për lumenjtë, liqenet, ujërat tranzitore dhe ujërat bregdetare.

Teksti i mëposhtëm ofron një përkufizim të përgjithshëm të cilësisë ekologjike. Për qëllime të klasifikimit vlerat për cilësinë e elementeve të statusit ekologjik për çdo kategori me ujëra sipërfaqësore janë ato që jepen në tabelat 1.2.1 deri 1.2.4 më poshtë:



Elementi	Statusi i lartë	Statusi i mirë	Statusi i moderuar	Statusi i dobët	Statusi i keq
I përgjithshëm	Nuk ekziston asnjë, ose ka vetëm pak ndryshime antropogjenike ndaj vlerave të elementeve fiziko-kimikë dhe hidromorfologjikë të cilësisë për llojet e trupave me ujëra sipërfaqësore përkundrajt atyre që lidhen normalisht me atë trup ujqor në kushte të rregullta. Vlerat e elementeve të cilësisë biologjike për trupat me ujëra sipërfaqësore reflektojnë ato që normalisht lidhen me atë lloj në kushte të rregullta, dhe nuk tregojnë ose tregojnë shumë pak evidencë të deformimit. Këto janë kushte specifike sipas llojeve dhe komuniteteve.	Vlerat e elementeve të cilësisë biologjike për llojet e trupave me ujëra sipërfaqësore tregojnë nivele të ulëta të deformimeve që rezultojnë nga aktiviteti njerëzor, por devijojnë vetëm pak nga ato që lidhen normalisht me llojin e trupit me ujëra sipërfaqësore në kushte të rregullta.	Vlerat e elementeve të cilësisë biologjike për llojet e trupave me ujëra sipërfaqësore devijojnë moderueshëm nga ato që lidhen normalisht me llojin e trupit me ujëra sipërfaqësore në kushte të rregullta. Vlerat tregojnë shenja të moderueshme të deformimit që rezultojnë nga aktiviteti njerëzor dhe janë konsiderueshëm më të trazura se sa në kushtet e statusit të mirë.	Ujërat që tregojnë evidencë të ndryshimeve madhore ndaj vlerave të elementeve biologjike të cilësisë për llojet e trupave me ujëra sipërfaqësore dhe në të cilat komunitetet biologjike përkatëse devijojnë shumë nga ato që lidhen normalisht me llojin e trupit me ujëra sipërfaqësore në kushte të rregullta, duhet të klasifikohen si të dobëta.	Ujërat që tregojnë evidencë të ndryshimeve tepër të thella ndaj vlerave të elementeve biologjike të cilësisë për llojet e trupave me ujëra sipërfaqësore dhe në të cilat mungojnë porcione të mëdha të komuniteteve biologjike përkatëse që normalisht lidhen me llojin e trupit me ujëra sipërfaqësore në kushte të rregullta, duhen klasifikuar si të këqija.

Tabela 1.2.1 Përkufizimet për statusin ekologjik të lartë, të mirë, të moderueshëm, të dobët dhe të keq të lumenjve.

1.2.1.1 Elementet e cilësisë biologjike

Elementet	Statusi i lartë	Statusi i mirë	Statusi i moderuar	Statusi i dobët	Statusi i keq
Fitoplanktoni	Përbërja taksonomike (numri dhe organizimi i specieve të ndryshme që gjenden së bashku) e fitoplanktonit (përbërësit autotrofikë të planktonit–tërësia e organizmave bimorë e shtazorë që pluskojnë mbi ujë) korrespondon plotësisht ose pothuaj totalisht me kushtet e rregullta. Ngarkesa mesatare e fitoplanktonit është plotësisht konsistente me kushtet fiziko-kimike sipas llojeve dhe nuk është e tillë që të ndryshojë konsiderueshëm kushtet e transparencës sipas llojeve.	Ekzistojnë pak ndryshime në përbërjen dhe ngarkesën e grupeve të ngjashme të organizmave planktonikë krahasuar me komunitetet sipas llojeve. Këto ndryshime nuk tregojnë ndonjë rritje të përshpejtuar të algave që rezultojnë në çrregullime të padëshirueshme në balancën e organizmave të pranishëm në trupin ujqor ose në cilësinë fiziko-kimike të ujit apo sedimentit. Mund të ndodhë një	Përbërja e grupeve të ngjashme të organizmave planktonikë ndryshon moderueshëm nga komunitetet sipas llojeve. Ngarkesa trazohet moderueshëm dhe mund të jetë e tillë që të shkaktojë një çrregullim të konsiderueshëm të padëshiruar në vlerat e elementeve të tjerë biologjikë dhe fiziko-kimikë. Mund të ndodhë një rritje e moderueshme në shpeshtësinë dhe intesitetin e lulëzimeve planktonike. Lulëzime të vazhdueshme mund të ndodhin gjatë		



	Lulëzimi planktonik ndodh në shpeshësi dhe intensitet që është konsistent me kushtet fiziko-kimike sipas llojeve.	rritje e lehtë në shpeshësinë dhe intensitetin e lulëzimeve planktonike sipas llojeve.	muajve të verës.		
Makrofitet (bimë ujore të mëdha) dhe fitobentot	Përbërja taksonomike korrespondon plotësisht ose pothuaj plotësisht me kushtet e rregullta. Nuk ekzistojnë ndryshime të dallueshme në ngarkesën mesatare makrofitike dhe atë fitobentike.	Ekzistojnë pak ndryshime në përbërjen dhe ngarkesën e grupeve të ngjashme të organizmave makrofitikë dhe fitobentike krahasuar me komunitetet sipas llojeve. Këto ndryshime nuk tregojnë ndonjë rritje të përsheptuar të fitobentove apo formave më të larta të jetës bimore që rezultojnë në çrregullime të padëshirueshme në balancën e organizmave të pranishëm në trupin ujor ose në cilësinë fiziko-kimike të ujit ose sedimentit. Komuniteti fitobentik nuk ndikohet negativisht nga tufat me push dhe shtresat bakteriale të pranishme gjatë aktivitetit antropogjenik.	Përbërja e grupeve të ngjashme të organizmave makrofitikë dhe fitobentike ndryshon moderueshëm nga komunitetet sipas llojeve dhe është konsiderueshëm më e deformuar se sa në statusin e mirë. Ndryshime të moderueshme në ngarkesën mesatare makrofitike dhe fitobentike janë evidente. Komuniteti fitobentik mund të interferojë me dhe, në disa zona, të zhvendoset nga tufat me push dhe shtresat bakteriale të pranishme si rezultat i aktiviteteve antropogjenike.		
Fauna invertebrorë bentike	Përbërja dhe ngarkesa taksonomike korrespondojnë plotësisht ose pothuaj plotësisht me kushtet e rregullta. Raporti i çrregullimit grupeve të ngjashme të organizmave të ndjeshëm ndaj atyre të pandjeshme nuk tregon shenja të ndryshimit nga nivelet e rregullta. Niveli i diversitetit të grupeve të ngjashme të organizmave invertebrorë nuk tregon	Ekzistojnë ndryshime të lehta në përbërjen dhe ngarkesën e grupeve të ngjashme të organizmave invertebrorë nga komunitetet specifike të llojeve. Raporti i çrregullimit grupeve të ngjashme të organizmave të ndjeshëm ndaj atyre të pandjeshme tregon shenja të ndryshimit të lehtë nga nivelet specifike	Përbërja dhe ngarkesa e grupeve të ngjashme të organizmave invertebrorë ndryshon moderueshëm nga komunitetet specifike të llojeve. Mungojnë grupet e mëdha taksonomike të komuniteteve specifike të llojeve. Raporti i çrregullimit të grupeve të ngjashme të organizmave të ndjeshëm ndaj atyre të pandjeshme, dhe niveli i ndryshimit, janë		



	shenja të ndryshimit nga nivelet e rregullta.	të llojeve. Niveli i diversitetit të grupeve të ngjashme të organizmave invertebrorë tregon shenja të ndryshimit të lehtë nga nivelet specifike të llojeve.	shumë më të ulët se sa niveli specifik i llojeve dhe konsiderueshëm më të ulët nga ai i statusit të mirë.		
Fauna e peshqve	Përbërja e specieve dhe ngarkesa korrespondojnë totalisht me kushtet e rregullta. Të gjitha speciet e llojeve specifike të ndjeshme ndaj çrregullimeve janë të pranishme. Strukturat e moshës së komuniteteve të peshqve tregojnë pak shenja të çrregullimeve antropogjenike dhe nuk tregojnë mosrealizimin e riprodhimit apo zhvillimit të ndonjë specijeje të veçantë.	Ekzistojnë ndryshime të lehta në përbërjen e specieve dhe ngarkesën nga komunitetet e llojeve specifike që i atribuohen ndikimeve antropogjenike në elementet fiziko-kimikë dhe hidromorfologjikë të cilësisë. Strukturat e moshës së komuniteteve të peshqve tregojnë shenja të çrregullimeve që i atribuohen ndikimeve antropogjenike në elementet fiziko-kimiko-morfologjikë të cilësisë, dhe, në pak raste, tregojnë mosrealizimin e riprodhimit apo zhvillimit të ndonjë specijeje të veçantë, në atë masë sa disa klasa moshash mund të mungojnë.	Përbërja dhe ngarkesa e specieve të peshqve ndryshojnë moderueshëm nga komunitetet e llojeve specifike që i atribuohen ndikimeve antropogjenike në elementet fiziko-kimikë ose hidromorfologjikë të cilësisë. Strukturat e moshës së komuniteteve të peshqve tregojnë shenja madhore të çrregullimeve antropogjenike, në atë masë sa një pjesë e moderueshme e specieve të llojeve specifike mungon ose është shumë e rrallë.		

1.2.1.2 Elementet hidromorfologjike të cilësisë

Elementet	Statusi i lartë	Statusi i mirë	Statusi i moderuar	Statusi i dobët	Statusi i keq
Regjimi hidrologjik	Sasia dhe dinamika e rrjedhës, dhe lidhja rezultante me ujërat nëntokësore, reflektohet totalisht, apo pothuaj totalisht me kushtet e rregullta.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuara më sipër për elementet biologjike të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuara më sipër për elementet biologjike të cilësisë.		
Vazhdimësia e lumit	Vazhdimësia e lumit nuk çrregullohet nga	Kushtet konsistente me	Kushtet konsistente me		



	aktivitetet antropogjenike dhe lejon migrimin e organizmave ujore dhe transportin e sedimentit.	arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.	arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.		
Kushtet morfologjike	Modelet e kanalit, gjerësia dhe Channel patterns, variacionet e gjerësisë dhe gjatësisë, shpejtësitë e rrjedhës, kushtet e nënshtresave dhe si struktura ashtu edhe gjendja/kushtet e zonave bregore korrespondon totalisht apo pothuaj totalisht me kushtet të rregullta.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.		

1.2.1.3 Elementet fiziko-kimike

Elementet	Statusi i lartë	Statusi i mirë	Statusi i moderuar	Statusi i dobët	Statusi i keq
Kushtet e përgjithshme	Vlerat e elementeve fiziko-kimike korrespondojnë totalisht ose pothuaj plotësisht me kushtet e rregullta. Përqendrimit e ushqyesve mbeten brenda të njëjtës gamë që normalisht lidhet me kushtet e rregullta. Nivelet e kripësisë, pH, balancës së oksigjenit dhe kapaciteti neutralizues dhe temperatura nuk tregojnë shenja të çrregullimeve antropogjenike dhe mbeten brenda të njëjtës gamë që normalisht lidhet me kushtet e rregullta.	Temperatura, balanca e oksigjenit, pH, kapaciteti i neutralizimit acid dhe kripësia nuk arrijnë nivele jashtë gamës së krijuar në mënyrë që të sigurojnë funksionimin e ekosistemeve të llojeve specifike dhe arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë. Përqendrimit e ushqyesve nuk i tejkalojnë nivelet e krijuara në mënyrë që të sigurojnë funksionimin e ekosistemeve dhe arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.		
Ndotësit specifikë sintetikë	Përqendrimit afër zeros dhe të paktën nën kufijtë e zbulimit të shumicës së teknikave të avancuara analitike	Përqendrimit nuk i tejkalojnë normat mjedisore të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.		



	për përdorim të përgjithshëm.		cilësisë.		
Ndotësit specifikë josintetikë	Përqendrimet mbeten brenda të njëjtës gamë që normalisht lidhet me kushtet e rregullta (nivelet e sfondit).	Përqendrimet nuk i tejkalojnë normat mjedisore të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.		

Tabela 1.2.2 Përkufizimet për statusin ekologjik të lartë, të mirë, të moderuar, të dobët dhe të keq të liqeneve.

1.2.2.1 Elementet biologjike të cilësisë

Elementet	Statusi i lartë	Statusi i mirë	Statusi i moderuar	Statusi i dobët	Statusi i keq
Fitoplankton	Përbërja taksonomike dhe ngarkesa e fitoplanktonit korrespondon totalisht ose pothuaj totalisht me kushtet e rregullta. Biomasa e fitoplanktonit është konsistente me kushtet fiziko-kimike të llojeve specifike dhe nuk është e tillë që të ndryshojë konsiderueshëm kushtet e transparencës së llojeve specifike. Lulëzimet planktonike ndodhin në një shpeshtësi dhe intensitet që është konsistent me kushtet fiziko-kimike të llojeve specifike.	Ekzistojnë pak ndryshime në përbërjen dhe ngarkesën e grupeve të ngjashme të organizmave planktonikë krahasuar me komunitetet sipas llojeve. Këto ndryshime nuk tregojnë ndonjë rritje të përsheptuar të algave që rezultojnë në çrregullime të padëshirueshme në balancën e organizmave të pranishëm në trupin ujqor ose në cilësinë fiziko-kimike të ujit apo sedimentit. Mund të ndodhë një rritje e lehtë në shpeshtësinë dhe intensitetin e lulëzimeve planktonike sipas llojeve.	Përbërja e grupeve të ngjashme të organizmave planktonikë ndryshon moderueshëm nga komunitetet sipas llojeve. Biomasa trazohet moderueshëm dhe mund të jetë e tillë që të shkaktojë një çrregullim të konsiderueshëm të padëshiruar në vlerat e elementeve të tjerë biologjikë dhe fiziko-kimikë të cilësisë së ujit apo sedimentit. Mund të ndodhë një rritje e moderueshme në shpeshtësinë dhe intensitetin e lulëzimeve planktonike. Lulëzime të vazhdueshme mund të ndodhin gjatë muajve të verës.		
Makrofitet dhe fitobentot	Përbërja taksonomike korrespondon totalisht ose pothuaj totalisht me kushtet e rregullta. Nuk ka ndryshime të dallueshme në ngarkesën mesatare makrofitike dhe fitobentik.	Ekzistojnë pak ndryshime në përbërjen dhe ngarkesën e grupeve të ngjashme të organizmave makrofitikë dhe fitobentikë krahasuar me komunitetet sipas llojeve. Këto ndryshime nuk tregojnë ndonjë rritje të përsheptuar të	Përbërja e grupeve të ngjashme të organizmave makrofitikë dhe fitobentikë ndryshon moderueshëm nga komunitetet sipas llojeve dhe është konsiderueshëm më e deformuar se sa në statusin e mirë. Ndryshime të moderueshme në		



		fitobentove apo formave më të larta të jetës bimore që rezultojnë në çrregullime të padëshirueshme në balancën e organizmave të pranishëm në trupin ujqor ose në cilësinë fiziko-kimike të ujit. Komuniteti fitobentik nuk ndikohet negativisht nga tufat me push dhe shtresat bakteriale të pranishme gjatë aktivitetit antropogjenik.	ngarkesën mesatare makrofitike dhe fitobentike janë evidente. Komuniteti fitobentik mund të interferojë me dhe, në disa zona, të zhvendoset nga tufat me push dhe shtresat bakteriale të pranishme si rezultat i aktiviteteve antropogjenike.		
Fauna invertebrore bentike	Përbërja dhe ngarkesa taksonomike korrespondojnë plotësisht ose pothuaj plotësisht me kushtet e rregullta. Raporti i çrregullimeve të grupeve të ngjashme të organizmave të ndjeshëm ndaj atyre të pandjeshme nuk tregon shenja të ndryshimit nga nivelet e rregullta. Niveli i diversitetit të grupeve të ngjashme të organizmave invertebrorë nuk tregon shenja të ndryshimit nga nivelet e rregullta.	Ekzistojnë ndryshime të lehta në përbërjen dhe ngarkesën e grupeve të ngjashme të organizmave invertebrorë krahasuar me komunitetet specifike të llojeve. Raporti i çrregullimit të grupeve të ngjashme të organizmave të ndjeshëm ndaj atyre të pandjeshme tregon shenja të ndryshimit të lehtë nga nivelet specifike të llojeve. Niveli i diversitetit të grupeve të ngjashme të organizmave invertebrorë tregon shenja të ndryshimit të lehtë nga nivelet specifike të llojeve.	Përbërja dhe ngarkesa e grupeve të ngjashme të organizmave invertebrorë ndryshon moderueshëm nga komunitetet specifike të llojeve. Mungojnë grupet e mëdha taksonomike të komuniteteve specifike të llojeve. Raporti i çrregullimit të grupeve të ngjashme të organizmave të ndjeshëm ndaj atyre të pandjeshme, dhe niveli i ndryshimit, janë shumë më të ulët se sa niveli specifik i llojeve dhe konsiderueshëm më të ulët nga ai i statusit të mirë.		
Fauna e peshqve	Përbërja e specieve dhe ngarkesa korrespondojnë totalisht me kushtet e rregullta. Të gjitha speciet e llojeve specifike të ndjeshme janë të pranishme. Strukturat e moshës së komuniteteve të peshqve tregojnë pak shenja të çrregullimeve antropogjenike dhe nuk tregojnë mosrealizimin e riprodhimit apo	Ekzistojnë ndryshime të lehta në përbërjen e specieve dhe ngarkesën nga komunitetet e llojeve specifike që i atribuohen ndikimeve antropogjenike në elementet fiziko-kimike ose hidromorfologjike të cilësisë. Strukturat e moshës së komuniteteve të peshqve tregojnë shenja të çrregullimeve që i atribuohen ndikimeve	Përbërja dhe ngarkesa e specieve të peshqve ndryshojnë moderueshëm nga komunitetet e llojeve specifike që i atribuohen ndikimeve antropogjenike në elementet fiziko-kimike ose hidromorfologjike të cilësisë. Strukturat e moshës së komuniteteve të peshqve tregojnë shenja madhore të çrregullimeve antropogjenike çrregullimeve që i		



	zhvillimit të ndonjë specieve të veçantë.	antropogjenike në elementet fiziko-kimiko-morfologjike të cilësisë, dhe, në pak raste, tregojnë mosrealizimin e riprodhimit apo zhvillimit të ndonjë specieve të veçantë, në atë masë sa disa klasa moshash mund të mungojnë.	atribuohen ndikimeve antropogjenike në elementet fiziko-kimikë ose morfologjike të cilësisë, në atë masë sa një pjesë e moderueshme e specieve të llojeve specifike mungon ose është shumë e rrallë.		
--	---	---	--	--	--

1.2.2.2 Elementet hidromorfologjike të cilësisë

Elementet	Statusi i lartë	Statusi i mirë	Statusi i moderuar	Statusi i dobët	Statusi i keq
Regjimi hidrologjik	Sasia dhe dinamika e rrjedhës, niveli, koha e rezidencës dhe lidhja rezultante me ujërat nëntokësore, reflektohet totalisht, apo pothuaj totalisht me kushtet e rregullta.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.		
Kushtet morfologjike	Variacioni i thellësisë së liqenit, sasia dhe struktura e nënshtresave, dhe si struktura ashtu edhe gjendja / kushtet e zonës së bregut të liqenit korrespondojnë totalisht ose pothuaj totalisht me kushtet e rregullta.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.		

1.2.2.3 Elementet fiziko-kimikë të cilësisë

Elementet	Statusi i lartë	Statusi i mirë	Statusi i moderuar	Statusi i dobët	Statusi i keq
Kushtet e përgjithshme	Vlerat e elementeve fiziko-kimikë korrespondojnë totalisht ose pothuaj plotësisht me kushtet e rregullta. Përqendrimet e ushqyesve mbeten brenda të njëjtës gamë që normalisht lidhet me kushtet e rregullta. Nivelet e kripësisë, pH, balancës së oksigjenit, kapacitetit të neutralizimi acid, transparenca dhe	Temperatura, balanca e oksigjenit, pH, kapaciteti i neutralizimit acid dhe kripësia nuk arrijnë nivele jashtë gamës së krijuar në mënyrë që të sigurojnë funksionimin e ekosistemeve dhe arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë. Përqendrimet e ushqyesve nuk i	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.		



	temperatura nuk tregojnë shenja të çrregullimeve antropogjenike dhe mbeten brenda të njëjtës gamë që normalisht lidhet me kushtet e rregullta.	tejkalojnë nivelet e krijuara në mënyrë që të sigurojnë funksionimin e ekosistemeve dhe arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjikë të cilësisë.			
Ndotësit specifikë sintetikë	Përqendrimit afër zeros dhe të paktën nën kufijtë e zbulimit të shumicës së teknikave të avancuara analitike për përdorim të përgjithshëm.	Përqendrimit nuk i tejkalojnë normat mjedisore të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjikë të cilësisë.		
Ndotësit specifikë josintetikë	Përqendrimit mbeten brenda të njëjtës gamë që normalisht lidhet me kushtet e rregullta (nivelet e sfondit).	Përqendrimit nuk i tejkalojnë normat mjedisore të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjikë të cilësisë.		

Tabela 1.2.3 Përkufizimet për statusin ekologjik të lartë, të mirë, të moderuar, të dobët dhe të keq në ujërat tranzitorë.

1.2.3.1 Elementet biologjikë të cilësisë

Elementet	Statusi i lartë	Statusi i mirë	Statusi i moderuar	Statusi i dobët	Statusi i keq
Fitoplanktoni	Përbërja dhe ngarkesa e grupeve të ngjashme të organizmave planktonikë janë konsistente me kushtet e rregullta. Biomasa mesatare e fitoplanktonit është konsistente me kushtet fiziko – kimike të llojeve specifike dhe nuk është e tillë që të ndryshojë konsiderueshëm kushtet e transparencës së llojeve specifike. Lulëzimet planktonike ndodhin në një shpeshtësi dhe intensitet që është konsistent me kushtet fiziko-kimike të llojeve specifike.	Ekzistojnë pak ndryshime në përbërjen dhe ngarkesën e grupeve të ngjashme të organizmave planktonikë. Këto janë ndryshime të vogla në biomasë krahasuar me kushtet sipas llojeve. Këto ndryshime nuk tregojnë ndonjë rritje të përsheptuar të algave që rezultojnë në çrregullime të padëshirueshme në balancën e organizmave të pranishme në trupin ujor ose në cilësinë fiziko-kimike të ujit. Mund të ndodhë një rritje e lehtë në shpeshtësinë dhe intensitetin e lulëzimeve planktonike sipas	Përbërja e grupeve të ngjashme të organizmave planktonikë ndryshon moderueshëm nga komunitetet sipas llojeve. Biomasa trazohet moderueshëm dhe mund të jetë e tillë që të shkaktojë një çrregullim të konsiderueshëm të padëshiruar në vlerat e elementeve të tjerë biologjikë të cilësisë. Mund të ndodhë një rritje e moderueshme në shpeshtësinë dhe intensitetin e lulëzimeve planktonike. Lulëzime të vazhdueshme mund të ndodhin gjatë muajve të verës.		



		llojeve.			
Makroalgat	Përbërja e grupeve të ngjashme të organizmave makroalgore është konsistente me kushtet e rregullta. Nuk ka ndryshime të dallueshme në shtresën makroalgore për shkak të aktiviteve antropogjenike.	Ka ndryshime të lehta në përbërjen dhe ngarkesën e grupeve të organizmave makroalgore krahasuar me komunitetet e llojeve specifike. Këto ndryshime ndonjë rritje të përshpejtuar të fitobentos apo formave më të larta të jetës bimore që rezultojnë në çrregullime të padëshirueshme në balancën e organizmave të pranishëm në trupin ujqor ose në cilësinë fiziko-kimike të ujqit.	Përbërja e grupeve të ngjashme të organizmave makroalgore ndryshon moderueshëm nga kushtet sipas llojeve dhe është konsiderueshëm më e deformuar se sa në cilësinë e mirë. Ndryshime të moderueshme në ngarkesën mesatare të makroalgave janë evidente dhe të tilla sa që të rezultojnë në një çrregullim të padëshirueshëm në balancën e organizmave të pranishëm në trupin ujqor.		
Angiospermat (bimë me lule që riprodhohet me fara)	Përbërja taksonomike korrespondon plotësisht apo pothuaj plotësisht me kushtet e rregullta. Nuk ka ndryshime të dallueshme në ngarkesën e angiospermës për shkak të aktiviteve antropogjenike.	Ka ndryshime të lehta në përbërjen e grupeve të ngjashme të organizmave angiospermë krahasuar me komunitetet e llojeve specifike. Ngarkesa e angiospermës tregon shenja të lehta të çrregullimit.	Përbërja e grupeve të ngjashme të organizmave angiospermë ndryshon moderueshëm nga komunitetet e llojeve specifike dhe është konsiderueshëm më e deformuar se sa në cilësinë e mirë. Ekzistojnë deformime të moderueshme në ngarkesën e grupeve të ngjashme të organizmave angiospermë.		
Fauna invertebrorë bentike	Niveli i diversitetit dhe ngarkesa e grupeve të ngjashme të organizmave invertebrorë është brenda gamës që normalisht lidhet me nivelet e rregullta. Janë të pranishme të gjitha grupeve të ngjashme të organizmave të ndjeshëm ndaj çrregullimit të lidhura me kushtet e rregullta.	Niveli i diversitetit dhe ngarkesa e grupeve të ngjashme të organizmave invertebrorë është paksa jashtë gamës së lidhur me kushtet specifike të llojeve. Shumica e grupeve të ngjashme të organizmave të ndjeshme të komuniteteve specifike të llojeve janë të pranishme.	Niveli i diversitetit dhe ngarkesa e grupeve të ngjashme të organizmave invertebrorë është moderueshëm jashtë gamës së lidhur me kushtet specifike të llojeve. Grupeve të ngjashme të organizmave që tregojnë ndotje janë të pranishme. Shumë prej grupeve të ngjashme të organizmave të ndjeshëm të komuniteteve		



			specifike të llojeve janë të pranishme.		
Fauna e peshqve	Përbërja dhe ngarkesa e specieve dhe është konsistente me kushtet e rregullta.	Ngarkesa e specieve të ndjeshme ndaj çrregullimeve tregojnë shenja të lehta të deformimit nga kushtet e llojeve specifike që i atribuohen ndikimeve antropogjenike në elementet fiziko-kimikë ose hidromorfologjikë të cilësisë.	Një pjesë e moderueshme e specieve të ndjeshme ndaj çrregullimeve sipas llojeve mungojnë si rezultat i ndikimeve antropogjenike në elementet fiziko-kimikë ose hidromorfologjikë të cilësisë.		

1.2.3.2 Elementet hidromorfologjikë të cilësisë

Elementet	Statusi i lartë	Statusi i mirë	Statusi i moderuar	Statusi i dobët	Statusi i keq
Regjimi baticor	Regjimi i rrjedhës së ujërave të ëmbla korrespondon plotësisht ose afërsisht plotësisht me kushtet normale.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjikë të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjikë të cilësisë.		
Kushtet morfologjike	Variacionet e thellësisë, kushtet e nënshtresave dhe si struktura ashtu edhe kushtet/gjendja e zonave ndëraticore korrespondojnë plotësisht ose afërsisht plotësisht me kushtet normale.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjikë të cilësisë.		

1.2.3.3 Elementet fiziko-kimike të cilësisë

Elementet	Statusi i lartë	Statusi i mirë	Statusi i moderuar	Statusi i dobët	Statusi i keq
Kushtet e përgjithshme	Vlerat e elementeve fiziko-kimikë korrespondojnë totalisht ose afërsisht plotësisht me kushtet e rregullta. Përqendrimet e ushqyesve mbeten brenda të njëjtës gamë që normalisht lidhet me kushtet e rregullta. Temperatura, balanca e oksigjenit dhe transparenca nuk tregojnë shenja të çrregullimeve	Temperatura, kushtet e oksigjenimit dhe transparenca nuk arrijnë nivele jashtë gamës së krijuar në mënyrë që të sigurojnë funksionimin e ekosistemeve dhe arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjikë të cilësisë. Përqendrimet e ushqyesve nuk i tejkalojnë nivelet e	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjikë të cilësisë.		



	antropogjenike dhe mbeten brenda të njëjtës gamë që normalisht lidhet me kushtet e rregullta.	krijua në mënyrë që të sigurojnë funksionimin e ekosistemeve dhe arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.			
Ndotësit specifikë sintetikë	Përqendrimet afër zeros dhe të paktën nën kufijtë e zbulimit të shumicës së teknikave të avancuara analitike për përdorim të përgjithshëm.	Përqendrimet nuk i tejkalojnë normat mjedisore të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.		
Ndotësit specifikë jo sintetikë	Përqendrimet mbeten brenda të njëjtës gamë që normalisht lidhet me kushtet e rregullta (nivelet e sfondit).	Përqendrimet nuk i tejkalojnë normat mjedisore të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.		

Tabela 1.2.4 Përkufizimet për statusin ekologjik të lartë, të mirë, të moderuar, të dobët dhe të keq në ujërat bregdetare.

1.2.4.1 Elementet biologjike të cilësisë

Elementet	Statusi i lartë	Statusi i mirë	Statusi i moderuar	Statusi i dobët	Statusi i keq
Fitoplanktoni	Përbërja dhe ngarkesa e grupeve të ngjashme të organizmave planktonikë grupeve të ngjashme të organizmave janë konsistentë me kushtet e rregullta. Biomasa mesatare e fitoplanktonit është konsistente me kushtet fiziko-kimike të llojeve specifike dhe nuk është e tillë që të ndryshojë konsiderueshëm kushtet e transparencës së llojeve specifike. Lulëzimet planktonike ndodhin në një shpeshtësi dhe intensitet që është konsistent me kushtet fiziko-kimike të llojeve	Ekzistojnë shenja të lehta të çrregullimeve në përbërjen dhe ngarkesën e grupeve të ngjashme të organizmave planktonikë. Ka ndryshime të vogla në biomasë krahasuar me kushtet sipas llojeve. Këto ndryshime nuk tregojnë ndonjë rritje të përshpejtuar të algave që rezultojnë në çrregullime të padëshirueshme në balancën e organizmave të pranishme në trupin ujor ose në cilësinë e ujit. Mund të ndodhë një rritje e lehtë në shpeshtësinë dhe intensitetin e lulëzimeve	Përbërja dhe ngarkesa e grupeve të ngjashme të organizmave planktonikë tregojnë shenja të çrregullimit të moderueshëm. Biomasa e algave është kryesisht jashtë gamës së lidhur me kushtet e llojeve specifike dhe është e tillë që të ndikojë mbi elementet e tjerë biologjike të cilësisë. Mund të ndodhë një rritje e moderueshme në shpeshtësinë dhe intensitetin e lulëzimeve planktonike. Lulëzime të vazhdueshme mund të ndodhin gjatë muajve të verës.		



	specifike.	planktonike sipas llojeve.			
Makroalgat dhe angiospermat	Janë të pranishme të gjitha grupeve të ngjashme të organizmave makroalgorë dhe angiospermave të ndjeshme ndaj çrregullimeve të lidhura me kushtet e rregullta. Nivelet e shtresës makroalgore dhe ngarkesës së angiospermave janë konsistente me kushtet e rregullta.	Janë të pranishme shumica e grupeve të ngjashme të organizmave makroalgorë dhe angiospermave të ndjeshme ndaj çrregullimeve të lidhura me kushtet e rregullta. Nivelet e shtresës makroalgore dhe ngarkesës së angiospermave japin shenja të lehta çrregullimi.	Është i pranishëm një numër i moderuar i grupeve të ngjashme të organizmave makroalgorë dhe angiospermave të ndjeshme ndaj çrregullimeve të lidhura me kushtet e rregullta. Nivelet e shtresës makroalgore dhe ngarkesës së angiospermave janë çrregulluar moderueshëm dhe mund të jenë të tilla saqë të rezultojnë në çrregullime të padëshirueshme në balancën e organizmave të pranishëm në trupin ujqor.		
Fauna invertebrore bentike	Niveli i diversitetit dhe ngarkesa e grupeve të ngjashme të organizmave invertebrorë është brenda gamës që normalisht lidhet me nivelet e rregullta. Janë të pranishme të gjitha grupeve të ngjashme të organizmave e ndjeshëm ndaj çrregullimit të lidhura me kushtet e rregullta.	Niveli i diversitetit dhe ngarkesa e grupeve të ngjashme të organizmave invertebrorë është paksa jashtë gamës së lidhur me kushtet specifike të llojeve. Shumica e grupeve të ngjashme të organizmave të ndjeshme të komuniteteve specifike të llojeve janë të pranishme.	Niveli i diversitetit dhe ngarkesa e grupeve të ngjashme të organizmave invertebrorë është moderueshëm jashtë gamës së lidhur me kushtet specifike të llojeve. Grupeve të ngjashme të organizmave që tregojnë ndotje janë të pranishme. Shumë prej grupeve të ngjashme të organizmave të ndjeshëm të komuniteteve specifike të llojeve janë të pranishme.		

1.2.4.2 Elementet hidromorfologjikë të cilësisë

Elementet	Statusi i lartë	Statusi i mirë	Statusi i moderuar	Statusi i dobët	Statusi i keq
Regjimi baticor	Regjimi i rrjedhës së ujërave të ëmbla dhe drejtimi dhe shpejtësia e rrymave dominante korrespondojnë plotësisht ose	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjikë të	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjikë të		



	afërsisht plotësisht me kushtet normale.	cilësisë.	cilësisë.		
Kushtet morfologjike	Variacionet e thellësisë, struktura dhe nënshtresa e shtratis bregdetar dhe si struktura ashtu edhe kushtet/gjendja e zonave ndërbaticore korrespondojnë plotësisht ose afërsisht plotësisht me kushtet normale.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.		

1.2.4.3 Elementet fiziko-kimike të cilësisë

Elementet	Statusi i lartë	Statusi i mirë	Statusi i moderuar	Statusi i dobët	Statusi i keq
Kushtet e përgjithshme	Vlerat e elementeve fiziko-kimike korrespondojnë totalisht ose afërsisht plotësisht me kushtet e rregullta. Përqendrimet e ushqyesve mbeten brenda të njëjtës gamë që normalisht lidhet me kushtet e rregullta. Temperatura, balanca e oksigjenit dhe transparenca nuk tregojnë shenja të çrregullimeve antropogjenike dhe mbeten brenda të njëjtës gamë që normalisht lidhet me kushtet e rregullta.	Temperatura, kushtet e oksigjenimit dhe transparenca nuk arrijnë nivele jashtë gamës së krijuar në mënyrë që të sigurojnë funksionimin e ekosistemeve dhe arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë. Përqendrimet e ushqyesve nuk i tejkalojnë nivelet e krijuara në mënyrë që të sigurojnë funksionimin e ekosistemeve dhe arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.		
Ndotësit specifikë sintetikë	Përqendrimet afër zeros dhe të paktën nën kufijtë e zbulimit të shumicës së teknikave të avancuara analitike për përdorim të përgjithshëm.	Përqendrimet nuk i tejkalojnë normat mjedisore të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.		
Ndotësit specifikë josintetikë	Përqendrimet mbeten brenda të njëjtës gamë që normalisht lidhet me kushtet e rregullta (nivelet e sfondit).	Përqendrimet nuk i tejkalojnë normat mjedisore të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjike të cilësisë.		



Tabela 1.2.5 Përkufizimet për potencialin ekologjik maksimal, të mirë, të moderuar, të dobët dhe të keq për trupat ujorë artificiale ose tepër të modifikuar.

Elementet	Potenciali ekologjik maksimal	Potenciali ekologjik i mirë	Potenciali ekologjik i moderuar	Potenciali ekologjik i dobët	Potenciali ekologjik i keq
Elementet e cilësisë biologjike	Vlerat e elementeve përkatës biologjike të cilësisë reflektojnë sa më larg që është e mundur, ato që lidhen me llojin e trupit me ujëra sipërfaqësore më tepër të ngjashme, në bazë të kushteve fizike që rezultojnë nga karakteristikat artificiale ose tepër të modifikuara të trupit ujor.	Ekzistojnë ndryshime të lehta në vlerat e elementeve përkatës biologjike të cilësisë krahasuar me vlerat e gjetura te potenciali ekologjik maksimal.	Ekzistojnë ndryshime të moderuara në vlerat e elementeve përkatës biologjike të cilësisë krahasuar me vlerat e gjetura te potenciali ekologjik maksimal. Këto vlera janë konsiderueshëm më të deformuara se sa ato të gjetura në cilësinë e mirë.		
Elementet hidromorfologjike	Kushtet hidromorfologjike janë konsistente me ndikimet e vetme në trupin me ujërat sipërfaqësore që janë ato që rezultojnë nga karakteristikat artificiale ose tepër të modifikuara të trupit ujor pasi janë marrë të gjitha masat e zbutjes për të siguruar përafërsinë më të mirë në kontinuumin ekologjik, në veçanti për sa i përket migrimit të faunës dhe bazës së përshtatshme për hedhjen e vezëve dhe kultivimit.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuara më sipër për elementet biologjike të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuara më sipër për elementet biologjike të cilësisë.		
Elementet fiziko-kimike					
Kushtet e përgjithshme	Elementet fiziko-kimike korrespondojnë totalisht ose afërsisht plotësisht me kushtet e rregullta të lidhura me llojin e trupit me ujëra sipërfaqësore më tepër të ngjashme me trupin artificial apo tepër të modifikuar në fjalë. Përqendrimit e ushqyesve mbeten	Vlerat e elementeve fiziko-kimike janë brenda gamave të përcaktuara në mënyrë që të sigurojnë funksionimin e ekosistemit dhe arritjen e vlerave të specifikuara më sipër për elementet	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuara më sipër për elementet biologjike të cilësisë.		



	brenda të njëjtës gamë që normalisht lidhet me kushtet e rregullta. Nivelet e temperaturës, balancës së oksigjenit dhe pH janë konsistentë me ato të gjetura në llojet e trupave me ujëra sipërfaqësore më tepër të ngjashme në kushte të rregullta.	biologjikë të cilësisë. Temperatura dhe pH nuk arrijnë nivele jashtë gamave të përcaktuara në mënyrë që të sigurojnë funksionimin e ekosistemit dhe arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjikë të cilësisë. Përqendrimet e ushqyesve nuk i tejkalojnë nivelet e përcaktuara në mënyrë që të sigurojnë funksionimin e ekosistemit dhe arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjikë të cilësisë.			
Ndotësit specifikë sintetikë	Përqendrimet afër zeros dhe të paktën nën kufijtë e zbulimit të shumicës së teknikave të avancuara analitike për përdorim të përgjithshëm.	Përqendrimet nuk i tejkalojnë normat mjedisore të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjikë të cilësisë.		
Ndotësit specifikë josintetikë	Përqendrimet mbeten brenda të gamës që normalisht lidhet me kushtet e rregullta të gjetura në llojet e trupave me ujëra sipërfaqësore më tepër të ngjashme me trupin artificial apo tepër të modifikuar në fjalë (nivelet e sfondit).	Përqendrimet nuk i tejkalojnë normat mjedisore të cilësisë.	Kushtet konsistente me arritjen e vlerave të specifikuar më sipër për elementet biologjikë të cilësisë.		



1.3 Monitorimi i statusit ekologjik dhe statusit kimik për ujërat sipërfaqësore

Rrjeti i monitorimit të ujërave sipërfaqësore duhet të krijohet në përputhje me kërkesat e kreut 6, të shtojcës II dhe anekseve 5, 6, të këtij vendimi. Rrjeti i monitorimit duhet të hartohet në mënyrë që të ofrojë një pasqyrë koherente dhe gjithëpërfshirëse të statusit ekologjik dhe kimik brenda çdo baseni lumi dhe duhet të lejojë klasifikimin e trupave ujorë në pesë klasa në pajtim me përcaktimet normative në seksionin 1.2. AMBU-ja duhet të ofrojë një hartë ose harta që tregon/jnë rrjetin e monitorimit të ujërave sipërfaqësore në planin e menaxhimit të baseneve ujore.

Në bazë të karakterizimit dhe vlerësimit të ndikimit të kryer në përputhje me aneksin 1, AMBU-ja duhet të krijojë për çdo periudhë në të cilën zbatohet plani i menaxhimit të baseneve ujore, një program monitorimi survejimi dhe një program monitorimi operacional. AMBU-ja në disa raste duhet gjithashtu të krijojë programet e monitorimit investigativ.

Institucionet shtetërore përgjegjëse për monitorimin duhet të monitorojnë parametrat të cilët janë tregues i statusit të çdo elementi përkatës të cilësisë. Në përzgjedhjen e parametrave për elementet biologjike të cilësisë, ZABU-ja duhet të identifikojë nivelin e duhur taksonomik që kërkohet për të arritur besimin dhe saktësinë e duhur në klasifikimin e elementeve të cilësisë. Llogaritjet e nivelit të besimit dhe saktësisë së ofruar nga programet e monitorimit duhet të jepen në këtë plan.

Programi i monitorimit hartohet nga institucionet përgjegjëse dhe miratohet çdo vit nga AMBU-ja.

1.3.1 Hartimi i programit të monitorimit mbikëqyrës

Objekti

AMBU-ja duhet të përcaktojë programin e monitorimit për burimet ujore që të ofrojnë informacion për:

- plotësimin dhe bërjen të vlefshme të procedurës së vlerësimit të ndikimit të detajuar në
- aneksin 1;
- projektimin eficient dhe efektiv të programeve të ardhshme të monitorimit;
- vlerësimin e ndryshimeve afatgjata në kushtet natyrore; dhe

- vlerësimin e ndryshimeve afatgjata që vijnë si rezultat i aktivitetit antropogjenik të mbarë përhapur.

Rezultatet e këtyre monitorimeve duhet të rishikohen dhe ripërdoren në kombinim me procedurat e vlerësimit të impaktit të përshkruara në aneksin 1, për të përcaktuar kërkesat për programet e monitorimit në planet aktuale dhe të mëvonshme të menaxhimit të baseneve të ujore.

Përzgjedhja e pikave të monitorimit

Monitorimi i mbikëqyrjes duhet të kryhet për trupa ujorë sipërfaqësorë të mjaftueshëm për të dhënë një vlerësim të statusit të përgjithshëm të ujërave sipërfaqësore brenda çdo baseni ujor ose nënbaseni të tyre. Në përzgjedhjen e këtyre trupave, ZABU-ja duhet të sigurojë ku është e mundur, që monitorimi është kryer në pikat ku:

- norma e rrjedhës së ujit është e konsiderueshme si e tërë brenda baseneve ujore; duke përfshirë pikat në lumenjtë e mëdhenj ku zona e shtrirjes është më e madhe se 2500 km²;
- vëllimi i ujit të pranishëm është i konsiderueshëm brenda baseneve ujore, duke përfshirë liqenet dhe rezervuarët e mëdhenj;
- kufirin e një shteti e kalojnë një numër i konsiderueshëm trupash ujorë; dhe
- në vende të tjera që kërkohen për të llogaritur ngarkesën e ndotësve që është transferuar nëpërmjet kufijve të shteteve, dhe që është transferuar në mjedisin detar.

Përzgjedhja e elementeve të cilësisë

Monitorimi i survejimit duhet kryer për çdo territor survejimi për një periudhë njëvjeçare gjatë periudhës së mbuluar nga një plan menaxhimi për basenet ujore për:

- parametrat tregues të gjithë elementeve biologjike të cilësisë;
- parametrat tregues të gjithë elementeve hidromorfologjike të cilësisë;
- parametrat tregues të gjithë elementeve të përgjithshme fiziko-kimike të cilësisë;
- ndotësit e listës përparësore që shkarkohen në basenet ose nënbasenet ujore; dhe
- ndotësit e tjerë të shkarkuar në sasi të rëndësishme në basenet ose nënbasenet ujore.

Në qoftë se ushtrimi i mëparshëm i monitorimit të survejimit nuk ka treguar se trupi në fjalë ka arritur e mirë dhe nuk ka prova nga rishikimi i ndikimit të aktivitetit njerëzor në aneksin 1, që ndikimet në trupin ujor kanë ndryshuar. Në këto



raste, monitorimi i survejimit duhet të kryhet një herë në çdo tri plane të menaxhimit të baseneve ujore.

1.3.2 Hartimi i programit të monitorimit operacional

Duhet të ndërmerret monitorimi operacional, me qëllim që të:

- përcaktohet statusi i atyre trupave të identifikuar që janë në rrezik për të mos përmbushur objektivat e tyre mjedisore; dhe
- vlerësohen të gjitha ndryshimet në statusin e këtyre trupave që rezultojnë nga programet e masave.

Programi mund të ndryshohet gjatë periudhës së planit të menaxhimit të baseneve ujore në dritën e informacionit të përftuar si pjesë e kërkesave të aneksit 1 apo si pjesë e këtij aneksi, në mënyrë të veçantë për të lejuar një reduktim në shpeshtësi në rastet kur një është gjetur se një ndikim nuk është i rëndësishëm ose presioni përkatës është hequr.

Përzgjedhja e territoreve të monitorimit

Monitorimi operacional duhet të kryhet për të gjithë ato trupa ujorë të cilët ose në bazë të vlerësimit të ndikimit të kryer në përputhje me aneksin 1 ose të monitorimit të survejimit janë të identifikuar në rrezik për të mos përmbushur objektivat mjedisore sipas aneksit 3 dhe për ata trupa ujorë në të cilët shkarkohen substancat e listës përparësore. Pikat e monitorimit për substancat e listës përparësore duhet të zgjidhen siç specifikohet në legjislacionin që parashtron standardet përkatëse të cilësisë mjedisore. Në të gjitha rastet e tjera, duke përfshirë edhe substancat e listës përparësore, kur nuk është dhënë udhëzim specifik në legjislacion, pikat e monitorimit duhet të zgjidhen si vijon:

- për trupat në rrezik nga trysnitë e rëndësishme të burimeve pikë, pika monitorimi të mjaftueshme brenda çdo trupi me qëllim që të vlerësohet madhësia dhe ndikimi i burimit pikë. Kur një trup i nënshtrohet një sërë trysnish të burimeve pikë, pikat e monitorimit mund të zgjidhen për të vlerësuar madhësinë dhe ndikimin e këtyre presioneve në tërësi,
- për trupat në rrezik nga trysnitë e rëndësishme të burimeve të përhapjes, pika të mjaftueshme monitorimi brenda zgjedhjes së trupave me qëllim që të vlerësohet madhësia dhe ndikimi i trysnive të burimeve të përhapjes. Zgjedhja e trupave duhet të bëhet në mënyrë të tillë që ata të jenë përfaqësues

të rreziqeve relative të ndodhjes së trysnive të burimeve të përhapjes, dhe të rreziqeve relative të mos realizimit të arritjes së statusit të mirë për ujërat sipërfaqësore,

- për trupat në rrezik nga trysnitë e rëndësishme hidromorfologjike, pika të mjaftueshme monitorimi brenda një përzgjedhje të trupave me qëllim që të vlerësohet madhësia dhe ndikimi i trysnive hidromorfologjike. Zgjedhja e trupave duhet të jetë tregues i ndikimit të përgjithshëm të trysnisë hidromorfologjike së cilës i nënshtrohen të gjithë trupat.

Përzgjedhja e elementeve të cilësisë

Për të vlerësuar madhësinë e trysnisë së cilës i nënshtrohen trupat me ujëra sipërfaqësore, Institucionet shtetërore përgjegjëse për monitorimin duhet të monitorojnë ato elemente të cilësisë të cilat janë tregues të trysnive të cilave i/u nënshtrohen trupi ose trupat. Për të vlerësuar ndikimin e këtyre trysnive, Institucionet shtetërore përgjegjëse për monitorimin duhet të monitorojnë sipas nevojës:

- parametrat tregues të elementit ose elementeve biologjike të cilësisë, që janë më të ndjeshme ndaj trysnive të cilave u nënshtrohen trupat ujorë;
- të gjitha substancat përparësore të shkarkuara dhe ndotësit e tjerë të shkarkuar në sasi të konsiderueshme;
- parametrat tregues të elementeve të cilësisë hidromorfologjike më të ndjeshëm ndaj trysnisë së identifikuar.

1.3.3 Hartimi i programit të monitorimit hetues

Objekti

Monitorimi hetues duhet kryer:

- kur është e panjohur arsyeja për çdo tejkallim;
- ku monitorimi i survejimit tregon se objektivat e përcaktuar në aneksin 3 për një trup ujor nuk kanë gjasa për t'u arritur dhe monitorimi operacional nuk është krijuar ende, në mënyrë që të përcaktohen shkaqet e mos përmbushjes së objektive mjedisore për një trup ujor ose për trupat ujorë; ose
- për të konstatuar madhësinë dhe ndikimet e ndotjes aksidentale;
- dhe duhet të informojë për krijimin e një programi masash për arritjen e objektive mjedisore dhe masave specifike të nevojshme për të korrigjuar efektet e ndotjes aksidentale.



1.3.4 Shpeshhtësia e monitorimit

Për periudhën e monitorimit mbikëqyrës, shpeshhtësia për monitorimin e parametrave tregues të elementeve të cilësive fiziko-kimike të dhëna më poshtë duhet të zbatohet në qoftë se nuk do të justifikohen intervale më të mëdha në bazë të njohurive teknike dhe të gjykimit të ekspertëve. Për elementet biologjike ose hidromorfologjike të cilësisë monitorimi duhet të kryhet të paktën një herë gjatë periudhës së monitorimit tëurvejimit.

Për monitorimin operacional, shpeshhtësia e monitorimit e kërkuar për çdo parametër duhet të përcaktohet nga AMBU-ja në mënyrë që të sigurohen të dhëna të mjaftueshme për një vlerësim të besueshëm të statusit të elementeve përkatës të cilësisë. Si një udhëzues, monitorimi duhet të zhvillohet në intervale që nuk i tejkalojnë ato që tregohen në tabelën e mëposhtme në qoftë se intervale më të madhe nuk do të jenë të justifikuara

në bazë të njohurive teknike dhe gjykimit të ekspertëve.

Shpeshhtësia do të zgjidhet në mënyrë që të arrihet një nivel i pranueshëm besimi dhe saktësie. Llogaritjet e besimit dhe të saktësisë të përfuara me anë të sistemit të monitorimit të përdorur duhet të konstatohen në Planin e menaxhimit të baseneve ujore.

Duhet të zgjidhen shpeshhtësi të monitorimit që marrin në konsideratë ndryshueshmërinë e parametrave që rezultojnë si nga kushtet natyrore ashtu edhe ato antropogjene. Kohët në të cilat do të ndërmerret monitorimi duhet të zgjidhen në mënyrë që të minimizojnë ndikimin e ndryshimeve sezonale në rezultate, dhe kështu të sigurojnë që rezultatet pasqyrojnë ndryshimet në trupat ujorë si rezultat i ndryshimeve për shkak të trysnisë antropogjenike. Për të arritur këtë objektiv, kur është e nevojshme, duhen kryer monitorime të tjera shtesë gjatë stinëve të ndryshme të të njëjtut vit.

Elementi i cilësisë	Lumenjtë	Liqenet	Ujërat tranzitorë	Ujërat bregdetarë
Biologjik				
Fitoplanktoni	6 muaj	6 muaj	6 muaj	6 muaj
Flora tjetër ujore	3 vjet	3 vjet	3 vjet	3 vjet
Makro invertebrorët	3 vjet	3 vjet	3 vjet	3 vjet
Peshqit	3 vjet	3 vjet	3 vjet	
Hidromorfologjik				
Vazhdimësia	6 vjet			
Hidrologjia	në vazhdimësi	1 muaj		
Morfologjia	6 vjet	6 vjet	6 vjet	6 vjet
Fiziko-kimike				
Kushtet termike	3 muaj	3 muaj	3 muaj	3 muaj
Oksigjenimi	3 muaj	3 muaj	3 muaj	3 muaj
Kripësia	3 muaj	3 muaj	3 muaj	
Statusi i ushqyesve	3 muaj	3 muaj	3 muaj	3 muaj
Statusi i acidifikimit	3 muaj	3 muaj		
Ndotësit e tjerë	3 muaj	3 muaj	3 muaj	3 muaj
Substancat përparësore	1 muaj	1 muaj	1 muaj	1 muaj



1.3.5 Kërkesa shitesë për monitorimin e zonave të mbrojtura

Programet e monitorimit të kërkuara më lart duhet të plotësohen me qëllim që të përmbushin kërkesat që vijojnë:

Pikat e nxjerrjes së ujit për prodhimin e ujit të pijshëm

Trupat me ujëra sipërfaqësore të cilët janë caktuar për nxjerrjen e ujit për prodhim uji të pijshëm ose që synohen për përdorime të tilla në të ardhmen dhe që ofrojnë mesatarisht më shumë se 100 m³ në ditë duhet të përcaktohen si vende monitorimi dhe duhet të jenë subjekt i monitorimeve të tilla shitesë siç mund të jetë e nevojshme për të përmbushur legjislacionin që rregullon këto ujëra. Këta trupa duhet të monitorohen për të gjitha substancat përparësore të shkarkuara dhe të gjitha substancat e tjera të shkarkuara në sasi të konsiderueshme të cilat mund të ndikojnë statusin e trupit ujqor dhe që kontrollohen sipas legjislacionit për cilësinë e ujit të pijshëm. Monitorimi duhet të kryhet në përputhje me frekuencat e përcaktuara në tabelën e mëposhtme:

Komuniteti i shërbyer	Frekuenca
<10000	4 herë në vit
10000 deri në 30000	8 herë në vit
>30000	12 herë në vit.

Habitatet dhe zonat e specieve të mbrojtura

Trupat ujqorë që formojnë këto zona duhet të përfshihen brenda programeve të monitorimit operacional të referuara më sipër ku, në bazë të vlerësimit të ndikimit dhe të monitorimit të survejimit, ata janë identifikuar në rrezik për të mos plotësuar objektivat e tyre mjedisore sipas aneksit 3. Monitorimi duhet të kryhet për të vlerësuar madhësinë dhe ndikimin e trysnive të rëndësishme përkatëse në këta trupa dhe, ku është e nevojshme, të vlerësojë ndryshimet në statusin e këtyre trupave ujqorë që rezultojnë nga programet e masave. Monitorimi duhet të vazhdojë derisa zonat të plotësojnë kërkesat e legjislacionit të lidhura me ujërat sipas të cilit ato janë përcaktuar dhe përmbushin objektivat e tyre sipas aneksit 3.

1.4 Klasifikimi dhe prezantimi i statusit ekologjik

1.4.1 Krahasueshmëria e rezultateve të monitorimit biologjik

AMBU-ja duhet të stimulojë krijimin e sistemeve të monitorimit për qëllim të llogaritjes së vlerave të elementeve biologjike të cilësisë të specifikuar për çdo kategori të ujërave sipërfaqësore ose për trupat me ujëra sipërfaqësore tepër të modifikuar ose artificiale. Në zbatimin e procedurave të përcaktuara më poshtë për trupat ujqorë artificiale ose tepër të modifikuar, referencat për statusin ekologjik duhet të ndërtohen si referenca ndaj potencialit ekologjik. Sisteme të tilla mund të përdorin specie ose grup speciesh të veçanta që janë përfaqësues të elementit të cilësisë në tërësi.

Me qëllim sigurimin e krahasueshmërisë për sisteme të tilla monitorimi, rezultatet e sistemeve duhet të shprehen si raporte të cilësisë ekologjike për qëllim të klasifikimit të statusit ekologjik. Këto raporte duhet të përfaqësojnë marrëdhënien ndërmjet vlerave të parametrave biologjike të vëzhguar për një trup me ujëra sipërfaqësore të dhënë dhe vlerave për këto parametra në kushtet e referencës të aplikueshme për atë trup. Raporti duhet të shprehet si vlerë numerike ndërmjet zeros dhe njëshit, ku statusi i lartë ekologjik përfaqësohet nga vlera afër njëshit dhe statusi i keq ekologjik nga vlera afër zeros.

Shkalla e raportit të cilësisë ekologjike për sistemin e monitorimit për çdo kategori ujërash sipërfaqësore duhet të ndahet në pesë klasa që variojnë nga statusi i lartë ekologjik në atë të keq, siç përcaktohet në seksionin 1.2, duke caktuar një vlerë numerike për secilin nga kufijtë ndërmjet klasave.

1.4.2 Prezantimi i rezultateve të monitorimit dhe klasifikimi i statusit ekologjik dhe potencialit ekologjik

Për kategoritë e ujërave sipërfaqësore, klasifikimi i statusit ekologjik për trupat ujqorë duhet të përfaqësohet nga vlera më e ulët për rezultatet e monitorimit biologjik dhe fiziko-kimik për elementet përkatëse të cilësisë të klasifikuar në përputhje me kolonën e parë të tabelës së dhënë më poshtë. Këshillat përkatës të Baseneve Ujqore duhet të ofrojnë për çdo basen ujqor një hartë që ilustron klasifikimin e statusit ekologjik për çdo trup ujqor, me kode me ngjyra në përputhje me kolonën e dytë të tabelës së dhënë më poshtë për të reflektuar klasifikimin e statusit ekologjik të trupit ujqor:



Klasifikimi i statusit ekologjik	Kodi i ngjyrës
I lartë	Blu
I mirë	Jeshile
I moderuar	E verdhë
I dobët	Portokalli
I keq	E kuqe

Për trupat ujqorë artificialë dhe tepër të modifikuar, klasifikimi i potencialit ekologjik për trupin ujqor duhet të përfaqësohet nga vlera më e ulët për rezultatet e monitorimit biologjik dhe fiziko-kimik për elementet përkatëse të cilësisë të klasifikuar në përputhje me kolonën e parë të tabelës së mëposhtme. AMBU-ja duhet të ofrojë për çdo basen ujqor një hartë, që ilustron klasifikimin e potencialit ekologjik për çdo trup ujqor, me kode me ngjyra për sa u përket trupave ujqorë artificialë në përputhje me kolonën e dytë të tabelës së mëposhtme dhe për sa u përket trupave ujqorë tepër të modifikuar në përputhje me kolonën e tretë të kësaj table:

Klasifikimi i potencialit ekologjik	Kodi i ngjyrës	
	Trupat ujqorë artificialë	Tepër të modifikuar
I mirë dhe më lart	Jeshile e njëtrajtshme dhe vija gri të lehta stripes	Jeshile e njëtrajtshme dhe vija gri të errëta
I moderuar	E verdhë e njëtrajtshme dhe vija gri të lehta stripes	E verdhë e njëtrajtshme dhe vija gri të errëta
I dobët	Portokalli e njëtrajtshme dhe vija gri të lehta	Portokalli e njëtrajtshme dhe vija gri të errëta
I keq	E kuqe e njëtrajtshme dhe vija gri të lehta	E kuqe e njëtrajtshme dhe vija gri të errëta

AMBU-ja duhet të tregojë gjithashtu, me anë të një pike të zezë në hartë, ato trupa ujqorë ku mosarritja për të arritur status të mirë ose potencial të mirë ekologjik ndodh për shkak të mos përputhjes me një ose më shumë standarte të cilësisë mjedisore që janë përcaktuar për atë trup ujqor në lidhje me ndotësit specifikë sintetikë dhe josintetikë.

1.4.3 Prezantimi i rezultateve të monitorimit dhe klasifikimi i statusit kimik

Kur një trup ujqor arrin përmbushjen e të gjitha normave mjedisore të cilësisë të përcaktuara në legjislacionin që vendos normat mjedisore të cilësisë duhet të regjistrohet si arritje e statusit të mirë kimik. Në rast të kundërt, trupi duhet të regjistrohet që nuk ka arritur status të mirë kimik.

AMBU-ja duhet të ofrojë një hartë për çdo basen ujqor që ilustron statusin kimik për çdo trup ujqor, me kode me ngjyra në përputhje me kolonën e dytë të tabelës së dhënë më poshtë për të reflektuar klasifikimin e statusit kimik të trupit ujqor:

Klasifikimi i statusit kimik	Kodi i ngjyrës
I mirë	Blu
Dështon për të arritur status të mirë	E kuqe



2. UJËRAT NËNTOKËSORE

2.1 Statusi sasior i ujërave nëntokësore

2.1.1 Parametrat për klasifikimin e statusit sasior

Regjimi i nivelit të ujërave nëntokësore

2.1.2 Përkufizimi i statusit sasior

Elementet	Status i mirë
Niveli i ujërave nëntokësore	Niveli i ujërave nëntokësore në trupin me ujëra nëntokësore është i tillë që burimi i disponueshëm me ujërave nëntokësore nuk tejkalohet nga norma mesatare vjetore afatgjatë e nxjerrjes. Përkatësisht, niveli i ujërave nëntokësore nuk i nënshtrohet ndryshimeve antropogjenike të tilla që do të rezultojnë në: • mos përmbushjen e objektivave mjedisore të specifikuar në aneksin 3 për ujërat sipërfaqësore në fjalë; • ndonjë reduktim të rëndësishëm në statusin e këtyre ujërave; • ndonjë dëmtim të rëndësishëm në ekosistemet tokësore që varen direkt nga trupi me ujëra nëntokësore; dhe ndryshimet në drejtimin e rrjedhës që rezultojnë nga ndryshimet e nivelit mund të ndodhin përkohësisht, ose vazhdimisht në një zonë të kufizuar në hapësirë, por kthime të tilla nuk shkaktojnë futjen e ujërave të kripur ose ndërhyrje të tjera, dhe nuk tregojnë një tendencë të qëndrueshme dhe të identifikuar qartësisht të shkakuar antropogjenikisht në drejtimin e rrjedhës që ka gjasa të rezultojë në ndërhyrje të tilla.

2.2 Monitorimi i statusit sasior të ujërave nëntokësore

2.2.1 Rrjeti i monitorimit të nivelit të ujërave nëntokësore

Rrjeti i monitorimit të ujërave nëntokësore duhet të krijohet në përputhje me kërkesat e kreut 6, të shtojcës II, anekset 5, 6 dhe legjislacionit që rregullon trupat ujorë që janë përcaktuar për nxjerrjen e ujit të synuar për konsum njerëzor ose që synohet për përdorim të tillë në të ardhmen. Rrjeti i monitorimit duhet të hartohet në mënyrë që të ofrojë një vlerësim të besueshëm të statusit sasior të gjithë trupave ose grupit të trupave me ujëra nëntokësore duke përfshirë vlerësimin e burimeve të disponueshme me ujëra nëntokësore. AMBU-ja duhet të ofrojë një hartë ose harta që tregojnë rrjetin e monitorimit të ujërave nëntokësore në planin e menaxhimit të baseneve ujore.

2.2.2 Dendësia e territoreve të monitorimit

Rrjeti duhet të përfshijë pika monitorimi përfaqësuese të mjaftueshme për të vlerësuar nivelin e ujërave nëntokësore për çdo trup apo grup trupash me ujëra nëntokësore duke marrë në konsideratë ndryshimet afatshkurtra dhe afatgjata në rimbushje dhe, në veçanti:

- për trupat me ujëra nëntokësore të identifikuar në rrezik për të mos përmbushur objektivat mjedisore sipas aneksit 3, të sigurojë dendësi të mjaftueshme të pikave të monitorimit

për të vlerësuar ndikimin e nxjerrjeve dhe shkarkimeve në nivelin e ujërave nëntokësore;

- për trupat me ujëra nëntokësore brenda të cilëve ujërat nëntokësore rrjedhin përmes një kufiri shtetëror, të sigurojë që janë ofruar pika të mjaftueshme monitorimi për të vlerësuar drejtimin dhe normën e rrjedhjes së ujërave nëntokësore përmes kufirit shtetëror.

2.2.3 Shpeshësia e monitorimit

Shpeshësia e vëzhgimeve duhet të jetë e mjaftueshme për të lejuar vlerësimin e statusit sasior të çdo trupi ose grupi trupash me ujëra nëntokësore duke marrë në konsideratë ndryshimet afatshkurtra dhe afatgjata në rimbushje. Në veçanti:

- për trupat me ujëra nëntokësore të identifikuar në rrezik për të mos përmbushur objektivat mjedisore sipas aneksit 3, të sigurojë shpeshësinë të mjaftueshme të matjeve për të vlerësuar ndikimin e nxjerrjeve dhe shkarkimeve në nivelin e ujërave nëntokësore,

- për trupat me ujëra nëntokësore brenda të cilëve ujërat nëntokësore rrjedhin përmes një kufiri shtetëror, të sigurohet shpeshësia e mjaftueshme matjesh për të vlerësuar drejtimin dhe normën e rrjedhjes së ujërave nëntokësore përmes kufirit shtetëror.

2.2.4 Interpretimi dhe prezentimi i statusit sasior të ujërave nëntokësore

Rezultatet e përfuara nga rrjeti i monitorimit për një trup ose grup trupash me ujëra nëntokësore



duhet të përdoren për të vlerësuar statusin sasior të atij trupi ose atyre trupave. Sipas pikës 2.5, AMBU-ja duhet të ofrojë një hartë të vlerësimit rezultues të statusit sasior të ujërave nëntokësore, me kode me ngjyra në përputhje me regjimin që vijon:

I mirë	Jeshile
I dobët	E kuqe

2.3 Statusi kimik i ujërave nëntokësore

2.3.1 Parametrat për përcaktimin e statusit kimik të ujërave nëntokësore

- Konduktiviteti
- Përqendrimet e ndotësve

Ndotësi	Norma e cilësisë
Nitratet	50mg/l
Substancat aktive të pesticideve, përfshirë metabolitët (substancat e lidhura me metabolizmin) e tyre përkatës, produktet e degradimit dhe reaksionit	0.1µg/l 0.5µg/l (total) Ku totali nënkupton shumën e të gjitha pesticideve individuale të zbuluara dhe me sasi të përcaktuar në procedurat e monitorimit, duke përfshirë metabolitët e tyre përkatës, produktet e degradimit dhe të reaksionit

Këshilli i Ministrave, me propozim të Këshillit Kombëtar të Ujit, duhet të përcaktojë me legjislacion të veçantë vlerat e pragut për ndotësit, grupet e ndotësve dhe treguesit e ndotjes që janë identifikuar nga këshillat e baseneve ujore si kontribues të karakterizimit të trupave ose grupeve të trupave me ujëra nëntokësore që janë në rrezik. Vlerat e pragut do të krijohen në mënyrë të tillë që, nëse rezultatet e monitorimit në një pikë përfaqësuese monitorimi tejkalojnë pragun, kjo do të tregojë rrezik që një ose më shumë kushte nuk janë plotësuar për statusin e mirë kimik të ujërave nëntokësore.

Në përcaktimin e vlerave të pragut, duhet marrë parasysh:

1. Përcaktimi i vlerave të pragut duhet të bazohet, në:

a) masën e ndërveprimeve ndërmjet ujërave nëntokësore dhe ekosistemeve të lidhura ujore dhe ekosistemeve tokësore të varura;

b) interferimin me përdorimet e ligjshme aktuale ose potenciale ose funksionet e ujërave nëntokësore;

c) të gjithë ndotësit që karakterizojnë trupat me ujëra nëntokësore në rrezik;

d) karakteristikat hidrogeologjike përfshirë informacion për nivelet e sfondit dhe balancën e ujërave.

2. Përcaktimi i vlerave të pragut duhet të marrë parasysh edhe origjinën e ndotësve, ndodhjen e tyre të mundshme natyrore, tendencën e tyre toksikologjike dhe shpërndarëse, potencialin e tyre të vazhdimësisë/ kohëzgjatjes dhe bioakumulimit.

3. Në të gjitha rastet kur ka nivele sfondi të ngritura të substancave ose joneve ose indikatorëve të tyre si rezultat i shkaqeve natyrore hidrogeologjike, duhet të merren në konsideratë këto nivele sfondi në trupin përkatës me ujëra nëntokësore gjatë përcaktimit të vlerave të pragut.

4. Përcaktimi i vlerave të pragut duhet të mbështetet nga një mekanizëm kontrolli për të dhënat e mbledhura, bazuar në vlerësimin e cilësisë së të dhënave, konsideratat analitike, dhe nivelet e sfondit për substancat që mund të ndodhin si në mënyrë natyrore, ashtu edhe si rezultat i aktivitetit njerëzor.

5. Vlerat të pragut të aplikueshme për statusin e mirë kimik duhet të bazohen në mbrojtjen e trupit me ujëra nëntokësore në përputhje me pikat 1–3 më sipër, duke pasur parasysh në mënyrë të veçantë ndikimin e tij, dhe ndërmarrëdhënien me, ujërat sipërfaqësore përkatëse dhe ekosistemet e varura direkt dhe ligatinat dhe duhet, ndërmjet të tjerash, të marrë parasysh konsideratë njohuritë njerëzore për toksikologjinë dhe ekotoksikologjinë.

Kur përcaktohen vlerat e pragut minimalisht duhet të merren në konsideratë ndotësit e mëposhtëm:

1. Substancat ose jonet ose indikatorët që mund të ndodhen si në mënyrë natyrore dhe/ose si rezultat i aktiviteteve njerëzore, përfshirë: arsenikun, kadmiumin, plumbin, merkurin, amoniakun, klorin, sulfatin.

2. Substancat sintetike artificiale, përfshirë: trikloroetilenin, tetrakloroetilenin.

3. Parametrat tregues të kripësisë ose futjeve të tjera, përfshirë konduktivitetin.

Vlerat e pragut mund të përcaktohen në nivel kombëtar, në nivel baseni ujor, ose në nivel të një trupi ose grupi trupash me ujëra nëntokësore. Për trupat me ujëra nëntokësore, që janë të përbashkët me një Shtet tjetër dhe për trupa me ujëra nëntokësore, brenda të cilëve ujërat nëntokësore



rrjedhin përmes kufirit kombëtar, Ministria përcakton vlerat e pragut në bashkëpunim me Shtetet e tjera përkatëse, në përputhje me nenet 20 dhe 21, të ligjit nr. 111/2012, “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, të ndryshuar.

Lista e vlerave të pragut duhet të amendohet sa herë që një informacioni i ri për ndotësit, grupet e ndotësve ose indikatorët e ndotjes tregojnë se vlera e pragut duhet të vendoset për një substancë shtesë, që një vlerë pragu ekzistuese duhet të amendohet, ose që një vlerë pragu e hequr më parë nga lista duhet të rifutet, me qëllim që të mbrohet shëndeti i njerëzve dhe mjedisit. Vlerat e pragut mund të hiqen nga lista kur trupi me ujëra nëntokësore në fjalë nuk është më në rrezik nga ndotësit përkatës, grupet e ndotësve, ose indikatorët e ndotjes.

Të gjitha ndryshimet e tilla në listën e vlerave të pragut duhet të raportohen në kontekstin e rishikimit periodik të planeve të menaxhimit të baseneve ujore.

2.3.2 Përkufizimi i statusit kimik të mirë të ujërave nëntokësore

Një trup ose një grup trupash me ujëra nëntokësore duhet të konsiderohet se kanë status kimik të mirë kur:

a) vlerat e pragut të përcaktuara në përputhje me pikën 2.3.1 më sipër nuk tejkalohen në ndonjë pikë monitorimi në atë trup ose grup trupash me ujëra nëntokësore; ose

b) monitorimi përkatës demonstroi që janë plotësuar kushtet e përcaktuara në tabelën e mëposhtme: ose

Elementet	Statusi i mirë
Të përgjithshme	Përbërja kimike e trupit me ujëra nëntokësore është e tillë që përqendrimet e ndotësve: - siç specifikohet më poshtë, nuk shfaqin efekte të kripësisë ose futjeve të tjera - nuk tejkalojnë normat e aplikueshme të cilësisë të zbatueshme sipas legjislacioneve të tjera - nuk janë të tilla që të rezultojnë në mos përmbushjen e objektivave mjedisorë të specifikuar sipas aneksit 3 për trupat me ujëra sipërfaqësore përkatës, në asnjë reduktim të rëndësishëm të cilësisë ekologjike ose kimike të këtyre

	trupave dhe as në ndonjë dëmtim të rëndësishëm të ekosistemeve tokësore që varen direkt nga trupi me ujëra nëntokësore
Konduktiviteti	Ndryshimet në konduktivitet nuk janë treguese të kripësisë ose futjeve të tjera në trupin me ujëra nëntokësore.

c) vlera për normën e cilësisë ose vlera e pragut e ujërave nëntokësore tejkalohet në një ose më shumë pika monitorimi, por një investigim i duhur në përputhje me pikën 2.3.3 konfirmon që:

i. në bazë të vlerësimit të referuar në pikën 3 të paragrafit 2.3.3, përqendrimet e ndotësve që tejkalojnë standardet e cilësisë ose vlerat e pragut të ujërave nëntokësore nuk konsiderohen se paraqesin risk të rëndësishëm mjedisor, duke marrë parasysh, ku është e mundur, shkallën në të cilën është ndikuar trupi me ujëra nëntokësore.

ii. kushtet e tjera për statusin e mirë kimik të ujërave nëntokësore të përcaktuara në tabelën 2.3.2, në aneksin 5, janë plotësuar, në përputhje me pikën 4, të paragrafit 2.3.3;

iii. kushtet për trupat me ujëra nëntokësore të përdorur ose që synohen të përdoren në të ardhmen për nxjerrjen e ujit për konsum njerëzor dhe të identifikuar në përputhje me nenin 47, të ligjit nr. 111/2012 “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, i ndryshuar, janë plotësuar në përputhje me pikën 4, të paragrafit 2.3.3;

iv. mundësia e trupit me ujëra nëntokësore ose ndonjërit prej trupave në grupin e trupave me ujëra nëntokësore për të mbështetur përdorimet nga njerëzit nuk është dëmtuar në mënyrë të konsiderueshme nga ndotja.

Në qoftë se një trup me ujëra nëntokësore është klasifikuar që ka status kimik të mirë, AMBU-ja duhet të ndërmarrë masa të tilla që mund të jenë të nevojshme për të mbrojtur ekosistemet ujore, ekosistemet tokësore dhe përdorimet nga njerëzit të ujërave nëntokësore që varen nga ajo pjesë e trupit me ujëra nëntokësore e përfaqësuar nga pika ose pikat monitoruese të cilat është tejkaluar vlera për normën e cilësisë të ujërave nëntokësore ose vlera e pragut.

2.3.3 Vlerësimi i statusit kimik të ujërave nëntokësore

1. Procedura e vlerësimit për përcaktimin e statusit kimik të një trupi ose grupi trupash me ujëra nëntokësore duhet të kryhet në lidhje me të



gjithë trupat ose grupet e trupave me ujëra nëntokësore të karakterizuar në rrezik dhe në lidhje me secilin nga ndotësit që kontribuojnë në trupin ose grupin e trupave me ujëra nëntokësore të karakterizuar si të tillë.

2. Gjatë kryerjes së investigimeve të referuara në pikën 2.3.2 (c) më sipër, AMBU-ja duhet të marrë në konsideratë:

a) informacionin e mbledhur si pjesë e karakterizimit që do të kryhet në përputhje me pikën 2, të kreut 4, të shtojcës 1, të këtij vendimi dhe me seksionin 2.1, 2.2 dhe 2.3, të aneksit 1;

b) rezultatet e rrjetit të monitorimit të ujërave nëntokësore të përfuara në përputhje me seksionin 2.4 më poshtë; dhe

c) çdo informacion tjetër përkatës përfshirë krahasimin e përqendrimit mesatar aritmetik vjetor të ndotësve në pikën e monitorimit me normat e cilësisë së ujërave nëntokësore të përcaktuar në seksionin 2.3.2 dhe secilës prej vlerave të përcaktuara të pragut.

3. Për qëllime të investigimit nëse janë plotësuar kushtet për statusin e mirë kimik të ujërave nëntokësore të referuara në seksionin 2.3.2(c)(i) dhe (iv) më sipër, AMBU-ja, ku duhet dhe është e nevojshme, dhe në bazë të agregateve të përshtatshëm rezultatet e monitorimit, mbështetur sipas nevojës nga vlerësimet e përqendrimit bazuar në një model konceptual të trupit ose grupit të trupave me ujëra nëntokësore, duhet të vlerësojnë shkallën e trupit me ujëra nëntokësore që ka përqendrim vjetor aritmetik mesatar të një ndotësi më të lartë se norma e cilësisë ose vlera e pragut e ujërave nëntokësore.

4. Për qëllime të investigimit, nëse janë plotësuar kushtet për statusin e mirë kimik të ujërave nëntokësore të referuara në seksionin 2.3.2(c)(ii) dhe (iii) më sipër, AMBU-ja, ku duhet dhe është e nevojshme, dhe në bazë të rezultateve përkatëse të monitorimit dhe modelit konceptual të përshtatshëm të trupit me ujëra nëntokësore, vlerëson:

a) ndikimin e ndotësve në trupin me ujëra nëntokësore;

b) sasitë dhe përqendrimet e ndotësve që janë ose kanë gjasa të jenë transferuar nga trupi me ujëra nëntokësore tek ujërat sipërfaqësore përkatës ose ekosistemet tokësore në varësi direkte;

c) ndikimin e mundshëm të sasive dhe përqendrimet e ndotësve të transferuar tek ujërat

sipërfaqësore përkatës dhe ekosistemet tokësore në varësi direkte;

d) shkallën e çdo kripësie ose futjeve të tjera në trupin me ujëra nëntokësore; dhe

e) rreziku nga ndotësit në trupin me ujëra nëntokësore ndaj cilësisë së ujit të nxjerrë, ose që synohet të nxirret nga trupi me ujëra nëntokësore për konsum njerëzor.

5. AMBU-ja duhet të paraqesë statusin kimik të ujërave nëntokësore të një trupi ose grupi trupash me ujëra nëntokësore në harta në përputhje me seksionet 2.4.5 dhe 2.5 më poshtë. Përveç kësaj, AMBU-ja do të tregojë në këto harta të gjitha pikat e monitorimit ku janë tejkaluar normat e cilësisë dhe/ose vlerat e pragut të ujërave nëntokësore, ku duhet dhe është e mundur.

6. Plani i Menaxhimit të Basenit Ujor duhet të përfshijë një përmbledhje të vlerësimit të statusit kimik të ujërave nëntokësore. Kjo përmbledhje duhet të përfshijë një shpjegim për mënyrën si janë marrë në konsideratë për vlerësimin final tejkalimet e normave të cilësisë ose vlerat e pragut të ujërave nëntokësore në pikat individuale të monitorimit.

2.4 Monitorimi i statusit kimik të ujërave nëntokësore.

2.4.1 Rrjeti i monitorimit të ujërave nëntokësore.

Rrjeti i monitorimit të ujërave nëntokësore duhet të krijohet në përputhje me kërkesat e kreut 6, të shtojcës II, anekset 5, 6 dhe legjislacionit që rregullon trupat ujorë të përcaktuar për nxjerrjen e ujërave të synuar për konsum njerëzor ose që synohen për përdorime të tilla në të ardhmen. Rrjeti i monitorimit duhet projektuar në mënyrë të tillë që të ofrojë një përmbledhje koherente dhe gjithëpërfshirëse të statusit kimik të ujërave nëntokësore brenda çdo baseni lumi për të ofruar të dhëna monitorimi përfaqësuese për të dalluar prezencën e tendencave afatgjata në rritje të shkaktuara antropogjenikisht të ndotësit.

Në bazë të vlerësimit të ndikimit të kryer në përputhje me kreu 2, të shtojcës II dhe aneksi 1, AMBU-ja duhet të krijojë një program monitorimi survejues për çdo periudhë për të cilën aplikohet plani i menaxhimit të baseneve ujore. Rezultatet e këtij programi duhet të përdoren për të hartuar një program monitorimi operacional që do të aplikohet për periudhën e mbetur të planit.



Në plan duhet të jepen përlogaritjet e nivelit të besimit dhe saktësisë së rezultateve të ofruara nga programet e monitorimit.

2.4.2 Monitorimi iurvejimit

Objekti.

Monitorimi iurvejimit duhet të kryhet me qëllim që:

- të plotësojë dhe të bëjë të vlefshme procedurën e vlerësimit të ndikimit,
- të ofrojë informacion për përdorimin në vlerësimin e tendencave afatgjata si rezultat i ndryshimeve të kushteve natyrore dhe nëpërmjet aktivitetit antropogjenik.

Përzgjedhja e territoreve të monitorimit

Duhet të përzgjidhen territore të mjaftueshme monitorimi për secilën nga pikat që vijnë:

- trupat e identifikuar në rrezik në bazë të ushtrimit të karakterizimit të ndërmarrë në përputhje me aneksin 1;
- trupat që kalojnë kufirin shtetëror.

Përzgjedhja e parametrave

Grupi i mëposhtëm i parametrave kryesorë duhet të monitorohet për të gjithë trupat e përzgjedhur për ujëra nëntokësore:

- përmbajtja e oksigjenit;
- vlera e pH;
- konduktiviteti;
- nitratet;
- amoniaku.

Trupat që janë identifikuar në rrezik për të mos përmbushur statusin e mirë në përputhje me aneksin 1 duhet të monitorohen për ato parametra që janë tregues të ndikimit të këtyre trysnive.

Trupat ujorë ndërkufitarë duhet të monitorohen, gjithashtu, për ata parametra që kanë lidhje me mbrojtjen e të gjitha përdorimeve të mbështetura nga rrjedha e ujërave nëntokësore.

2.4.3 Monitorimi operacional

Objekti

Monitorimi operacional duhet të ndërmerret në periudhat midis programeve të monitorimiturvejues me qëllim që:

- të përcaktojë statusin kimik të të gjithë trupave ose grupeve të trupave me ujëra nëntokësore të përcaktuara në rrezik,
- të përcaktojë prezencën e çdo tendence afatgjatë ndonjë në rritje të shkaktuar antropogjenikisht në përqendrimin e çdo ndotësi.

Përzgjedhja e territoreve të monitorimit

Monitorimi operacional duhet të kryhet për ato trupa ose grupe trupash me ujëra nëntokësore të cilët si në bazë të vlerësimit të ndikimit të kryer në përputhje me aneksin 1, ashtu edhe në bazë të monitorimit tëurvejimit janë identifikuar në rrezik për të mos përmbushur objektivat e aneksit 3. Përzgjedhja e territoreve të monitorimit duhet të reflektojë gjithashtu një vlerësim për mënyrën se si të dhënat përfaqësuese të monitorimit nga ai territor kanë të njëjtën cilësi si të trupit apo trupave përkatës me ujëra nëntokësore.

Shpeshësia e monitorimit

Monitorimi operacional duhet të kryhet për periudha ndërmjet programeve të monitorimit tëurvejimit me një shpeshësi të mjaftueshme për të zbuluar ndikimet e trysnive përkatëse, por të paktën një herë në vit.

2.4.4 Identifikimi i tendencave te ndotësit

AMBU-ja duhet të përdorë të dhëna nga monitorimi operacional dhe aiurvejues për identifikimin e tendencave afatgjata në rritje të shkaktuara antropogjenikisht te përqendrimit e ndotësve dhe rikthimin e këtyre tendencave. Duhet të identifikohet viti ose periudha bazë në të cilën duhet të llogaritet identifikimi i tendencave. Llogaritja e tendencave duhet të ndërmerret për një trup, ose kur duhet, për një grup trupash ujorë. Rikthimet e tendencave duhet të demonstrohen statistikisht dhe duhet të deklarohet, niveli i konfidencës i shoqëruar me identifikimin.

2.4.5 Interpretimi dhe prezantimi i statusit kimik të ujërave nëntokësore

Gjatë vlerësimit të statusit, rezultatet e pikave individuale të monitorimit brenda një trupi me ujëra nëntokësore duhet të grumbullohen për trupin si një i tërë. Për arritjen e statusit të mirë nga një trup me ujëra nëntokësore, për ato parametra kimike për të cilat normat e mjedisore të cilësisë janë përcaktuar në një legjislacion tjetër:

- vlera mesatare e rezultateve të monitorimit në çdo pikë të trupit apo grupit të trupave me ujëra nëntokësore, duhet të llogaritet, dhe
- këto vlera mesatare duhet të përdoren për të demonstruar përputhshmërinë me statusin kimik të mirë të ujërave nëntokësore.
- subjekti i pikës 2.5, AMBU-ja duhet të ofrojë një hartë të statusit kimik të ujërave nëntokësore, më kode me ngjyra si tregohet më poshtë:



I mirë	Jeshile
I dobët	E kuqe

AMBU-ja duhet të tregojë gjithashtu me një pikë të zezë në hartë, ata trupa me ujëra nëntokësore që janë subjekt i një tendence të rëndësishme dhe të qëndrueshme në rritje të përqendrimit e të gjithë ndotësve që vijnë nga ndikimi i aktiviteteve njerëzore. Rikthimi i një tendence duhet të tregohet me një pikë blu në hartë.

Këto harta duhet të përfshihen në Planin e Menaxhimit të Baseneve Ujore.

2.5 Prezantimi i statusit të ujërave nëntokësore

AMBU-ja duhet të ofrojë në Planin e Menaxhimit të Baseneve Ujore një hartë ku të tregojë për çdo trup ose grup trupash me ujëra nëntokësore si statusin sasior ashtu edhe atë kimik të atij trupi apo grupi trupash, me kode me ngjyra në përputhje me kërkesat e pikave 2.2.4 dhe 2.4.5. Këshillat përkatës të baseneve ujore mund të zgjedhin që të mos ofrojnë harta të ndara sipas pikave 2.2.4 dhe 2.4.5, por në këtë rast duhet të ofrojnë një tregues në përputhje me kërkesat e pikës 2.4.5 në hartë të kërkuar sipas kësaj pike, për ata trupa ujorë që janë subjekt i tendencave të rëndësishme dhe të qëndrueshme në rritje të përqendrimit i çdo ndotësi apo rikthimi të tendencave të tilla.

ANEKS 6

SPECIFIKIMET TEKNIKE PËR ANALIZËN KIMIKE DHE MONITORIMIN E STATUSIT TË UJËRAVE

1. Ky aneks parashtron specifikimet teknike për analizat kimike dhe monitorimin e statusit të ujërave në përputhje me këtë vendim dhe me ligjin nr. 111/2102, “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, të ndryshuar. Ai përcakton kriteret minimale të performancës për metodat e analizave që do të zbatohen gjatë monitorimit të statusit të ujërave, sedimentit dhe biota, si dhe rregullat që demonstrojnë cilësinë e rezultateve analitike.

Metoda e analizave

2. Të gjitha metodat e analizave, duke përfshirë ato laboratorike, metodat në terren ose ato

elektronike, të përdorura për qëllim të programeve të monitorimit kimik janë bërë të vlefshme dhe janë dokumentuar në përputhje me standardin EN ISO/IEC-17025, ose standarde të tjera ekuivalente të pranuar në nivel ndërkombëtar.

Kriteret minimale të performancës për metodat e analizave

3. Kriteret minimale të performancës për të gjitha metodat e aplikuar të analizave duhet të bazohen në një pasiguri të matjes prej 50% ose më poshtë ($k = 2$) të llogaritura në nivelin e normave përkatëse të cilësisë mjedisore dhe për një kufi të kuantifikimit të barabartë ose më poshtë vlerës prej 30% të normave përkatëse mjedisore të cilësisë.

4. Në mungesë të një norme përkatëse të cilësisë mjedisore për një parametër të caktuar, ose në mungesë të metodave të analizave që plotësojnë kriteret minimale të performancës të përcaktuara në pikën 3, monitorimi duhet të kryhet duke përdorur teknikat më të mira të mundshme që nuk kërkojnë kosto ekstreme.

Llogaritja e vlerave mesatare

5. Kur shumtë e matjeve fiziko-kimike ose kimike të një kampioni të caktuar janë nën kufirin e kuantifikimit, rezultatet e matjes duhet të vendosen në gjysmën e vlerës së kufirit të kuantifikimit në fjalë për llogaritjen e vlerave mesatare.

6. Kur një vlerë mesatare e llogaritur e rezultateve të matjeve të referuara në pikën 5 është nën kufijtë e kuantifikimit, vlera duhet të referohet si “më pak se kufiri i kuantifikimit”.

7. Paragrafi 5 nuk zbatohet për matjet që janë shumtë totale të një grupi të caktuar të parametrave fiziko-kimike ose matjeve kimike, duke përfshirë metabolitët përkatës të tyre, degradimin dhe produktet e reaksioneve. Në këto raste, rezultatet nën kufirin e kuantifikimit për substanca të veçanta duhet të vendoset në zero.

Kontrolli dhe siguri i cilësisë

8. Laboratorët ose palët e kontraktuara nga laboratorët duhet të zbatojnë praktikën e sistemeve të menaxhimit të cilësisë në përputhje me EN ISO/IEC-17025 apo standarde të tjera ekuivalente të pranuar në nivel ndërkombëtar.

9. Laboratorët ose palët e kontraktuara nga laboratorët duhet të demonstrojnë kompetencat e tyre në analizimin përkatës të matjeve fiziko-kimike ose kimike nëpërmjet:

a) Pjesëmarrjes në programet e testimit të zotësisë që mbulojnë metodat e analizave të



referuara në pikën 2 për matjet në nivele të përqendrimeve që janë përfaqësuese të programeve të monitorimit kimik;

b) Analiza e materialeve të referencës në dispozicion që janë përfaqësues të kampioneve të mbledhur që përmbajnë nivele të përshtatshme përqendrimi në lidhje me normat përkatëse mjedisore të cilësisë të referuara në pikën 3.

10 Programet e testimit të zotësisë të referuara në pikën 9 (a) duhet të organizohen nga organizata të akredituara ose organizata të njohura në rang kombëtar ose ndërkombëtar të cilat plotësojnë kërkesat e udhëzuesit 43-1 ISO / IEC, ose të standardeve të tjera ekuivalente të pranuara në nivel ndërkombëtar.

11. Rezultatet e pjesëmarrjes në programet e referuara në pikën 10, duhet të vlerësohen në bazë të sistemeve të llogaritjes së pikëve të përcaktuara në udhëzuesin 43-1 ISO / IEC ose në standardin ISO-13528, ose në standarde të tjera ekuivalente të pranuara në nivel ndërkombëtar.

ANEKS 7

IDENTIFIKIMI DHE RIKTHIMI I TENDENCEVE TË RËNDËSISHME E TË QËNDRUESHME NË RITJE TE NDOTJA E UJËRAVE NËNTOKËSORE

Pjesa A. Identifikimi i tendencave të rëndësishme e të qëndrueshme në rritje

AMBU-ja bazuar në rezultatet e monitorimit duhet të identifikojë tendencat e rëndësishme dhe të qëndrueshme në rritje të të gjithë trupat ose grupet e trupave me ujëra nëntokësore që janë karakterizuar si të rrezikuara në përputhje me aneksin 1 të këtij vendimi, duke marrë parasysh kërkesat e mëposhtme:

1. në përputhje me seksionin 2.4, të aneksit 5, të këtij vendimi, programi i monitorimit duhet të hartohet në mënyrë që të zbulojë tendencat e rëndësishme dhe të qëndrueshme në rritje të përqendrimit e ndotësve të identifikuar sipas seksionit 2.4, të aneksit 5, të këtij vendimi.

2. Procedura për identifikimin e tendencave të rëndësishme dhe të qëndrueshme në rritje duhet të bazohet në elementet e mëposhtme:

a) shpeshësitë e monitorimit dhe vendet e monitorimit do të zgjidhen në mënyrë që të jenë të mjaftueshme, për të:

i. ofruar informacionin e nevojshëm për të siguruar që tendencat në rritje mund të dallohen nga ndryshimet natyrore me nivelin e duhur të besimit dhe të saktësisë;

ii. mundësuar që tendenca të tilla në rritje të identifikohen në kohë të mjaftueshme për të lejuar zbatimin e masave për të parandaluar, ose të paktën për t'i zbutur sa është e mundur, ndryshimet e dëmshme të rëndësishme mjedisore në cilësinë e ujërave nëntokësore. Ky identifikim do të kryhet për herë të parë deri në vitin 2027, nëse është e mundur, dhe do të marrë parasysh të dhënat ekzistuese, në kontekstin e raportit për identifikimin e tendencës brenda planit të parë të menaxhimit të baseneve ujore, dhe më pas të paktën çdo gjashtë vjet;

iii. marrë parasysh karakteristikat e përkohshme fizike dhe kimike të trupit me ujëra nëntokësore, duke përfshirë kushtet e rrjedhës së ujërave nëntokësore dhe normat e rimbushjeve dhe kohën e filtrimit nëpërmjet tokës ose nëntokës;

b) metodat e monitorimit dhe analizat e përdorura duhet të jenë në përputhje me parimet ndërkombëtare të kontrollit të cilësisë, duke përfshirë, nëse është e mundur, CEN ose metoda të tjera kombëtare të standardizuara, për të siguruar cilësi shkencore të njëjtë dhe krahasueshmëri të të dhënave të ofruara;

c) vlerësimi do të bazohet në metoda statistikore, të tilla si analiza e regresionit, për analizën e tendencave në intervale kohore në pika monitorimi individuale;

d) në mënyrë që të shmangen paragjykimet në identifikimin e tendencave, të gjitha matjet nën kufirin e kuantifikimit duhet të vendosen në gjysmën e vlerës së kufirit më të lartë të kuantifikimit që ndodh në intervale kohore, me përjashtim të pesticideve totale;

3. identifikimi i tendencave të rëndësishme dhe të qëndrueshme në rritje të përqendrimit e substancave të cilat ndodhin si në mënyrë natyrore ashtu dhe si rezultat i aktiviteteve të njeriut do të konsiderojë nivelet bazë dhe, ku këto të dhëna janë të disponueshme, të dhënat e mbledhura përpara fillimit të programit të monitorimit në mënyrë që të raportohet për identifikimin e tendencave brenda planit të parë të menaxhimit të baseneve ujore.

**Pjesa B. Pikat e nisjes për kthimin e tendencave**

AMBU-ja duhet të kthejë tendencat e identifikuar të rëndësishme e të qëndrueshme në rritje, në përputhje me kreun 5, të shtojcës II, të këtij vendimi, duke marrë parasysh kërkesat e mëposhtme:

1. pikë nisjeje për zbatimin e masave për të kthyer tendencat e rëndësishme dhe të qëndrueshme në rritje do të jetë kur përqendrimi i ndotësve të arrijë 75% të vlerave parametrike të vlerave të normave të cilësisë së ujërave nëntokësore të përcaktuara në seksionin 2.4 të aneksit 5, të këtij vendimi dhe vlerave të pragut të përcaktuara aty, përveç nëse:

a) për të mundësuar masat për kthimin e tendencave kërkohet një pikë nisjeje më e hershme për të parandaluar me pak kosto ndryshimet e rëndësishme mjedisore të dëmshme në cilësinë e ujërave nëntokësore ose të paktën t'i zbutur ato sa më shumë të jetë e mundur;

b) një pikë nisjeje e ndryshme është e justifikuar kur kufiri i zbulimit nuk lejon përcaktimin e prezencës së një tendence në 75% të vlerave parametrike, ose

c) norma e rritjes dhe rikthimi i tendencës janë të tilla që një pikë nisjeje e mëvonshme për masat e kthimit të tendencës ende do t'i mundësonte këto masave për të parandaluar me pak kosto ndryshimet e rëndësishme mjedisore të dëmshme në cilësinë e ujërave nëntokësore ose të paktën për t'i zbutur ato sa më shumë të jetë e mundur. Këto pika nisjeje të mëvonshme mund të mos çojnë në ndonjë vonesë për arritjen e afatit të fundit për objektivat mjedisore;

2. pasi është përcaktuar pika e nisjes për një trup me ujëra nëntokësore të karakterizuar në rrezik në përputhje me seksionin 2.4.4, të aneksit 5 dhe në përputhje me pikën 1 më lart, ajo nuk do të ndryshohet gjatë ciklit gjashtëvjeçar të planit të menaxhimit të baseneve ujore;

3. kthimi i tendencave do të demonstrohet, duke marrë parasysh dispozitat përkatëse të monitorimit të përfshira në pjesën A, pika 2.

ANEKS 8

PLANET E MENAXHIMIT TË RREZIKUT
NGA PËRMBYTJET**Pjesa 1. Planet e menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet**

1. Përbërësit e planit të parë të menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet:

a) (Konkluzionet e vlerësimit paraprak të rrezeqeve nga përmbytjet në formën e një harte përmbledhëse të baseneve ujore që vijëzon zonat e përcaktuara nga paragrafi 8, i kreut 1, të shtojcës III, ku ekziston risku potencial ose ka gjasa të ndodhin përmbytje, dhe që janë subjekt i atij plani menaxhimi të rrezikut nga përmbytjet;

b) hartat e rrezikut nga përmbytjet dhe hartat e riskut nga përmbytjet dhe konkluzionet që mund të nxirren nga këto harta;

c) një përshkrim i objektivave të përshtatshëm për menaxhimin e rrezikut nga përmbytjet të përcaktuara në përputhje me pikën 2, të kreut 3, të shtojcës III;

d) një përmbledhje të masave dhe të përparësive të tyre që synojnë arritjen e objektivave të përshtatshëm për menaxhimin e rrezikut nga përmbytjet, përfshirë masat e lidhura me përmbytjet të ndërmarra sipas legjislacioneve të tjera, përfshirë:

i. legjislacionin për menaxhimin e integruar të burimeve ujore;

ii. legjislacionin për vlerësimin e ndikimit në mjedis;

iii. legjislacionin për vlerësimin strategjik mjedisor;

iv. një përshkrim të metodologjisë, ku është e disponueshme, për rrethet ose nënrrethet ndërkombëtare të baseneve ujore, të përcaktuar nga shtetet përkatëse, të analizave kosto-përfitim të përdorura për të vlerësuar masat me efekt transkombëtar.

2. Përshkrimi i zbatimit të planit të menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet:

a) një përshkrim të priorizimit dhe të rrugës me anë të së cilës do të monitorohet progresi i zbatimit të planit të menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet;

b) një përmbledhje të informimit publik dhe të masa/veprimeve të konsultimit të ndërmarra;

c) një listë të autoriteteve përkatëse dhe, si të jetë e përshtatshme, një përshkrim të procesit të

koordinimit brenda çdo rrethi ndërkombëtar të baseneve ujore dhe të koordinimit me planet e menaxhimit të rrethit të baseneve ujore.

Pjesa 2. Përbërësit e të gjitha përditësimeve vijuese të planeve të menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet

1. Çdo ndryshim apo përditësim që nga botimi i versionit të mëparshëm të planit të menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet, duke përfshirë një përmbledhje të rishikimeve të kryera në përputhje me paragrafët 6 i kreut 1 të shtojcës III, 10 i kreut 2, të shtojcës III dhe paragrafit 1, të kreut 4, të shtojcës III të këtij vendimi.

2. Vlerësimi i progresit të bërë drejt arritjes së objektivave të përshtatshëm për menaxhimin e rreziqeve nga përmbytjet të përcaktuara në përputhje me pikën 2, të kreut 3, të shtojcës III;

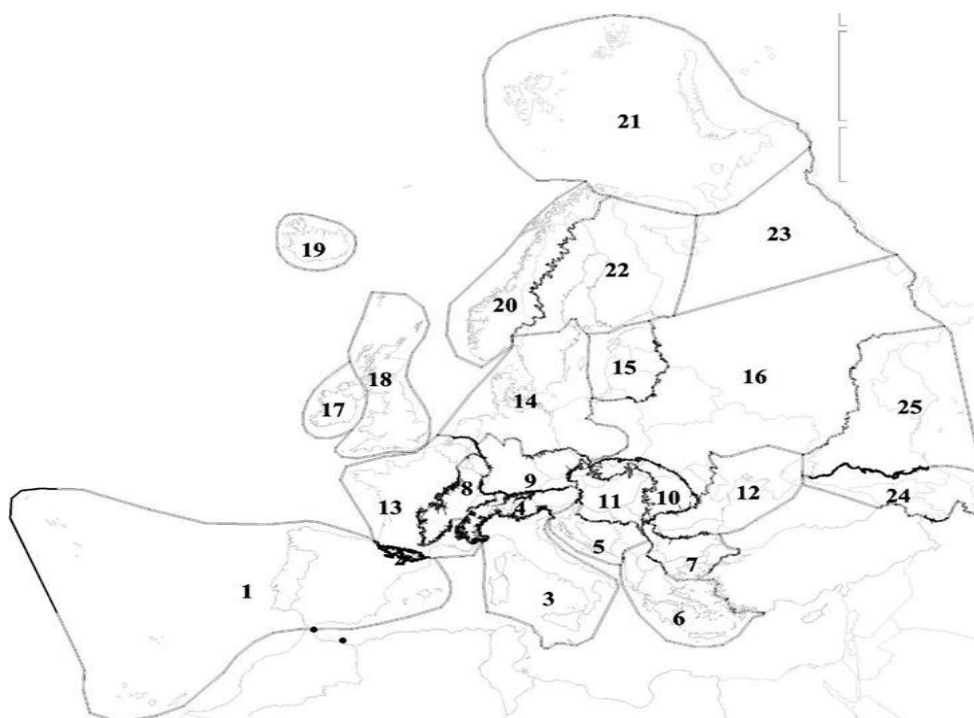
3. Përshkrimi i, si dhe shpjegimi për, të gjitha masat e parashikuara në versionin e mëparshëm të planit të menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet të cilat kanë qenë të planifikuara për t'u ndërmarrë dhe nuk janë kryer.

4. Një përshkrim të masave shtesë që nga botimi i mëparshëm i planit të menaxhimit të rrezikut nga përmbytjet.

Harta A

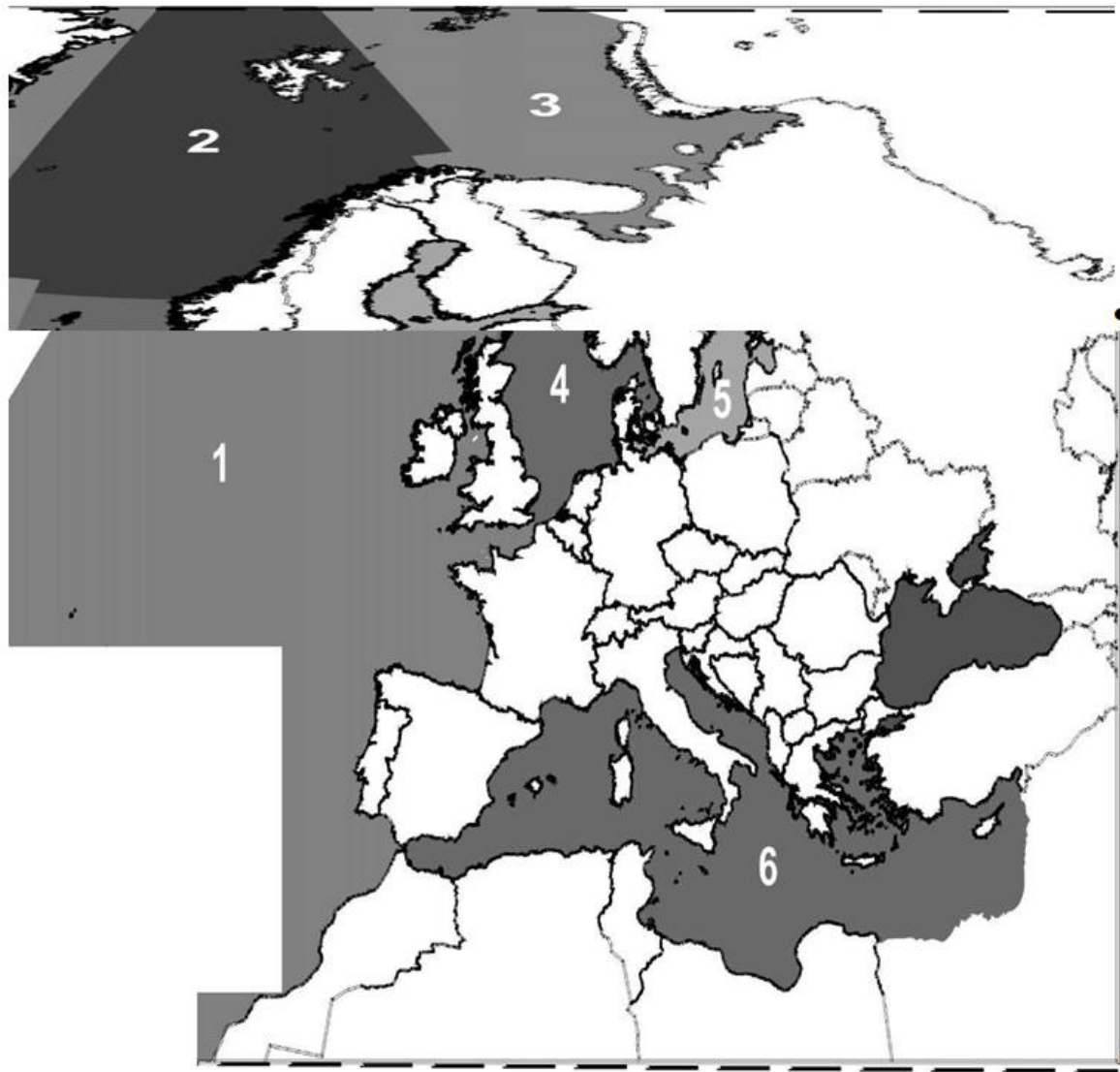
Rrjeti A: Ekorajonet për lumenjtë dhe liqenet

1. Rajoni Iberiko-Makaronezian	10. Karpitet	19.	Islanda
2. Pirenej	11. Ultësira Hungareze	20.	Lartësitë Borealike
3. Italia Korsika dhe Malta	12. Krahina e Pontikut	21.	Tundra
4. Alpet	13. Fusha Perëndimore	22.	Rafshnaldë Fenno-Skandinave
5. Vargmalet Dinarike të Ballkanit Perëndimor	14. Fusha qendrore	23.	Taiga
6. Vargmalet helene të Ballkanit Perëndimor	15. Krahina Baltike	24.	Kaukazi
7. Ballkani lindor	16. Rrafshina Lindore	25.	Depresioni Kaspik
8. Malore perëndimore	17. Irlanda dhe Irlanda Veriore		
9. Malore qendrore	18. Britania e Madhe		



Harta B

Rrjeti A: Ekorajonet për ujërat e përkohshëm dhe ujërat bregdetare



Bashkimi Guadeloupe/ M

1. Oqeani Atlantik
2. Deti Norvegjez
3. Deti Barents
4. Deti i Veriut
5. Deti Baltik
6. Deti i Mesdheut

**VENDIM****Nr. 1047, datë 16.12.2020****PËR PËRDORIMIN E FONDIT TË
RINDËRTIMIT PËR FINANCIMIN E
RINDËRTIMIT TË SHKOLLËS
9-VJEÇARE “AT ZEF PËLLUMBI”,
NJËSIA ADMINISTRATIVE SHËNGJIN,
BASHKIA LEZHË**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës; të neneve 13, shkronja “b”, nënndarjet “i” dhe “iii”, 16 dhe 36, të aktit normativ nr. 9, datë 16.12.2019, të Këshillit Ministrave, “Për përballimin e pasojave të fatkeqësisë natyrore”, të miratuar me ligjin nr. 97/2019; të ligjit nr. 9936, datë 26.6.2008, “Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, dhe të ligjit nr. 88/2019, “Për buxhetin e vitit 2020”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Shtetit për Rindërtimin, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Përdorimin e fondit të rindërtimit, për financimin e rindërtimit të shkollës 9-vjeçare “At Zef Pëllumbi”, Njësia Administrative Shëngjin, Bashkia Lezhë, në vlerën 226 500 000 (dyqind e njëzet e gjashtë milionë e pesëqind mijë) lekë pa TVSH.

2. Përdorimi i fondit të rindërtimit, miratuar për vitin 2020, për financimin e rindërtimit të shkollës 9-vjeçare “At Zef Pëllumbi”, Njësia Administrative Shëngjin, Bashkia Lezhë, do të jetë në vlerën 45 300 000 (dyzet e pesë milionë e treqind mijë) lekë pa TVSH dhe do të përballohet nga pjesa e financuar nga grantet e fondit të rindërtimit.

3. Caktimin e Bashkisë Lezhë si njësi zbatuese për rindërtimin e shkollës 9-vjeçare “At Zef Pëllumbi”, Njësia Administrative Shëngjin, Bashkia Lezhë.

4. Fondi për financimin e rindërtimit të shkollës 9-vjeçare “At Zef Pëllumbi”, i transferohet njësisë zbatuese, Bashkisë Lezhë.

5. Ngarkohen ministri i Shtetit për Rindërtimin, Ministria e Financave dhe Ekonomisë dhe Bashkia Lezhë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR**Erion Braçe****VENDIM****Nr. 1048, datë 9.12.2020****PËR MIRATIMIN E MEMORANDUMIT
TË MIRËKUPTIMIT NDËRMJET
KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE
FONDIT TË ABU DABIT PËR
ZHVILLIM, NË LIDHJE ME
PROJEKTIN E STREHIMIT**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 19, të ligjit nr. 43/2016, “Për marrëveshjet ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, me propozimin e ministrit të Shtetit për Rindërtimin, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Miratimin e memorandumit të mirëkuptimit ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Fondit të Abu Dabit për Zhvillim, në lidhje me projektin e strehimit, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR**Erion Braçe**



صندوق أبوظبي للتنمية
ABU DHABI FUND FOR DEVELOPMENT

مذكرة تفاهم بين
مجلس الوزراء بجمهورية ألبانيا
و
صندوق أبوظبي للتنمية
بشأن
مشروع الإسكان
أكتوبر 2020

Memorandum Mirëkuptimi ndërmjet
Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë
dhe
Fondit Abu Dabi për Zhvillim
në lidhje me
Projektin e Strehimit
Tetor 2020



Indeks	الصفحة Faqe	الفهرس
• Preambulë	4	• تمهيد
• Integriteti i Memorandumit të Marrëveshjes dhe Anekseve	4	• شمولية مذكرة التفاهم وملاحقها
• Përkufizime	5	• التعاريف
• Granti, të ardhurat dhe shfrytëzimi	6	• المنحة، أداؤها واستخدامها
• Tërheqja nga Granti	8	• آلية السحب من المنحة
• Menaxhimi i Granteve dhe Mbikëqyrja e Progresit	9	• إدارة المنحة ومتابعة التنفيذ
• Teprica e Grantit dhe Pezullimi	10	• وقف المنحة وتنظيم الفائض منها
• Zbatueshmëria e Memorandumit të Mirëkuptimit	11	• إلزامية مذكرة التفاهم
• Të ndryshme	12	• أحكام متفرقة
• Vlefshmëria dhe Përfundimi	14	• نفاذ المذكرة وانتهائها
• Zgjedhja e Adresave	15	• العناوين المعتمدة في شأن هذه المنحة

Memorandum Mirëkuptimi

مذكرة تفاهم

Ky Memorandum Mirëkuptimi i datës / / është bërë nga dhe ndërmjet:

تم توقيع هذه المذكرة في هذا اليوم / / بين كل من:

Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë, të përfaqësuar nga SH. e Tij ARBEN AHMETAJ, Ministri i Shtetit për Rindërtimin në Shqipëri (në vijim e referuar si "Qeveria"), dhe

مجلس الوزراء بجمهورية ألبانيا ويمثله معالي /
أربين أميتاج، وزير الدولة لشؤون إعادة الإعمار
(ويشار إليه فيما بعد بـ "الحكومة") و



Fondi Abu Dabi për Zhvillim, të përfaqësuar nga SH. e Tij. Mohammed Saif Al Suwaidi, Drejtori i Përgjithshëm (në vijim i referuar si Fondi),

صندوق أبوظبي للتنمية ويمثله سعادة/ محمد سيف السويدي، المدير العام (ويشار إليه فيما بعد بـ "الصندوق")،

(Preambulë)

(تمهيد)

a. Në njohje të lidhjeve të ngushta historike ndërmjet Emirateve të Bashkuara Arabe dhe Republikës së Shqipërisë, dhe udhëzimeve të Lartmadhërisë së Tij Sheik Khalifa Bin Zayed Al Nahyan, President i Emirateve të Bashkuara Arabe, për të alokuar një shumë prej (70,000,000) Shtatëdhjetë Milionë dollarë amerikanë, ekuivalente me (256,970,000) Dirhamë të Emirateve si një grant nga Emiratet e Bashkuara Arabe për të ndihmuar në financimin e projekteve të zhvillimit, siç përcaktohet në Shtojcën Nr. (1).

أ. تعزيزاً لأواصر الروابط التاريخية الوثيقة القائمة بين دولة الإمارات العربية المتحدة وجمهورية ألبانيا، وبناءً على توجيهات صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة (حفظه الله) بتخصيص مبلغ بقيمة (70,000,000) سبعين مليون دولار أمريكي (بما يعادل 256,970,000 درهم إماراتي) لتقديم الدعم للمشاريع التنموية كما هو موضح في الجدول رقم (1).

b. Ndërsa Qeveria e Emirateve të Bashkuara Arabe ka drejtuar Fondin Abu Dhabi për Zhvillim që të financojë dhe menaxhojë grantin dhe të mbikëqyrë ekzekutimin e projekteve në përputhje me dispozitat e këtij Memorandumi Mirëkuptimi dhe rregullat, rregulloret dhe procedurat e zbatueshme të Fondit;

ب. وحيث أن حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة قد وجهت صندوق أبوظبي للتنمية بتمويل وإدارة المنحة ومتابعة تنفيذ المشاريع وفقاً لشروط هذه المذكرة ووفقاً للشروط والأحكام المعمول بها في الصندوق فيما يتعلق بإجراءات التعاقد والسحب من المنحة،

Si rrjedhojë, është rënë dakord reciprokisht ndërmjet palëve në vijim:

وعليه، فقد تم الاتفاق بين طرفي هذه المذكرة على ما يلي:



Neni 1

المادة: 1

Integriteti i Memorandumit të
Mirëkuptimit dhe Anekseve

شمولية مذكرة التفاهم وملاحقها

Preambula do të përbëjë pjesë integrale të këtij Memorandumi Mirëkuptimi.

يعتبر التمهيد الوارد في صدر هذه المذكرة ويفسر على أنه جزء لا يتجزأ منها.

Neni: 2

المادة: 2

Përkufizimet

التعاريف

Nëse konteksti nuk kërkon ndryshe, termat e mëposhtëm do të kenë kuptimet e caktuara për to:

يكون للمصطلحات التالية المعنى المبين قرين كل منها، إلا إذا اقتضى سياق النص غير ذلك:

a. Fond nënkupton Fondin Abu Dabi për Zhvillim.

أ. "الصندوق" يعني صندوق أبوظبي للتنمية.

b. Qeveri nënkupton Këshillin e Ministrave të Republikës së Shqipërisë.

ب. "الحكومة" تعني مجلس الوزراء بجمهورية ألبانيا.

c. Projekt/e nënkupton projektin ose projektet për të cilat është dhënë granti, siç përshkruhet në Shtojcën Nr. (1).

ج. "المشروع/المشاريع" يعني المشروع أو المشاريع التي من أجلها قُدمت المنحة كما هو موضح في الجدول رقم (1).

d. Përfitues nënkupton Bashkinë e Durrësit ose ndonjë autoritet tjetër për ta zëvendësuar atë me një vendim të Qeverisë për të përfutuar nga Projektet e financuara nga granti

د. "الجهة المستفيدة" تعني بلدية دوريس أو أي جهة تحل محلها بقرار من الحكومة.



- h. Njësi për Zbatimin e Projektit, "NJZP" do të thotë njësia përgjegjëse për ekzekutimin e projektit. NjZP përbëhet nga profesionistë me përvojë teknike dhe financiare për t'u besuar mbikëqyrjen e progresit të Projektit.

هـ. "وحدة التنفيذ" تعني وحدة تنفيذ المشروع التابعة للجهة المستفيدة من المشروع وتتكون من موظفين ذوي خبرة فنية ومالية يوكل إليهم متابعة تنفيذ المشروع.

Neni: 3

Të Ardhurat e Grantit dhe Shfrytëzimi

المادة: 3

المنحة، أداؤها واستخدامها

1. Pa cenuar nenin 5, granti do të përdoret për qëllimet e synuara. Nëse Fondi nuk miraton ndryshe paraprakisht, granti çdo pjesë e tij nuk do të përdoret për ndonjë objektiv tjetër ose për ndonjë projekt tjetër.

1. بمراجعة المادة الخامسة تستخدم المنحة والبضائع للغايات المخصصة لها وللمشاريع المعتمدة ولا يجوز استخدام المنحة أو أي رصيد منهما على حساب مشروع آخر أو لأية غايات أو مشاريع أخرى ما لم يوافق الصندوق على ذلك مسبقاً.

2. Të ardhurat e grantit do të përdoren për të financuar projektin dhe punimet siç specifikohen në përputhje me nenin 5.2 brenda parashikimeve të kufijve të financimit që përcaktohen për secilin projekt. Megjithatë, Projekti ose punimet mund të ndryshohen me marrëveshje të ndërsjellë midis dy palëve.

2. تستخدم المنحة في تمويل المشروع والأعمال التي يتم تحديدها وفقاً لأحكام الفقرة رقم (2) من المادة الخامسة من هذه المذكرة في حدود حصة التمويل المقررة لكل مشروع ويجوز تعديل المشروع أو الأعمال بالاتفاق بين الطرفين.



3. Dollari amerikan do të konsiderohet si llogari e monedhës për të proceduar me të gjitha pagesat në lidhje me grantin. Megjithatë, Fondi mund të ndikojë në çdo monedhë tjetër siç është e nevojshme për Projektin, ku ekuivalenti në Dirham i Emirateve do të konsiderohet se është tërhequr nga bilanci i grantit me kurset mbizotëruese të këmbimit valutor të tregut.
4. Qeveria merr përsipër të ndërmarrë të gjitha veprimet e nevojshme për lehtësimin e grantit, nga të gjitha detyrimet doganore, taksat dhe tarifatat vendosura në përputhje me ligjet e Republikës së Shqipërisë.
5. Fondi do të përfitojë 2% të shumës totale të grantit të zbritur nga klauzola e paparashikuara e projektit për secilin projekt si tarifë administrimi dhe menaxhimi.
6. Qeveria do të ndërmarrë të gjitha veprimet dhe rregullimet e nevojshme për të vënë në fuqi Projektin, duke përfshirë, por pa u kufizuar në marrjen e të gjitha lejeve të nevojshme, siç nevojiten për punën.
7. Qeveria do të marrë përsipër më tej të dorëzojë vendpunimin e Projektit tek konsulentët dhe kontraktuesit pa asnjë pengesë të nevojshme për kërkesat e ekzekutimit të Projektit dhe për të garantuar akses të pakufizuar në vendin e punës.
3. تؤدي وتستخدم المنحة بالدولار الأمريكي الذي يعتبر عملة الحساب ووسيلة الدفع في كل ما يتعلق بالمنحة. وبمراعاة ذلك للصندوق، أداء المنحة أو أي أجزاء منها بعملات أخرى حسب احتياجات المشروع، بحيث يعتبر ما يقابل ذلك بالدرهم الإماراتي مسحوباً من رصيد المنحة بحسب أسعار الصرف السائدة في السوق.
4. تلتزم الحكومة باتخاذ كل ما يلزم من إجراءات للإعفاء من جميع الرسوم والضرائب والجمارك التي قد تكون مفروضة بمقتضى قوانين جمهورية ألبانيا.
5. يتم اقتطاع نسبة 2% من إجمالي قيمة المنحة كرسوم إدارية للصندوق من البند الاحتياطي لكل مشروع.
4. تتولى الحكومة اتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لتنفيذ المشروع، بما في ذلك دون حصر استصدار التراخيص اللازمة للعمل.
5. تتعهد الحكومة بأن تسلم الاستشاري والمقاول موقع المشروع خالياً من جميع الموانع والعوائق حسب ما تقتضيه متطلبات تنفيذ المشروع وتضمن سبل الوصول إلى الموقع.



Neni 4

المادة: 4

Tërheqja nga Granti

آلية السحب من المنحة

1. Asnjë tërheqje nga të ardhurat e grantit për të mbuluar shpenzimet e kryera para datës së këtij Memorandumi Mirëkuptimi nuk mund të bëhet, nëse nuk miratohet paraprakisht nga Fondi.
1. لا يجوز استخدام المنحة لتغطية نفقات سابقة على تاريخ هذه المذكرة إلا بموافقة مسبقة من قبل الصندوق.
2. Çdo kërkesë për tërheqje dhe dokumente shoqëruese dhe prova të tjera, duhet të jenë të mjaftueshme në formë dhe përmbajtje për të bindur Fondin që Përfituesi ka të drejtë të tërheqë nga Granti shumën e kërkuar dhe që shuma që do të tërhiqet nga Granti do të përdoret vetëm për qëllimet e specifikuar në Memorandumin e Mirëkuptimit.
2. طلبات السحب والمستندات والأدلة المؤيدة لها يجب أن تكون مستوفاة لمتطلبات الصندوق من حيث المضمون والشكل لإثبات أن للجهة المستفيدة الحق في السحب من المنحة بالمبالغ المطلوبة وأن المبالغ التي ستسحب ستستعمل فقط في الأغراض المحددة المنصوص عليها في هذه المذكرة.
3. Pagesa nga Fondi i shumave të cilat Përfituesi ka të drejtë të tërheqë nga Granti, do të kryhet ose me urdhër të Përfituesit.
3. يقوم الصندوق بدفع المبالغ التي تستحقها الجهة المستفيدة من المنحة، سواء إلى الجهة المستفيدة أو لإذنها وأمرها.

Neni : 5

المادة: 5

Menaxhimi i Grantit dhe Mbikëqyrja e Progresit

إدارة المنحة ومتابعة التنفيذ

1. Punimet, siç përcaktohet në Shtojcën Nr. (1), do të financohen nga Procedimi i Grantit me një shumë maksimale tavan prej (70,000,000) Shtatëdhjetë Milionë dollarë amerikanë, ekuivalente me (256,970,000) Dirhamë të Emirateve.
1. يتم تمويل الأعمال المذكورة في الجدول رقم (1) بقيمة (70,000,000) سبعين مليون دولار أمريكي (بما يعادل 256,970,000 درهم إماراتي).



2. Fondit i janë dhënë të gjitha kompetencat dhe autoritetet në lidhje me grantin, menaxhimin e tij, shfrytëzimin dhe projektet e financuara. Qeveria do të ndjekë përparimin e çështjeve të granteve dhe do t'ia përcjellë rekomandimin e saj Fondit, siç kërkohet për marrjen e vendimeve.
2. يتولى الصندوق الاختصاص في شأن جميع الأمور والأحكام المتعلقة بالمنحة وإدارتها ومتابعة استغلال وتنفيذ المشروع، وبمراعاة ذلك تتولى الحكومة بشكل دوري متابعة تنفيذ أعمال المنحة وترفع توصياتها للصندوق للحصول على الموافقات اللازمة.
3. Përfituesi do të krijojë Njësine për Zbatimin e Projektit (NJZP) për projektin. NJZP përbëhet nga një menaxher i kualifikuar i pranueshëm për Fondin, i asistuar nga specialistë të duhur teknikë, financiarë dhe administrativë.
3. تتولى الجهة المستفيدة تكوين وحدة تنفيذ للمشروع على حدة بحيث تشمل الوحدة على مدير مشروع من ذوي المؤهلات والخبرة وعدد كاف من الموظفين المختصين بالشؤون الفنية والإدارية والمالية يوافق عليه الصندوق.
4. Përfituesi dhe Fondi të dy do të bien dakord, në bazë të miratimit të Fondit, për komponentët dhe përbërjen e Projektit, të nevojshme për të arritur qëllimet e synuara dhe për të përdorur grantin e dedikuar për secilin Projekt për të financuar komponentët e tij.
4. تتفق الجهة المستفيدة والصندوق على تحديد عناصر ومكونات المشروع بما يحقق الأهداف المتوخاة، والحصول على الموافقات اللازمة من الصندوق، واستخدام المنحة المخصصة لكل مشروع في تمويل عناصر ذلك المشروع.
5. NJZP do të heqë pengesat që vështirësojnë ekzekutimin për çdo Projekt, siç është planifikuar dhe në përputhje me marrëveshjet e nënshkruara për të shmangur ndonjë shpenzim shtesë.
5. تحرص وحدة التنفيذ على تذليل العقبات التي تعترض تنفيذ المشروع في موعده المحدد حسب العقود الموقعة تفادياً لأية زيادة في التكلفة.



6. NJZP do të iniciojë të gjitha korrespondencat e nevojshme me të gjitha ministritë, agjencitë, administratat dhe organizatat qeveritare për të lehtësuar ekzekutimin e punimeve dhe përshejtimin e përpunimit të formaliteteve.

6. تصدر وحدة التنفيذ المكاتب اللازمة إلى المسؤولين في جميع الوزارات والمصالح والإدارات والمؤسسات الحكومية لتسهيل تنفيذ المشروع وتسريع إنجاز معاملاته

7. Përfituesi do të mbajë dhe mirëmbajë regjistra të rregullt dhe të përditësuar sipas rregullave, në përputhje me parimet e përbashkëta të kontabilitetit. Përfituesi do t'u sigurojë përfaqësuesve të Fondit të gjitha lehtësitë për të kontrolluar pajtueshmërinë me to.

7. تقوم الجهة المستفيدة بمسك وحفظ سجلات مستوفاة ومحدثة دورياً وذلك على نحو سليم يتفق مع الأسس المحاسبية المتعارفة، وعلى الجهة المستفيدة أن توفر لممثلي الصندوق جميع التسهيلات للتأكد من ذلك.

8. Qeveria do të sigurojë për misionin pasues të Fondit të gjitha lehtësitë dhe ndihmën e nevojshme, duke përfshirë por pa u kufizuar në marrjen e vizave të hyrjes; pritjen, masat për takime me zyrtarë; etj.

8. تهئ الحكومة لبعثات الصندوق لمتابعة المنحة كافة التسهيلات والمساعدات اللازمة من حيث تأشيرات الدخول والاستقبال والإعداد للاجتماعات مع المسؤولين وغيرها.

9. Qeveria do të mbulojë çdo shpenzim të mëtejshëm, qoftë shtesë ose të paparashikueshëm ose që tejkalon vlerën e përgjithshme të shumës për komponentët e Projektit, përveç atyre të caktuar në grant për koston e Projektit të financuar nga granti për të përfunduar punimin.

9. تتعهد الحكومة بتغطية أي زيادة سواء كانت طارئة، أو إضافية أو عارضة أو كانت زيادة عن القيمة الكلية لمكونات المشروع عن تلك المخصصة لها من المنحة على تكاليف المشروع الممول من المنحة لإتمام الأعمال.



10. Qeveria do të marrë të gjitha masat e nevojshme të sigurimit për të materializuar shfrytëzimin nga Projekti pas dorëzimit të tij tek Përfituesi. Gjithashtu, Qeveria do t'i sigurojë Fondit të gjitha të dhënat dhe informacione të zgjeruara sipas nevojës, dhe të gjitha lehtësitë për të përgatitur vlerësimin pasues për Projektin.

10. تتعهد الحكومة بعد تسليم المشروع للجهة المستفيدة باتخاذ التدابير اللازمة التي تكفل الاستفادة من المشروع ويتم تزويد الصندوق بالمعلومات والبيانات اللازمة وتسهيل مهمته من أجل إجراء عملية التقييم اللاحق للمشروع.

11. Qeveria do të sigurojë në misionin pasues të Fondit, të gjitha lehtësitë dhe ndihmën e nevojshme, duke përfshirë por pa u kufizuar në marrjen e vizave të hyrjes; pritjen, masat për takime me zyrtarë, kontraktues, furnitorë dhe firma konsulente; dhe vizita në terren të Projektit etj.

11. تهيئ الحكومة لبعثات الصندوق لمتابعة المشروع كافة التسهيلات والمساعدات اللازمة من حيث تأشيرات الدخول والاستقبال والإعداد للاجتماعات مع المسؤولين والمقاولين والموردين والمكاتب الاستشارية والزيارة الميدانية لموقع المشروع وغيرها.

Neni: 6

المادة: 6

Teprica e Grantit dhe Pezullimi

وقف المنحة وتنظيم الفائض منها

1. Pas konsultimit me Përfituesin, Fondi do të pezullojë përkohësisht tërheqjen nga granti. Fondi, në përputhje me termat dhe kushtet e këtij Memorandumi Mirëkuptimi dhe pas konsultimit me Qeverinë, mund të anulojë alokimin e çdo bilanci të pa tërhequr në rastet e forcës madhore që mund të pengojë ose vonojë ekzekutimin e ndonjë Projekti që është planifikuar, me kusht që bilanci i anuluar i përmendur të ripërdoret në përputhje me paragrafin 3 të këtij neni.

1. للصندوق في أي وقت، بعد التشاور مع الجهة المستفيدة وقف السحب مؤقتاً من رصيد المنحة، كما له بعد التشاور مع الحكومة إلغاء تخصيص الرصيد غير المسحوب من المنحة إذا نشأت ظروف قاهرة يكون من شأنها عرقلة أو إعاقة تنفيذ المشروع على النحو المنشود وفقاً لأحكام وشروط هذه المذكرة على أن يعاد استخدام الرصيد الملغى تخصيصه وفقاً لأحكام الفقرة (3) من هذه المادة.



2. Në rast të ndonjë teprice ose bilanci të papërdorur, të vërejtur nga Fondi dhe pas koordinimit me Qeverinë, Fondi mund t'i dërgojë një njoftim Qeverisë për të anuluar alokimin e shumës së përmendur.

2. إذا تبين للصندوق في أي وقت، بالتشاور والاتفاق مع الحكومة، توفر رصيد أو فائض غير مستغل أو مستخدم من المنحة دون الحاجة إليه، فللصندوق بموجب إخطار للحكومة إلغاء تخصيص ذلك الجزء.

3. Pa cenuar paragrafin e mësipërm, Fondi dhe Qeveria do të angazhohen të konsultohen dhe të bien dakord në lidhje me përdorimin e çdo teprice të papërdorur ose të pashfrytëzuar nga granti deri në datën e anulimit siç parashikohet në dy paragrafët e mësipërm në mënyrë për të rialokuar atë shumë specifike për çdo projekt tjetër që plotëson objektivat e grantit, siç është rënë dakord ndërmjet Qeverisë dhe Fondit.

3. بمراعاة الفقرة السابقة، تلتزم الحكومة والصندوق بالتشاور والاتفاق في شأن استخدام أي مبلغ فائض من المنحة غير مستخدم أو مستغل حتى تاريخ إلغاء تخصيصه بمقتضى أحكام أي من الفقرتين السابقتين من هذه المادة، وذلك بتخصيص ذلك الجزء لتمويل أي مشروع آخر يحقق أهداف المنحة حسبما يتفق عليه بين الحكومة والصندوق.

Neni: 7

المادة: 7

Zbatueshmëria e Memorandumit të Mirëkuptimit

إلزامية مذكرة التفاهم

1. Të drejtat dhe detyrimet e Fondit dhe Qeverisë të përcaktuara në këtë Memorandum Mirëkuptimi do të jenë të vlefshme dhe të zbatueshme në përputhje me dispozitat e tij, pavarësisht nga ndonjë ligj tjetër vendor që parashikon ndryshe. Asnjë palë në asnjë rast nuk do të kundërshtojë asnjë nen të pavlefshëm ose joefektiv në këtë Memorandum Mirëkuptimi për çfarëdo arsye.

1. تكون حقوق والتزامات كل من الصندوق والجهة المستفيدة المقررة بموجب هذه المذكرة، صحيحة ونافذة طبقاً لأحكامها ولا يحق لأي من الطرفين أن يحتج أو يتمسك، في أي مناسبة من المناسبات، بأن أي حكم من أحكام هذه المذكرة غير صحيح أو غير نافذ، استناداً إلى أي سبب كان.



2. Të dyja palët do të bëjnë përpjekjet e tyre më të mira për të zgjidhur me mirëkuptim çdo mosmarrëveshje ose mospërputhje në lidhje me këtë Memorandum Mirëkuptimi.

2. يلتزم الطرفان بالسعي الدؤوب لتسوية أي نزاع أو خلاف بشأن هذه المذكرة بطريق الاتفاق الودي بينهما.

Neni: 8

Të ndryshme

المادة: 8

أحكام متفرقة

1. Noterizimi, dokumentacioni dhe lëshimi i këtij Memorandumi të Mirëkuptimit do të lirohen nga çdo taksë, tarifë ose shpenzim i vendosur nga ligjet në fuqi të Republikës së Shqipërisë. Në mënyrë të ngjashme, e gjithë puna e financuar nga granti dhe puna e konsultimit do të jenë mbi baza të barabarta për të pasur të njëjtin lehtësim.

1. يُعفى توثيق هذه المذكرة وإصدارها وتسجيلها – متى كان ذلك لازماً – من أي ضرائب أو رسوم أو مصاريف قد تفرضها القوانين السارية في جمهورية ألبانيا، كما تُعفى كافة الأعمال الممولة من المنحة والخدمات الإستشارية من كافة الضرائب أو الرسوم أو المصاريف التي تفرضها القوانين السارية في جمهورية ألبانيا.

2. Të gjitha kërkesat ose njoftimet nga secila palë për palën tjetër në lidhje me këtë Memorandum Mirëkuptimi, ose zbatimin e tij, duhet të jenë me shkrim dhe në një ditë pune. Çdo kërkesë ose njoftim do të konsiderohet se është dorëzuar siç duhet kur dërgohet dorazi, me faks, postë e zakonshme, e-mail ose në adresën e specifikuar në këtë Memorandum Mirëkuptimi ose në ndonjë adresë tjetër të dhënë nga një njoftim për palën tjetër.

2. كل طلب أو إخطار يوجهه أحد الطرفين إلى الآخر بناء على هذه المذكرة، أو بمناسبة تطبيقها، يتعين أن يكون في يوم عمل ويوجه كتابة، كما يعتبر الطلب قد تقدم والإخطار قد تم قانوناً بمجرد أن يسلم باليد أو بالفاكس أو بالبريد العادي أو الإلكتروني إلى الطرف الموجه له أو في عنوانه المبين في هذه المذكرة أو أي عنوان آخر يحدده بموجب إخطار إلى الطرف الآخر.



3. Qeveria do ti japë Fondit dokumente zyrtare për përfaqësuesin/ët zyrtarë dhe kompetencat e tyre për ata që veprojnë në emër të Qeverisë për të ndërmarrë ndonjë veprim ose nënshkrimin e ndonjë dokumenti në përputhje me këtë Memorandum Mirëkuptimi, së bashku me specimenin e tyre të nënshkrimit.

3. تقدم الحكومة إلى الصندوق، المستندات الرسمية المستوفاة التي تدل على صلاحية وتفويض الشخص أو الأشخاص الذين سيقومون نيابة عن الحكومة باتخاذ أي إجراء أو التوقيع على أي مستند تطبيقاً لهذه المذكرة، مع نماذج من توقيع كل منهم.

4. SH. e TIJ. ARBEN AHMETAJ - Ministri i Shtetit për Rindërtim në Shqipëri ose çdo person tjetër i deleguar zyrtarisht me shkrim, do të jetë përfaqësuesi i duhur i Qeverisë për të ndërmarrë çdo veprim dhe për çdo nënshkrim në çdo dokument, duke përfshirë, por pa u kufizuar në kërkesat e tërheqjes së grantit.

4. يمثل الحكومة في اتخاذ أي إجراء يجب اتخاذه بناء على هذه المذكرة، وفي التوقيع على أي مستند يوقع عليه تطبيقاً لها، بما في ذلك طلبات السحب من المنحة، معالي/ أربين أميتاج - وزير الدولة لشؤون إعادة الإعمار أو أي شخص ينييه عنه بموجب تفويض رسمي كتابي.

5. Ndryshimet ose shtesat në këtë Memorandum Mirëkuptimi do të bëhen me shkrim dhe siç miratohet nga përfaqësuesi i ligjshëm i Qeverisë dhe Fondit ose nga ndonjë person tjetër i deleguar zyrtarisht me shkrim në kohën e duhur.

5. يعتد فقط بالتعديلات أو الإضافات في شأن هذه المذكرة متى كان ذلك خطياً ومعتمداً وفق الأصول من ممثل الحكومة والصندوق، أو أي شخص آخر مفوض وفق الأصول بموجب تفويض كتابي رسمي.

Neni: 9

المادة: 9

Vlefshmëria dhe Përfundimi

نفاذ المذكرة وانتهائها

1. Marrëveshja e parashikuar, e përfshirë në këtë Memorandum Mirëkuptimi, do të bëhet e vlefshme dhe efektive për të dyja palët, në datën kur Këshilli i Ministrave përfundon procedurat ligjore kombëtare për hyrjen e tyre në fuqi dhe njofton Fondin në përputhje me rrethanat.

1. يصبح الاتفاق المضمن في مذكرة التفاهم هذه نافذاً وساري المفعول للطرفين من تاريخ إنتهاء مجلس الوزراء بجمهورية ألبانيا من الإجراءات القانونية الوطنية اللازمة لدخولها حيز التنفيذ وإخطار الصندوق بذلك.



2. Pa cenuar nenin 6, ky Memorandum Mirëkuptimi do të vazhdojë deri në përfundim dhe do të mbetet i vlefshëm derisa të dyja palët të përmbushin dhe të shterojnë detyrimet e tyre.

2. مع مراعاة أحكام المادة السادسة، تستمر هذه المذكرة سارية المفعول إلى حين إيفاء كل من الطرفين بالتزاماته بموجب أحكامها.

Neni: 10**Zgjedhja e Adresave****المادة: 10****العناوين المعتمدة في شأن هذه المنحة****Adresa e Qeverisë**

Z. ARBEN AHMETAJ

Ministri i Shtetit për Rindërtim

Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë

Tel: + 355 4 77348

e-mail: arben.ahmetaj@kryeministria.al

عنوان الحكومة:

السيد/ أربين أميتاج

وزير الدولة لشؤون إعادة الإعمار

مجلس الوزراء بجمهورية ألبانيا

هاتف: +355 4 77348

بريد إلكتروني:

arben.ahmetaj@kryeministria.al

Adresa e Fondit:

Fondi Abu Dabi për Zhvillim

P.O: Box: 814, Abu Dabi

Tel: 9712-6677100

Faks: 9712-6677070

عنوان الصندوق:

صندوق أبوظبي للتنمية

ص.ب: 814 أبوظبي

هاتف: 9712-6677100

فاكس: 9712-6677070



Ky Memorandum Mirëkuptimi u nënshkrua nga të dyja palët në datën e caktuar më parë nga personi i autorizuar në Abu Dabi, Emiratet e Bashkuara Arabe, në tre kopje, të gjitha për t'u konsideruar dokument origjinal.

تم التوقيع على هذه المذكرة في التاريخ المذكور في صدرها بواسطة الممثلين المفوضين قانوناً من جانب الطرفين في مدينة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة من ثلاثة نسخ وتعتبر جميعها مستنداً واحداً.

Për / Këshillin e Ministrave të
Republikës së Shqipërisë

عن/ صندوق أبوظبي للتنمية

ARBEN AHMETAJ

محمد سيف السويدي

Ministër Shteti për Rindërtim

المدير العام

Skeduli nr. 1

Objektivat e Projektit

Projekti synon të rigjenerojë zona në Qarkun e Durrësit dhe zona të tjera që janë prekur nga tërmetet. Projekti kontribuon drejtpërdrejt në arritjen e qëllimeve të zhvillimit të qëndrueshëm, në veçanti, duke siguruar strehim të denjë, të sigurt dhe të përballueshëm financiarisht.

Përshkrimi i projektit

Projekti përfshin zhvillimin dhe ndërtimin e rreth 2000 njësive të banimit nga një zhvillues i pasurive të patundshme në Emiratet e Bashkuara Arabe, nëpër vende të shumta brenda Qarkut të Durrësit në Republikën e Shqipërisë, duke përfshirë mallrat dhe shërbimet e nevojshme.

Lista e mallrave

Lista e mallrave të projektit do të identifikohet pasi planet dhe fushëveprimi i punës për projektin të finalizohen nga zhvilluesi.

الجدول رقم (1)

أهداف المشروع

يهدف المشروع إلى إعادة إعمار بعض المناطق في مقاطعة دوريس وغيرها التي تأثرت بالزلازل. ويساهم المشروع بشكل مباشر في تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وبالأخص توفير مساكن لائقة وأمنة وميسورة التكلفة.

وصف المشروع

يتضمن المشروع تطوير وبناء ما يقرب من 2000 وحدة سكنية من خلال مطور عقاري إماراتي، وذلك في عدة مواقع في محافظة دوريس في ألبانيا شاملة كامل الملحقات والخدمات المناسبة.

قائمة البضائع

سيتم تحديد قائمة البضائع بعد انتهاء المطور العقاري للمشروع من التصميم ونطاق العمل النهائي.

VENDIM

Nr. 205, datë 4.12.2020

MBI FILLIMIN E PROCEDURËS PËR LICENCIMIN E SHOQËRISË “ERDY ENERGY” SHPK, NË VEPRIMTARINË E PRODHIMIT TË ENERGJISË ELEKTRIKE, NGA HEC “KALIS” ME KAPACITET TË INSTALUAR 1958 kw

Në mbështetje të nenit 16 dhe nenit 37, pika 2, germa “a”, të ligjit nr. 43/2015, “Për sektorin e energjisë elektrike”, të ndryshuar; nenit 4, pika 1, germa “a”, nenit 5, pika 1, germa “a”, nenit 10, pika 3 dhe nenit 11, të “Rregullores për procedurat dhe afatet për dhënie, modifikimin, transferimin, rinovimin ose heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike”, të miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 109, datë 29.6.2016, të ndryshuar, si dhe nenit 19, pika 1, germa “a”, të “Rregullores së organizimit, funksionimit dhe procedurave të ERE-s”, miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 96, datë 17.6.2016, Bordi i

Entit Rregullator të Energjisë (ERE), në mbledhjen e tij të datës 4.12.2020, mbasi shqyrtoi relacionin nr. 127/1 prot., datë 2.12.2020, të Drejtorisë së Licencimit, Autorizimeve dhe Mbikëqyrjes mbi aplikimin e shoqërisë “Erdy Energy” sh.p.k., për licencim në veprimtarinë e prodhimit të energjisë elektrike,

konstatoi se:

- Shoqëria “Erdy Energy” sh.p.k., me shkresën e protokolluar në ERE me nr. 1232 prot., datë 27.11.2020, ka paraqitur kërkesën për licencim në veprimtarinë e prodhimit të energjisë elektrike, nga HEC Kalis, me vendndodhje në përroin e Shmilit, Kuterman, Bashkia Librazhd, qarku Elbasan.

- Shoqëria “Erdy Energy” sh.p.k., është regjistruar pranë QKB-së në datën 11.1.2016, konform ligjit nr. 9723, datë 3.5.2007, “Për qendrën kombëtare të biznesit” (QKB) me statusin e shoqërisë me përgjegjësi të kufizuar (sh.p.k.), si dhe ka lidhur me Ministrinë e Infrastrukturës dhe Energjisë kontratën e koncesionit nr. 1945 rep., nr. 885/3 kol., datë 4.9.2017, “Për ndërtimin, shfrytëzimin dhe administrimin e hidrocentralit ‘Kalis’, me



kapacitet prodhues 1958 kw, në ujërat rrjedhëse të lumit të Shmillit, degë e Lumit Shkumbin, Bashkia Librazhd, qarku Elbasan”.

- Nga analiza e dokumentacionit të aplikimit për licencimin në veprimtarinë e prodhimit të energjisë elektrike, për shoqërinë “*Erdy Energy*” sh.p.k., rezulton se subjekti plotëson kryesisht kërkesat e “Rregullores për procedurat dhe afatet për dhënien, modifikimin, transferimin, rinovimin dhe heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike”, të ndryshuar, si më poshtë:

- formati dhe dokumentacioni për aplikim, neni 9, pika 1, germat: “a”, “b” dhe “c”, plotësuar;

- dokumentacioni juridik, administrativ dhe pronësor, neni 9, pika 2, germat: “a”, “b”, “c”, “d”, “f”, “g”, plotësuar;

- dokumentacioni financiar dhe fiskal, neni 9, pika 3, germat: “a”, “b”, “c”, “d”, plotësuar;

- dokumentacioni teknik për HEC, neni 9, pikat 4.1.1; 4.1.2; 4.1.3, germat: “a”, “b”, “c” dhe “d”, dhe pika 4.1.4, germat: “a”, “b”, “c” dhe “d”, plotësuar;

- leje nga institucione të tjera. Neni 9, pika 4.1.5, germat: “a”, “b”, “c”, plotësuar.

- Në përfundim të afatit të kontratës së qirasë me Bashkinë Librazhd, do t’i kërkohej shoqërisë ta depozitojë atë me afate të rinovuara, jo më vonë se një muaj pas nënshkrimit të rinovimit.

- Shoqëria, pasi të pajiset me miratimin final për heqjen nga fondi pyjor kullosor publik të sipërfaqes së përcaktuar më sipër, duhet ta depozitojë atë në ERE.

- Në përfundim të afatit të lejes së përdorimit të burimit ujor, do t’i kërkohej shoqërisë ta depozitojë në ERE të rifreskuar.

- Në lidhje me mungesën e dokumentacionit, që ka të bëjë me:

- Dokumentacionin juridik, administrativ dhe pronësor, neni 9, pika 2, germa “e” (Struktura e ndërtimit dhe funksionimit administrativ të shoqërisë, sipas pozicioneve dhe profileve përkatëse. Në rastin e aplikimeve për licencë prodhimi të energjisë elektrike kërkohej paraqitja e licencës për drejtues teknik elektrik. Plotësuar pjesërisht. Shoqëria do të përcjellë në ERE licencën për drejtuesin teknik-elektrik dhe strukturën e ndërtimit të saj në *hard copy*.

- Do të njoftohet subjekti që në bazë të nenit 11, pika 1, të “Rregullores për procedurat dhe afatet për dhënie, modifikimin, transferimin,

rinovimin ose heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike”, të ndryshuar, t’i paraqesë ato brenda afateve.

Për gjithë sa më sipër cituar, Bordi i ERE-s

VENDOSI:

1. Të fillojë procedurën për licencimin e shoqërisë “*Erdy Energy*” sh.p.k, në veprimtarinë e prodhimit të energjisë elektrike nga HEC “Kalis”, me kapacitet të instaluar 1958 kW, për një afat 30-vjeçar.

2. Drejtoria e Licencimit, Autorizimeve dhe Mbikëqyrjes të njoftojë aplikuesin për vendimin e Bordit të ERE-s.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

Për këtë vendim mund të kërkohej rishikim në ERE brenda 7 ditëve kalendarike, si dhe mund të bëhet ankim në Gjykatën Administrative Tiranë, brenda 30 ditëve kalendarike nga dita e publikimit në Fletoren Zyrtare.

Ky vendim botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYETAR
Petrit Ahmeti

VENDIM

Nr. 206, datë 11.12.2020

**MBI KËRKESËN E SHOQËRISË OST
SHA PËR RISHIKIMIN E VENDIMIT TË
BORDIT TË ERE-s NR. 163, DATË
22.10.2020, “MBI APLIKIMIN E
SHOQËRISË OST SHA PËR MIRATIMIN
E TARIFËS SË SHËRBIMIT TË
TRANSMETIMIT TË ENERGJISË
ELEKTRIKE PËR VITIN 2021”**

Në mbështetje të nenit 16, pika 5, të ligjit nr. 43/2015, “Për sektorin e energjisë elektrike”, të ndryshuar, “Metodologjisë së llogaritjes së tarifave të transmetimit të energjisë elektrike”, miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 180, datë 8.11.2017, si dhe nenet 15, 16, pika 2, dhe nenit 21, pika 2, të “Rregullores për organizimin, funksionimin dhe procedurat e ERE-s”, miratuar me vendimin nr. 96, datë 17.6.2016, Bordi i Entit Rregullator të Energjisë (ERE), në mbledhjen e tij të datës 11.12.2020, mbasi shqyrtoi relacionin me nr. 131/4 prot., datë 9.12.2020, e përgatitur nga



Drejtoria e Tarifave dhe e Çmimeve, mbi rrëzimin e kërkesës së shoqërisë OST sh.a. për rrëzimin e vendimit të Bordit të ERE-s nr. 163, datë 22.10.2020,

konstatoi se:

- Shoqëria OST sh.a., me shkresën nr. 5686 prot., datë 24.9.2020, paraqiti kërkesën për aplikim për tarifën e transmetimit të energjisë elektrike për vitin 2021, sipas dokumentacionit që OST sh.a. i kishte bashkangjitur kësaj shkrese.

- Pas shqyrtimit të aplikimit, Bordi i ERE-s, me vendimin nr. 163, datë 22.10.2020, vendosi “Për mosfillimin e procedurës për shqyrtimin e aplikimit të shoqërisë OST sh.a., lidhur me miratimin e tarifës së kërkuar prej 1.31 lekësh/kwh për shërbimin e transmetimit të energjisë elektrike për vitin 2021”.

- OST sh.a., me anë të shkresës nr. 6731, datë 9.11.2020, ka kërkuar rishikimin e vendimit nr. 163, datë 22.10.2020, të Bordit të ERE-s, “Mbi aplikimin e shoqërisë OST sh.a. për miratimin e shërbimit të transmetimit të energjisë elektrike për vitin 2021”.

- Në këtë kërkesë OST sh.a. deklaroi se mosfillimi i procedurës për shqyrtimin e aplikimit ka një ndikim të qenësishëm në administrimin e shoqërisë, duke u lidhur ngushtë me hartimin dhe paraqitjen për miratim të Programit të Zhvillimit Ekonomik të shoqërisë dhe treguesve kryesorë afatmesëm dhe afatgjatë, sipas afateve dhe kërkesave ligjore, si dhe në përgatitjen paraprake të nevojshme për ndërhyrje në sistemin e transmetimit gjatë vitit 2021, për të siguruar qëndrueshmërinë e furnizimit me energji elektrike.

- Kërkesa e OST sh.a. mbështetet në nenin 16, pika 5, të ligjit nr. 43/2015, “Për sektorin e Energjisë Elektrike”, si dhe në nenin 16, të “Rregullores për organizimin, funksionimin dhe procedurat e ERE-s”, miratuar me vendimin nr. 96, datë 17.6.2016, të Bordit të ERE-s, ku përcaktohet:

- Çdo palë e përfshirë në një procedurë mund t'i kërkojë ERE-s, brenda 7 ditëve kalendarike nga data e marrjes së vendimit lidhur me atë procedurë, rishikimin e vendimit të Bordit, në rast se ka siguruar prova të reja që mund ta çojnë bordin në marrjen e një vendimi të ndryshëm nga i mëparshmi apo për gabimet materiale të konstatuara.

- Kërkesa për rishikim, në kuptim të sa më sipër, është paraqitur nga subjekti i legjitimuar për të paraqitur një kërkesë për rishikim dhe brenda afateve ligjore të parashikuara më sipër.

- Në lidhje me paraqitjen e provave të reja, të tilla që të mund të çojnë Bordin e ERE në marrjen e një vendimi të ndryshëm, analizojmë si në vijim, referuar kërkesave të “Rregullores për organizimin, funksionimin dhe procedurat e ERE-s”.

- OST sh.a., në kërkesën për rishikim, ka përcjellë dokumentet të cilat listohen si vijojnë:

- pasqyrat financiare janar–dhjetor 2019 (tabelë);

- pasqyrat financiare janar–shtator 2020 (tabelë);

- plani i investimeve 2021 (raport + tabelë);

- raporti i rivlerësimit të aseteve OST 01.01.2019 (raport);

- referenca shërbime ndihmëse (raport + tabelë);

- tarifa 2019–2021 (tabelë).

- Dokumentacioni lidhur me pasqyrat financiare janar–dhjetor 2019, pasqyrat financiare janar–shtator 2020, për të cilat OST sh.a. vlerëson sa është përcjellë gjatë periudhave ushtrimore të cituara në kërkesën për rishikim, kanë qenë në kuadër të plotësimit të kërkesave për informacion të ERE-s drejtuar shoqërisë mbështetur në legjislacionin në fuqi, lidhur me:

- shqyrtimin e planit të investimeve të vitit 2020, për të cilën Bordi i ERE tashmë është shprehur me vendimin nr. 169, datë 3.11.2020;

- detyrimeve të kushteve të licencës për raportimin periodik të pasqyrave financiare;

- monitorimin dhe vlerësimin e aktivitetit ushtrimor të operatorit të sistemit të transmetimit.

- Konstatohet se llogaritë kontabël të përcjella në tabelat *Excel* të pasqyrave financiare janar–dhjetor 2019 dhe të pasqyrave financiare janar–shtator 2020, vijojnë të mos paraqiten sipas “Sistemit të njehsuar dhe të standardizuar të llogarive për të licencuarit në sektorin e energjisë elektrike për aktivitetet e transmetimit, shpërndarjes dhe furnizuesit të shërbimit universal të energjisë elektrike”, të miratuara me vendimin nr. 244, datë 26.11.2018, të Bordit të ERE-s, siç dhe vlerësohet në paragrafin 11, faqja 4, të konstatimeve të vendimit nr. 163/2020.

- Lidhur me gjendjen e kredive që OST sh.a. ka ndaj Ministrisë së Financave dhe KESH sh.a., shoqëria në kërkesën për rishikim deklaroi se ato janë lehtësisht të verifikueshme në pasqyrat



financiare të periudhave ushtrimore, ndërkohë që në shënimet shpjeguese të pasqyrave financiare, shpenzimet financiare që OST sh.a. ka ndaj palëve të lartpërmendura, nuk paraqiten të ndara kundrejt principaleve të huave afatgjata nga ato afatshkurtra dhe nuk mundësohet analiza e kostos së borxhit afatgjatë të marrë në konsideratë nga OST sh.a., në zbatim të përcaktimeve të pikës 4.6, të nenit 7, të “Metodologjisë së llogaritjes së tarifave të transmetimit”, kusht thelbësor i vlerësimit të drejtë mbi koston mesatare të ponderuar të kapitalit (WACC) të aplikuar prej saj si komponent i llogaritjes së kthimit të lejuar mbi bazën e rregulluar të aseteve të transmetimit.

- Lidhur me dokumentacionin e dërguar në këtë kërkesë, mbi planin e investimeve për vitin 2021, ashtu si dhe konstatohet në vendimin 163/2020, të Bordit të ERE-s, duhet të ishte paraqitur në ERE si një aplikim më vete, mbështetur në përcaktimet e “Procedurave të paraqitjes dhe të miratimit të planit të investimeve nga operatorët e transmetimit dhe të shpërndarjes së energjisë elektrike” miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 135, datë 6.9.2017”.

- Nga shqyrtimi i dokumentacionit, lidhur me planin e investimeve për vitin 2021, konstatohet se është paraqitur vetëm një informacion narrativ dhe tabelor, ndërkohë që në germën “P”, të pikës 2, të nenit 8, dhe të germës “D”, të pikës 4, të nenit 8, të “Rregullores së procedurave të paraqitjes dhe miratimit të planit të investimeve nga operatorët e transmetimit dhe shpërndarjes së energjisë elektrike”, përcaktohet se në planifikimin e investimeve, operatori duhet të bazohet dhe të respektojë analizën e plotë të kosto-përfitimit, sigurimin e efektivitetit të kostove të projektit dhe të kostove të argumentuara, përfshirë plan investimesh të detajuar me afatet përkatëse (studim fizibiliteti, duke përfshirë vlerësimin e impaktit mjedisor), si dhe të shoqërojë këtë plan me relacione argumentuese lidhur me analizën e plotë të përfitimit të kostos që vërteton efektivitetin e çdo projekti të planifikuar dhe justifikon kostot që lidhen me to.

- Lidhur me dokumentacionin e dërguar për raportin e rivlerësimit të aseteve të OST-së, 1.1.2019, konstatohet se në këtë raport jepet vlera e drejtë e aktiveve në pronësi të shoqërisë OST sh.a., së bashku me përcaktimin e jetës së dobishme më datë 31 dhjetor 2018.

- Konstatohet se në këtë raport nuk jepet informacion lidhur me gjendjen e aseteve deri me datë 31.12.2019, por vetëm parashikime mbi periudhën 2019–2023.

- Asetet e paraqitura në këtë raport, janë të rivlerësuar dhe jo të paraqitura sipas kostove historike, në zbatim të përcaktimeve të pikës 4.2.2, të nenit 7, të “Metodologjisë së llogaritjes së tarifave të transmetimit të energjisë elektrike”.

- Lidhur me dokumentacionin mbi referencat e shërbimeve ndihmëse vlerësojmë, se çmimet e tregut të vendeve të ENTSO-E mund të mos jenë të aplikueshme në kushtet e vendit tonë, për arsye se rezervat automatike dhe manuale, kanë sasi dhe vlerat rrjedhimisht të ndryshme, si në volumen e transaksioneve energjetike, të cilat janë tepër të larta, por dhe në profilet apo tipat e gjenerimit.

- Nga analiza e të dhënave financiare të dërguara deri më tani, vlerësohet se tarifa e përdorimit të rrjetit në fuqi, i ka krijuar OST sh.a. rezerva të ardhurash të mjaftueshme për mbulimin e shpenzimeve operative, ku përfshihet dhe procurimi i shërbimeve ndihmëse në tregun e lirë.

- OST sh.a., në zbatim të përcaktimeve të pikës 17, të nenit 5, të “Metodologjisë së llogaritjes së tarifave të transmetimit të energjisë elektrike”, duhet të realizojë dhe të planifikojë shpenzime në mënyrë të kujdesshme dhe që lidhen vetëm me aktivitetin e licencuar, për të minimizuar sa më shumë efektet apo pasojat që ato mund të sjellin ndaj treguesve financiarë të shoqërisë.

- Lidhur me tabelat e tarifës, 2019–2021, të përcjella në kërkesën për rishikim, evidentohen vlerat mbi realizimin e treguesve financiarë të vitit 2019, pritshmëritë mbi realizimin e këtyre treguesve për vitin 2020, si dhe parashikimet mbi komponentët e të ardhurave të kërkuara për vitin 2021.

- Nga analiza e të dhënave të paraqitura në këto tabela, evidentohet se zërat e OPEX-it janë paraqitur në total dhe jo në formë analitike dhe të sintetizuara për vitet 2019–2020 dhe parashikimet për vitin 2021.

- Operatori i Sistemit të Transmetimit duhet të paraqesë të gjitha kostot me saktësi deri në 100,000 lekë, kusht ky i domosdoshëm për vlerësimin e OPEX-it i cili mundëson identifikimin e kostove të drejta dhe të arsyeshme, që janë realizuar, por dhe që parashikohet të realizohen, dhe që do të



shërbejnë për llogaritjen e tarifës së përdorimit të rrjetit të transmetimit.

- Tabelat e tarifës, 2019–2021, nuk janë të shoqëruara me informacion të plotë mbi treguesit teknikë, ekonomikë dhe financiarë, si dhe llogaritë e të ardhurave dhe të shpenzimeve për të gjithë shoqërinë si një kusht thelbësor dhe i domosdoshëm për vlerësimin e OPEX-it dhe identifikimin e kostove të drejta dhe të arsyeshme që janë realizuar, por dhe që parashikohet të realizohen, të cilat shërbejnë për llogaritjen e tarifës së përdorimit të rrjetit të transmetimit, në zbatim të pikës 11, të nenit 5 të metodologjisë së tarifave.

- Kërkesat për paraqitjen e një informacioni të plotë të realizimit të treguesve teknikë, ekonomikë dhe financiarë për llogaritë e të ardhurave dhe të shpenzimeve do të mundësonin vlerësimin e tyre nga palët e interesuara, kusht i përcaktuar dhe në pikën 14, të nenit 5, të metodologjisë.

- Gatishmëria e OST sh.a. për të përcjellë informacionet plotësuese, lidhur me mangësitë e konstatuara në aplikimin e tarifave, nuk mund të justifikojë mosparaqitjen e dokumentacionit dhe informacionit bazë, të cilat kanë shërbyer për parashikimin dhe vlerësimin e komponentëve të të ardhurave të kërkuara prej saj, kërkesa të cilat janë të domosdoshme dhe të përcaktuara në legjislacionin në fuqi.

- ERE, në çdo vendimarrje ka vlerësuar rast pas rasti mbi përmbajtjen e aplikimeve respektive, duke vijuar me fillimin e procedurave të miratimit të tarifës së transmetimit, pasi ka konstatuar se janë përmbushur kriteret e paraqitjes së aplikimeve për tarifa, mbështetur në përcaktimet e “Rregullores së organizimit funksionimit dhe procedurave të ERE-s”, si dhe “Metodologjisë së llogaritjes së tarifave të transmetimit të energjisë”.

- ERE, gjatë shqyrtimit dhe analizës së një aplikimi, kërkon detaje dhe sqarime specifike për elemente të të ardhurave të kërkuara në vijim të analizës së tarifës së propozuar, mbështetur në përcaktimet e “Rregullores së organizimit, funksionimit dhe procedurave të ERE-s”, si dhe “Metodologjisë së llogaritjes së tarifave të transmetimit të energjisë”.

- Procesi i rishikimit të një vendimi nga ana e ERE-s, në zbatim të përcaktimeve të pikës 1, të nenit 16, të “Rregullores së organizimit funksionimit të procedurave të ERE-s”, kryhet në rast se i licencuari ka siguruar prova të reja që

mund ta çojnë Bordin në marrjen e një vendimi të ndryshëm nga i mëparshmi apo për gabimet materiale të konstatuara, ndërkohë që nga analiza e dokumentacionit të përcjellë nga OST-ja në këtë kërkesë, nuk është konstatuar asnjë provë e re.

- Shoqëria ka një eksperiencë të konsiderueshme lidhur me procedurat, formatin e paraqitjes së një aplikimi të plotë në aspektin argumentues dhe dokumentues, i cili mundëson kryerjen e analizave dhe vlerësimeve mbi tarifën e propozuar.

- Në rast se do të aplikohesh një tarifë e pambështetur në llogaritje të sakta dhe transparente ndaj përdoruesve të rrjetit dhe e pabazuar në parimet rregullatore të “Metodologjisë së llogaritjes së tarifave të transmetimit të energjisë elektrike”, stabiliteti financiar i tregut të energjisë do të cenohej dhe do të përballej më vështirësi të theksuara, të cilat mund të përshkallëzoheshin në humbje financiare të mëtejshme për shoqëritë e rregulluara dhe rritje të kostove operative të paarsyeshme për përdoruesit e tjerë të rrjetit të transmetimit.

- Në kushtet aktuale, nëse ERE do të vepronte sipas arsyesimeve të paraqitura në kërkesën për rishikim të OST sh.a., koha për vlerësimin e këtij aplikimi do të ishte e pamjaftueshme dhe përtej afateve të përcaktuara në pikën 5, të nenit 22, të “Rregullores së organizimit, funksionimit dhe procedurave të ERE-s”.

- Pas vlerësimit të kërkesës për rishikimin e vendimit nr. 163/2020, të Bordit të ERE-s nga OST sh.a., konstatohet se shoqëria nuk ka përcjellë asnjë informacion apo dokumentacion në cilësinë e provës së re, të tillë që ta çojë Bordin e ERE-s në marrjen e një vendimi të ndryshëm.

Për gjithë sa më sipër, Bordi i ERE-s

VENDOSI:

1. Rrëzimin e kërkesës së shoqërisë OST sh.a. për rishikimin e vendimit të Bordit të ERE-s nr. 163, datë 22.10.2020, “Mbi mosfillimin e procedurës për shqyrtimin e aplikimit të shoqërisë OST sh.a., lidhur me miratimin e tarifës së kërkuar prej 1.31 lekësh/kwh, për shërbimin e transmetimit të energjisë elektrike për vitin 2021”.

2. Drejtoria e Tarifave dhe e Çmimeve të njoftojë shoqërinë OST sh.a. për vendimin e Bordit të ERE-s.



Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

Për këtë vendim mund të bëhet ankim në Gjykatën Administrative Tiranë, brenda 30 ditëve kalendarike nga dita e publikimit në Fletoren Zyrtare. Ky vendim botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYETAR
Petrit Ahmeti

VENDIM
Nr. 207, datë 11.12.2020

MBI PËRCAKTIMIN E ÇMIMIT TË SHITJES SË ENERGJISË ELEKTRIKE, NGA FURNIZUESI I MUNDËSISË SË FUNDIT, PËR MUAJIN NËNTOR 2020

Në mbështetje të nenit 16 dhe nenit 87, pika 4, të ligjit nr. 43/2015, “Për sektorin e energjisë elektrike”, të ndryshuar; të “Metodologjisë së përcaktimit të çmimit të shitjes së energjisë elektrike nga Furnizuesi i Mundësisë së Fundit”, të miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 201, datë 4.12.2017, të ndryshuar; të nenit 15, të “Rregullores për organizimin, funksionimin dhe procedurat e ERE-s”, të miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 96, datë 3.9.2016, Bordi i Entit Rregullator të Energjisë (ERE), në mbledhjen e tij të datës 11.12.2020, mbasi shqyrtoi relacionin e përgatitur me nr. 131/5 prot., datë 9.12.2020, nga Drejtoria e Tarifave dhe Çmimeve, “Mbi përcaktimin e çmimit të shitjes së energjisë elektrike të furnizuar nga Furnizuesi i Mundësisë së Fundit” për muajin nëntor 2020,

konstatoi se:

- Shoqëria FSHU sh.a. me shkresën e saj nr. 10979 prot., datë 2.12.2020, ka paraqitur në ERE aplikimin për miratimin e çmimit të shitjes së energjisë elektrike, për muajin nëntor 2020, për klientët e lidhur në nivelin e tensionit 35 kV të cilët furnizohen nga Furnizuesi i Mundësisë së Fundit.

- FTL sh.a. ka realizuar katër procedura për blerje të energjisë elektrike, respektivisht për plotësimin e nevojave të “Operatorit të Sistemit të Shpërndarjes” sh.a. dhe “Furnizuesit të Shërbimit Universal” sh.a.

- Bazuar në kërkesën e shoqërisë FSHU sh.a., kostot administrative të Furnizuesit të Mundësisë së Fundit për vitin 2020, janë vlerësuar sa ato të vitit 2019.

- Tarifa e përdorimit të rrjetit të transmetimit, bazuar në vendimin nr. 198, datë 12.12.2019, “Mbi lënien në fuqi të vendimit nr. 266, datë 21.12.2018, të Bordit të ERE-s, në lidhje me tarifën e shërbimit të transmetimit të energjisë elektrike për vitin 2020”, është 0.75 lekë/kWh.

- Tarifa e përdorimit të rrjetit të shpërndarjes në nivelin e tensionit 35 kV, bazuar në vendimin nr. 199, datë 12.12.2019, të Bordit të ERE-s, “Mbi shtyrjen e fuqisë juridike të vendimit të ERE-s nr. 268, datë 21.12.2018, për tarifën e përdorimit të rrjetit të shpërndarjes, sipas nivelit të tensionit, për vitin 2020”, është 1.5 lekë/kWh.

- Në zbatim të “Metodologjisë së përcaktimit të çmimit të shitjes së energjisë elektrike nga Furnizuesi i Mundësisë së Fundit” të rishikuar, llogaritjet e FSHU sh.a., si dhe përlllogaritjet e ERE-s për përcaktimin e çmimit për klientët që furnizohen nga FMF-ja, për muajin nëntor 2020, paraqiten në tabelën përmbledhëse si vijon:

Çmimi i FMF-së për muajin Nentor 2020

Nentor 2020		Aplikimi FSHU sh.a.	Përlllogaritjet e ERE
		Njësia	Çmimi
CBEt	Çmimi mesatar i ponderuar i blerjes në treg të parregulluar ose blerja nga prodhuesit me përparësi	Leke/kWh	7.072
	<u>Kthimi për rrishtin e përcaktuar në përqindje për vitin (3%)</u>	<u>Leke/kWh</u>	<u>0.21</u>
Pr	Çmimi mesatar i blerjes në periudhën relevante	Leke/kWh	7.28
CA	Kosto administrative të Furnizuesit të Mundësisë së Fundit	Leke/kWh	1.79
TRr	Tarifa e përdorimit të rrjetit të transmetimit	Leke/kWh	0.75
TSHt	Tarifa e përdorimit të rrjetit të shpërndarjes	Leke/kWh	1.50
Çmimi i energjisë = CBEt + Pr* CBEt + TRrTSHt + CA		Leke/kWh	11.32



- Për sa përcaktuar, për çdo element të formulës përlllogaritëse, bazuar në informacionet e paraqitura në këtë aplikim, informacionit të përcjellë nga FTL sh.a., si dhe vlerësimeve të ERE-s sa më sipër, rezulton se çmimi i shitjes së energjisë elektrike të furnizuar nga Furnizuesi i Mundësisë së Fundit, për muajin nëntor 2020, të jetë 11.32 lekë/kwh.

Për gjithë sa më sipër cituar, Bordi i ERE-s

VENDOSI:

1. Miratimin e çmimit të shitjes së energjisë elektrike, të furnizuar nga Furnizuesi i Mundësisë së Fundit, prej 11.32 lekë/kwh, për muajin nëntor 2020.

2. Drejtoria e Tarifave dhe Çmimeve të njoftojë aplikuesin për vendimin e Bordit të ERE-s.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

Për këtë vendim mund të kërkohet rishikim në ERE brenda 7 ditëve kalendarike, si dhe mund të bëhet ankim në Gjykatën Administrative Tiranë, brenda 30 ditëve kalendarike nga dita e publikimit në Fletoren Zyrtare.

Ky vendim botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYETAR
Petrit Ahmeti

VENDIM

Nr. 208, datë 11.12.2020

MBI FILLIMIN E PROCEDURËS PËR LICENCIMIN E SHOQËRISË “ERDY ENERGY” SHPK, NË VEPRIMTARINË E TREGTIMIT TË ENERGJISË ELEKTRIKE

Në mbështetje të nenit 16 dhe nenit 37, pika 2, germa “d”, të ligjit nr. 43/2015, “Për sektorin e energjisë elektrike”, të ndryshuar; nenit 4, pika 1, germa “e”, nenit 5, pika 1, germa “e”, nenit 10, pika 3, të “Rregullores për procedurat dhe afatet për dhënien, modifikimin, transferimin, rinovimin ose heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike”, të miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 109, datë 29.6.2016, të ndryshuar, si dhe nenit 19, pika 1, germa “a”, të “Rregullores së organizimit, funksionimit dhe procedurave të ERE-s”, miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 96, datë 17.6.2016; Bordi i Entit Rregullator të Energjisë (ERE), në mbledhjen e tij të datës 11.12.2020,

mbasi shqyrtoi relacionin nr. 131/3 prot., datë 9.12.2020, të Drejtorisë së Licencimit, Autorizimeve dhe Mbikëqyrjes mbi aplikimin e shoqërisë “Erdy Energy” sh.p.k., për licencim në veprimtarinë e tregtimit të energjisë elektrike,

konstatoi se:

- Shoqëria “Erdy Energy” sh.p.k., me shkresën e protokolluar në ERE me nr. 1232 prot., datë 27.11.2020, ka paraqitur kërkesën për licencim në veprimtarinë e tregtimit të energjisë elektrike.

- Nga analiza e dokumentacionit në fazën e fillimit të procedurave të licencimit në veprimtarinë e tregtimit të energjisë elektrike, për shoqërinë “Erdy Energy” sh.p.k., rezulton se subjekti plotëson kryesisht kërkesat e “Rregullores për procedurat dhe afatet për dhënien, modifikimin, transferimin, rinovimin dhe heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike”, si më poshtë:

- formati dhe dokumentacioni për aplikim, neni 9, pika 1, germat: “a”, “b” dhe “c”, plotësuar;

- dokumentacioni juridik, administrativ dhe pronësor, neni 9, pika 2, germat: “a”, “b”, “c”, “d”, “f”, “g”, plotësuar;

- dokumentacioni financiar dhe fiskal, neni 9, pika 3, germat: “a”, “b”, “c”, “d”, plotësuar;

- në lidhje me mungesën e dokumentacionit, që ka të bëjë me:

- dokumentacioni i këtij aplikimi është tërësisht i plotësuar me përjashtim të:

-dokumentacionit juridik, administrativ dhe pronësor, neni 9, pika 2, germa “e” (struktura e ndërtimit dhe funksionimit administrativ të shoqërisë, sipas pozicioneve dhe profileve përkatëse);

- dokumentacioni teknik për veprimtarinë e tregtimit të energjisë elektrike, neni 9, pika 4.8:

- germat: “a”/“d” (sasia e energjisë elektrike e parashikuar për t’u tregtuar në gwh /sipas viteve);

- germa “b” (kapitali financiar i parashikuar për ushtrimin e këtij aktiviteti);

- germa “c” (lista e kontratave të mëparshme, nëse ka pasur);

- do të njoftohet subjekti, që në bazë të nenit 11, pika 1, të “Rregullores për procedurat dhe afatet për dhënien, modifikimin, transferimin, rinovimin ose heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike”, t’i paraqesë ato brenda afateve.

Për gjithë sa më sipër cituar, Bordi i ERE-s



VENDOSI:

1. Të fillojë procedurën për licencimin e shoqërisë “*Erdy Energy*” sh.p.k., në veprimtarinë e tregtimit të energjisë elektrike, për një afat 5-vjeçar.

2. Drejtoria e Licencimit, Autorizimeve dhe Mbikëqyrjes të njoftojë aplikuesin për vendimin e Bordit të ERE-s.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

Për këtë vendim mund të kërkohet rishikim në ERE brenda 7 ditëve kalendarike, si dhe mund të bëhet ankim në Gjykatën Administrative Tiranë, brenda 30 ditëve kalendarike nga dita e publikimit në Fletoren Zyrtare.

Ky vendim botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYETAR
Petrit Ahmeti

VENDIM

Nr. 209, datë 11.12.2020

**MBI RINOVIMIN E LICENCËS SË
SHOQËRISË “ENERGIA GAS AND
POWER ALBANIA” SHPK NR. 322, SERIA
F15, NË VEPRIMTARINË E
FURNIZIMIT TË ENERGJISË
ELEKTRIKE, TË MIRATUAR ME
VENDIMIN E BORDIT TË
KOMISIONERËVE TË ERE-s
NR. 159, DATË 28.12.2015**

Në mbështetje të nenit 16 dhe të nenit 37, pika 2, germa “ç”, të ligjit nr. 43/2015, “Për sektorin e energjisë elektrike”, të ndryshuar; të nenit 4, pika 1, germa “d”; nenit 5, pika 1, germa “d”; nenit 13 dhe nenit 16, të “Rregullores për procedurat dhe afatet për dhënien, modifikimin, transferimin, rinovimin ose heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike”, të miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 109, datë 29.6.2016, të ndryshuar, si dhe të nenit 15, të “Rregullores për organizimin, funksionimin dhe procedurat e ERE-s”, të miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 96, datë 17.6.2016; Bordi i Entit Rregullator të Energjisë (ERE), në mbledhjen e datës 11.12.2020, mbasi shqyrtoi relacionin me nr. 131/2 prot., datë 9.12.2020, të përgatitur nga Drejtoria e Licencimit, Autorizimeve dhe Mbikëqyrjes, mbi kërkesën e shoqërisë “*Energia Gas and Power Albania*” sh.p.k.,

për rinovimin e licencës në veprimtarinë e furnizimit të energjisë elektrike,

konstatoi se:

- Bordi i ERE-s, me vendimin nr. 172, datë 4.11.2020, vendosi të fillojë procedurën për rinovimin e licencës së shoqërisë “*Energia Gas and Power Albania*” sh.p.k., nr. 322, seria F15, në veprimtarinë e furnizimit të energjisë elektrike, të miratuar me vendimin e Bordit të Komisionerëve të ERE-s, nr. 159, datë 28.12.2015.

- Në vijim të kësaj vendimmarrje, u krye njoftimi në median e shkruar, me shkresën me nr. 62/33 prot., datë 6.11.2020, dhe në përfundim të afatit të përcaktuar në nenin 10, pika 11, të “Rregullores për procedurat dhe afatet për dhënien, modifikimin, transferimin, rinovimin dhe heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike”, nuk rezultoi të ketë vërejtje apo ankesa nga palët e treta, lidhur me aplikimin e bërë nga shoqëria “*Energia Gas and Power Albania*” sh.p.k.

- Me shkresën nr. 1183 prot., datë 9.11.2020, ERE iu drejtua shoqërisë duke i njoftuar fillimin e procedurës dhe kërkoi plotësimin e dokumentacionit të munguar.

- Në përgjigje të sa më sipër, shoqëria “*Energia Gas and Power Albania*” sh.p.k., me shkresën nr. 11120/extra prot., datë 12.11.2020, dërguar në ERE me e-mailin e po të njëjtës datë, ka përcjellë të gjithë dokumentacionin e munguar.

- Shoqëria “*Energia Gas and Power Albania*” sh.p.k., është mbajtëse e licencës me nr. 322, seria F15, në veprimtarinë e furnizimit të energjisë elektrike, dhënë me vendim të Bordit të ERE-s nr. 159, datë 28.12.2015, me afat 5-vjeçar.

- Vlefshmëria e licencës së shoqërisë “*Energia Gas and Power*” sh.p.k., në veprimtarinë e furnizimit të energjisë elektrike, përfundon në datën 28.12.2020, dhe shoqëria e ka depozituar aplikimin e saj në ERE, brenda afatit që përcakton neni 16, pika 1, sipërcituar (datë 22.10.2020).

- Dokumentacioni i aplikimit është tërësisht i plotësuar.

Për gjithë sa më sipër cituar, Bordi i ERE-s

VENDOSI:

1. Të miratojë rinovimin e licencës nr. 306, seria FK15, të shoqërisë “*Energia Gas and Power Albania*” sh.p.k., në veprimtarinë e furnizimit të energjisë elektrike, të miratuar me vendimin e Bordit nr. 159,



data 28.10.2015, për një afat 5-vjeçar, duke filluar nga data 29.12.2020.

2. Drejtoria e Licencimit, Autorizimeve dhe Mbikëqyrjes të njoftojë aplikuesin për vendimin e Bordit të ERE-s.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

Për këtë vendim mund të kërkohet rishikim në ERE brenda 7 ditëve kalendarike, si dhe mund të bëhet ankim në Gjykatën Administrative Tiranë, brenda 30 ditëve kalendarike nga dita e publikimit në Fletoren Zyrtare.

Ky vendim botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYETAR
Petrit Ahmeti

Korrigjim gabimi material

Formularët e aneksit që duhej t'i ishin bashkëlidhur vendimit nr. 71, datë 2.12.2020, të Bankës së Shqipërisë, "Për disa ndryshime në rregulloren 'Mbi raportimet në Bankën e Shqipërisë sipas sistemit raportues të unifikuar'", botuar në Fletoren Zyrtare nr. 217/2020, datë 14 dhjetor 2020.

Banka e Shqipërisë

Unionet e shoqërive të kursim-kreditit

PERIUDHA E RAPORTIMIT:



FORMULARËT E SISTEMIT RAPORTUES TË UNIFIKUAR TË UNIONEVE_TREMUJORE			
Nr.i formularit		Emri i formularit	Periodiciteti
1	F1	Aktivët	Tremujor
2	F2	Pasivët	Tremujor
3	F3	Llogaria fitim-humbje	Tremujor
4	F4	Zërat jashtë bilancit	Tremujor
5	F5	Kreditë e klasifikuara sipas kalimit të afatit të kthimit	Tremujor
6	F6	Klasifikimi i kredive dhe llogaritja e provigjioneve	Tremujor
7	F6/1	Klasifikimi i linjave të kredisë për anëtarët	Tremujor
8	F7	Cilësia e portofolit të kredisë	Tremujor
9	F8	Depozitat sipas valutës dhe maturimit fillestar	Tremujor
10	F9	Pozicioni në valutë - Aktiv	Tremujor
11	F9/1	Pozicioni në valutë - Pasiv	Tremujor
12	F10	Pozicionet e hapura valutore	Tremujor
13	F11	Kapitali	Tremujor
14	F12	Zërat e aktivit të ponderuar me rrezikun	Tremujor
15	F12/1	Zërat e aktivit jashtë bilancit të ponderuar me rrezikun	Tremujor
16	F12/2	Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit	Tremujor
17	F13	Ekspozimet e mëdha	Tremujor
18	F13/1	Ekspozimet e mëdha	Tremujor
19	F14	Rreziku i likuiditetit	Tremujor
20	F14/1	Aktivët sipas maturimit të mbetur	Tremujor
21	F14/2	Pasivët sipas maturimit të mbetur	Tremujor
22	F14/4	Kreditë me afat mbi 10 vjet	Tremujor
23	F15	Tregues të tjerë	Tremujor
24	F16	Investimi i fondeve	Tremujor
25	F17	Evidenca e kreditit sipas afatit të maturimit	Tremujor
26	F18	Kredia sipas monedhës dhe maturimit	Tremujor
27	F19	Numri i degëve	Tremujor
28	F20	Numri i anëtarëve të Unionit	Tremujor
29	F21	Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit të mbajtura nga Unioni	Tremujor
30	F22	Të dhëna mbi kapitalin dhe borxhin e varur	Tremujor



		On-form rules
1	Name-Eng	Total Expenses (F3) = Total Income (F3)
	Name-Alb	Totali i Shpenzimeve (F3) = Totali i të Ardhurave (F3)
	Message-Eng	The total of Expenses must be equal to the total of Income on F3.
	Message-Alb	Totali i Shpenzimeve duhet të jetë i barabartë me Totalin e të Ardhurave në F3.
	Type	Error
	Formula	[F3!E37]=[F3!E70]
2	Name-Eng	Amount of subordinated debt eligible to be included in capital for regulatory purposes (F22) <= amount of total subordinated debt (F22)
	Name-Alb	Shuma e borxhit të varur që mund të përfshihet në kapital për qëllime rregullatore (F22) <= shumën totale të borxhit të varur (F22)
	Message-Eng	Amount of subordinated debt included in capital for regulatory purposes on F22 exceeds the total amount of subordinated debt.
	Message-Alb	Shuma e borxhit të varur e përfshirë në kapital për qëllime rregullatore në F22 tejkalon shumën totale të borxhit të varur.
	Type	Error
	Formula	[F22!C18]<=[F22!C17]
3	Name-Eng	Amount of subordinated debt eligible to be included in capital for regulatory purposes <= 33% of the amount of SLA's own funds
	Name-Alb	Shuma e borxhit të varur që mund të përfshihet në kapital për qëllime rregullatore <= 33% e shumes së elementeve të kapitalit të SHKK-së
	Message-Eng	Amount of subordinated debt included in capital for regulatory purposes exceeds the regulatory limit
	Message-Alb	Shuma e borxhit të varur e përfshirë në kapital për qëllime rregullatore tejkalon kufirin e lejuar rregullator
	Type	Error
	Formula	[F22!C18]<=0.33*[F22!C16]



		Cross-form rules
1	Name-Eng	Total of Assets = Total of Liabilities
	Name-Alb	Totali i Aktiveve = Totali i Pasiveve
	Message-Eng	The total of Assets must be equal to the total of Liabilities.
	Message-Alb	Totali i Aktiveve duhet të jetë i barabartë me totalin e Pasiveve.
	Type	Error
	Formula	[F1!L108]=[F2!K77]
2	Name-Eng	Current year profit (F3) - Current year loss (F3) = Current year profit/loss (F2)
	Name-Alb	Fitimi i vitit në vazhdim (F3) - Humbja e vitit në vazhdim (F3) = Fitim/Humbja e vitit ushtrimor (F2)
	Message-Eng	The difference between the item under the code 5, named Current year profit and the item under the code 6, named Current year loss on the F3 must be equal to the item under the code 5.4.8, named Current year profit/loss on F2.
	Message-Alb	Diferenca ndërmjet zërit me kod 5, Fitimi i vitit në vazhdim dhe zërit me kod 6, Humbja e vitit në vazhdim në F3 duhet të jetë e barabartë me zërin me kod 5.4.8, Fitim/Humbja e vitit ushtrimor në F2.
	Type	Error
	Formula	[(F3!E69)-(F3!E36)]=[F2!K76]
3	Name-Eng	Loans in arrears >365 days (F5) <= Total of lost loans (including interests) (F1)
	Name-Alb	Kreditë në vonesë >365 ditë (F5) <= Totali i kredive të humbura (përfshirë interesat e përlogaritur) (F1)
	Message-Eng	The total of Loans in arrears over 365 days on F5 should be equal or less than The total of Lost loans (without deducting provisions and including accrued interest) on F1.
	Message-Alb	Totali i kredive në vonesë mbi 365 ditë në F5 duhet të jetë më i vogël ose i barabartë me totalin e kredive të humbura (duke përfshirë interesat dhe pa i zbritur provigjonet) në F1.
	Type	Error
	Formula	[F5!G13]<=[(F1!D75)+(F1!E75)+(F1!F75)+(F1!I75)]
4	Name-Eng	Total of Loan amount (F6,6.1) = Operations with members (without deducting provisions and without including accrued interest) (F1)
	Name-Alb	Totali i shumës së kredisë (F6,6.1) = Veprime me anëtarët (pa përfshirë interesat e përlogaritur dhe pa zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of Loan amount on F6,6.1 should be equal to the total of the item under the code 2, named Operations with members, without deducting provisions and without including accrued interest on F1.
	Message-Alb	Totali i shumës së kredisë në F6,6.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2, Veprime me anëtarët, pa përfshirë interesat e përlogaritur dhe pa zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	[(F6,6.1!D16)+(F6,6.1!D30)+(F6,6.1!D31)]=([F1!D34]+[F1!E34]+[F1!F34]+[F1!I34]-[F1!L38]-[F1!L41]-[F1!L44]-[F1!L48]-[F1!L51]-[F1!L54]-[F1!D58]-[F1!E58]-[F1!F58]-[F1!I58]-[F1!D61]-[F1!E61]-[F1!F61]-[F1!I61]-[F1!D64]-[F1!E64]-[F1!F64]-[F1!I64]-[F1!D68]-[F1!E68]-[F1!F68]-[F1!I68]-[F1!D71]-[F1!E71]-[F1!F71]-[F1!I71]-[F1!D74]-[F1!E74]-[F1!F74]-[F1!I74]-[F1!D78]-[F1!E78]-[F1!F78]-[F1!I78]-[F1!D81]-[F1!E81]-[F1!F81]-[F1!I81]-[F1!D84]-[F1!E84]-[F1!F84]-[F1!I84]-[F1!D87]-[F1!E87]-[F1!F87]-[F1!I87])



5	Name-Eng	Total of the amount of interest (F6,6.1) = Total of accrued interests (F1)
	Name-Alb	Totali i shumës së interesit (F6,6.1) = Totali i interesave të përlogaritur (F1)
	Message-Eng	The total of the amount of interest on F6,6.1 should be equal to the total of accrued interests on F1.
	Message-Alb	Totali i shumës së interesit në F6,6.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e interesave të përlogaritur në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F6,6.1!G16]+[F6,6.1!G30]+[F6,6.1!G31])=([F1!L38]+[F1!L41]+[F1!L44]+[F1!L48]+[F1!L51]+[F1!L54]+[F1!D58]+[F1!E58]+[F1!F58]+[F1!D61]+[F1!E61]+[F1!F61]+[F1!D64]+[F1!E64]+[F1!F64]+[F1!D68]+[F1!E68]+[F1!F68]+[F1!D71]+[F1!E71]+[F1!F71]+[F1!D74]+[F1!E74]+[F1!F74]+[F1!D78]+[F1!E78]+[F1!F78]+[F1!D81]+[F1!E81]+[F1!F81]+[F1!D84]+[F1!E84]+[F1!F84]+[F1!D87]+[F1!E87]+[F1!F87]+[F1!D87]+[F1!E87]+[F1!F87])$
6	Name-Eng	Non-performing loans (3+4+5) (F6,6.1) = Substandard loans + Doubtful loans + Lost loans (without deducting provisions and without including accrued interest) (F1)
	Name-Alb	Kredi me probleme (3+4+5) (F6,6.1) = Hua nënstandard + Hua të dyshimta + Hua të humbura (pa përfshirë interesat dhe para zbritjes së provigjoneve) (F1)
	Message-Eng	The total of Non-performing loans (3+4+5) on F6,6.1 should be equal to the sum of the totals of the items under the codes 2.3, 2.4 and 2.5, named Substandard loans, Doubtful loans and Lost loans (without deducting provisions and without including accrued interest) on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Kredi me probleme (3+4+5) në F6,6.1 duhet të jetë i barabartë me shumën totaleve të zërave me kod 2.3, 2.4 dhe 2.5 Hua nënstandard, Hua të dyshimta dhe Hua të humbura (pa përfshirë interesat dhe para zbritjes së provigjoneve) në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F6,6.1!D17]=([F1!D57]+[F1!E57]+[F1!F57]+[F1!D60]+[F1!E60]+[F1!F60]+[F1!D63]+[F1!E63]+[F1!F63]+[F1!D67]+[F1!E67]+[F1!F67]+[F1!D70]+[F1!E70]+[F1!F70]+[F1!D73]+[F1!E73]+[F1!F73]+[F1!D77]+[F1!E77]+[F1!F77]+[F1!D80]+[F1!E80]+[F1!F80]+[F1!D83]+[F1!E83]+[F1!F83]+[F1!D83])$
7	Name-Eng	Total amount of accrued interest on Non-performing loans (3+4+5) (F6,6.1) = Accrued interests of Substandard loans + accrued interests of Doubtful loans + accrued interests of Lost loans (F1)
	Name-Alb	Totali i interesit të përlogaritur për kreditë me probleme (3+4+5) (F6,6.1) = Interesi i përlogaritur për Huatë nënstandard + Interesi i përlogaritur për Huatë e dyshimta + Interesi i përlogaritur për Huatë e humbura (F1)
	Message-Eng	The total amount of accrued interest on Non-performing loans (3+4+5) on F6,6.1 should be equal to the sum of the totals of the Accrued interests of Substandard loans, of Doubtful loans and of Lost loans on F1.
	Message-Alb	Totali i interesit të përlogaritur për kreditë me probleme (3+4+5) në F6,6.1 duhet të jetë i barabartë me shumën e interesave të përlogaritur për Huatë nënstandard, Huatë e dyshimta dhe Huatë e humbura në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F6,6.1!G17]=([F1!D58]+[F1!E58]+[F1!F58]+[F1!D61]+[F1!E61]+[F1!F61]+[F1!D64]+[F1!E64]+[F1!F64]+[F1!D68]+[F1!E68]+[F1!F68]+[F1!D71]+[F1!E71]+[F1!F71]+[F1!D74]+[F1!E74]+[F1!F74]+[F1!D78]+[F1!E78]+[F1!F78]+[F1!D81]+[F1!E81]+[F1!F81]+[F1!D84]+[F1!E84]+[F1!F84]+[F1!D84])$
8	Name-Eng	Provisions on Substandard loans (F6,6.1) = Provisions on Substandard loans (F1)
	Name-Alb	Provigjonet për kreditë nënstandard (F6,6.1) = Provigjonet për kreditë nënstandard (F1)
	Message-Eng	The total of Provisions on substandard loans on F6,6.1 should be equal to the total of provisions on substandard loans on F1.
	Message-Alb	Provigjonet për kreditë nënstandard në F6,6.1 duhet të jenë të barabarta me totalin e provigjoneve për kreditë nënstandard në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F6,6.1!E13]+[F6,6.1!H13])-[F1!C55]$



9	Name-Eng	Provisions on Doubtful loans (F6,6.1) = Provisions on Doubtful loans (F1)
	Name-Alb	Provigionet për kreditë e dyshimta (F6,6.1) = Provigionet për kreditë e dyshimta (F1)
	Message-Eng	The total of Provisions on Doubtful loans on F6,6.1 should be equal to the total of provisions on Doubtful loans on F1.
	Message-Alb	Provigionet për kreditë e dyshimta në F6,6.1 duhet të jenë të barabarta me totalin e provigjoneve për kreditë e dyshimta në F1.
	Type	Error
	Formula	$\{[F6,6.1!E14]+[F6,6.1!H14] = [F1!C65]\}$
10	Name-Eng	Provisions on Lost loans (F6,6.1) = Provisions on Lost loans (F1)
	Name-Alb	Provigionet për kreditë e humbura (F6,6.1) = Provigionet për kreditë e humbura (F1)
	Message-Eng	The total of Provisions on Lost loans on F6,6.1 should be equal to the total of provisions on Lost loans on F1.
	Message-Alb	Provigionet për kreditë e humbura në F6,6.1 duhet të jenë të barabarta me totalin e provigjoneve për kreditë e humbura në F1.
	Type	Error
	Formula	$\{[F6,6.1!E15]+[F6,6.1!H15] = [F1!C75]\}$
11	Name-Eng	Total of principal for member's credit lines (F6,6.1) = Loans granted to members (F1)
	Name-Alb	Totali i kryegjësë për linjat e kredisë për anëtarët (F6,6.1) = Linja kredie për anëtarët (F1)
	Message-Eng	The total of principal for member's credit lines on F6,6.1 should be equal to the item under the code 2.6.1, named Loans granted to members on F1.
	Message-Alb	Totali i kryegjësë për linjat e kredisë për anëtarët në F6,6.1 duhet të jetë i barabartë me zërin me kod 2.6.1 Linja kredie për anëtarët në F1.
	Type	Error
	Formula	$\{[F6,6.1!D30]+[F6,6.1!D31] = ([F1!D86]+[F1!E86]+[F1!F86]+[F1!H86])\}$
12	Name-Eng	Total of accrued interest for member's credit lines (F6,6.1) = Accrued interest for loans granted to members (F1)
	Name-Alb	Totali i interesit të përlllogaritur për linjat e kredisë për anëtarët (F6,6.1) = Interesi i përlllogaritur për linja kredie për anëtarët (F1)
	Message-Eng	The total of accrued interest for member's credit lines on F6,6.1 should be equal to the item under the code 2.6.2, named Accrued interest for loans granted to members on F1.
	Message-Alb	Totali i interesit të përlllogaritur për linjat e kredisë për anëtarët në F6,6.1 duhet të jetë i barabartë me zërin me kod 2.6.2 Interesi i përlllogaritur për linja kredie për anëtarët në F1.
	Type	Error
	Formula	$\{[F6,6.1!G30]+[F6,6.1!G31] = ([F1!D87]+[F1!E87]+[F1!F87]+[F1!H87])\}$
13	Name-Eng	Total of provisions for member's credit lines (F6,6.1) = Provisions for loans granted to members (F1)
	Name-Alb	Totali i provigjoneve për linjat e kredisë për anëtarët (F6,6.1) = Provigionet për linja kredie për anëtarët (F1)
	Message-Eng	The total of provisions for member's credit lines on F6,6.1 should be equal to the provisions for loans granted to members on F1.
	Message-Alb	Totali i provigjoneve për linjat e kredisë për anëtarët në F6,6.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e provigjoneve për linja kredie për anëtarët në F1.
	Type	Error
	Formula	$\{[F6,6.1!E30]+[F6,6.1!E31]+[F6,6.1!H30]+[F6,6.1!H31] = [F1!C85]\}$



14	Name-Eng	Current accounts (F8) = Current accounts (F2)
	Name-Alb	Llogari rrjedhëse (F8) = Llogari rrjedhëse (F2)
	Message-Eng	The total of the Current accounts on F8 should be equal to the total of the item under the code 3.1, named Current accounts on F2.
	Message-Alb	Totali i llogarive rrjedhëse në F8 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.1 Llogari rrjedhëse në F2.
	Type	Error
	Formula	$[[F8!C8]+[F8!C14]+[F8!C20]+[F8!C26]+[F8!C32]+[F8!C38]]=[F2!K35]$
15	Name-Eng	Demand deposits from members (F8) = Demand deposits (F2)
	Name-Alb	Depozita pa afat nga anëtarët (F8) = Depozita pa afat (F2)
	Message-Eng	The total of Demand deposits from members on F8 should be equal to the total of the item under the code 3.2, named Demand deposits on F2.
	Message-Alb	Totali i depozitave pa afat nga anëtarët në F8 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.2 Depozita pa afat në F2.
	Type	Error
	Formula	$[[F8!C9]+[F8!C15]+[F8!C21]+[F8!C27]+[F8!C33]+[F8!C39]]=[F2!K36]$
16	Name-Eng	Interest-free term deposits from members (F8) = Interest-free time deposits (F2)
	Name-Alb	Depozitat me afat pa interes nga anëtarët (F8) = Depozita me afat pa interes (F2)
	Message-Eng	The total of Interest-free term deposits from members on F8 should be equal to the sum of the total of the item under the code 3.3, named Interest-free time deposits on F2.
	Message-Alb	Totali i Depozitave me afat pa interes nga anëtarët në F8 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.3 Depozita me afat pa interes në F2.
	Type	Error
	Formula	$[[F8!C10]+[F8!C16]+[F8!C22]+[F8!C28]+[F8!C34]+[F8!C40]]=[F2!K37]$
17	Name-Eng	Term deposits with interest from members (F8) = Time deposits with interest (F2)
	Name-Alb	Depozitat me afat me interes nga anëtarët (F8) = Depozita me afat me interes (F2)
	Message-Eng	The total of Term deposits with interest from members on F8 should be equal to the total of the item under the code 3.4, named Time deposits with interest on F2.
	Message-Alb	Totali i Depozitave me afat me interes nga anëtarët në F8 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.4 Depozita me afat me interes në F2.
	Type	Error
	Formula	$[[F8!C11]+[F8!C17]+[F8!C23]+[F8!C29]+[F8!C35]+[F8!C41]]=[F2!K38]$
18	Name-Eng	Deposits as guarantee for loans (F8) = Guarantee deposits for loans (of residents) (F2)
	Name-Alb	Depozita të bllokuara si garanci për kreditë (F8,8.1) = Depozita të bllokuara si garanci për kreditë (F2)
	Message-Eng	The total of Deposits as guarantee for loans on F8 should be equal to the total of the item under the code 3.5, named Guarantee deposits for loans of residents on F2.
	Message-Alb	Totali i Depozitave të bllokuara si garanci për kreditë në F8 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.5 Depozita të bllokuara si garanci për kreditë në F2.
	Type	Error
	Formula	$[[F8!C12]+[F8!C18]+[F8!C24]+[F8!C30]+[F8!C36]+[F8!C42]]=[F2!K41]$
19	Name-Eng	Cash, deposits, accounts and securities (F9, 9.1, 10) = Treasury operations (resident + non-resident in foreign currency) (F1)
	Name-Alb	Arka, depozitat, llogaritë dhe titujt (F9, 9.1, 10) = Veprime me thesarin (rezident + jorezident në valutë) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Cash, deposits, accounts and securities on F9, 9.1, 10 should be equal to the the item under the code 1, named Treasury operations in foreign currency, resident and non-resident on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Arka, depozitat, llogaritë dhe titujt në F9, 9.1, 10 duhet të jetë i barabartë me zërin me kod 1, Veprime me thesarin në valutë, rezident dhe jorezident në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F9,9.1,10!P9]=([F1!F10]+[F1!H10])$



20	Name-Eng	Standard loans + Special mention Loans + Substandard loans + Doubtful loans + Lost loans + Loans granted to members (F9, 9.1, 10) = Operations with members (resident + non-resident in foreign currency) (F1)
	Name-Alb	Hua standarde + Hua në ndjekje + Hua nënstandard + Hua të dyshimta + Hua të humbura + Linja kredie për anëtarët (F9,9.1,10) = Veprimet me anëtarët (rezident + jorezident në valutë) (F1)
	Message-Eng	The sum of the totals of the items named Standard loans, Special mention Loans, Substandard loans, Doubtful loans, Lost loans and Loans granted to members on F9, 9.1, 10 should be equal to the item under the code 2, named Operations with members in foreign currency, resident and non-resident on F1.
	Message-Alb	Shuma e zërave Hua standarde, Hua në ndjekje, Hua nënstandard, Hua të dyshimta, Hua të humbura dhe Linja kredie për anëtarët në F9,9.1,10 duhet të jetë e barabartë me zërin me kod 2, Veprimet me anëtarët në valutë, rezident dhe jorezident në F1.
	Type	Error
	Formula	$[(F9,9.1,10!P11)+(F9,9.1,10!P12)+(F9,9.1,10!P13)+(F9,9.1,10!P14)+(F9,9.1,10!P15)]=(F1!F34)+(F1!I34)$
21	Name-Eng	Other receivables (F9,9.1,10) = Assets and other liabilities (resident + non-resident in foreign currency) (F1)
	Name-Alb	Të tjera të arkëtueshme (F9,9.1,10) = Mjete dhe detyrime të tjera (rezident + jorezident në valutë) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Other receivables on F9,9.1,10 should be equal to the item under the code 3, named Assets and other liabilities in foreign currency, resident and non-resident (without including provisions) on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Të tjera të arkëtueshme në F9,9.1,10 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3 Mjete dhe detyrime të tjera në valutë, rezident dhe jorezident (pa përfshirë provigjonet) në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F9,9.1,10!P18]-(F1!F88)+(F1!I88)$
22	Name-Eng	Fixed assets (F9,9.1,10) = Fixed assets and permanent resources (resident + non-resident in foreign currency) (F1)
	Name-Alb	Mjete të qëndrueshme (F9,9.1,10) = Mjete të qëndrueshme dhe burime të përhershme (rezident + jorezident në valutë) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Fixed assets on F9,9.1,10 should be equal to the total of the item under the code 4, named Fixed assets and permanent resources in foreign currency, resident and non-resident (without including a mortizations) on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Mjete të qëndrueshme në F9,9.1,10 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 4 Mjete të qëndrueshme dhe burime të përhershme në valutë, rezident dhe jorezident (pa përfshirë amortizimet) në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F9,9.1,10!P19]-(F1!F99)+(F1!I99)$
23	Name-Eng	Loans received (F9,9.1,10) = Current accounts and escrow accounts (resident + non-resident in foreign currency) + Borrowing (resident + non-resident in foreign currency) (F2)
	Name-Alb	Kredi të marra (F9,9.1,10) = Llogari rrjedhëse dhe llogari garancie (rezident + jorezident në valutë) + Huamarrje (rezident + jorezident në valutë) (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Loans received on F9,9.1,10 should be equal to the total of the items under the code 1 and 2, named Current accounts and escrow accounts and Borrowing in foreign currency, resident and non-resident on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Kredi të marra në F9,9.1,10 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërave me kod 1 dhe 2, Llogari rrjedhëse dhe llogari garancie dhe Huamarrje në valutë, rezident dhe jorezident në F2.
	Type	Error
	Formula	$[F9,9.1,10!P34]-(F2!E10)+(F2!H10)+(F2!E11)+(F2!H11)$



24	Name-Eng	Transactions with members (deposits) (F9,9.1,10) = Current accounts + Demand deposits + Interest-free term deposits + Term deposits with interest + Guarantee deposits for loans (resident + non-resident in foreign currency) (F2)
	Name-Alb	Veprime me anëtarët (depozita) (F9,9.1,10) = Llogari rrjedhëse + Depozita pa afat + Depozita me afat pa interes + Depozita me afat me interes + Depozita të bllokuara si garanci për kreditë (rezident + jorezident në valutë) (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Transactions with members (deposits) on F9,9.1,10 should be equal to the sum of the items under the codes 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5, named Current accounts, Demand deposits, Interest-free term deposits, Term deposits with interest and Guarantee deposits for loans in foreign currency, resident and non-resident on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Veprime me anëtarët (depozita) në F9,9.1,10 duhet të jetë i barabartë me shumën e zërave me kod 3.1, 3.2, 3.3, 3.4 dhe 3.5, Llogari rrjedhëse, Depozita pa afat, Depozita me afat pa interes, Depozita me afat me interes dhe Depozita të bllokuara si garanci për kreditë në valutë, rezident dhe jorezident në F2.
	Type	Error
	Formula	$[F9,9.1,10!P35]=([F2!E35]+[F2!H35]+[F2!E36]+[F2!H36]+[F2!E37]+[F2!H37]+[F2!E38]+[F2!H38]+[F2!E41]+[F2!H41])$
25	Name-Eng	Grants and public funding (F9,9.1,10) = Grants and public funding (resident + non-resident in foreign currency) (F2)
	Name-Alb	Ndihma dhe financimi publik (F9,9.1,10) = Ndihma dhe financimi publik (rezident + jorezident në valutë) (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Grants and public funding on F9,9.1,10 should be equal to the item under the code 5.1, named Grants and public funding in foreign currency, resident and non-resident on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Ndihma dhe financimi publik në F9,9.1,10 duhet të jetë i barabartë me zërin me kod 5.1 Ndihma dhe financimi publik në valutë, rezident dhe jorezident në F2.
	Type	Error
	Formula	$[F9,9.1,10!P36]=([F2!E53]+[F2!H53])$
26	Name-Eng	Other payables (F9,9.1,10) = Assets and other liabilities (resident + non-resident in foreign currency) (F2)
	Name-Alb	Të tjera të pagueshme (F9,9.1,10) = Mjete dhe detyrime të tjera (rezident + jorezident në valutë) (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Other payables on F9,9.1,10 should be equal to the total of the item under the code 4, named Assets and other liabilities in foreign currency, resident and non-resident on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit të tjera të pagueshme në F9,9.1,10 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 4 Mjete dhe detyrime të tjera në valutë, rezident dhe jorezident në F2.
	Type	Error
	Formula	$[F9,9.1,10!P38]=([F2!E44]+[F2!H44])$
27	Name-Eng	Capital account (F9,9.1,10) = Union's Capital (resident + non-resident in foreign currency) (F2)
	Name-Alb	Llogaritë kapitale (F9,9.1,10) = Kapitali i Unionit (rezident + jorezident në valutë) (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Capital account on F9,9.1,10 should be equal to the item under the code 5.4 named Union's Capital in foreign currency, resident and non-resident on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Llogaritë kapitale në F9,9.1,10 duhet të jetë i barabartë me zërin me kod 5.4 Kapitali i Unionit në valutë, rezident dhe jorezident në F2.
	Type	Error
	Formula	$[F9,9.1,10!P39]=([F2!E68]+[F2!H68])$
28	Name-Eng	Cash in hand and similar items with it (F12) = Cash (F1)
	Name-Alb	Arka dhe zëra të ngjashëm me të (F12) = Arka (F1)
	Message-Eng	The value of the item named Cash and similar items on F12 should be equal to the total of the item under the code 1.1, named Cash on F1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Arka dhe zëra të ngjashëm me të në F12 duhet të jetë e barabartë me zërin me kod 1.1 Arka në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F12,12.1,12.2!B9]=[F1!L11]$



29	Name-Eng	Albanian government securities issued on domestic currency (F12) = Treasury Bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year (F1)
	Name-Alb	Tituj të Qeverisë Shqiptare të emetuar në monedhë kombëtare (F12) = Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit (F1)
	Message-Eng	The value of the item named Albanian government securities issued on domestic currency on F12 should be equal to the total of the item under the code 1.2, named Treasury Bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year on F1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Tituj të Qeverisë Shqiptare të emetuar në monedhë kombëtare në F12 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërit me kod 1.2 Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F12,12.1,12.2!B10]=[F1!L12]$
30	Name-Eng	Low-risk assets, weighted at 20% (F12) = Current account in Banks + Deposits in banks (F1)
	Name-Alb	Aktive me rrezik të ulët me koeficient ponderimi 20% (F12) = Llogari rrjedhëse në banka + Depozita në banka (F1)
	Message-Eng	The value of the item named Low-risk assets, weighted at 20% on F12 should be equal to the sum of the totals of the items under the codes 1.3 and 1.4, named Current account in Banks and Deposits in banks on F1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Aktive me rrezik të ulët me koeficient ponderimi 20% në F12 duhet të jetë e barabartë me shumën e zërave me kod 1.3 dhe 1.4 Llogari rrjedhëse në banka dhe Depozita në banka në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F12,12.1,12.2!B18]=([F1!L21]+[F1!L24])$
31	Name-Eng	Tangible assets and intangible assets (F12) = Fixed tangible assets (net) + Fixed intangible assets (net) (F1)
	Name-Alb	Aktivet e qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara (F12) = Aktive të qëndrueshme të trupëzuara (neto) + Aktive të qëndrueshme të patrupëzuara (neto) (F1)
	Message-Eng	The value of the item named Tangible assets and intangible assets on F12 should be equal to the sum of the totals of the items under the codes 4.2 and 4.3, named Fixed tangible assets (net) and Fixed intangible assets (net) on F1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Aktive të qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara në F12 duhet të jetë e barabartë me shumën e totaleve të zërave me kod 4.2 dhe 4.3 Aktive të qëndrueshme të trupëzuara (neto) dhe Aktive të qëndrueshme të patrupëzuara (neto) në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F12,12.1,12.2!B24]=([F1!L101]+[F1!L104])$
32	Name-Eng	Funding commitments (F12, 12.1, 12.2) = Funding commitments (F4)
	Name-Alb	Angazhime financimi të dhëna (F12, 12.1, 12.2) = Angazhime financimi të dhëna (F4)
	Message-Eng	The value of the item Funding commitments on F12, 12.1, 12.2 should be equal to the total of the item under the code 1.1, named Funding commitments on F4.
	Message-Alb	Vlera e zërit Angazhime financimi të dhëna në F12, 12.1, 12.2 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërit me kod 1.1 Angazhime financimi të dhëna në F4.
	Type	Error
	Formula	$[F12,12.1,12.2!B37]=[F4!G11]$
33	Name-Eng	Guarantees given (F12,12.1,12.2) = Guarantees given (F4)
	Name-Alb	Garanci të dhëna (F12,12.1,12.2) = Garanci të dhëna (F4)
	Message-Eng	The value of the item Guarantees given on F12,12.1,12.2 should be equal to the total of the item under the code 2.1, named Guarantees given on F4.
	Message-Alb	Vlera e zërit Garanci të dhëna në F12,12.1,12.2 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërit me kod 2.1 Garanci të dhëna në F4.
	Type	Error
	Formula	$[F12,12.1,12.2!B38]=[F4!G18]$
34	Name-Eng	Securities given as collateral for loans or refunding (F12,12.1,12.2) = Securities given as collateral for loans or refunding (F4)
	Name-Alb	Letra me vlerë të dhëna si garanci për kredi ose rifinancim (F12,12.1,12.2) = Letra me vlerë të dhëna si garanci për kredi ose rifinancim (F4)
	Message-Eng	The value of the item Securities given as collateral for loans or refunding on F12,12.1,12.2 should be equal to the total of the item under the code 3.2, named Securities given as collateral for loans or refunding on F4.
	Message-Alb	Vlera e zërit Letra me vlerë të dhëna si garanci për kredi ose rifinancim në F12,12.1,12.2 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërit me kod 3.2 Letra me vlerë të dhëna si garanci për kredi ose rifinancim në F4.
	Type	Error
	Formula	$[F12,12.1,12.2!B39]=[F4!G26]$



35	Name-Eng	Other commitments (F12,12.1,12.2) = Other commitments (F4)
	Name-Alb	Angazhime të tjera (F12,12.1,12.2) = Angazhime të tjera (F4)
	Message-Eng	The value of the item Other commitments on F12,12.1,12.2 should be equal to the total of the item under the code 5, named Other commitments on F4.
	Message-Alb	Vlera e zërit Angazhime të tjera në F12,12.1,12.2 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërit me kod 5 Angazhime të tjera në F4.
	Type	Error
	Formula	[F12,12.1,12.2!B40]=[F4!G28]
36	Name-Eng	Liquid assets (F14) = Total Assets up to 7 days + Total assets 7 days - 1 month (F14.1)
	Name-Alb	Aktivitet likuide (F14) = Totali aktiveve me maturitet deri në 7 ditë + Totali aktiveve 7 ditë - 1 muaj (14.1)
	Message-Eng	The value of the item named Liquid assets on F14 should be equal to the sum of the total amount of assets with maturity up to 7 days with the total amount of assets with maturity from 7 days up to 1 month on F14.1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Aktivitet likuide në F14 duhet të jetë e barabartë me shumën e totalit të aktiveve me maturitet deri në 7 ditë me totalin e aktiveve me maturitet nga 7 ditë deri në 1 muaj në 14.1.
	Type	Error
	Formula	[F14!D9]=([F14.1!C25]+[F14.1!D25])
37	Name-Eng	Short term liabilities (F14) = Total Liabilities up to 7 days + Total liabilities 7 days - 1 month (F14.2)
	Name-Alb	Pasivitet afatshkurtra (F14) = Totali pasiveve me maturitet deri në 7 ditë + Totali pasiveve 7 ditë - 1 muaj (14.2)
	Message-Eng	The value of the item named Short term liabilities on F14 should be equal to the sum of the total amount of liabilities with maturity up to 7 days with the total amount of liabilities with maturity from 7 days up to 1 month on F14.2.
	Message-Alb	Vlera e zërit Pasivitet afatshkurtra në F14 duhet të jetë e barabartë me shumën e totalit të pasiveve me maturitet deri në 7 ditë me totalin e pasiveve me maturitet nga 7 ditë deri në 1 muaj në 14.2.
	Type	Error
	Formula	[F14!D10]=([F14.2!C23]+[F14.2!D23])
38	Name-Eng	Cash in hand (F14.1) = Cash (F1)
	Name-Alb	Arka (F14.1) = Arka (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Cash in hand on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 1.1, named Cash on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Arka në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 1.1 Arka në F1.
	Type	Error
	Formula	[F14.1!H11]=[F1!H11]
39	Name-Eng	Treasury bills and securities (F14.1) = Treasury bills and securities with a maturity over 1 (one) year (F1)
	Name-Alb	Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare (F14.1) = Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Treasury bills and securities on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 1.2, named Treasury bills and securities with a maturity over 1 (one) year on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 1.2 Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit në F1.
	Type	Error
	Formula	[F14.1!H12]=[F1!H12]
40	Name-Eng	Current accounts in banks (F14.1) = Current accounts in banks (F1)
	Name-Alb	Llogari rrjedhëse në bankë (F14.1) = Llogari rrjedhëse në banka (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Current accounts in banks on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 1.3.1, named Current accounts in banks on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Llogari rrjedhëse në bankë në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 1.3.1 Llogari rrjedhëse në banka në F1.
	Type	Error
	Formula	[F14.1!H13]=[F1!H21]



41	Name-Eng	Term deposits in banks (F14.1) = Demand deposits in banks + Time deposits in banks (F1)
	Name-Alb	Depozita me afat në bankë (F14.1) = Depozita pa afat në banka + Depozita me afat në banka (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Term deposits in banks on F14.1 should be equal to the sum of the totals of the items under the code 1.4.1 and 1.4.3, named Demand deposits in banks and Time deposits in banks on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Depozita me afat në bankë në F14.1 duhet të jetë i barabartë me shumën e totaleve të zërave me kod 1.4.1 dhe 1.4.3 Depozita pa afat në banka dhe Depozita me afat në banka në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F14.1U14]=([F1I25]+[F1I28])$
42	Name-Eng	Certificates of deposits (F14.1) = Certificates of deposits (F1)
	Name-Alb	Çertifikata depozitash (F14.1) = Çertifikata depozitash (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Certificates of deposits on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 1.4.5, named Certificates of deposits on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Çertifikata depozitash në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 1.4.5 Çertifikata depozitash në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F14.1U15]=[F1I31]$
43	Name-Eng	Standard loans (F14.1) = Standard loans and advances to members (F1)
	Name-Alb	Hua standarde (F14.1) = Hua standarde dhe paradhënie për anëtarët (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Standard loans on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 2.1 named Standard loans and advances to members on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Hua standarde në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.1 Hua standarde dhe paradhënie për anëtarët në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F14.1U17]=[F1I35]$
44	Name-Eng	Special mention Loans (F14.1) = Special mention Loans (F1)
	Name-Alb	Hua në ndjekje (F14.1) = Hua në ndjekje (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Special mention Loans on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 2.2 named Special mention Loans on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Hua në ndjekje në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.2 Hua në ndjekje në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F14.1U18]=[F1I45]$
45	Name-Eng	Substandard Loans (F14.1) = Substandard Loans (gross, without deducting provisions) (F1)
	Name-Alb	Hua nënstandarde (F14.1) = Hua nënstandarde (bruto, pa i zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Substandard Loans on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 2.3 named Substandard Loans without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Hua nënstandarde në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.3 Hua nënstandarde bruto, pa i zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F14.1U19]=([F1ID55]+[F1IE55]+[F1IF55]+[F1I55])$
46	Name-Eng	Doubtful loans (F14.1) = Doubtful loans (gross, without deducting provisions) (F1)
	Name-Alb	Hua të dyshimta (F14.1) = Hua të dyshimta (bruto, pa i zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Doubtful loans on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 2.4 named Doubtful loans gross, without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Hua të dyshimta në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.4 Hua të dyshimta bruto, pa i zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F14.1U20]=([F1ID65]+[F1IE65]+[F1IF65]+[F1I65])$
47	Name-Eng	Lost loans (F14.1) = Lost loans (gross, without deducting provisions) (F1)
	Name-Alb	Hua të humbura (F14.1) = Hua të humbura (bruto, pa i zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Lost loans on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 2.5 named Lost loans gross, without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Hua të humbura në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.5 Hua të humbura bruto, pa i zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F14.1U21]=([F1ID75]+[F1IE75]+[F1IF75]+[F1I75])$



48	Name-Eng	Credit lines (F14.1) = Loans granted to members (F1)
	Name-Alb	Linja kredie (F14.1) = Linja kredie për anëtarët (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Credit lines on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 2.6, named Loans granted to members on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Linja kredie në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.6 Linja kredie për anëtarët në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F14.1U22]=([F1ID85]+[F1IE85]+[F1IF85]+[F1II85])$
49	Name-Eng	ASSETS AND OTHER LIABILITIES (F14.1) = ASSETS AND OTHER LIABILITIES (F1)
	Name-Alb	MJETE DHE DETYRIME TË TJERA (F14.1) = MJETE DHE DETYRIME TË TJERA (F1)
	Message-Eng	The total of the item named ASSETS AND OTHER LIABILITIES on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 3 named ASSETS AND OTHER LIABILITIES on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit MJETE DHE DETYRIME TË TJERA në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3 MJETE DHE DETYRIME TË TJERA në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F14.1U23]=[F1IL88]$
50	Name-Eng	FIXED ASSETS (F14.1) = Fixed tangible assets (net) + Fixed intangible assets (net) (F1)
	Name-Alb	MJETE TË QËNDRUESHME (F14.1) = Aktive të qëndrueshme të trupëzuara (neto) + Aktive të qëndrueshme të patrupëzuara (neto) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named FIXED ASSETS on F14.1 should be equal to the sum of the totals of the items under the code 4.2 and 4.3 named Fixed tangible assets (net) and Fixed intangible assets (net) on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit MJETE TË QËNDRUESHME në F14.1 duhet të jetë i barabartë me shumën e totaleve të zërave me kod 4.2 dhe 4.3 Aktive të qëndrueshme të trupëzuara (neto) dhe Aktive të qëndrueshme të patrupëzuara (neto) në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F14.1U24]=([F1IL101]+[F1IL104])$
51	Name-Eng	Demand borrowing from banks, credit institutions and other financial institutions (F14.2) = Demand borrowing from banks, credit institutions and other financial institutions (F2)
	Name-Alb	Hua pa afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare (F14.2) = Hua pa afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Demand borrowing from banks, credit institutions and other financial institutions on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 2.1.1, named Demand borrowing from banks, credit institutions and other financial institutions on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Hua pa afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.1.1 Hua pa afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare në F2.
	Type	Error
	Formula	$[F14.2U12]=[F2IK13]$
52	Name-Eng	Term borrowing from banks, credit institutions and other financial institutions (F14.2) = Term borrowing from banks, credit institutions and other financial institutions (F2)
	Name-Alb	Hua me afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare (F14.2) = Hua me afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Term borrowing from banks, credit institutions and other financial institutions on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 2.1.2, named Term borrowing from banks, credit institutions and other financial institutions on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Hua me afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.1.2 Hua me afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare në F2.
	Type	Error
	Formula	$[F14.2U13]=[F2IK20]$
53	Name-Eng	Borrowings from Albanian Government and public administration (F14.2) = Borrowings from Albanian Government and public administration (F2)
	Name-Alb	Hua të marra nga Qeveria shqiptare dhe administrata publike (F14.2) = Hua të marra nga Qeveria shqiptare dhe administrata publike (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Borrowings from Albanian Government and public administration on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 2.3, named Borrowings from Albanian Government and public administration on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Hua të marra nga Qeveria shqiptare dhe administrata publike në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.3 Hua të marra nga Qeveria shqiptare dhe administrata publike në F2.
	Type	Error
	Formula	$[F14.2U14]=[F2IK27]$



54	Name-Eng	Current accounts (F14.2) = Current accounts (F2)
	Name-Alb	Llogari rrjedhëse (F14.2) = Llogari rrjedhëse (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Current accounts on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 3.1, named Current accounts on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Llogari rrjedhëse në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.1 Llogari rrjedhëse në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2U16]=[F2IK35]
55	Name-Eng	Demand deposits (F14.2) = Demand deposits (F2)
	Name-Alb	Depozita pa afat (F14.2) = Depozita pa afat (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Demand deposits on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 3.2, named Demand deposits on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Depozita pa afat në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.2 Depozita pa afat në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2U17]=[F2IK36]
56	Name-Eng	Interest-free term deposits (F14.2) = Interest-free term deposits (F2)
	Name-Alb	Depozita me afat pa interes (F14.2) = Depozita me afat pa interes (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Interest-free term deposits on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 3.3, named Interest-free term deposits on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Depozita me afat pa interes në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.3 Depozita me afat pa interes në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2U18]=[F2IK37]
57	Name-Eng	Term deposits with interest (F14.2) = Term deposits with interest (F2)
	Name-Alb	Depozita me afat me interes (F14.2) = Depozita me afat me interes (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Term deposits with interest on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 3.4, named Term deposits with interest on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Depozita me afat me interes në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.4 Depozita me afat me interes në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2U19]=[F2IK38]
58	Name-Eng	Deposits guarantee for loans (F14.2) = Deposits guarantee for loans (F2)
	Name-Alb	Depozita të bllokuara si garanci për kreditë (F14.2) = Depozita të bllokuara si garanci për kreditë (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Deposits guarantee for loans on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 3.5, named Deposits guarantee for loans on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Depozita të bllokuara si garanci për kreditë në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.5 Depozita të bllokuara si garanci për kreditë në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2U20]=[F2IK41]
59	Name-Eng	ASSETS AND OTHER LIABILITIES (F14.2) = ASSETS AND OTHER LIABILITIES (F2)
	Name-Alb	MJETE DHE DETYRIME TË TJERA (F14.2) = MJETE DHE DETYRIME TË TJERA (F2)
	Message-Eng	The total of the item named ASSETS AND OTHER LIABILITIES on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 4, named ASSETS AND OTHER LIABILITIES on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit MJETE DHE DETYRIME TË TJERA në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 4 MJETE DHE DETYRIME TË TJERA në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2U21]=[F2IK44]
60	Name-Eng	FIXED ASSETS AND PERMANENT RESOURCES (F14.2) = FIXED ASSETS AND PERMANENT RESOURCES (F2)
	Name-Alb	MJETE TË QËNDRUESHME DHE BURIME TË PËRHERSHME (F14.2) = MJETE TË QËNDRUESHME DHE BURIME TË PËRHERSHME (F2)
	Message-Eng	The total of the item named FIXED ASSETS AND PERMANENT RESOURCES on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 5, named FIXED ASSETS AND PERMANENT RESOURCES on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit MJETE TË QËNDRUESHME DHE BURIME TË PËRHERSHME në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 5 MJETE TË QËNDRUESHME DHE BURIME TË PËRHERSHME në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2U22]=[F2IK52]



61	Name-Eng	Investments in Albanian Government's treasury bills and securities (F16) = Treasury bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year (F1)
	Name-Alb	Investime në Bono Thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit (F16) = Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit (F1)
	Message-Eng	The value of the item named Investments in Treasury bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 year on F16 should be equal to the total of the item under the code 1.2, named Treasury bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year on F1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Investime në Bono Thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit në F16 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërit me kod 1.2 Bono thesari dhe Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F16!B10]=[F1!L12]$
62	Name-Eng	Investments in deposits with maturity up to one year at the banks (F16) = Term deposits in banks (up to 12 months) (F14.1)
	Name-Alb	Investime në depozita me afat maturimi deri në një vit pranë bankave (F16) = Depozita me afat në bankë (deri në 12 muaj) (F14.1)
	Message-Eng	The value of the item named Investments in deposits with maturity up to one year at the banks on F16 should be equal to the value of the item named Term deposits in banks with maturity up to 12 months on F14.1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Investime në depozita me afat maturimi deri në një vit pranë bankave në F16 duhet të jetë e barabartë me vlerën e zërit Depozita me afat në bankë me afat maturimi deri në 12 muaj në F14.1.
	Type	Error
	Formula	$[(F16!B9)-(F16!B10)]=[(F14.1!J14)]$
63	Name-Eng	Outstanding loan up to the end of the period (F17) = Operations with members (without deducting provisions and without including accrued interest) (F1)
	Name-Alb	Teprica e kredisë gjithsej në fund të periudhës (F17) = Veprime me anëtarët (pa përfshirë interesat e përllogaritur dhe pa zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of the Outstanding loan up to the end of the period on F17 should be equal to the total of the item with the code 2, named Operations with members, without deducting provisions and without including accrued interest on F1.
	Message-Alb	Totali i Tepricës së kredisë gjithsej në fund të periudhës në F17 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2 Veprime me anëtarët, pa përfshirë interesat e përllogaritur dhe pa zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F17!D10]=([F1!D34]+[F1!E34]+[F1!F34]+[F1!G34]-[F1!L38]-[F1!L41]-[F1!L44]-[F1!L48]-[F1!L51]-[F1!L54]-[F1!D58]-[F1!E58]-[F1!F58]-[F1!G58]-[F1!D61]-[F1!E61]-[F1!F61]-[F1!G61]-[F1!D64]-[F1!E64]-[F1!F64]-[F1!G64]-[F1!D68]-[F1!E68]-[F1!F68]-[F1!G68]-[F1!D71]-[F1!E71]-[F1!F71]-[F1!G71]-[F1!D74]-[F1!E74]-[F1!F74]-[F1!G74]-[F1!D78]-[F1!E78]-[F1!F78]-[F1!G78]-[F1!D81]-[F1!E81]-[F1!F81]-[F1!G81]-[F1!D84]-[F1!E84]-[F1!F84]-[F1!G84]-[F1!D87]-[F1!E87]-[F1!F87]-[F1!G87])$
64	Name-Eng	Outstanding loans in total (F18) = Operations with members gross (without deducting provisions) (F1)
	Name-Alb	Teprica e kredisë në total (F18) = Veprime me anëtarët bruto (pa zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Outstanding loans in total in F18 should be equal to the total of the item with the code 2, named Operations with members gross, without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i Tepricës së kredisë në total në F18 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2 Veprime me anëtarët bruto, pa zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	$[(F18!C10)+[F18!D10]+[F18!E10]+[F18!F10]]=[F1!D34]+[F1!E34]+[F1!F34]+[F1!G34]$
65	Name-Eng	Outstanding loans in Lek (F18) = Operations with members gross in ALL (without deducting provisions) (F1)
	Name-Alb	Teprica e kredisë në lekë (F18) = Veprime me anëtarët bruto në lekë (pa zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Outstanding loans gross in Lek on F18 should be equal to the total of the item with the code 2, named Operations with members gross in ALL, without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i Tepricës së kredisë në lekë në F18 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2 Veprime me anëtarët bruto në lekë, pa zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	$[(F18!C11)+[F18!D11]+[F18!E11]+[F18!F11]]=[F1!D34]+[F1!E34]$



66	Name-Eng	Outstanding loans in foreign currency (F18) = Operations with members gross in foreign currency (without deducting provisions) (F1)
	Name-Alb	Teprica e kredisë në valutë (F18) = Veprime me anëtarët bruto në valutë (pa zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Outstanding loans in foreign currency on F18 should be equal to the total of the item with the code 2, named Operations with members gross in foreign currency, without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i Tepricës së kredisë në valutë në F18 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2 Veprime me anëtarët bruto në valutë, pa zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	$[(F18!C12)+(F18!D12)+(F18!E12)+(F18!F12)]-[(F1!F34)+(F1!H34)]$
67	Name-Eng	Outstanding non-performing loans in total (F18) = Non-performing loans (3+4+5) (principal + accrued interest) + Non-performing lines (principal + accrued interest) (F6,6.1)
	Name-Alb	Teprica e kredisë me probleme në total (F18) = Kredi me probleme (3+4+5) (principal + interes i përllogaritur) + Linja me probleme (principali + interes i përllogaritur) (F6,6.1)
	Message-Eng	The total of the item named Outstanding non-performing loans in total on F18 should be equal to the sum of the total of Non-performing loans (principal + accrued interest) and the total of Non-performing lines (principal + accrued interest) on F6,6.1.
	Message-Alb	Totali i zërit Teprica e kredisë me probleme në total në F18 duhet të jetë i barabartë me shumën e totalit të kredive me probleme (kryegjë dhe interes i përllogaritur) dhe totalit të Linjës me probleme (kryegjë dhe interes i përllogaritur) në F6,6.1.
	Type	Error
	Formula	$[(F18!C16)+(F18!D16)+(F18!E16)+(F18!F16)]-[(F6,6.1!D17)+(F6,6.1!G17)+(F6,6.1!D31)+(F6,6.1!G31)]$
68	Name-Eng	The number of branches at the beginning of the reporting period (F19) = The number of branches at the end of the previous reporting period (F19)
	Name-Alb	Numri i degëve në fillim të periudhës raportuese (F19) = Numri i degëve në fund të periudhës raportuese paraardhëse (F19)
	Message-Eng	The number of branches at the beginning of the reporting period on F19 should be equal to the number of branches at the end of the previous reporting period on F19.
	Message-Alb	Numri i degëve në fillim të periudhës raportuese në F19 duhet të jetë i barabartë me numrin e degëve në fund të periudhës raportuese paraardhëse në F19.
	Type	Error
	Formula	
69	Name-Eng	The number of members in the beginning of the quarter (F20) = The number of members at the end of the previous quarter (F20)
	Name-Alb	Numri i anëtarëve në fillim të tremujorit (F20) = Numri i anëtarëve në fund të tremujorit paraardhës (F20)
	Message-Eng	The number of members in the beginning of the quarter on F20 should be equal to the number of members at the end of the previous quarter on F20.
	Message-Alb	Numri i anëtarëve në fillim të tremujorit në F20 duhet të jetë i barabartë me numrin e anëtarëve në fund të tremujorit paraardhës në F20.
	Type	Error
	Formula	
70	Name-Eng	Subordinated debt (F9,9.1,10) = Subordinated debt (resident + non-resident in foreign currency) (F2)
	Name-Alb	Borxhi i varur (F9,9.1,10) = Borxhi i varur (rezident + jorezident në valutë) (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Subordinated Debt on F9,9.1,10 should be equal to the item under the code 5.1, named Subordinated Debt in foreign currency, resident and non-resident on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Borxhi i Varur në F9,9.1,10 duhet të jetë i barabartë me zërin me kod 5.3 Borxhi i Varur në valutë, rezident dhe jorezident në F2.
	Type	Error
	Formula	$[F9,9.1,10!P37]-[(F2!E57)+(F2!H57)]$



71	Name-Eng	Accounting value at end of period of the Treasury bills and securities held by SLAs (F21) = Treasury bills + Discount/premium + Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year + discount/premium (F1)
	Name-Alb	Vlera kontabile në fund të periudhës e Bonove të thesarit dhe titujve të qeverisë të mbajtura nga SHKK-të (F21) = Bono thesari + Skonto/Shtesa + Tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit + skonto/shtesa (F1)
	Message-Eng	The Accounting value at end of period of the Treasury bills and securities held by SLAs on F21 should be equal to the sum of the totals of the items under the code 1.2.1.1, 1.2.1.2, 1.2.2.1 and 1.2.2.2, named Treasury bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year on F1.
	Message-Alb	Vlera kontabile në fund të periudhës e Bonove të thesarit dhe titujve të qeverisë të mbajtura nga SHKK-të në F21 duhet të jetë e barabartë me shumën e zërave me kod 1.2.1.1, 1.2.1.2, 1.2.2.1 dhe 1.2.2.2, Bono thesari dhe Tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F21!D8]+[F21!D9])=([F1!L14]+[F1!L15]+[F1!L18]+[F1!L19])$
72	Name-Eng	Accrued interest at the end of the period (F21) = Accrued interest of Treasury bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year (F1)
	Name-Alb	Interesi i përllogaritur në fund të periudhës (F21) = Interesi i përllogaritur për Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit (F1)
	Message-Eng	The value of the item Accrued interest at the end of the period on F21 should be equal to the total of the items under the code 1.2.1.3 and 1.2.2.3 named Accrued interest of Treasury bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year on F1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Interesi i përllogaritur në fund të periudhës në F21 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërave me kod 1.2.1.3 dhe 1.2.2.3 Interesi i përllogaritur për Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F21!F8]+[F21!F9])=([F1!L16]+[F1!L20])$

Color code	Name	Properties
	Number - 14 before 1 after dp	Numeric value with 14 digits before and 2 after the decimal place. No min or max value. Use thousand separator.
	Text -1000	Text value with max length 1000.
	Date - Any	Full date (dd/mm/yyyy) with no restriction
	Other	N/A (not applicable). If the option of N/A is not possible the cells colored by red are locked by formatting them as text, so the grey cells wouldn't recognize any entered data.



FOR 1

EMRI I FC Aktivitet

PERIODICITETI

MONEDHA

NJËSIA: Njësi monetare

Kodi	AKTIVET	Fondi i Amortizimit dhe provizionet (-A)	LEKË		VALUTË						TOTALI	
			Resident	Jorezident	Rezident		Jorezident*		nga të cilat: në EUR	nga të cilat: në USD		
					Totali	nga të cilat: në EUR	Totali	nga të cilat: në EUR		nga të cilat: në USD		
1	VEPRIMET ME THESARIN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.1	Arka											0.00
1.2	Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.2.1	Bono thesari	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.2.1.1	Bono thesari											0.00
1.2.1.2	Skonto/Shitesa											0.00
1.2.1.3	Interesi i përllogaritur											0.00
1.2.2	Tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.2.2.1	Tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit											0.00
1.2.2.2	Skonto/Shitesa											0.00
1.2.2.3	Interesi i përllogaritur											0.00
1.3	Llogarit rjedhëse në banka	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.3.1	Llogarit rjedhëse në banka											0.00
1.3.2	Interesi i përllogaritur											0.00
1.4	Depozita në banka	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.4.1	Depozita pa afat në banka	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.4.1.1	Depozita pa afat në banka											0.00
1.4.1.2	Interesi i përllogaritur											0.00
1.4.2	Depozita me afat në banka	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.4.2.1	Depozita me afat në banka											0.00
1.4.2.2	Interesi i përllogaritur											0.00
1.4.3	Certifikata depozitash	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.4.3.1	Certifikata depozitash											0.00
1.4.3.2	Interesi i përllogaritur											0.00
2	VEPRIMET ME ANËTARËT	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1	Hua standarde dhe paraqitje për anëtarët											0.00
2.1.1	Hua afatshkurter											0.00
2.1.1.1	Hua afatshkurter											0.00
2.1.1.2	Interesi i përllogaritur											0.00
2.1.2	Hua afatmesme	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1.2.1	Hua afatmesme											0.00
2.1.2.2	Interesi i përllogaritur											0.00
2.1.3	Hua afatgjate	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1.3.1	Hua afatgjate											0.00
2.1.3.2	Interesi i përllogaritur											0.00
2.2	Hua në ndjekje	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.2.1	Hua afatshkurter	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.2.1.1	Hua afatshkurter											0.00
2.2.1.2	Interesi i përllogaritur											0.00
2.2.2	Hua afatmesme	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.2.2.1	Hua afatmesme											0.00
2.2.2.2	Interesi i përllogaritur											0.00
2.2.3	Hua afatgjate	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.2.3.1	Hua afatgjate											0.00
2.2.3.2	Interesi i përllogaritur											0.00
2.3	Hua nënstandarde	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.3.1	Hua afatshkurter	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.3.1.1	Hua afatshkurter											0.00
2.3.1.2	Interesi i përllogaritur											0.00
2.3.2	Hua afatmesme	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.3.2.1	Hua afatmesme											0.00
2.3.2.2	Interesi i përllogaritur											0.00
2.3.3	Hua afatgjate	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.3.3.1	Hua afatgjate											0.00
2.3.3.2	Interesi i përllogaritur											0.00
2.4	Hua të dyshanta	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.4.1	Hua afatshkurter	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.4.1.1	Hua afatshkurter											0.00
2.4.1.2	Interesi i përllogaritur											0.00
2.4.2	Hua afatmesme	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.4.2.1	Hua afatmesme											0.00
2.4.2.2	Interesi i përllogaritur											0.00
2.4.3	Hua afatgjate	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.4.3.1	Hua afatgjate											0.00
2.4.3.2	Interesi i përllogaritur											0.00
2.5	Hua të humbura	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.5.1	Hua afatshkurter	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.5.1.1	Hua afatshkurter											0.00
2.5.1.2	Interesi i përllogaritur											0.00
2.5.2	Hua afatmesme	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.5.2.1	Hua afatmesme											0.00
2.5.2.2	Interesi i përllogaritur											0.00
2.5.3	Hua afatgjate	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.5.3.1	Hua afatgjate											0.00
2.5.3.2	Interesi i përllogaritur											0.00
2.6	Linja kredite për anëtarët	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.6.1	Linja kredite për anëtarët											0.00
2.6.2	Interesi i përllogaritur											0.00
3	MJETE DHE DETYME TË TJERA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3.1	Mjete të tjera	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3.1.1	Debitorë të ndryshëm											0.00
3.1.1.1	Kredi tregtare **											0.00
3.1.1.2	Të tjera											0.00
3.1.2	Mjete inventari	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3.1.2.1	Toka, ndërtesa dhe mjete të tjera të përfuara nëpërmjet një procesi ligjor											0.00
3.1.2.2	Të tjera											0.00
3.1.3	Fonde rezervë për zhvlerësimin e njësive të tjera											0.00
3.1.4	Të anëtarët të ligjshme dhe shpenzime të shlyra											0.00
3.2	Llogarit m arridhësi											0.00
4	MJETE TË QËNDRUESHME DHE BURIMET E PËRHERSHME	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4.1	Interesa pjesëmarrës											0.00
4.2	Aktive të qëndrueshme të trupezuara (neto)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4.2.1	Aktive të qëndrueshme të trupezuara											0.00
4.2.2	(-) Zhvlerësimi i akumuluar i aktiveve të qëndrueshme të trupezuara											0.00
4.3	Aktive të qëndrueshme të patrupëzuara (neto)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4.3.1	Aktive të qëndrueshme të patrupëzuara											0.00
4.3.2	(-) Amortizimi i akumuluar i aktiveve të qëndrueshme të patrupëzuara											0.00
4.4	Mjete të tjera jo financiare											0.00
TOTALI		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

* Ju lutem shikoni përkufizimin e sektorëve në udhëzimin e raportimit.

** Kredi tregtare është kredia direkte që furnizuesi i të mirave dhe shërbimeve i jep praktikisht Klientëve të tij.



NR. I FORMULARIT 2										
EVIRI I FORMULAR: Pasivët										
PERIODICITETI: Tremujor										
MONEDHA E RAPORTALL										
NJËSIA: Njësi monetare										
Kodi	PASIVET	LEKË		VALUTË						TOTALI
				Rezident		Jorezident*				
		Rezident	Jorezident	Totali	nga të cilat: në EUR	nga të cilat: në USD	Totali	nga të cilat: në EUR	nga të cilat: në USD	
1	LLOGARIRRJEDHËSE DHE LLOGARI GARANCIE									0.00
2	HUAMARRJE	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1	Hua marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1.1	Hua pa afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1.1.1	Hua pa afat marrë nga bankat	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1.1.1.1	Hua pa afat marrë nga bankat									0.00
2.1.1.1.2	Interesi i përllogaritur për huatë pa afat në banka									0.00
2.1.1.2	Hua pa afat marrë nga institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1.1.2.1	Hua pa afat marrë nga institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare									0.00
2.1.1.2.2	Interesi i përllogaritur për huatë pa afat në institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare									0.00
2.1.2	Hua me afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1.2.1	Hua me afat marrë nga bankat	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1.2.1.1	Hua me afat marrë nga bankat									0.00
2.1.2.1.2	Interesi i përllogaritur për huatë me afat në banka									0.00
2.1.2.2	Hua me afat marrë nga institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1.2.2.1	Hua me afat marrë nga institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare									0.00
2.1.2.2.2	Interesi i përllogaritur për huatë me afat në institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare									0.00
2.2	Hua të marra nga Qeveria shqiptare dhe administrata publike	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.2.1	Qeveria qendrore	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.2.1.1	Hua marrë nga qeveria qendrore									0.00
2.2.1.2	Interesi i përllogaritur për huatë e m arr nga qeveria qendrore									0.00
2.2.2	Qeveria lokale	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.2.2.1	Hua marrë nga qeveria lokale									0.00
2.2.2.2	Interesi i përllogaritur për huatë e m arr nga qeveria lokale									0.00
3	VEPRIME ME ANËTARËT	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3.1	Llogari rrjedhëse									0.00
3.2	Depozita pa afat									0.00
3.3	Depozita me afat pa interes									0.00
3.4	Depozita me afat me interes	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3.4.1	Depozita me afat me interes									0.00
3.4.2	Interesi i përllogaritur									0.00
3.5	Depozita të bllokua si garanci për kreditë	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3.5.1	Depozita të bllokua si garanci për kreditë									0.00
3.5.2	Interesi i përllogaritur									0.00
4	MJETE DHE DETYRIME TË TJERA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4.1	Detymime të tjera	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4.1.1	Kreditorë të ndryshëm	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4.1.1.1	Kredi tregtar*									0.00
4.1.1.2	Të tjera									0.00
4.1.2	Shpenzime të llogaritura dhe të ardhura të shlyra									0.00
4.2	Llogaritë e marrëdhënieve									0.00
4.3	Llogari të tjera									0.00
5	MJETE TË QENDRUESHME DHE BURIME TË PËRHERSHME	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5.1	Hidhme dhe financimi publik									0.00
5.2	Fondet rezervë specifike	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5.2.1	Fonde rezervë për rrezikun statistikor për mbulimin e humbjeve nga huatë standarde dhe në ndjekje									0.00
5.2.2	Fonde rezervë për konfliktet gjyqësore dhe detymime të papara shikuara									0.00
5.3	Borxhi i varur	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5.3.1	Borxhi i varur	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5.3.1.1	Borxhi i varur i bankave									0.00
5.3.1.2	Borxhi i varur i institucioneve jo financiare									0.00
5.3.1.3	Borxhi i varur i institucioneve financiare									0.00
5.3.1.4	Borxhi i varur i sektorëve të tjerë rezidentë									0.00
5.3.2	Interesi i përllogaritur	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5.3.2.1	Interesi i përllogaritur për borxhin e varur të bankave									0.00
5.3.2.2	Interesi i përllogaritur për borxhin e varur të institucioneve jo financiare									0.00
5.3.2.3	Interesi i përllogaritur për borxhin e varur të institucioneve financiare									0.00
5.3.2.4	Interesi i përllogaritur për borxhin e varur të sektorëve të tjerë rezidentë									0.00
5.4	Kapitali i Unionit	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5.4.1	Kontributet e anëtarëve									0.00
5.4.2	Fondet e donatoreve									0.00
5.4.3	Rezerva ligjore									0.00
5.4.4	Rezerva statutoe									0.00
5.4.5	Rezerva të tjera									0.00
5.4.6	Fitimifumbjete e grumbulluara									0.00
5.4.7	Rezerva e rindërsimit të aktiveve të qëndrueshme									0.00
5.4.8	Fitimi (humbje) i vitit ushtrimit									0.00
TOTALI		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

* Ju lutem shikoni përshkrimin e sektorëve në ndëzhmimin e raportimit.

** Kredi tregtar është kredia direkte që furnizuesit të mirave dhe shërbimeve i lea praktikisht klientëve të tij.

* Ju lutem shikoni përkufizimin e sektorëve në udhëzimin e raportimit.

** Kredi tregtar është kredia direkte që furnizuesi i të mirave dhe shërbimeve i jep praktikisht klientëve të tij.



NR. I FORMULARIT:	3			
EMRI I FORMULARIT:	Llogaria fitim-humbje			
PERIODICITETI:	Tremujor			
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL			
NJËSIA:	Njësi monetare			
Kodi	LLOGARIA FITIM - HUMBJE	LEKË	VALUTË	TOTALI
1	Të ardhura të veprimtarisë	0.00	0.00	0.00
1.1	Të ardhura nga interesat	0.00	0.00	0.00
1.1.1	Nga depozitat në banka			0.00
1.1.2	Nga veprimet me anëtarët			0.00
1.1.3	Të tjera			0.00
1.2	Të ardhura nga veprimet me letrat me vlerë			0.00
1.3	Të ardhura nga komisionet	0.00	0.00	0.00
1.3.1	Nga veprimet me anëtarët			0.00
1.3.2	Komisione të tjera			0.00
1.4	Të ardhura të tjera të veprimtarisë			0.00
2	Transferime nga fondet rezervë për zhvlerësimin e mjeteve të qëndrueshme			0.00
3	Transferime nga fondet rezervë për zhvlerësimin e llogarive për t'u arkëtuar	0.00	0.00	0.00
3.1	Fonde rezervë për huatë	0.00	0.00	0.00
3.1.1	Standarde			0.00
3.1.2	Në ndjekje			0.00
3.1.3	Nënstandarde			0.00
3.1.4	Të dyshimta			0.00
3.1.5	Të humbura			0.00
3.2	Fonde rezervë për linja kredie	0.00	0.00	0.00
3.2.1	Fond rezervë 2%			0.00
3.2.2	Fond rezervë jo më pak se 30%			0.00
3.3	Transferime nga fondet rezervë të krijuara për letrat me vlerë			0.00
3.4	Të tjera transferime të fondeve rezervë			0.00
4	Të ardhura të jashtëzakonshme	0.00	0.00	0.00
4.1	Shlyerja e huave të regjistruara si hua të humbura			0.00
4.2	Shlyerja e huave të humbura nga të tretët			0.00
4.3	Të ardhura të tjera të jashtëzakonshme			0.00
5	Të ardhura nga donacionet (dhuratat e marra)			0.00
6	Humbja e vitit në vazhdim			0.00
	TOTALI I TË ARDHURAVE	0.00	0.00	0.00
1	Shpenzime të veprimtarisë	0.00	0.00	0.00
1.1	Shpenzime për interesa	0.00	0.00	0.00
1.1.1	Për huamarrjet			0.00
1.1.2	Për veprimet me anëtarët			0.00
1.1.3	Për borxhin e varur			0.00
1.1.4	Të tjera			0.00
1.2	Shpenzime për komisione	0.00	0.00	0.00
1.2.1	Për huamarrjet			0.00
1.2.2	Për veprimet me anëtarët			0.00
1.2.3	Komisione të tjera			0.00
1.3	Humbje nga veprimet me letrat me vlerë			0.00
1.4	Shpenzime të përgjithshme të veprimtarisë	0.00	0.00	0.00
1.4.1	Shpenzime për personelin			0.00
1.4.2	Taksa të tjera përveç taksave mbi të ardhurat			0.00
1.4.3	Shpenzime të tjera administrative			0.00
2	Amortizimi dhe fondet rezervë për zhvlerësimin e mjeteve të qëndrueshme	0.00	0.00	0.00
2.1	Shpenzime amortizimi			0.00
3	Humbje nga llogaritë për t'u arkëtuar të pambledhshme shpenzime për fonde	0.00	0.00	0.00
3.1	Shpenzime për fonde rezervë për huatë	0.00	0.00	0.00
3.1.1	Standarde			0.00
3.1.2	Në ndjekje			0.00
3.1.3	Nënstandarde			0.00
3.1.4	Të dyshimta			0.00
3.1.5	Të humbura			0.00
3.2	Shpenzime për fonde rezervë për linja kredie	0.00	0.00	0.00
3.2.1	Fond rezervë 2%			0.00
3.2.2	Fond rezervë jo më pak se 30%			0.00
3.3	Shpenzime për fonde rezervë të krijuara për letrat me vlerë			0.00
3.4	Llogari për t'u arkëtuar të pambledhshme			0.00
3.5	Shpenzime të tjera për fondet rezervë			0.00
4	Shpenzime të jashtëzakonshme			0.00
5	Fitimi i vitit në vazhdim			0.00
	TOTALI I SHPENZIMEVE	0.00	0.00	0.00



NR. I FORMULARIT:	4						
EMRI I FORMULARIT:	Zërat jashtë bilancit						
PERIODICITETI:	Tremujor						
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL						
NJËSIA:	Njësi monetare						
Kodi	ZËRAT JASHTË BILANCIT	LEKË		VALUTË		TOTALI	
		Rezident	Jorezident	Rezident	Jorezident		
1	ANGAZHIME FINANCIMI	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
1.1	Angazhime të dhëna	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
1.1.1	Institucioneve të kreditit					0.00	
1.1.2	Anëtarëve					0.00	
1.2	Angazhime të marra	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
1.2.1	Nga institucionet e kreditit					0.00	
1.2.2	Nga anëtarët					0.00	
2	GARANCITË	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
2.1	Garancitë dhëna	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
2.1.1	Institucioneve të kreditit					0.00	
2.1.2	Anëtarëve					0.00	
2.2	Garancitë marra	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
2.2.1	Nga institucionet e kreditit					0.00	
2.2.2	Nga anëtarët					0.00	
3	ANGAZHIME PERLETRAT ME VLERË	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
3.1	Letra me vlerë të marra si garanci për kredi ose rifinancim					0.00	
3.2	Letra me vlerë të dhëna si garanci për kredi ose rifinancim					0.00	
4	TRANSAKSIONE NË VALUTË					0.00	
5	ANGAZHIME TË TJERA					0.00	
	TOTALI	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

NR. I FORMULARIT:	5						
EMRI I FORMULARIT:	Kreditë e klasifikuara sipas kalimit të afatit të kthimit						
PERIODICITETI:	Tremujor						
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL						
NJËSIA:	Njësi monetare						
Kodi	KREDITË E KLASIFIKUARA SIPAS KALIMIT TË AFATIT TË KTHIMIT	KALUAR AFATI I KTHIMIT					TOTALI
		1-30 ditë	31-90 ditë	91-180 ditë	181-365 ditë	Mbi 365 ditë	
	Hua afatshkurtra						0.00
	Hua afatmesme						0.00
	Hua afatgjata						0.00
	Linja kredie për anëtarët						0.00
	TOTALI	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00



NR. I FORMULARIT:	6							
EMRI I FORMULARIT:	Klasifikimi i kredive dhe llogaritja e provigjioneve							
PERIODICITETI:	Tremujor							
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL							
NJËSIA:	Njësi monetare							
Kodi	KLASIFIKIMI I KREDIVE DHE LLOGARITJA E PROVIGJIONEVE	Norma e provigjionimit	Kryevejësja		Norma e provigjionimit	Interesi i përlogaritur		Numri i kredimarrësve
			Shuma e kredisë	Shuma e provigjioneve		Shuma e interesit	Shuma e provigjioneve	
1	Kredi standarde	jo më pak se 1%			jo më pak se 1%			
2	Kredi në ndjekje	jo më pak se 10%			jo më pak se 10%			
3	Kredi nënstandarde	jo më pak se 30%			100 %		0.00	
4	Kredi të dyshimta	jo më pak se 60%			100 %		0.00	
5	Kredi të humbura	jo më pak se 100%			100 %		0.00	
	TOTALI		0.00	0.00		0.00	0.00	0.00
6	Kredi me probleme (3+4+5)		0.00	0.00		0.00	0.00	0.00

NR. I FORMULARIT:	6/1							
EMRI I FORMULARIT:	Klasifikimi i linjave të kredisë për anëtarët ³⁾							
PERIODICITETI:	Tremujor							
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL							
NJËSIA:	Njësi monetare							
Kodi	KLASIFIKIMI I LINJAVE TË KREDISË PËR ANËTARËT	Norma e provigjionimit	Kryevejësja		Norma e provigjionimit	Interesi i përlogaritur		Numri i kredimarrësve
			Shuma e kredisë	Shuma e provigjioneve		Shuma e interesit	Shuma e provigjioneve	
1	Linja standarde	2%			2%			
2	Linja me probleme 4)	jo më pak se 30%			30%			

3) Ky formular plotësohet vetëm për linjat e kredive dhënë nga Unioni për anëtarët, sipas marrëveshjeve të palëve.

4) Sipas përcaktimit të nenit 13, pikë 6 të rregullores "Për administrimin e rrezikut në veprimtarinë e SHKK-ve dhe unioneve të tyre"

NR. I FORMULARIT:	7			
EMRI I FORMULARIT:	Cilësia e portofolit të kredisë			
PERIODICITETI:	Tremujor			
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL			
NJËSIA:	Njësi monetare			
Kodi	CILËSIA E PORTOFOLIT TË KREDISË	Norma e lejuar	Shuma e kredisë	Në %
				Reguesi i llogarit
1	Kredi me probleme		0.00	
2	Totali i portofolit të kredive		0.00	
	Raporti 1/2*100	jo më i madh se 10%		#DIV/0!

[illegible]

[illegible][illegible]



NR. I FORMULARIT:	10							
EMRI I FORMULARIT:	Pozicionet e hapura valutore							
PERIODICITETI:	Tremujor							
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL							
NJËSIA:	Njësi monetare							
	POZICIONET E HAPURA VALUTORE	Pozicioni valutor		Pozicioni neto i hapur valutor	Elementet e pozicionit strukturor	Kursi i këmbimit	Ekuivalenti në lekë i pozicionit neto të hapur	Pozicioni neto i hapur valutor në mijë lekë / Kapitalit
		Mjetet	Detyrimet					
	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)-(3)	(5)	(6)	(7)	(8)=(7)/(11)*100
	USD	0.00	0.00	0.00			0.00	#DIV/0!
	EUR	0.00	0.00	0.00			0.00	#DIV/0!
	GBP	0.00	0.00	0.00			0.00	#DIV/0!
	CHF	0.00	0.00	0.00			0.00	#DIV/0!
	CAD	0.00	0.00	0.00			0.00	#DIV/0!
	SEK	0.00	0.00	0.00			0.00	#DIV/0!
	AUD	0.00	0.00	0.00			0.00	#DIV/0!
	JPY	0.00	0.00	0.00			0.00	#DIV/0!
	DKK	0.00	0.00	0.00			0.00	#DIV/0!
	NOK	0.00	0.00	0.00			0.00	#DIV/0!
	TRY	0.00	0.00	0.00			0.00	#DIV/0!
	XAU	0.00	0.00	0.00			0.00	#DIV/0!
	CNY	0.00	0.00	0.00			0.00	#DIV/0!
8	Pozicioni total neto i hapur valutor në blerje							0.00
9	Pozicioni total neto i hapur valutor në shitje							0.00
10	Pozicioni total neto i hapur valutor i Unionit = (8) nqs (9); ose (9) nqs (8) > (8)							0.00
11	Kapitali i Unionit (në mijë lekë)							0.00
12	Pozicioni total neto i hapur valutor i Unionit (10) / (11) * 100 = < (30%)							#DIV/0!
13	Norma e miratuar për një monedhë							20%
14	Norma e miratuar për të gjitha monedhat së bashku							30%



NR. I FORMULARIT:	11		
EMRI I FORMULARIT:	Kapitali		
PERIODICITETI:	Tremujor		
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL		
NJËSIA:	Njësi monetare		
Kodi	Kapitali	Shuma minimale	Shuma
1	Unioni për aktivitetet e pranim it të depozitave dhe dhënien e kredive	20,000,000.00	0.00

NR. I FORMULARIT:	12		
EMRI I FORMULARIT:	Zërat e aktivitetit të ponderuar me rrezikun		
PERIODICITETI:	Tremujor		
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL		
NJËSIA:	Njësi monetare		
ZËRAT E AKTIVIT TË PONDERUAR ME RREZIKUN	Vlera kontabël	Pesha e rrezikut	Vlera e ponderuar
1. Aktivet pa rrezik me peshtë rreziku 0%:	0.00	0%	0.00
1.1 Arka dhe zërat e ngjashëm me të		0%	0.00
1.2 Tituj të Qeverisë Shqiptare të emetuar në monedhë kombëtare		0%	0.00
1.3 Aktivet të garantuara me kolateral ose me garanci të ngjashme (pjesa e garantuar), si vijon :	0.00	0%	0.00
- depozitë ose certifikatë depozite		0%	0.00
- tituj të qeverisë shqiptare, të emetuara në monedhë kombëtare		0%	0.00
- garanci të patjetërsueshme të qeverisë shqiptare		0%	0.00
- garanci të patjetërsueshme të qeverive të vendeve të OECD-së		0%	0.00
- garanci të bankave shumëpalëshe të zhvillimit, të parashikuara në nenin 9, pika 6, shkronja "e" të rregullores nr.105/2016		0%	0.00
- garanci të fondeve, të parashikuara në nenin 9, pika 6, shkronja "f" të rregullores nr.105/2016		0%	0.00
2. Aktivet me rrezik të ulët me peshtë rreziku 20%:	0.00	20%	0.00
2.1 Të drejta ndaj bankave që veprojnë në Republikën e Shqipërisë		20%	0.00
3. Aktivet me rrezik të mesëm me peshtë rreziku 50%:	0.00	50%	0.00
3.1 Kredi me afat maturimi të mbetur deri në 12 muaj, me kusht që të jenë të klasifikuara në kategorinë "standarde" ose "në ndjekje"		50%	0.00
4. Aktivet me rrezik të lartë me peshtë rreziku 100%:	0.00	100%	0.00
4.1 Kredi të tjera ndaj anëtarëve përveç atyre të klasifikuara në pikat 1 dhe 3		100%	0.00
4.2 Aktivet e qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara		100%	0.00
4.3 Aktivet të tjera të paklasifikuara në pikat 1, 2 dhe 3		100%	0.00
TOTALI I AKTIVIT TË PONDERUAR ME RREZIKUN	0.00		0.00

NR. I FORMULARIT:	12/1		
EMRI I FORMULARIT:	Zëra të aktivitetit jashtë bilancit të ponderuar me rrezikun		
PERIODICITETI:	Tremujor		
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL		
NJËSIA:	Njësi monetare		
ZËRA TË AKTIVIT JASHTË BILANCIT TË PONDERUAR ME RREZIKUN	Vlera kontabël	Pesha e rrezikut	Vlera e ponderuar
1. Zërat jashtë bilancit me rrezik të lartë me peshtë rreziku 100%:	0.00	100%	0.00
1.1 Angazhime financimi të dhëna		100%	0.00
1.2 Garanci të dhëna		100%	0.00
1.3 Letra me vlerë të dhëna si garanci për kredi ose rifinancim		100%	0.00
1.4 Angazhime të tjera		100%	0.00
TOTALI I ZËRAVE JASHTË BILANCIT TË PONDERUAR ME RREZIKUN	0.00		0.00



NR. I FORMULARIT:	12/2	
EMRI I FORMULARIT:	Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit	
PERIODICITETI:	Tremujor	
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL	
NJËSIA:	Njësi monetare	
Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit	Norma e lejuar	Treguesi i llogaritur
1. Totali i zërave të aktivit të ponderuara me rrezikun		0.00
2. Totali i zërave jashtë bilancit të ponderuara me rrezikun		0.00
3. Totali i aktiveve dhe zërave jashtë bilancit të ponderuara me rrezikun		0.00
4. Kapitali i Unionit		0.00
5. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (4/3)*100		#DIV/0!
Në dy vitet e para të veprimtarisë	jo më pak se 10%	
Në vitet në vazhdim	jo më pak se 12%	
6. Kapitali / Totali i aktiveve të qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara neto	jo më pak se 100%	#DIV/0!
7. Kapitali / Totali i kredive me probleme (neto) të pa qarantua me cash	jo më pak se 100%	

[illegible]



NR. I FORMULARIT:	14		
EMRI I FORMULARIT:	Rreziku i likuiditetit		
PERIODICITETI:	Tremujor		
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL		
NJËSIA:	Njësi monetare		
Kodi	RREZIKU I LIKUIDITETIT	Norma e lejuar	Treguesi i llogarit
1	Aktive likuide		
2	Pasive afatshkurtra		
3	Diferenca (3)=(1) - (2)		0.00
4	Depozita mesatare të tre muajve të fundit		
	Raporti 3/4*100		#DIV/0!
	Raporti 1/2*100	jo më pak se 100%	#DIV/0!
5	Total Depozita		0.00
6	Total Huamarrje		0.00
7	Totali (7)= (5) + (6)		0.00
8	Raporti 1/7*100	jo më pak se 7%	#DIV/0!
9	Totali i tepricës së kredisë me afat të mbetur mbi 7 vjet		
10	Kapitali (pas zbritjes së aktiveve të qëndrueshme)		0.00
11	Detyrime me afat të mbetur mbi 7 vjet		
12	Raporti 9/(10+11)*100	jo më shumë se 100%	#DIV/0!
13	Raporti 9/5*100	jo më shumë se 10%	#DIV/0!

NR. I FORMULARIT:	14/1								
EMRI I FORMULARIT:	Aktivitet sipas maturimit të mbetur								
PERIODICITETI:	Tremujor								
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL								
NJËSIA:	Njësi monetare								
Kodi	AKTIVET SIPAS MATURIMIT TË MBETUR	DITË	MUJ				VITE		TOTALI
		Deri 7	7 ditë - 1	1 - 3	3 - 6	6 - 12	1 - 5	mbi 5	
1	VEPRIME ME THESARIN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Arka								0.00
	Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi një vit								0.00
	Llogari rrjedhëse në bankë								0.00
	Depozita me afat në bankë								0.00
	Çertifikata depozitash								0.00
2	VEPRIME ME ANËTARËT	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Hua standarde								0.00
	Hua në ndjekje								0.00
	Hua nënstandarde								0.00
	Hua të dyshimta								0.00
	Hua të humbura								0.00
	Linja kredite								0.00
3	MJETE DHE DETYRIME TË TJERA								0.00
4	MJETE TË QËNDRUESHME								0.00
	TOTALI I AKTIVIT	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

NR. I FORMULARIT:	14/2								
EMRI I FORMULARIT:	Pasivitet sipas maturimit të mbetur								
PERIODICITETI:	Tremujor								
MONEDHA E RAPORTIT:	ALL								
NJËSIA:	Njësi monetare								
Kodi	PASIVET SIPAS MATURIMIT TË MBETUR	DITË	MUJ				VITE		TOTALI
		Deri 7	7 ditë - 1	1 - 3	3 - 6	6 - 12	1 - 5	mbi 5	
1	HUAMARRJE	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Hua marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Hua pa afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare								0.00
	Hua me afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare								0.00
	Hua marrë nga Unioni								0.00
	Hua të marra nga Qeveria shqiptare dhe administrata publike								0.00
2	VEPRIME ME ANËTARËT	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Llogari rrjedhëse								0.00
	Depozita pa afat								0.00
	Depozita me afat pa interes								0.00
	Depozita me afat me interes								0.00
	Depozita të bllokuara si garanci për kreditë								0.00
3	MJETE DHE DETYRIME TË TJERA								0.00
4	MJETE TË QËNDRUESHME DHE BURIME TË PËRHERSHME								0.00
	TOTALI I PASIVIT	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00



NR. I FORMULARIT:	14/4			
EMRI I FORMULARIT:	Kreditë me afat mbi 10 vjet			
PERIODICITETI:	Tremujor			
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL			
NJËSIA:	Njësi monetare			
Kodi	KREDI ME AFAT MBI 10 VJET	Norma e lejuar	Shuma e kredisë	Ne % Treguesi i llogaritur
1	Kredi me afat mbi 10 vjet			
2	Totali i portofolit të kredive		0.00	
	Raporti 1/2*100	jo më i madh se 10%		#DIV/0!

NR. I FORMULARIT:	15								
EMRI I FORMULARIT:	Tregues të tjerë								
PERIODICITETI:	Tremujor								
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL								
NJËSIA:	Njësi monetare								
Kodi	TREGUES TË TJERË (në %)	Norma e lejuar	Treguesi i llogaritur						
1	Kredi të fshira (duke zbritur arketimet) / Tepërica mesatare e kredive, për çdo periudhë 12-muajsh	0.0%							
2	Aktive të qëndrueshme (neto) / Totali i aktiveve	jo më shumë se 5.0 %		#DIV/0!					
3	Total huamarrje / Total aktiveve	jo më shumë se 5.0 %		#DIV/0!					
NR. I FORMULARIT:	14/2								
EMRI I FORMULARIT:	Pasivët sipas maturimit të mbetur								
PERIODICITETI:	Tremujor								
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL								
NJËSIA:	Njësi monetare								
Kodi	PASIVET SIPAS MATURIMIT TË MBETUR	DITË	MUJ	VITE	TOTALI				
		Deri 7	7 ditë - 1	1 - 3	3 - 6	6 - 12	1 - 5	>5	
1	HUAMARRJE	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Hua marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Hua pa afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare								0.00
	Hua me afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare								0.00
	Hua të marra nga Qeveria shqiptare dhe administrata publike								0.00
2	VEPRIME ME ANËTARËT	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Llogari rrjedhëse								0.00
	Depozita pa afat								0.00
	Depozita me afat pa interes								0.00
	Depozita me afat me interes								0.00
	Depozita të bllokuara si garanci për kreditë								0.00
3	MUETE DHE DETYRIME TË TJERA								0.00
4	MUETE TË QËNDRUESHME DHE BURIME TË PËRHERSHME								0.00
	TOTALI I PASIVIT	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

[illegible]

NR. I FORMULARIT:	17		
EMRI I FORMULARIT:	Evidenca e kreditit sipas afatit të maturimit		
PERIODICITETI:	Tremujor		
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL		
NJËSIA:	Njësi monetare		
Kodi	EVIDENCA E KREDITIT SIPAS AFATIT TË MATURIMIT	Kredi e re për tremujorin	Teprica e kredisë gjithsej në fund të periudhës 7)
	1 Teprica e kredisë gjithsej (bruto)	0.00	0.00
	2 Kredi me afat deri në 12 muaj		
	3 Kredi me afat 1 - 5 vjet		
	4 Kredi me afat 5 - 7 vjet		
	5 Kredi me afat 7 - 10 vjet		
	6 Kredi me afat mbi 10 vjet		

7) Teprica e kredisë duhet të jetë e barabartë me tepricën e kredisë të raportuar në formularin 1 (pa zbritur provigjionet e krijuara dhe pa përfshirë interesat e përlogaritura).



NR. I FORMULARIT:	18				
EMRI I FORMULARIT:	Kredia sipas monedhës dhe maturimit				
PERIODICITETI:	Tremujor				
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL				
NJËSIA:	Njësi monetare				
Kodi	KREDIA SIPAS MONEDHËS DHE MATURIMIT	deri në 12 muaj	12-24 muaj	24-36 muaj	mbi 36 muaj
1	Teprica e kredisë në total	0.00	0.00	0.00	0.00
2	Teprica e kredisë në lekë				
3	Teprica e kredisë në valutë:	0.00	0.00	0.00	0.00
	Usd				
	Eur				
	Të tjera				
4	Teprica e kredisë me probleme në total	0.00	0.00	0.00	0.00
5	Teprica e kredisë me probleme në lekë				
6	Teprica e kredisë me probleme në valutë	0.00	0.00	0.00	0.00
	Usd				
	Eur				
	Të tjera				

NR. I FORMULARIT:	19	
EMRI I FORMULARIT:	Numri i degëve	
PERIODICITETI:	Tremujor	
MONEDHA E RAPORTIMIT:		
NJËSIA:		
Kodi	NUMRI I DEGËVE	Numri
1	Numri i degëve në fillim të periudhës raportuese:	
2	Degët e reja gjatë periudhës raportuese (+)	
3	Degët e mbyllura gjatë periudhës raportuese (-)	
4	Numri i degëve në fund të periudhës raportuese:	0.00

NR. I FORMULARIT:	20	
EMRI I FORMULARIT:	Numri i anëtarëve të Unionit	
PERIODICITETI:	Tremujor	
MONEDHA E RAPORTIMIT:		
NJËSIA:		
Kodi	NUMRI I ANËTARËVE TË UNIONIT	Numri
1	Numri i anëtarëve në fillim të tremujorit:	
2	Anëtarësimet e reja gjatë tremujorit (+)	
3	Largimet e anëtarëve gjatë tremujorit (-)	
4	Numri i anëtarëve në fund të tremujorit:	0.00



NR. I FORMULARIT:	21					
EMRI I FORMULARIT:	Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit (s) të mbajtura nga Unioni					
PERIODICITETI:	Tremujor					
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL					
NJËSIA:	Njësi monetare					
Kodi	Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit të mbajtura nga Unioni.	Vlera e tregut në fund të periudhës	Vlera kontabile në fund të periudhës	Vlera nominale	Interesi i përllogaritur në fund të periudhës	Interesi i paguar
1.2.1	Bono thesari					
1.2.2	Tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit					
16) Në këtë formular raportohen të gjitha bonot e thesarit dhe titujt e qeverisë shqiptare, të raportuara në aktivin e bilancit në zërin 1.2 "Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit"						

NR. I FORMULARIT:	22	
EMRI I FORMULARIT:	Të dhëna mbi kapitalin dhe borxhin e varur	
PERIODICITETI:	Tremujor	
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL	
NJËSIA:	Njësi monetare	
Kodi	Të dhëna mbi kapitalin dhe borxhin e varur	Vlera
1	Kontributet e anëtarëve	0.00
2	Fondet e donatorëve	0.00
3	Rezerva ligjore	0.00
4	Rezerva statutore	0.00
5	Rezerva të tjera	0.00
6	Fitim/Humbjet e grumbulluara	0.00
7	Rezerva e rivlerësimit të aktiveve të qëndrueshme	0.00
8	Fitimi (humbja) i vitit ushtrimor	0.00
9	Kapitali i Unionit	0.00
10	Borxhi i varur i Unionit	0.00
11	Borxhi i varur i përfshirë deri në masën e lejuar (jo më shumë se 33 % e shumës së elementëve të kapitalit)	
12	Kapitali i Unionit për qëllime të llogaritjes dhe monitorimit të treguesve mbikëqyrës	0.00



Banka e Shqipërisë

Shoqëritë e Kursim Kreditit

PERIUDHA E RAPORTIMIT:



FORMULARËT E SISTEMIT RAPORTUES TË UNIFIKUAR TË SHKK-VE_TREMUJORE			
Nr.i formularit		Emri i formularit	Periodiciteti
1	F1	Aktivët	Tremujor
2	F2	Pasivët	Tremujor
3	F3	Llogaria fitim-humbje	Tremujor
4	F4	Zërat jashtë bilancit	Tremujor
5	F5	Kreditë e klasifikuara sipas kalimit të afatit të kthimit	Tremujor
6	F6	Klasifikimi i kredive dhe llogaritja e provigjioneve	Tremujor
7	F6/1	Klasifikimi i qirasë financiare dhe llogaritja e provigjioneve	Tremujor
8	F7	Cilësia e portofolit të kredisë	Tremujor
9	F8	Përqëndrimi i depozitave	Tremujor
10	F8/1	Depozita të anëtarëve rezidentë sipas sektorit, afatit dhe monedhës	Tremujor
11	F9	Pozicioni në valutë - Aktiv	Tremujor
12	F9/1	Pozicioni në valutë - Pasiv	Tremujor
13	F10	Pozicionet e hapura valutore	Tremujor
14	F11	Kapitali	Tremujor
15	F12	Zërat e aktivitetit të ponderuar me rrezikun	Tremujor
16	F12/1	Zërat e aktivitetit jashtë bilancit të ponderuar me rrezikun	Tremujor
17	F12/2	Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit	Tremujor
18	F13	Ekspozimet e mëdha	Tremujor
19	F13/1	Ekspozimet e mëdha	Tremujor
20	F14	Rreziku i likuiditetit	Tremujor
21	F14/1	Aktivët sipas maturimit të mbetur	Tremujor
22	F14/2	Pasivët sipas maturimit të mbetur	Tremujor
23	F14/4	Kreditë me afat mbi 10 vjet	Tremujor
24	F15	Tregues të tjerë	Tremujor
25	F16	Investimi i fondëve	Tremujor
26	F17	Huatë e dhëna sipas aktivitetit ekonomik dhe cilësisë së portofolit	Tremujor
27	F18	Huatë e anëtarëve sipas sektorit, monedhës, afatit dhe qëllimit të përdorimit	Tremujor
28	F19	Evidenca e kreditit sipas afatit të maturimit	Tremujor
29	F20	Kredia sipas monedhës dhe maturimit	Tremujor
30	F21	Kategoritë e kredive të dhëna nga SHKK-ja	Tremujor
31	F22	Portofoli i qirasë financiare	Tremujor
32	F23	Evidenca e transfertave dhe pagesave	Tremujor
33	F24	Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit të mbajtura nga SHK	Tremujor
34	F25	Numri i degëve	Tremujor
35	F26	Numri i anëtarëve	Tremujor
36	F27	Të dhëna mbi anëtarët	Tremujor
37	F28	Të dhëna mbi kapitalin dhe borxhin e varur	Tremujor



On-form rules		
1	Name-Eng	Total Expenses (F3) = Total Income (F3)
	Name-Alb	Totali i Shpenzimeve (F3) = Totali i të Ardhurave (F3)
	Message-Eng	The total of Expenses must be equal to the total of Income on F3.
	Message-Alb	Totali i Shpenzimeve duhet të jetë i barabartë me Totalin e të Ardhurave në F3.
	Type	Error
	Formula	[F3!E37]=[F3!E70]
2	Name-Eng	Amount of subordinated debt eligible to be included in capital for regulatory purposes (F28) <= amount of total subordinated debt (F28)
	Name-Alb	Shuma e borxhit të varur që mund të përfshihet në kapital për qëllime rregullatore (F28) <= shumën totale të borxhit të varur (F28)
	Message-Eng	Amount of subordinated debt included in capital for regulatory purposes on F28 exceeds the total amount of subordinated debt.
	Message-Alb	Shuma e borxhit të varur e përfshirë në kapital për qëllime rregullatore në F28 tejkalon shumën totale të borxhit të varur.
	Type	Error
	Formula	[F28!C19]<=[F28!C18]
3	Name-Eng	Amount of subordinated debt eligible to be included in capital for regulatory purposes <= 33% of the amount of SLA's own funds
	Name-Alb	Shuma e borxhit të varur që mund të përfshihet në kapital për qëllime rregullatore <= 33% e shumës së elementeve të kapitalit të SHKK-së
	Message-Eng	Amount of subordinated debt included in capital for regulatory purposes exceeds the regulatory limit
	Message-Alb	Shuma e borxhit të varur e përfshirë në kapital për qëllime rregullatore tejkalon kufirin e lejuar rregullator
	Type	Error
	Formula	[F28!C19]<=0.33*[F28!C17]



		Cross-form rules
1	Name-Eng	Total of Assets = Total of Liabilities
	Name-Alb	Totali i Aktiveve = Totali i Pasiveve
	Message-Eng	The total of Assets must be equal to the total of Liabilities.
	Message-Alb	Totali i Aktiveve duhet të jetë i barabartë me totalin e Pasiveve.
	Type	Error
	Formula	[F1!L146]=[F2!K80]
2	Name-Eng	Current year profit (F3) - Current year loss (F3) = Current year profit/loss (F2)
	Name-Alb	Fitimi i vitit në vazhdim (F3) - Humbja e vitit në vazhdim (F3) = Fitim/Humbja e vitit ushtrimor (F2)
	Message-Eng	The difference between the item under the code 5, named Current year profit and the item under the code 6, named Current year loss on the F3 must be equal to the item under the code 5.3.8, named Current year profit/loss on F2.
	Message-Alb	Diferenca ndërmjet zërit me kod 5, Fitimi i vitit në vazhdim dhe zërit me kod 6, Humbja e vitit në vazhdim në F3 duhet të jetë e barabartë me zërin me kod 5.3.8, Fitim/Humbja e vitit ushtrimor në F2.
	Type	Error
	Formula	[(F3!E69)-(F3!E36)]=[F2!K79]
3	Name-Eng	Loans in arrears >365 days (F5) <= Total of lost loans (including interests) (F1)
	Name-Alb	Kreditë në vonesë >365 ditë (F5) <= Totali i kredive të humbura (përfshirë interesat e përllogaritur) (F1)
	Message-Eng	The total of Loans in arrears over 365 days on F5 should be equal or less than The total of Lost loans (without deducting provisions and including accrued interest) on F1.
	Message-Alb	Totali i kredive në vonesë mbi 365 ditë në F5 duhet të jetë më i vogël ose i barabartë me totalin e kredive të humbura (duke përfshirë interesat dhe pa i zbritur provigjonet) në F1.
	Type	Error
	Formula	[F5!G14]<=[(F1!D109)+[F1!E109]+[F1!F109]+[F1!I109])]
4	Name-Eng	Total of Loan amount (F6,6.1) = Operations with members (without deducting provisions and without including accrued interest) (F1)
	Name-Alb	Totali i shumës së kredisë (F6,6.1) = Veprime me anëtarët (pa përfshirë interesat e përllogaritur dhe pa zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of Loan amount on F6,6.1 should be equal to the total of the item under the code 2, named Operations with members, without deducting provisions and without including accrued interest on F1.
	Message-Alb	Totali i shumës së kredisë në F6,6.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2, Veprime me anëtarët, pa përfshirë interesat e përllogaritur dhe pa zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	[(F6,6.1!D16)+[F6,6.1!D35)]=(F1!D44)+[F1!E44]+[F1!F44]+[F1!I44]-[F1!L48]-[F1!L51]-[F1!L54]-[F1!L57]-[F1!L60]-[F1!L64]-[F1!L67]-[F1!L70]-[F1!L73]-[F1!L76]-[F1!D80]-[F1!E80]-[F1!F80]-[F1!I80]-[F1!D83]-[F1!E83]-[F1!F83]-[F1!I83]-[F1!D86]-[F1!E86]-[F1!F86]-[F1!I86]-[F1!D89]-[F1!E89]-[F1!F89]-[F1!I89]-[F1!D92]-[F1!E92]-[F1!F92]-[F1!I92]-[F1!D96]-[F1!E96]-[F1!F96]-[F1!I96]-[F1!D99]-[F1!E99]-[F1!F99]-[F1!I99]-[F1!D102]-[F1!E102]-[F1!F102]-[F1!I102]-[F1!D105]-[F1!E105]-[F1!F105]-[F1!I105]-[F1!D108]-[F1!E108]-[F1!F108]-[F1!I108]-[F1!D112]-[F1!E112]-[F1!F112]-[F1!I112]-[F1!D115]-[F1!E115]-[F1!F115]-[F1!I115]-[F1!D118]-[F1!E118]-[F1!F118]-[F1!I118]-[F1!D121]-[F1!E121]-[F1!F121]-[F1!I121]-[F1!D124]-[F1!E124]-[F1!F124]-[F1!I124])



5	Name-Eng	Total of the amount of interest (F6,6.1) = Total of accrued interests (F1)
	Name-Alb	Totali i shumës së interesit (F6,6.1) = Totali i interesave të përlogaritur (F1)
	Message-Eng	The total of the amount of interest on F6,6.1 should be equal to the total of accrued interests on F1.
	Message-Alb	Totali i shumës së interesit në F6,6.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e interesave të përlogaritur në F1.
	Type	Error
	Formula	$((F6,6.1IG16)+[F6,6.1IG35])=([F1IL48]+[F1IL51]+[F1IL54]+[F1IL57]+[F1IL60]+[F1IL64]+[F1IL67]+[F1IL70]+[F1IL73]+[F1IL76]+[F1ID80]+[F1IE80]+[F1IF80]+[F1I80]+[F1ID83]+[F1IE83]+[F1IF83]+[F1I83]+[F1ID86]+[F1IE86]+[F1IF86]+[F1I86]+[F1ID89]+[F1IE89]+[F1IF89]+[F1I89]+[F1ID92]+[F1IE92]+[F1IF92]+[F1I92]+[F1ID96]+[F1IE96]+[F1IF96]+[F1I96]+[F1ID99]+[F1IE99]+[F1IF99]+[F1I99]+[F1ID102]+[F1IE102]+[F1IF102]+[F1I102]+[F1ID105]+[F1IE105]+[F1IF105]+[F1I105]+[F1ID108]+[F1IE108]+[F1IF108]+[F1I108]+[F1ID112]+[F1IE112]+[F1IF112]+[F1I112]+[F1ID115]+[F1IE115]+[F1IF115]+[F1I115]+[F1ID118]+[F1IE118]+[F1IF118]+[F1I118]+[F1ID121]+[F1IE121]+[F1IF121]+[F1I121]+[F1ID124]+[F1IE124]+[F1IF124]+[F1I124])$
6	Name-Eng	Non-performing loans (3+4+5) (F6,6.1) = Substandard loans + Doubtful loans + Lost loans (without deducting provisions and without including accrued interest) (F1)
	Name-Alb	Kredi me probleme (3+4+5) (F6,6.1) = Hua nënstandard + Hua të dyshimta + Hua të humbura (pa përfshirë interesat dhe para zbritjes së provigjoneve) (F1)
	Message-Eng	The total of Non-performing loans (3+4+5) on F6,6.1 should be equal to the sum of the totals of the items under the codes 2.3, 2.4 and 2.5, named Substandard loans, Doubtful loans and Lost loans (without deducting provisions and without including accrued interest) on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Kredi me probleme (3+4+5) në F6,6.1 duhet të jetë i barabartë me shumën totale të zërave me kod 2.3, 2.4 dhe 2.5 Hua nënstandard, Hua të dyshimta dhe Hua të humbura (pa përfshirë interesat dhe para zbritjes së provigjoneve) në F1.
	Type	Error
	Formula	$((F6,6.1ID17)+[F6,6.1ID36])=([F1ID79]+[F1IE79]+[F1IF79]+[F1I79]+[F1ID82]+[F1IE82]+[F1IF82]+[F1I82]+[F1ID85]+[F1IE85]+[F1IF85]+[F1I85]+[F1ID88]+[F1IE88]+[F1IF88]+[F1I88]+[F1ID91]+[F1IE91]+[F1IF91]+[F1I91]+[F1ID95]+[F1IE95]+[F1IF95]+[F1I95]+[F1ID98]+[F1IE98]+[F1IF98]+[F1I98]+[F1ID101]+[F1IE101]+[F1IF101]+[F1I101]+[F1ID104]+[F1IE104]+[F1IF104]+[F1I104]+[F1ID107]+[F1IE107]+[F1IF107]+[F1I107]+[F1ID111]+[F1IE111]+[F1IF111]+[F1I111]+[F1ID114]+[F1IE114]+[F1IF114]+[F1I114]+[F1ID117]+[F1IE117]+[F1IF117]+[F1I117]+[F1ID120]+[F1IE120]+[F1IF120]+[F1I120]+[F1ID123]+[F1IE123]+[F1IF123]+[F1I123])$
7	Name-Eng	Total amount of accrued interest on Non-performing loans (3+4+5) (F6,6.1) = Accrued interests of Substandard loans + accrued interests of Doubtful loans + accrued interests of Lost loans (F1)
	Name-Alb	Totali i interesit të përlogaritur për kreditë me probleme (3+4+5) (F6,6.1) = Interesi i përlogaritur për Huatë nënstandard + Interesi i përlogaritur për Huatë të dyshimta + Interesi i përlogaritur për Huatë të humbura (F1)
	Message-Eng	The total amount of accrued interest on Non-performing loans (3+4+5) on F6,6.1 should be equal to the sum of the totals of the Accrued interests of Substandard loans, of Doubtful loans and of Lost loans on F1.
	Message-Alb	Totali i interesit të përlogaritur për kreditë me probleme (3+4+5) në F6,6.1 duhet të jetë i barabartë me shumën e interesave të përlogaritur për Huatë nënstandard, Huatë të dyshimta dhe Huatë të humbura në F1.
	Type	Error
	Formula	$((F6,6.1IG17)+[F6,6.1IG36])=([F1ID80]+[F1IE80]+[F1IF80]+[F1I80]+[F1ID83]+[F1IE83]+[F1IF83]+[F1I83]+[F1ID86]+[F1IE86]+[F1IF86]+[F1I86]+[F1ID89]+[F1IE89]+[F1IF89]+[F1I89]+[F1ID92]+[F1IE92]+[F1IF92]+[F1I92]+[F1ID96]+[F1IE96]+[F1IF96]+[F1I96]+[F1ID99]+[F1IE99]+[F1IF99]+[F1I99]+[F1ID102]+[F1IE102]+[F1IF102]+[F1I102]+[F1ID105]+[F1IE105]+[F1IF105]+[F1I105]+[F1ID108]+[F1IE108]+[F1IF108]+[F1I108]+[F1ID112]+[F1IE112]+[F1IF112]+[F1I112]+[F1ID115]+[F1IE115]+[F1IF115]+[F1I115]+[F1ID118]+[F1IE118]+[F1IF118]+[F1I118]+[F1ID121]+[F1IE121]+[F1IF121]+[F1I121]+[F1ID124]+[F1IE124]+[F1IF124]+[F1I124])$



8	Name-Eng	Provisions on Substandard loans (F6,6.1) = Provisions on Substandard loans (F1)
	Name-Alb	Provizionet për kreditë nënstandard (F6,6.1) = Provizionet për kreditë nënstandard (F1)
	Message-Eng	The total of Provisions on substandard loans on F6,6.1 should be equal to the total of provisions on substandard loans on F1.
	Message-Alb	Provizionet për kreditë nënstandard në F6,6.1 duhet të jenë të barabarta me totalin e provigjoneve për kreditë nënstandard në F1.
	Type	Error
	Formula	$[(F6,6.1IE13)+(F6,6.1IH13)+(F6,6.1IE32)+(F6,6.1IH32)]=[F1IC77]$
9	Name-Eng	Provisions on Doubtful loans (F6,6.1) = Provisions on Doubtful loans (F1)
	Name-Alb	Provizionet për kreditë e dyshimta (F6,6.1) = Provizionet për kreditë e dyshimta (F1)
	Message-Eng	The total of Provisions on Doubtful loans on F6,6.1 should be equal to the total of provisions on Doubtful loans on F1.
	Message-Alb	Provizionet për kreditë e dyshimta në F6,6.1 duhet të jenë të barabarta me totalin e provigjoneve për kreditë e dyshimta në F1.
	Type	Error
	Formula	$[(F6,6.1IE14)+(F6,6.1IH14)+(F6,6.1IE33)+(F6,6.1IH33)]=[F1IC93]$
10	Name-Eng	Provisions on Lost loans (F6,6.1) = Provisions on Lost loans (F1)
	Name-Alb	Provizionet për kreditë e humbura (F6,6.1) = Provizionet për kreditë e humbura (F1)
	Message-Eng	The total of Provisions on Lost loans on F6,6.1 should be equal to the total of provisions on Lost loans on F1.
	Message-Alb	Provizionet për kreditë e humbura në F6,6.1 duhet të jenë të barabarta me totalin e provigjoneve për kreditë e humbura në F1.
	Type	Error
	Formula	$[(F6,6.1IE15)+(F6,6.1IH15)+(F6,6.1IE34)+(F6,6.1IH34)]=[F1IC109]$
11	Name-Eng	The total of 50 largest Depositors (F8,8.1) <= Total value of the item under the code 3, named Operations with members - accrued interests (F2)
	Name-Alb	Totali i 50 Depozituesve më të mëdhenj (F8,8.1) <= Totali i zërit me kod 3, Veprimeve me anëtarët - interesat e përlllogaritur (F2)
	Message-Eng	The total of 50 largest depositors on F8,8.1 must be equal or less than the total value of the item under the code 3, named Operations with members minus the accrued interests on F2.
	Message-Alb	Totali i 50 Depozituesve më të mëdhenj në F8,8.1 duhet të jetë më i vogël ose i barabartë me totalin e zërit me kod 3, Veprime me anëtarët minus interesat e përlllogaritura në F2.
	Type	Error
	Formula	$[(F8,8.1IAA11)+(F8,8.1IAB11)+(F8,8.1IAC11)+(F8,8.1IAD11)]<=[(F2IK37)-(F2IK43)-(F2IK46)]$
12	Name-Eng	Current account (F8,8.1) = Current account (of residents) (F2)
	Name-Alb	Llogari rrjedhëse (F8, 8.1) = Llogari rrjedhëse (të rezidentëve) (F2)
	Message-Eng	The total of the Current account on F8,8.1 should be equal to the total of the item under the code 3.1, named Current account of residents on F2.
	Message-Alb	Totali i llogarive rrjedhëse në F8,8.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.1 Llogari rrjedhëse të rezidentëve në F2.
	Type	Error
	Formula	$[(F8,8.1IC48)+(F8,8.1ID48)]=[(F2IC38)+(F2IE38)]$



13	Name-Eng	Demand deposits (F8,8.1) = Demand deposits (of residents) (F2)
	Name-Alb	Depozita pa afat (F8,8.1) = Depozita pa afat (të rezidentëve) (F2)
	Message-Eng	The total of Demand deposits on F8,8.1 should be equal to the total of the item under the code 3.2, named Demand deposits of residents on F2.
	Message-Alb	Totali i depozitave pa afat në F8,8.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.2 Depozita pa afat të rezidentëve në F2.
	Type	Error
	Formula	$[(F8,8.1IE48)+(F8,8.1IF48)]=(F2IC39)+(F2IE39)$
14	Name-Eng	Term deposits by original maturity (F8,8.1) = Interest-free term deposits (of residents) + Term deposits with interest (of residents) (F2)
	Name-Alb	Depozita me afat sipas maturitetit origjinal (F8,8.1) = Depozita me afat pa interes (të rezidentëve) + Depozita me afat me interes (të rezidentëve) (F2)
	Message-Eng	The total of Term deposits by original maturity on F8,8.1 should be equal to the sum of the total of the item under the code 3.3, named Interest-free term deposits of residents and the total of the item under the code 3.4, named Term deposits with interest of residents on F2.
	Message-Alb	Totali i Depozitave me afat sipas maturitetit origjinal në F8,8.1 duhet të jetë i barabartë me shumën e totalit të zërit me kod 3.3 Depozita me afat pa interes të rezidentëve dhe totalit të zërit me kod 3.4 Depozita me afat me interes të rezidentëve në F2.
	Type	Error
	Formula	$[(F8,8.1IG48)+(F8,8.1IH48)+(F8,8.1II48)+(F8,8.1IJ48)+(F8,8.1IK48)+(F8,8.1IL48)+(F8,8.1IM48)+(F8,8.1IN48)+(F8,8.1IO48)+(F8,8.1IP48)+(F8,8.1IQ48)+(F8,8.1IR48)+(F8,8.1IS48)+(F8,8.1IT48)]=(F2IC40)+(F2IE40)+(F2IC41)+(F2IE41)$
15	Name-Eng	Guarantee deposits for loans (F8,8.1) = Guarantee deposits for loans (of residents) (F2)
	Name-Alb	Depozita të bllokuara si garanci për kreditë (F8,8.1) = Depozita të bllokuara si garanci për kreditë (të rezidentëve) (F2)
	Message-Eng	The total of Guarantee deposits for loans on F8,8.1 should be equal to the total of the item under the code 3.5, named Guarantee deposits for loans of residents on F2.
	Message-Alb	Totali i Depozitave të bllokuara si garanci për kreditë në F8,8.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.5 Depozita të bllokuara si garanci për kreditë të rezidentëve në F2.
	Type	Error
	Formula	$[(F8,8.1IU48)+(F8,8.1IV48)]=(F2IC44)+(F2IE44)$
16	Name-Eng	Cash, deposits, accounts and securities (F9, 9.1, 10) = Treasury operations (resident + non-resident in foreign currency) (F1)
	Name-Alb	Arka, depozitat, llogaritë dhe titujt (F9, 9.1, 10) = Veprime me thesarin (rezident + jorezident në valutë) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Cash, deposits, accounts and securities on F9, 9.1, 10 should be equal to the the item under the code 1, named Treasury operations in foreign currency, resident and non-resident on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Arka, depozitat, llogaritë dhe titujt në F9, 9.1, 10 duhet të jetë i barabartë me zërin me kod 1, Veprime me thesarin në valutë, rezident dhe jorezident në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F9,9.1,10IP9]=[F1IF10]+[F1II10]$
17	Name-Eng	Standard loans + Special mention Loans + Substandard loans + Doubtful loans + Lost loans (F9, 9.1, 10) = Operations with members (resident + non-resident in foreign currency) (F1)
	Name-Alb	Hua standarde + Hua në ndjekje + Hua nënstandard + Hua të dyshimta + Hua të humbura (F9,9.1,10) = Veprimet me anëtarët (rezident + jorezident në valutë) (F1)
	Message-Eng	The sum of the totals of the items named Standard loans, Special mention Loans, Substandard loans, Doubtful loans and Lost loans on F9, 9.1, 10 should be equal to the item under the code 2, named Operations with members in foreign currency, resident and non-resident on F1.
	Message-Alb	Shuma e zërave Hua standarde, Hua në ndjekje, Hua nënstandard, Hua të dyshimta dhe Hua të humbura në F9,9.1,10 duhet të jetë e barabartë me zërin me kod 2, Veprimet me anëtarët në valutë, rezident dhe jorezident në F1.
	Type	Error
	Formula	$[(F9,9.1,10IP11)+(F9,9.1,10IP12)+(F9,9.1,10IP13)+(F9,9.1,10IP14)+(F9,9.1,10IP15)]=(F1IF44)+(F1II44)$



18	Name-Eng	Other receivables (F9,9.1,10) = Assets and other receivables (resident + non-resident in foreign currency) (F1)
	Name-Alb	Të tjera të arkëtueshme në (F9,9.1,10) = Mjete dhe detyrime të tjera (rezident + jorezident në valutë) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Other receivables on F9,9.1,10 should be equal to the item under the code 3, named Assets and other receivables in foreign currency, resident and non-resident (without including amortizations) on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Të tjera të arkëtueshme në F9,9.1,10 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3 Mjete dhe detyrime të tjera në valutë, rezident dhe jorezident (pa përfshirë provigjonet) në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F9,9.1,10]P17=[F1]F125+[F1]I125]$
19	Name-Eng	Fixed assets (F9,9.1,10) = Fixed assets and permanent resources (resident + non-resident in foreign currency) (F1)
	Name-Alb	Mjete të qëndrueshme (F9,9.1,10) = Mjete të qëndrueshme dhe burime të përhershme (rezident + jorezident në valutë) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Fixed assets on F9,9.1,10 should be equal to the total of the item under the code 4, named Fixed assets and permanent resources in foreign currency, resident and non-resident (without including amortizations) on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Mjete të qëndrueshme në F9,9.1,10 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 4 Mjete të qëndrueshme dhe burime të përhershme në valutë, rezident dhe jorezident (pa përfshirë provigjonet) në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F9,9.1,10]P18=[F1]F137+[F1]I137]$
20	Name-Eng	Loans received (F9,9.1,10) = Current accounts and escrow accounts (resident + non-resident in foreign currency) + Borrowing (resident + non-resident in foreign currency) (F2)
	Name-Alb	Kredi të marra (F9,9.1,10) = Llogari rrjedhëse dhe llogari garancie (rezident + jorezident në valutë) + Huamarrje (rezident + jorezident në valutë) (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Loans received on F9,9.1,10 should be equal to the total of the items under the code 1 and 2, named Current accounts and escrow accounts and Borrowing in foreign currency, resident and non-resident on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Kredi të marra në F9,9.1,10 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërave me kod 1 dhe 2, Llogari rrjedhëse dhe llogari garancie dhe Huamarrje në valutë, rezident dhe jorezident në F2.
	Type	Error
	Formula	$[F9,9.1,10]P35=[F2]E10+[F2]H10+[F2]E11+[F2]H11]$
21	Name-Eng	Transactions with members (deposits) (F9,9.1,10) = Current accounts + Demand deposits + Interest-free term deposits + Term deposits with interest + Guarantee deposits for loans (resident + non-resident in foreign currency) (F2)
	Name-Alb	Veprime me anëtarët (depozita) (F9,9.1,10) = Llogari rrjedhëse + Depozita pa afat + Depozita me afat pa interes + Depozita me afat me interes + Depozita të bllokuara si garanci për kreditë (rezident + jorezident në valutë) (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Transactions with members (deposits) on F9,9.1,10 should be equal to the sum of the items under the codes 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5, named Current accounts, Demand deposits, Interest-free term deposits, Term deposits with interest and Guarantee deposits for loans in foreign currency, resident and non-resident on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Veprime me anëtarët (depozita) në F9,9.1,10 duhet të jetë i barabartë me shumën e zërave me kod 3.1, 3.2, 3.3, 3.4 dhe 3.5, Llogari rrjedhëse, Depozita pa afat, Depozita me afat pa interes, Depozita me afat me interes dhe Depozita të bllokuara si garanci për kreditë në valutë, rezident dhe jorezident në F2.
	Type	Error
	Formula	$[F9,9.1,10]P36=[F2]E38+[F2]H38+[F2]E39+[F2]H39+[F2]E40+[F2]H40+[F2]E41+[F2]H41+[F2]E44+[F2]H44]$



22	Name-Eng	Grants and public funding (F9,9.1,10) = Grants and public funding (resident + non-resident in foreign currency) (F2)
	Name-Alb	Ndihma dhe financimi publik (F9,9.1,10) = Ndihma dhe financimi publik (rezident + jorezident në valutë) (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Grants and public funding on F9,9.1,10 should be equal to the item under the code 5.1, named Grants and public funding in foreign currency, resident and non-resident on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Ndihma dhe financimi publik në F9,9.1,10 duhet të jetë i barabartë me zërin me kod 5.1 Ndihma dhe financimi publik në valutë, rezident dhe jorezident në F2.
	Type	Error
	Formula	[F9,9.1,10 IP37]=[F2 IE56]+[F2 IH56]]
23	Name-Eng	Other payables (F9,9.1,10) = Assets and other liabilities (resident + non-resident in foreign currency) (F2)
	Name-Alb	Të tjera të pagueshme (F9,9.1,10) = Mjete dhe detyrime të tjera (rezident + jorezident në valutë) (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Other payables on F9,9.1,10 should be equal to the total of the item under the code 4, named Assets and other liabilities in foreign currency, resident and non-resident on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit të tjera të pagueshme në F9,9.1,10 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 4 Mjete dhe detyrime të tjera në valutë, rezident dhe jorezident në F2.
	Type	Error
	Formula	[F9,9.1,10 IP39]=[F2 IE47]+[F2 IH47]]
24	Name-Eng	Capital account (F9,9.1,10) = SLA's Capital (resident + non-resident in foreign currency) (F2)
	Name-Alb	Llogaritë kapitale (F9,9.1,10) = Kapitali i SHKK-së (rezident + jorezident në valutë) (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Capital account on F9,9.1,10 should be equal to the item under the code 5.4 named SLA's Capital in foreign currency, resident and non-resident on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Llogaritë kapitale në F9,9.1,10 duhet të jetë i barabartë me zërin me kod 5.4 Kapitali i SHKK-së në valutë, rezident dhe jorezident në F2.
	Type	Error
	Formula	[F9,9.1,10 IP40]=[F2 IE71]+[F2 IH71]]
25	Name-Eng	SLA's Capital for activities for acceptance of deposits and loans granting or SLA's Capital granted to other financial activities (F11) = SLA's Capital (F2)
	Name-Alb	Kapitali i Shoqërive të Kursim - Kreditit për aktivitetet e pranimit të depozitave dhe dhënien e kredive ose Kapitali i Shoqërive të Kursim - Kreditit për veprimtaritë e tjera financiare (F11) = Kapitali i SHKK-së (F2)
	Message-Eng	The value of the item SLA's Capital for activities for acceptance of deposits and loans granting or SLA's Capital granted to other financial activities on F11 should be equal to the total of the item under the code 5.3, named SLA's Capital on F2.
	Message-Alb	Vlera e zërit Kapitali i Shoqërive të Kursim - Kreditit për aktivitetet e pranimit të depozitave dhe dhënien e kredive ose Kapitali i Shoqërive të Kursim - Kreditit për veprimtaritë e tjera financiare në F11 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërit me kod 5.3, Kapitali i SHKK-së në F2.
	Type	Error
	Formula	[=IF(OR('F2'IK71='F11'ID10;'F11'ID11);TRUE;FALSE)]
26	Name-Eng	Cash in hand and similar items with it (F12) = Cash (F1)
	Name-Alb	Arka dhe zëra të ngjashëm me të (F12) = Arka (F1)
	Message-Eng	The value of the item named Cash and similar items on F12 should be equal to the total of the item under the code 1.1, named Cash on F1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Arka dhe zëra të ngjashëm me të në F12 duhet të jetë e barabartë me zërin me kod 1.1 Arka në F1.
	Type	Error
	Formula	[F12,12.1,12.2 IB10]=[F1 IL11]



27	Name-Eng	Albanian government securities issued on domestic currency (F12) = Treasury Bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year (F1)
	Name-Alb	Tituj të Qeverisë Shqiptare të emetuar në monedhë kombëtare (F12) = Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit (F1)
	Message-Eng	The value of the item named Albanian government securities issued on domestic currency on F12 should be equal to the total of the item under the code 1.2, named Treasury Bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year on F1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Tituj të Qeverisë Shqiptare të emetuar në monedhë kombëtare në F12 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërit me kod 1.2 Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit në F1.
	Type	Error
	Formula	[F12,12.1,12.2!B11]=[F1!L12]
28	Name-Eng	Low-risk assets, weighted at 20% (F12) = Current account in Banks and Union + Deposits in banks and Union (F1)
	Name-Alb	Aktive me rrezik të ulët me koeficient ponderimi 20% (F12) = Llogari rrjedhëse në banka dhe në Union + Depozita në banka dhe në Union (F1)
	Message-Eng	The value of the item named Low-risk assets, weighted at 20% on F12 should be equal to the sum of the totals of the items under the codes 1.3 and 1.4, named Current account in Banks and Union and Deposits in banks and Union on F1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Aktive me rrezik të ulët me koeficient ponderimi 20% në F12 duhet të jetë e barabartë me shumën e zërave me kod 1.3 dhe 1.4 Llogari rrjedhëse në banka dhe në Union dhe Depozita në banka dhe në Union në F1.
	Type	Error
	Formula	[F12,12.1,12.2!B19]=([F1!L21]+[F1!L28])
29	Name-Eng	Tangible assets and intangible assets (F12) = Fixed tangible assets (net) + Fixed intangible assets (net) (F1)
	Name-Alb	Aktivet e qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara (F12) = Aktive të qëndrueshme të trupëzuara (neto) + Aktive të qëndrueshme të patrupëzuara (neto) (F1)
	Message-Eng	The value of the item named Tangible assets and intangible assets on F12 should be equal to the sum of the totals of the items under the codes 4.2 and 4.3, named Fixed tangible assets (net) and Fixed intangible assets (net) on F1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Aktive të qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara në F12 duhet të jetë e barabartë me shumën e totaleve të zërave me kod 4.2 dhe 4.3 Aktive të qëndrueshme të trupëzuara (neto) dhe Aktive të qëndrueshme të patrupëzuara (neto) në F1.
	Type	Error
	Formula	[F12,12.1,12.2!B28]=([F1!L139]+[F1!L142])
30	Name-Eng	Funding commitments (F12, 12.1, 12.2) = Funding commitments (F4)
	Name-Alb	Angazhime financimi të dhëna (F12, 12.1, 12.2) = Angazhime financimi të dhëna (F4)
	Message-Eng	The value of the item Funding commitments on F12, 12.1, 12.2 should be equal to the total of the item under the code 1.1, named Funding commitments on F4.
	Message-Alb	Vlera e zërit Angazhime financimi të dhëna në F12, 12.1, 12.2 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërit me kod 1.1 Angazhime financimi të dhëna në F4.
	Type	Error
	Formula	[F12,12.1,12.2!B42]=[F4!G11]



31	Name-Eng	Guarantees given (F12,12.1,12.2) = Guarantees given (F4)
	Name-Alb	Garanci të dhëna (F12,12.1,12.2) = Garanci të dhëna (F4)
	Message-Eng	The value of the item Guarantees given on F12,12.1,12.2 should be equal to the total of the item under the code 2.1, named Guarantees given on F4.
	Message-Alb	Vlera e zërit Garanci të dhëna në F12,12.1,12.2 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërit me kod 2.1 Garanci të dhëna në F4.
	Type	Error
	Formula	[F12,12.1,12.2 B43]=[F4 G18]
32	Name-Eng	Securities given as collateral for loans or refunding (F12,12.1,12.2) = Securities given as collateral for loans or refunding (F4)
	Name-Alb	Letra me vlerë të dhëna si garanci për kredi ose rifinancim (F12,12.1,12.2) = Letra me vlerë të dhëna si garanci për kredi ose rifinancim (F4)
	Message-Eng	The value of the item Securities given as collateral for loans or refunding on F12,12.1,12.2 should be equal to the total of the item under the code 3.2, named Securities given as collateral for loans or refunding on F4.
	Message-Alb	Vlera e zërit Letra me vlerë të dhëna si garanci për kredi ose rifinancim në F12,12.1,12.2 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërit me kod 3.2 Letra me vlerë të dhëna si garanci për kredi ose rifinancim në F4.
	Type	Error
	Formula	[F12,12.1,12.2 B44]=[F4 G26]
33	Name-Eng	Forward foreign currency purchased (F12,12.1,12.2) = Forward foreign currency purchased (F4)
	Name-Alb	Valutë e blerë me afat (F12,12.1,12.2) = Valutë e blerë me afat (F4)
	Message-Eng	The value of the item Forward foreign currency purchased on F12,12.1,12.2 should be equal to the total of the item under the code 4.1 named Forward foreign currency purchased on F4.
	Message-Alb	Vlera e zërit Valutë e blerë me afat në F12,12.1,12.2 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërit me kod 4.1 Valutë e blerë me afat në F4.
	Type	Error
	Formula	[F12,12.1,12.2 B45]=[F4 G28]
34	Name-Eng	The amount to be received in lek against sale of foreign currencies (F12,12.1,12.2) = The amount to be received in lek against sale of foreign currencies (F4)
	Name-Alb	Shuma për t'u marrë në lekë kundrejt shitjes së valutave (F12,12.1,12.2) = Shuma për t'u marrë në lekë kundrejt shitjes së valutave (F4)
	Message-Eng	The value of the item The amount to be received in lek against sale of foreign currencies on F12,12.1,12.2 should be equal to the total of the item under the code 4.3, named The amount to be received in lek against sale of foreign currencies on F4.
	Message-Alb	Vlera e zërit Shuma për t'u marrë në lekë kundrejt shitjes së valutave në F12,12.1,12.2 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërit me kod 4.3 Shuma për t'u marrë në lekë kundrejt shitjes së valutave në F4.
	Type	Error
	Formula	[F12,12.1,12.2 B46]=[F4 G30]
35	Name-Eng	Other commitments (F12,12.1,12.2) = Other commitments (F4)
	Name-Alb	Angazhime të tjera (F12,12.1,12.2) = Angazhime të tjera (F4)
	Message-Eng	The value of the item Other commitments on F12,12.1,12.2 should be equal to the total of the item under the code 5, named Other commitments on F4.
	Message-Alb	Vlera e zërit Angazhime të tjera në F12,12.1,12.2 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërit me kod 5 Angazhime të tjera në F4.
	Type	Error
	Formula	[F12,12.1,12.2 B47]=[F4 G32]



36	Name-Eng	Liquid assets (F14) = Total Assets up to 7 days + Total assets 7 days - 1 month (F14.1)
	Name-Alb	Aktivet likuide (F14) = Totali aktiveve me maturitet deri në 7 ditë + Totali aktiveve 7 ditë - 1 muaj (14.1)
	Message-Eng	The value of the item named Liquid assets on F14 should be equal to the sum of the total amount of assets with maturity up to 7 days with the total amount of assets with maturity from 7 days up to 1 month on F14.1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Aktivet likuide në F14 duhet të jetë e barabartë me shumën e totalit të aktiveve me maturitet deri në 7 ditë me totalin e aktiveve me maturitet nga 7 ditë deri në 1 muaj në 14.1.
	Type	Error
	Formula	[F14ID10]=([F14.1IC28]+[F14.1ID28])
37	Name-Eng	Short term liabilities (F14) = Total Liabilities up to 7 days + Total liabilities 7 days - 1 month (F14.2)
	Name-Alb	Pasivet likuide (F14) = Totali pasiveve me maturitet deri në 7 ditë + Totali pasiveve 7 ditë - 1 muaj (14.2)
	Message-Eng	The value of the item named Short term liabilities on F14 should be equal to the sum of the total amount of liabilities with maturity up to 7 days with the total amount of liabilities with maturity from 7 days up to 1 month on F14.2.
	Message-Alb	Vlera e zërit Pasivet afatshkurtra në F14 duhet të jetë e barabartë me shumën e totalit të pasiveve me maturitet deri në 7 ditë me totalin e pasiveve me maturitet nga 7 ditë deri në 1 muaj në 14.2.
	Type	Error
	Formula	[F14ID11]=([F14.2IC24]+[F14.2ID24])
38	Name-Eng	Currency (F14.1) = Cash (F1)
	Name-Alb	Arka (F14.1) = Arka (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Currency on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 1.1, named Cash on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Arka në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 1.1 Arka në F1.
	Type	Error
	Formula	[F14.1I11]=[F1I11]
39	Name-Eng	Treasury bills and securities (F14.1) = Treasury bills and securities with a maturity over 1 (one) year (F1)
	Name-Alb	Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare (F14.1) = Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Treasury bills and securities on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 1.2, named Treasury bills and securities with a maturity over 1 (one) year on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 1.2 Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit në F1.
	Type	Error
	Formula	[F14.1I12]=[F1I12]
40	Name-Eng	Current accounts in banks (F14.1) = Current accounts in banks (F1)
	Name-Alb	Llogari rrjedhëse në bankë (F14.1) = Llogari rrjedhëse në banka (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Current accounts in banks on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 1.3.1, named Current accounts in banks on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Llogari rrjedhëse në bankë në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 1.3.1 Llogari rrjedhëse në banka në F1.
	Type	Error
	Formula	[F14.1I14]=[F1I122]



41	Name-Eng	Current accounts in Union (F14.1) = Current accounts in Union (F1)
	Name-Alb	Llogari rrjedhëse në Union (F14.1) = Llogari rrjedhëse në Union (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Current accounts in Union on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 1.3.2 named Current accounts in Union on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Llogari rrjedhëse në Union në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 1.3.2 Llogari rrjedhëse në Union në F1.
	Type	Error
	Formula	[F14.1J15]=[F1JL25]
42	Name-Eng	Term deposits in banks (F14.1) = Demand deposits in banks + Time deposits in banks (F1)
	Name-Alb	Depozita me afat në bankë (F14.1) = Depozita pa afat në banka + Depozita me afat në banka (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Term deposits in banks on F14.1 should be equal to the sum of the totals of the items under the code 1.4.1 and 1.4.3, named Demand deposits in banks and Time deposits in banks on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Depozita me afat në bankë në F14.1 duhet të jetë i barabartë me shumën e totaleve të zërave me kod 1.4.1 dhe 1.4.3 Depozita pa afat në banka dhe Depozita me afat në banka në F1.
	Type	Error
	Formula	[F14.1J17]=([F1JL29]+[F1JL35])
43	Name-Eng	Term deposits in Union (F14.1) = Demand deposits in Union + Time deposits in Union (F1)
	Name-Alb	Depozita me afat në Union (F14.1) = Depozita pa afat në Union + Depozita me afat në Union (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Term deposits in Union on F14.1 should be equal to the sum of the totals of the items under the codes 1.4.2 and 1.4.4, named Demand deposits in Union and Time deposits in Union on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Depozita me afat në Union në F14.1 duhet të jetë i barabartë me shumën e totaleve të zërave me kod 1.4.2 dhe 1.4.4 Depozita pa afat në Union dhe Depozita me afat në Union në F1.
	Type	Error
	Formula	[F14.1J18]=([F1JL32]+[F1JL38])
44	Name-Eng	Certificates of deposits (F14.1) = Certificates of deposits (F1)
	Name-Alb	Çertifikata depozitash (F14.1) = Çertifikata depozitash (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Certificates of deposits on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 1.4.5, named Certificates of deposits on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Çertifikata depozitash në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 1.4.5 Çertifikata depozitash në F1.
	Type	Error
	Formula	[F14.1J19]=[F1JL41]
45	Name-Eng	Standard loans (F14.1) = Standard loans and advances to members (F1)
	Name-Alb	Hua standarde (F14.1) = Hua standarde dhe paradhënie për anëtarët (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Standard loans on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 2.1 named Standard loans and advances to members on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Hua standarde në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.1 Hua standarde dhe paradhënie për anëtarët në F1.
	Type	Error
	Formula	[F14.1J21]=[F1JL45]



46	Name-Eng	Special mention Loans (F14.1) = Special mention Loans (F1)
	Name-Alb	Hua në ndjekje (F14.1) = Hua në ndjekje (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Special mention Loans on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 2.2 named Special mention Loans on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Hua në ndjekje në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.2 Hua në ndjekje në F1.
	Type	Error
	Formula	[F14.1.IJ22]=[F1.II61]
47	Name-Eng	Substandard Loans (F14.1) = Substandard Loans (gross, without deducting provisions) (F1)
	Name-Alb	Hua nënstandarde (F14.1) = Hua nënstandarde (bruto, pa i zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Substandard Loans on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 2.3 named Substandard Loans without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Hua nënstandarde në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.3 Hua nënstandarde bruto, pa i zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	[F14.1.IJ23]=([F1.ID77]+[F1.IE77]+[F1.IF77]+[F1.II77])
48	Name-Eng	Doubtful loans (F14.1) = Doubtful loans (gross, without deducting provisions) (F1)
	Name-Alb	Hua të dyshimta (F14.1) = Hua të dyshimta (bruto, pa i zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Doubtful loans on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 2.4 named Doubtful loans gross, without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Hua të dyshimta në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.4 Hua të dyshimta bruto, pa i zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	[F14.1.IJ24]=([F1.ID93]+[F1.IE93]+[F1.IF93]+[F1.II93])
49	Name-Eng	Lost loans (F14.1) = Lost loans (gross, without deducting provisions) (F1)
	Name-Alb	Hua të humbura (F14.1) = Hua të humbura (bruto, pa i zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Lost loans on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 2.5 named Lost loans gross, without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Hua të humbura në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.5 Hua të humbura bruto, pa i zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	[F14.1.IJ25]=([F1.ID109]+[F1.IE109]+[F1.IF109]+[F1.II109])
50	Name-Eng	ASSETS AND OTHER LIABILITIES (F14.1) = ASSETS AND OTHER LIABILITIES (F1)
	Name-Alb	MJETE DHE DETYRIME TË TJERA (F14.1) = MJETE DHE DETYRIME TË TJERA (F1)
	Message-Eng	The total of the item named ASSETS AND OTHER LIABILITIES on F14.1 should be equal to the total of the item under the code 3 named ASSETS AND OTHER LIABILITIES on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit MJETE DHE DETYRIME TË TJERA në F14.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3 MJETE DHE DETYRIME TË TJERA në F1.
	Type	Error
	Formula	[F14.1.IJ26]=[F1.II125]



51	Name-Eng	FIXED ASSETS (F14.1) = Fixed tangible assets (net) + Fixed intangible assets (net) (F1)
	Name-Alb	MJETE TË QËNDRUESHME (F14.1) = Aktive të qëndrueshme të trupëzuara (neto) + Aktive të qëndrueshme të patrupëzuara (neto) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named FIXED ASSETS on F14.1 should be equal to the sum of the totals of the items under the code 4.2 and 4.3 named Fixed tangible assets (net) and Fixed intangible assets (net) on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit MJETE TË QËNDRUESHME në F14.1 duhet të jetë i barabartë me shumën e totaleve të zërave me kod 4.2 dhe 4.3 Aktive të qëndrueshme të trupëzuara (neto) dhe Aktive të qëndrueshme të patrupëzuara (neto) në F1.
	Type	Error
	Formula	[F14.1J27]=[F14L139]+[F14L142]
52	Name-Eng	Demand borrowing from banks, credit institutions and other financial institutions (F14.2) = Demand borrowing from banks, credit institutions and other financial institutions (F2)
	Name-Alb	Hua pa afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare (F14.2) = Hua pa afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Demand borrowing from banks, credit institutions and other financial institutions on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 2.1.1, named Demand borrowing from banks, credit institutions and other financial institutions on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Hua pa afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.1.1 Hua pa afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2J12]=[F2JK13]
53	Name-Eng	Term borrowing from banks, credit institutions and other financial institutions (F14.2) = Term borrowing from banks, credit institutions and other financial institutions (F2)
	Name-Alb	Hua me afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare (F14.2) = Hua me afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Term borrowing from banks, credit institutions and other financial institutions on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 2.1.2, named Term borrowing from banks, credit institutions and other financial institutions on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Hua me afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.1.2 Hua me afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2J13]=[F2JK20]
54	Name-Eng	Borrowing from the Union (F14.2) = Borrowing from the Union (F2)
	Name-Alb	Hua marrë nga Unioni (F14.2) = Hua marrë nga Unioni (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Borrowing from the Union on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 2.2, named Borrowing from the Union on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Hua marrë nga Unioni në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.2 Hua marrë nga Unioni në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2J14]=[F2JK27]
55	Name-Eng	Borrowings from Albanian Government and public administration (F14.2) = Borrowings from Albanian Government and public administration (F2)
	Name-Alb	Hua të marra nga Qeveria shqiptare dhe administrata publike (F14.2) = Hua të marra nga Qeveria shqiptare dhe administrata publike (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Borrowings from Albanian Government and public administration on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 2.3, named Borrowings from Albanian Government and public administration on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Hua të marra nga Qeveria shqiptare dhe administrata publike në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.3 Hua të marra nga Qeveria shqiptare dhe administrata publike në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2J15]=[F2JK30]



56	Name-Eng	Current accounts (F14.2) = Current accounts (F2)
	Name-Alb	Llogari rrjedhëse (F14.2) = Llogari rrjedhëse (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Current accounts on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 3.1, named Current accounts on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Llogari rrjedhëse në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.1 Llogari rrjedhëse në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2JJ17]=[F2IK38]
57	Name-Eng	Demand deposits (F14.2) = Demand deposits (F2)
	Name-Alb	Depozita pa afat (F14.2) = Depozita pa afat (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Demand deposits on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 3.2, named Demand deposits on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Depozita pa afat në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.2 Depozita pa afat në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2JJ18]=[F2IK39]
58	Name-Eng	Interest-free term deposits (F14.2) = Interest-free term deposits (F2)
	Name-Alb	Depozita me afat pa interes (F14.2) = Depozita me afat pa interes (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Interest-free term deposits on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 3.3, named Interest-free term deposits on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Depozita me afat pa interes në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.3 Depozita me afat pa interes në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2JJ19]=[F2IK40]
59	Name-Eng	Term deposits with interest (F14.2) = Term deposits with interest (F2)
	Name-Alb	Depozita me afat me interes (F14.2) = Depozita me afat me interes (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Term deposits with interest on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 3.4, named Term deposits with interest on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Depozita me afat me interes në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.4 Depozita me afat me interes në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2JJ20]=[F2IK41]
60	Name-Eng	Deposits guarantee for loans (F14.2) = Deposits guarantee for loans (F2)
	Name-Alb	Depozita të bllokuara si garanci për kreditë (F14.2) = Depozita të bllokuara si garanci për kreditë (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Deposits guarantee for loans on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 3.5, named Deposits guarantee for loans on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Depozita të bllokuara si garanci për kreditë në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.5 Depozita të bllokuara si garanci për kreditë në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2JJ21]=[F2IK44]
61	Name-Eng	ASSETS AND OTHER LIABILITIES (F14.2) = ASSETS AND OTHER LIABILITIES (F2)
	Name-Alb	MJETE DHE DETYRIME TË TJERA (F14.2) = MJETE DHE DETYRIME TË TJERA (F2)
	Message-Eng	The total of the item named ASSETS AND OTHER LIABILITIES on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 4, named ASSETS AND OTHER LIABILITIES on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit MJETE DHE DETYRIME TË TJERA në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 4 MJETE DHE DETYRIME TË TJERA në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2JJ22]=[F2IK47]



62	Name-Eng	FIXED ASSETS AND PERMANENT RESOURCES (F14.2) = FIXED ASSETS AND PERMANENT RESOURCES (F2)
	Name-Alb	MJETE TË QËNDRUESHME DHE BURIME TË PËRHERSHME (F14.2) = MJETE TË QËNDRUESHME DHE BURIME TË PËRHERSHME (F2)
	Message-Eng	The total of the item named FIXED ASSETS AND PERMANENT RESOURCES on F14.2 should be equal to the total of the item under the code 5, named FIXED ASSETS AND PERMANENT RESOURCES on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit MJETE TË QËNDRUESHME DHE BURIME TË PËRHERSHME në F14.2 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 5 MJETE TË QËNDRUESHME DHE BURIME TË PËRHERSHME në F2.
	Type	Error
	Formula	[F14.2!J23]=[F2!K55]
63	Name-Eng	Investments in deposits with maturity up to 1 year in Union (F16) = Term deposits in union (up to 12 months) (F14.1)
	Name-Alb	Investime në depozita me afat maturimi deri në 1 vit në Union (F16) = Depozita me afat në union (deri në 12 muaj) (F14.1)
	Message-Eng	The value of the item named Investments in deposits with maturity up to 1 year in Union on F16 should be equal to the value of the item named Term deposits in union with maturity up to 12 months on F14.1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Investime në depozita me afat maturimi deri në 1 vit në Union në F16 duhet të jetë e barabartë me vlerën e zërit Depozita me afat në union me afat maturimi deri në 12 muaj në F14.1.
	Type	Error
	Formula	[F16!B11]=[F14.1!J18]
64	Name-Eng	Investments in Albanian Government's treasury bills and securities (F16) = Treasury bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year (F1)
	Name-Alb	Investime në Bono Thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit (F16) = Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit (F1)
	Message-Eng	The value of the item named Investments in Treasury bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 year on F16 should be equal to the total of the item under the code 1.2, named Treasury bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year on F1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Investime në Bono Thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit në F16 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërit me kod 1.2 Bono thesari dhe Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit në F1.
	Type	Error
	Formula	[F16!B10]=[F1!L12]
65	Name-Eng	Investments in deposits with maturity up to one year at the banks (F16) = Term deposits in banks (up to 12 months) (F14.1)
	Name-Alb	Investime në depozita me afat maturimi deri në një vit pranë bankave (F16) = Depozita me afat në bankë (deri në 12 muaj) (F14.1)
	Message-Eng	The value of the item named Investments in deposits with maturity up to one year at the banks on F16 should be equal to the value of the item named Term deposits in banks with maturity up to 12 months on F14.1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Investime në depozita me afat maturimi deri në një vit pranë bankave në F16 duhet të jetë e barabartë me vlerën e zërit Depozita me afat në bankë me afat maturimi deri në 12 muaj në F14.1.
	Type	Error
	Formula	([F16!B9]-[F16!B10]-[F16!B11])=[F14.1!J17]
66	Name-Eng	Total outstanding of loans and accrued interest at the end of the period (quarter) (F17) = Operations with members (gross) (F1)
	Name-Alb	Totali i tepricës së huave dhe interesit të përllogaritur të huave në fund të periudhës (tremujorit) (F17) = Veprime me anëtarët (bruto)(F1)
	Message-Eng	The total of the column named Total outstanding of loans and accrued interest at the end of the period (quarter) on F17 should be equal to the total of the item under the code 2, named Operations with members without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i kolonës së emërtuar Totali i tepricës së huave dhe interesit të përllogaritur të huave në fund të periudhës (tremujorit) në F17 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2 Veprime me anëtarët para zbritjes së provigjoneve në F1.
	Type	Error
	Formula	[F17!D53]=[F1!D44]+[F1!E44]+[F1!F44]+[F1!J44]



67	Name-Eng	Standard loans (F17) = Standard loans (gross) (F1)
	Name-Alb	Hua standarde (F17) = Hua standarde dhe paradhënie për anëtarët (bruto) (F1)
	Message-Eng	The total of the column named Standard loans on F17 should be equal to the total of the item under the code 2.1, named Standard loans without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i kolonës Hua standarde në F17 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.1 Hua standarde dhe paradhënie për anëtarët para zbritjes së provigjoneve në F1.
	Type	Error
	Formula	[F17!E53]=([F1!D45]+[F1!E45]+[F1!F45]+[F1!H45])
68	Name-Eng	Special mention Loans (F17) = Special mention Loans (gross) (F1)
	Name-Alb	Hua në ndjekje (F17) = Hua në ndjekje (bruto) (F1)
	Message-Eng	The total of the column named Special mention Loans on F17 should be equal to the total of the item under the code 2.2, named Special mention Loans without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i kolonës Hua në ndjekje në F17 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.2 Hua në ndjekje para zbritjes së provigjoneve në F1.
	Type	Error
	Formula	[F17!F53]=([F1!D61]+[F1!E61]+[F1!F61]+[F1!H61])
69	Name-Eng	Substandard Loans (F17) = Substandard Loans (gross) (F1)
	Name-Alb	Hua nënstandarde (F17) = Hua nënstandarde (bruto) (F1)
	Message-Eng	The total of the column named Substandard Loans on F17 should be equal to the total of the item under the code 2.3, named Substandard Loans without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i kolonës Hua nënstandarde në F17 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.3 Hua nënstandarde para zbritjes së provigjoneve në F1.
	Type	Error
	Formula	[F17!G53]=([F1!D77]+[F1!E77]+[F1!F77]+[F1!H77])
70	Name-Eng	Doubtful loans (F17) = Doubtful loans (gross) (F1)
	Name-Alb	Hua të dyshimta (F17) = Hua të dyshimta (bruto) (F1)
	Message-Eng	The total of the column named Doubtful loans on F17 should be equal to the total of the item under the code 2.4, named Doubtful loans without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i kolonës Hua të dyshimta në F17 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.4 Hua të dyshimta para zbritjes së provigjoneve në F1.
	Type	Error
	Formula	[F17!H53]=([F1!D93]+[F1!E93]+[F1!F93]+[F1!H93])
71	Name-Eng	Lost loans (F17) = Lost loans (gross) (F1)
	Name-Alb	Hua të humbura (F17) = Hua të humbura (bruto) (F1)
	Message-Eng	The total of the column named Lost loans on F17 should be equal to the total of the item under the code 2.5, named Lost loans without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i kolonës Hua të humbura në F17 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.5 Hua të humbura para zbritjes së provigjoneve në F1.
	Type	Error
	Formula	[F17!I53]=([F1!D109]+[F1!E109]+[F1!F109]+[F1!H109])
72	Name-Eng	New loans (during the period) (F18) = New loans (during the quarter) (F17)
	Name-Alb	Huatë e reja (gjatë periudhës) (F18) = Huatë e reja (gjatë tremujorit) (F17)
	Message-Eng	The total of the columns under the name New loans (during the period) for all currencies on F18 should be equal to the total of the column under the name New loans (during the quarter) on F17.
	Message-Alb	Totali i të gjitha monedhave për Huatë e reja (gjatë periudhës) në F18 duhet të jetë i barabartë me totalin e kolonës Huatë e reja (gjatë tremujorit) në F17.
	Type	Error
	Formula	[(F18!C33)+(F18!D33)+(F18!E33)+(F18!F33)]=[F17!C53]



73	Name-Eng	Outstanding loans at the end of the period (F18) = Operations with members (without accrued interests) (F1)
	Name-Alb	Teprica e huave në fund të periudhës (F18) = Veprime me anëtarët (pa përfshire interesat) (F1)
	Message-Eng	The total of the Outstanding loans at the end of the period on F18 should be equal to the total of the item with the code 2, named Operations with members without including accrued interests on F1.
	Message-Alb	Totali i Tepricës së huave në fund të periudhës në F18 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2 Veprime me anëtarët pa përfshirë interesat e përllogaritura në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F18]G33)+[F18]H33)+[F18]I33)+[F18]J33)=[F1]D44)+[F1]E44)+[F1]F44)+[F1]G44)-[F1]L48)-[F1]L51)-[F1]L54)-[F1]L57)-[F1]L60)-[F1]L64)-[F1]L67)-[F1]L70)-[F1]L73)-[F1]L76)-[F1]D80)-[F1]E80)-[F1]F80)-[F1]H80)-[F1]D83)-[F1]E83)-[F1]F83)-[F1]H83)-[F1]D86)-[F1]E86)-[F1]F86)-[F1]H86)-[F1]D89)-[F1]E89)-[F1]F89)-[F1]H89)-[F1]D92)-[F1]E92)-[F1]F92)-[F1]H92)-[F1]D96)-[F1]E96)-[F1]F96)-[F1]H96)-[F1]D99)-[F1]E99)-[F1]F99)-[F1]H99)-[F1]D102)-[F1]E102)-[F1]F102)-[F1]H102)-[F1]D105)-[F1]E105)-[F1]F105)-[F1]H105)-[F1]D108)-[F1]E108)-[F1]F108)-[F1]H108)-[F1]D112)-[F1]E112)-[F1]F112)-[F1]H112)-[F1]D115)-[F1]E115)-[F1]F115)-[F1]H115)-[F1]D118)-[F1]E118)-[F1]F118)-[F1]H118)-[F1]D121)-[F1]E121)-[F1]F121)-[F1]H121)-[F1]D124)-[F1]E124)-[F1]F124)-[F1]H124))$
74	Name-Eng	Accrued interest (F18) = Total of accrued interests (F1)
	Name-Alb	Interesi i përllogaritur (F18) = Totali i interesave të përllogaritur (F1)
	Message-Eng	The total of the Accrued interest on F18 must be equal to the total of accrued interests on F1.
	Message-Alb	Totali i interesit të përllogaritur në F18 duhet të jetë i barabartë me totalin e interesave të përllogaritur në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F18]K33)+[F18]L33)+[F18]M33)+[F18]N33)=[F1]L48)+[F1]L51)+[F1]L54)+[F1]L57)+[F1]L60)+[F1]L64)+[F1]L67)+[F1]L70)+[F1]L73)+[F1]L76)+[F1]D80)+[F1]E80)+[F1]F80)+[F1]H80)+[F1]D83)+[F1]E83)+[F1]F83)+[F1]H83)+[F1]D86)+[F1]E86)+[F1]F86)+[F1]H86)+[F1]D89)+[F1]E89)+[F1]F89)+[F1]H89)+[F1]D92)+[F1]E92)+[F1]F92)+[F1]H92)+[F1]D96)+[F1]E96)+[F1]F96)+[F1]H96)+[F1]D99)+[F1]E99)+[F1]F99)+[F1]H99)+[F1]D102)+[F1]E102)+[F1]F102)+[F1]H102)+[F1]D105)+[F1]E105)+[F1]F105)+[F1]H105)+[F1]D108)+[F1]E108)+[F1]F108)+[F1]H108)+[F1]D112)+[F1]E112)+[F1]F112)+[F1]H112)+[F1]D115)+[F1]E115)+[F1]F115)+[F1]H115)+[F1]D118)+[F1]E118)+[F1]F118)+[F1]H118)+[F1]D121)+[F1]E121)+[F1]F121)+[F1]H121)+[F1]D124)+[F1]E124)+[F1]F124)+[F1]H124))$
75	Name-Eng	New loan for the whole quarter (F19) = New loans (during the period) (F18)
	Name-Alb	Kredi e re për tremujorin (F19) = Huatë e reja (gjatë periudhës) (F18)
	Message-Eng	The total value of the column named New loan for the whole quarter on F19 should be equal to the total of New loans (during the period) on F18.
	Message-Alb	Kredi e re për tremujorin në total në F19 duhet të jetë e barabartë me totalin e Huatë të reja (gjatë periudhës) në F18.
	Type	Error
	Formula	$[F19]C10)=[F18]C33)+[F18]D33)+[F18]E33)+[F18]F33))$
76	Name-Eng	Outstanding loan up to the end of the period (F19) = Operations with members (without deducting provisions and without including accrued interest) (F1)
	Name-Alb	Teprica e kredisë gjithsej në fund të periudhës (F19) = Veprime me anëtarët (pa përfshirë interesat e përllogaritur dhe pa zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of the Outstanding loan up to the end of the period on F19 should be equal to the total of the item with the code 2, named Operations with members, without deducting provisions and without including accrued interest on F1.
	Message-Alb	Totali i Tepricës së kredisë gjithsej në fund të periudhës në F19 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2 Veprime me anëtarët, pa përfshirë interesat e përllogaritur dhe pa zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F19]D10)=[F1]D44)+[F1]E44)+[F1]F44)+[F1]G44)-[F1]L48)-[F1]L51)-[F1]L54)-[F1]L57)-[F1]L60)-[F1]L64)-[F1]L67)-[F1]L70)-[F1]L73)-[F1]L76)-[F1]D80)-[F1]E80)-[F1]F80)-[F1]H80)-[F1]D83)-[F1]E83)-[F1]F83)-[F1]H83)-[F1]D86)-[F1]E86)-[F1]F86)-[F1]H86)-[F1]D89)-[F1]E89)-[F1]F89)-[F1]H89)-[F1]D92)-[F1]E92)-[F1]F92)-[F1]H92)-[F1]D96)-[F1]E96)-[F1]F96)-[F1]H96)-[F1]D99)-[F1]E99)-[F1]F99)-[F1]H99)-[F1]D102)-[F1]E102)-[F1]F102)-[F1]H102)-[F1]D105)-[F1]E105)-[F1]F105)-[F1]H105)-[F1]D108)-[F1]E108)-[F1]F108)-[F1]H108)-[F1]D112)-[F1]E112)-[F1]F112)-[F1]H112)-[F1]D115)-[F1]E115)-[F1]F115)-[F1]H115)-[F1]D118)-[F1]E118)-[F1]F118)-[F1]H118)-[F1]D121)-[F1]E121)-[F1]F121)-[F1]H121)-[F1]D124)-[F1]E124)-[F1]F124)-[F1]H124))$



77	Name-Eng	Outstanding loans in total (F20) = Operations with members gross (without deducting provisions) (F1)
	Name-Alb	Teprica e kredisë në total (F20) = Veprime me anëtarët bruto (pa zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Outstanding loans in total in F20 should be equal to the total of the item with the code 2, named Operations with members gross, without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i Tepricës së kredisë në total në F20 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2 Veprime me anëtarët bruto, pa zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F20 C10]+[F20 D10]+[F20 E10]+[F20 F10]+[F20 G10])=([F1 D44]+[F1 E44]+[F1 F44]+[F1 I44])$
78	Name-Eng	Outstanding loans in Lek (F20) = Operations with members gross in ALL (without deducting provisions) (F1)
	Name-Alb	Teprica e kredisë në Lekë (F20) = Veprime me anëtarët bruto në lekë (pa zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Outstanding loans gross in Lek on F20 should be equal to the total of the item with the code 2, named Operations with members gross in ALL, without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i Tepricës së kredisë në lekë në F20 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2 Veprime me anëtarët bruto në lekë, pa zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F20 C11]+[F20 D11]+[F20 E11]+[F20 F11]+[F20 G11])=([F1 D44]+[F1 E44])$
79	Name-Eng	Outstanding loans in foreign currency (F20) = Operations with members gross in foreign currency (without deducting provisions) (F1)
	Name-Alb	Teprica e kredisë në valutë (F20) = Veprime me anëtarët bruto në valutë (pa zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Outstanding loans in foreign currency on F20 should be equal to the total of the item with the code 2, named Operations with members gross in foreign currency, without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i Tepricës së kredisë në valutë në F20 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2 Veprime me anëtarët bruto në valutë, pa zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F20 C12]+[F20 D12]+[F20 E12]+[F20 F12]+[F20 G12])=([F1 F44]+[F1 I44])$
80	Name-Eng	Outstanding non-performing loans in total (F20) = Substandard loans gross + Doubtful loans gross + Lost loans gross (without deducting provisions) (F1)
	Name-Alb	Teprica e kredisë me probleme në total (F20) = Hua nënstandarde bruto + Hua të dyshimta bruto + Hua të humbura bruto (pa zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Outstanding non-performing loans in total on F20 should be equal to the sum of the totals of the items under the codes 2.3, 2.4, 2.5, named Substandard loans gross, Doubtful loans gross and Lost loans gross, without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Teprica e kredisë me probleme në total në F20 duhet të jetë i barabartë me shumën e zërave me kod 2.3, 2.4, 2.5 Hua nënstandarde bruto, Hua të dyshimta bruto dhe Hua të humbura bruto, pa zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F20 C16]+[F20 D16]+[F20 E16]+[F20 F16]+[F20 G16])=([F1 D77]+[F1 E77]+[F1 F77]+[F1 I77]+[F1 D93]+[F1 E93]+[F1 F93]+[F1 I93]+[F1 D109]+[F1 E109]+[F1 F109]+[F1 I109])$



81	Name-Eng	Outstanding non-performing loans in Lek (F20) = Substandard loans gross in ALL + Doubtful loans gross in ALL+ Lost loans gross in ALL (without deducting provisions) (F1)
	Name-Alb	Teprica e kredisë me probleme në lekë (F20) = Hua nënstandarde bruto në lekë + Hua të dyshimta bruto në lekë + Hua të humbura bruto në lekë (pa zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Outstanding non-performing loans in Lek on F20 should be equal to the sum of the totals of the items under the codes 2.3, 2.4, 2.5, named Substandard loans gross in ALL, Doubtful loans gross in ALL and Lost loans gross in ALL, without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Teprica e kredisë me probleme në lekë në F20 duhet të jetë i barabartë me shumën e zërave me kod 2.3, 2.4, 2.5 Hua nënstandarde bruto në lekë, Hua të dyshimta bruto në lekë dhe Hua të humbura bruto në lekë, pa zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F20 C17]+[F20 D17]+[F20 E17]+[F20 F17]+[F20 G17])=([F1 D77]+[F1 E77]+[F1 D93]+[F1 E93]+[F1 D109]+[F1 E109])$
82	Name-Eng	Outstanding non-performing loans in foreign currency (F20) = Substandard loans gross in foreign currency + Doubtful loans gross in foreign currency + Lost loans gross in foreign currency (without deducting provisions) (F1)
	Name-Alb	Teprica e kredisë me probleme në valutë (F20) = Hua nënstandarde bruto në valutë + Hua të dyshimta bruto në valutë + Hua të humbura bruto në valutë (pa zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of the item named Outstanding non-performing loans in foreign currency on F20 should be equal to the sum of the totals of the items under the codes 2.3, 2.4, 2.5, named Substandard loans gross in foreign currency, Doubtful loans gross in foreign currency and Lost loans gross in foreign currency, without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Teprica e kredisë me probleme në valutë në F20 duhet të jetë i barabartë me shumën e zërave me kod 2.3, 2.4, 2.5 Hua nënstandarde bruto në valutë, Hua të dyshimta bruto në valutë dhe Hua të humbura bruto në valutë, pa zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F20 C18]+[F20 D18]+[F20 E18]+[F20 F18]+[F20 G18])=([F1 F77]+[F1 I77]+[F1 F93]+[F1 I93]+[F1 F109]+[F1 I109])$
83	Name-Eng	New loan for the quarter (F21) = New loans (during the quarter) (F17)
	Name-Alb	Kredi e re për tremujorin (F21) = Huatë e reja (gjatë tremujorit) (F17)
	Message-Eng	The sum of the values under the column New loan for the quarter on F21 should be equal to the sum of the values under the column New loans (during the quarter) on F17.
	Message-Alb	Totali i vlerave nën kolonën Kredi e re për tremujorin në F21 duhet të jetë e barabartë me totalin e vlerave në kolonën Huatë e reja (gjatë tremujorit) në F17.
	Type	Error
	Formula	$([F21 D9]+[F21 D10]+[F21 D11]+[F21 D12]+[F21 D13]+[F21 D14]+[F21 D15]+[F21 D16])=[F17 C53]$
84	Name-Eng	Total outstanding loans at the end of the period (F21) = Operations with members gross (without deducting provisions) (F1)
	Name-Alb	Teprica e kredisë gjithsej në fund të periudhës (F21) = Veprime me anëtarët bruto (pa zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The sum of the values under the column Total outstanding loans at the end of the period on F21 should be equal to the total of the item under the code 2, named Operations with members gross, without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i vlerave në kolonën Teprica e kredisë gjithsej në fund të periudhës në F21 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërit me kod 2 Veprime me anëtarët bruto, pa zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F21 F9]+[F21 F10]+[F21 F11]+[F21 F12]+[F21 F13]+[F21 F14]+[F21 F15]+[F21 F16])=([F1 D44]+[F1 E44]+[F1 F44]+[F1 I44])$



85	Name-Eng	Total of Financial leasing portfolio surplus (F22) = Total of principal and accrued interest of Financial leasing portfolio (F6,6.1)
	Name-Alb	Teprica e portofolit të qirasë financiare total (F22) = Portofoli i qirasë financiare total (kryegjë + interes) (F6,6.1)
	Message-Eng	The total of Financial leasing portfolio surplus on F22 should be equal to the sum of the totals of the principal and accrued interest of Financial leasing portfolio on F6,6.1.
	Message-Alb	Totali i tepricës së portofolit të qirasë financiare në F22 duhet të jetë i barabartë me shumën e totalit të kryegjësë dhe totalit të interesave të Portofolit të qirasë financiare në F6,6.1.
	Type	Error
	Formula	[F22!E13]=[F6,6.1!D35]+[F6,6.1!G35]
86	Name-Eng	Accounting value at end of period of the Treasury bills and securities held by SLAs (F24) = Treasury bills + Discount/premium + Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year + discount/premium (F1)
	Name-Alb	Vlera kontabile në fund të periudhës e Bonove të thesarit dhe titujve të qeverisë të mbajtura nga SHKK-të (F24) = Bono thesari + Skonto/Shtesa + Tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit + skonto/shtesa (F1)
	Message-Eng	The Accounting value at end of period of the Treasury bills and securities held by SLAs on F24 should be equal to the sum of the totals of the items under the code 1.2.1 and 1.2.2, named Treasury bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year on F1.
	Message-Alb	Vlera kontabile në fund të periudhës e Bonove të thesarit dhe titujve të qeverisë të mbajtura nga SHKK-të në F24 duhet të jetë e barabartë me shumën e zërave me kod 1.2.1 dhe 1.2.2, Bono thesari dhe Tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit në F1.
	Type	Error
	Formula	[(F24!D9)+(F24!D10)]=([F1!L14]+[F1!L15]+[F1!L18]+[F1!L19])
87	Name-Eng	Accrued interest at the end of the period (F24) = Accrued interest of Treasury bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year (F1)
	Name-Alb	Interesi i përllogaritur në fund të periudhës (F24) = Interesi i përllogaritur për Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit (F1)
	Message-Eng	The value of the item Accrued interest at the end of the period on F24 should be equal to the total of the items under the code 1.2.1.3 and 1.2.2.3 named Accrued interest of Treasury bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year on F1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Interesi i përllogaritur në fund të periudhës në F24 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërave me kod 1.2.1.3 dhe 1.2.2.3 Interesi i përllogaritur për Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit në F1.
	Type	Error
	Formula	[(F24!F9)+(F24!F10)]=([F1!L16]+[F1!L20])
88	Name-Eng	The number of branches at the beginning of the reporting period (F25) = The number of branches at the end of the previous reporting period (F25)
	Name-Alb	Numri i degëve në fillim të periudhës raportuese (F25) = Numri i degëve në fund të periudhës raportuese paraardhëse (F25)
	Message-Eng	The number of branches at the beginning of the reporting period on F25 should be equal to the number of branches at the end of the previous reporting period on F25.
	Message-Alb	Numri i degëve në fillim të periudhës raportuese në F25 duhet të jetë i barabartë me numrin e degëve në fund të periudhës raportuese paraardhëse në F25.
	Type	Error
	Formula	



89	Name-Eng	The number of members in the beginning of the quarter (F26) = The number of members at the end of the previous quarter (F26)
	Name-Alb	Numri i anëtarëve në fillim të tremujorit (F26) = Numri i anëtarëve në fund të tremujorit paraardhës (F26)
	Message-Eng	The number of members in the beginning of the quarter on F26 should be equal to the number of members at the end of the previous quarter on F26.
	Message-Alb	Numri i anëtarëve në fillim të tremujorit në F26 duhet të jetë i barabartë me numrin e anëtarëve në fund të tremujorit paraardhës në F26.
	Type	Error
	Formula	
90	Name-Eng	Total number of members (F27) = The number of members at the end of the quarter (F26)
	Name-Alb	Numri total i anëtarëve (F27) = Numri i anëtarëve në fund të tremujorit (F26)
	Message-Eng	The total number of members on F27 should be equal to the number of members at the end of the quarter on F26.
	Message-Alb	Numri total i anëtarëve në F27 duhet të jetë i barabartë me numrin e anëtarëve në fund të tremujorit në F26.
	Type	Error
	Formula	[F27!C9]=[F26!C12]
91	Name-Eng	Subordinated debt (F9,9.1,10) = Subordinated debt (resident + non-resident in foreign currency) (F2)
	Name-Alb	Borxhi i varur (F9,9.1,10) = Borxhi i varur (rezident + jorezident në valutë) (F2)
	Message-Eng	The total of the item named Subordinated Debt on F9,9.1,10 should be equal to the item under the code 5.1, named Subordinated Debt in foreign currency, resident and non-resident on F2.
	Message-Alb	Totali i zërit Borxhi i Varur në F9,9.1,10 duhet të jetë i barabartë me zërin me kod 5.3 Borxhi i Varur në valutë, rezident dhe jorezident në F2.
	Type	Error
	Formula	[F9,9.1,10!P38]=([F2!E60]+[F2!H60])

Color code	Name	Properties
	Number - 14 before 1 after dp	Numeric value with 14 digits before and 2 after the decimal place. No min or max value. Use thousand separator.
	Text -1000	Text value with max length 1000.
	Date - Any	Full date (dd/mm/yyyy) with no restriction
	Other	N/A (not applicable). If the option of N/A is not possible the cells colored by red are locked by formatting them as text, so the grey cells wouldn't recognize any entered data .

[illegible]



2.5.3	Hua afatgjatë	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.5.3.1	Hua afatgjatë										
2.5.3.2	Interesi i përllogaritur										
2.5.4	Hua për pronë të patundshme (hipotekare)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.5.4.1	Hua për pronë të patundshme (hipotekare)										
2.5.4.2	Interesi i përllogaritur										
2.5.5	Kontratat e qiradhënies financiare	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.5.5.1	Kontratat e qiradhënies financiare										
2.5.5.2	Interesi i përllogaritur										
3	MJETE DHE DETYRIME TË TJERA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3.1	Mjete të tjera	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3.1.1	Debitarë të ndryshëm										
3.1.1.1	Kredi tregtare ²⁾										
3.1.1.2	Të tjera										
3.1.2	Mjete inventari										
3.1.2.1	Toka, ndërtesa dhe mjete të tjera të përfuara nëpërmjet një ardhje të ligjshme										
3.1.2.2	Të tjera										
3.1.3	Fonde rezervë për zhvlerësimin e mjeteve të tjera										
3.1.4	Të ardhura të llogaritura dhe shpenzime të shtyra										
3.2	Llogaritë marrë dhe nënsh										
3.3	Të ardhura të tjera										
4	MJETE TË QËNDRUESHME DHE BURIMET E PËRHERSHME	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4.1	Interesa pjesëmarrës										
4.2	Aktive të qëndrueshme të grupuara (neto)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4.2.1	Aktive të qëndrueshme të grupuara										
4.2.2	(-) Zhvlerësimi i akumuluar i aktiveve të qëndrueshme të grupuara										
4.3	Aktive të qëndrueshme të patrupëzuara (neto)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4.3.1	Aktive të qëndrueshme të patrupëzuara										
4.3.2	(-) Amortizimi i akumuluar i aktiveve të qëndrueshme të patrupëzuara										
4.4	Mjete të tjera jo financiare										
	TOTALI	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

1) Shiko përkufizimin e sektorëve në udhëzimin e raportimit.

2) Kredi tregtare është kredia direkte që furnizuesi i të mirave dhe shërbimeve i jep praktikisht klientëve të tij.



NR. I FORMULI 2

ENVRI I FORM Pasivët

PERIODICITETI: Tremujor

MONEDHA E: ALL

NJESIA: Njësi monetare

Kodi	PASIVET	LEKË		VALUTË						TOTALI
				Rezident			Jorezident ¹⁾			
		Rezident	Jorezident	Totali	nga të cilat: në EUR	nga të cilat: në USD	Totali	nga të cilat: në EUR	nga të cilat: në USD	
1	ULOGARI RRJEDHESE DHE ULOGARI GARANCIE									0.00
2	HUAMARRJE	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1	Hua marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1.1	Hua pa afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1.1.1	Hua pa afat marrë nga bankat	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1.1.1.1	Hua pa afat marrë nga bankat									0.00
2.1.1.1.2	Interesi i përllogaritur për huatë pa afat në banka									0.00
2.1.1.2	Hua pa afat marrë nga institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1.1.2.1	Hua pa afat marrë nga institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare									0.00
2.1.1.2.2	Interesi i përllogaritur për huatë pa afat në institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare									0.00
2.1.2	Hua me afat marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1.2.1	Hua me afat marrë nga bankat	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1.2.1.1	Hua me afat marrë nga bankat									0.00
2.1.2.1.2	Interesi i përllogaritur për huatë me afat në banka									0.00
2.1.2.2	Hua me afat marrë nga institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1.2.2.1	Hua me afat marrë nga institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare									0.00
2.1.2.2.2	Interesi i përllogaritur për huatë me afat në institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare									0.00
2.2	Hua marrë nga Unioni	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.2.1	Hua marrë nga Unioni									0.00
2.2.2	Interesi i përllogaritur									0.00
2.3	Hua të marra nga Qeveria shqiptare dhe administrata publike	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.3.1	Qeveria qendrore	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.3.1.1	Hua marrë nga qeveria qendrore									0.00
2.3.1.2	Interesi i përllogaritur për huatë e marra nga qeveria qendrore									0.00
2.3.2	Qeveria lokale	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.3.2.1	Hua marrë nga qeveria lokale									0.00
2.3.2.2	Interesi i përllogaritur për huatë e marra nga qeveria lokale									0.00
3	VEPRIME ME ANËTARET	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3.1	Ulogari rrjedhës									0.00
3.2	Depozita pa afat									0.00
3.3	Depozita me afat pa interes									0.00
3.4	Depozita me afat me interes	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3.4.1	Depozita me afat me interes									0.00
3.4.2	Interesi i përllogaritur									0.00
3.5	Depozita të bllokuara si garanci për kreditë	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3.5.1	Depozita të bllokuara si garanci për kreditë									0.00
3.5.2	Interesi i përllogaritur									0.00
4	MJETE DHE DETYRIME TË TJERA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4.1	Detyrime të tjera	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4.1.1	Kreditorë të ndryshëm	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4.1.1.1	Kredi tregtarë ²⁾									0.00
4.1.1.2	Të tjera									0.00
4.1.2	Shpenzime të ulogaritura dhe të ardhura të shtyra									0.00
4.2	Ulogaritë e marrëdhënieve									0.00
4.3	Ulogaritë tjera									0.00
5	MJETE QENDRORESHME DHE BURIME TË PËRHERSHME	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5.1	Ndihma dhe financimi publik									0.00
5.2	Fondet rezervë specifike	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5.2.1	Fonde rezervë për rrezikun statistikor për mbulimin e humbjeve nga huatë standarde dhe në ndjekje									0.00
5.2.2	Fonde rezervë për konflikte gjyqësore dhe detyrime të paparashikuara									0.00
5.3	Borxhi i varur	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5.3.1	Borxhi i varur	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5.3.1.1	Borxhi i varur i bankave									0.00
5.3.1.2	Borxhi i varur i institucioneve jo financiare									0.00
5.3.1.3	Borxhi i varur i institucioneve financiare									0.00
5.3.1.4	Borxhi i varur i sektorëve të tjerë rezidentë									0.00
5.3.2	Interesi i përllogaritur	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5.3.2.1	Interesi i përllogaritur për borxhin e varur të bankave									0.00
5.3.2.2	Interesi i përllogaritur për borxhin e varur të institucioneve jo financiare									0.00
5.3.2.3	Interesi i përllogaritur për borxhin e varur të institucioneve financiare									0.00
5.3.2.4	Interesi i përllogaritur për borxhin e varur të sektorëve të tjerë rezidentë									0.00
5.4	Kapitali i SHKK-së	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5.4.1	Kontributet e anëtarëve									0.00
5.4.2	Fondet e donatorëve									0.00
5.4.3	Rezerva ligjore									0.00
5.4.4	Rezerva statutoe									0.00
5.4.5	Rezerva të tjera									0.00
5.4.6	Fitimi/humbjet e grumbulluara									0.00
5.4.7	Rezerva e riveledimit të aktiveve të qëndrueshme									0.00
5.4.8	Fitimi (humbja) i vitit ushtrimor									0.00
	TOTALI	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

1) Shiko përkufizimin e sektorëve në udhëzimin e raportimit.

2) Kredi tregtarë është kredia direkte që furnizuesi i të mirave dhe shërbimeve i jep praktikisht klientëve të tij.



NR. I FORMULARIT:	3			
EMRI I FORMULARIT:	Llogaria fitim-humbje			
PERIODICITETI:	Trenujor			
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL			
NJËSIA:	Njësi monetare			
Kodi	LLOGARIA FITIM - HUMBJE	LEKË	VALUTË	TOTALI
1	Të ardhura të veprimtarisë	0.00	0.00	0.00
1.1	Të ardhura nga interesat	0.00	0.00	0.00
1.1.1	Nga depozitat në banka ose në Union			0.00
1.1.2	Nga veprimet me anëtarët			0.00
1.1.3	Të tjera			0.00
1.2	Të ardhura nga veprimet me letrat me vlerë dhe veprimtaritë e tjera financiare			0.00
1.3	Të ardhura nga komisionet	0.00	0.00	0.00
1.3.1	Nga veprimet me anëtarët			0.00
1.3.2	Komisione për shërbime financiare			0.00
1.3.3	Komisione të tjera			0.00
1.4	Të ardhura nga operacionet e qirasë			0.00
1.5	Të ardhura të tjera të veprimtarisë			0.00
1.6	Fitime nga veprimet me valutat			0.00
2	Transferime nga fondet rezervë për zhvlerësimin e mjeteve të qëndrueshme			0.00
3	Transferime nga fondet rezervë për zhvlerësimin e llogarive për t'u arkëtuar	0.00	0.00	0.00
3.1	Fonde rezervë për huatë	0.00	0.00	0.00
3.1.1	Standarde			0.00
3.1.2	Në ndjekje			0.00
3.1.3	Nënstandarde			0.00
3.1.4	Të dyshimta			0.00
3.1.5	Të humbura			0.00
3.2	Transferime nga fondet rezervë të krijuara për letrat me vlerë			0.00
3.3	Të tjera transferime të fondeve rezervë			0.00
4	Të ardhura të jashtëzakonshme	0.00	0.00	0.00
4.1	Shlyerja e huave të regjistruara si hua të humbura			0.00
4.2	Shlyerja e huave të humbura nga të tretët			0.00
4.3	Të ardhura të tjera të jashtëzakonshme			0.00
5	Të ardhura nga donacionet (dhuratat e marra)			0.00
6	Humbja e vitit në vazhdim			0.00
	TOTALI I TË ARDHURAVE	0.00	0.00	0.00
1	Shpenzime të veprimtarisë	0.00	0.00	0.00
1.1	Shpenzime për interesa	0.00	0.00	0.00
1.1.1	Për huamarrjet			0.00
1.1.2	Për veprimet me anëtarët			0.00
1.1.3	Për borxhin e varur			0.00
1.1.4	Të tjera			0.00
1.2	Shpenzime për komisione	0.00	0.00	0.00
1.2.1	Për huamarrjet			0.00
1.2.2	Për veprimet me anëtarët			0.00
1.2.3	Komisione për shërbime financiare			0.00
1.2.4	Komisione të tjera			0.00
1.3	Humbje nga veprimet me letrat me vlerë dhe veprimtaritë e tjera financiare			0.00
1.4	Shpenzime për operacionet e qirasë			0.00
1.5	Humbje nga veprimet me valutat			0.00
1.6	Shpenzime të përgjithshme të veprimtarisë	0.00	0.00	0.00
1.6.1	Shpenzime për personelin			0.00
1.6.2	Taksa të tjera përveç taksave mbi të ardhurat			0.00
1.6.3	Shpenzime të tjera administrative			0.00
2	Amortizimi dhe fondet rezervë për zhvlerësimin e mjeteve të qëndrueshme	0.00	0.00	0.00
2.1	Shpenzime amortizimi			0.00
3	Humbje nga llogaritë për t'u arkëtuar të pambledhshme shpenzime për fonde r	0.00	0.00	0.00
3.1	Shpenzime për fonde rezervë për huatë	0.00	0.00	0.00
3.1.1	Standarde			0.00
3.1.2	Në ndjekje			0.00
3.1.3	Nënstandarde			0.00
3.1.4	Të dyshimta			0.00
3.1.5	Të humbura			0.00
3.2	Shpenzime për fonde rezervë të krijuara për letrat me vlerë			0.00
3.3	Llogari për t'u arkëtuar të pambledhshme			0.00
3.4	Shpenzime të tjera për fondet rezervë			0.00
4	Shpenzime të jashtëzakonshme			0.00
5	Fitimi i vitit në vazhdim			0.00
	TOTALI I SHPENZIMEVE	0.00	0.00	0.00



NR. I FORMULARIT:	4					
EMRI I FORMULARIT:	Zërat jashtë bilancit					
PERIODICITETI:	Tremujor					
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL					
NJËSIA:	Njësi monetare					
Kodi	ZËRAT JASHTË BILANCIT	LEKË		VALUTË		TOTALI
		Rezident	Jorezident	Rezident	Jorezident	
1	ANGAZHIME FINANCIMI	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.1	Angazhime të dhëna	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.1.1	Institucioneve të kreditit					0.00
1.1.2	Anëtarëve					0.00
1.2	Angazhime të marra	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.2.1	Nga institucionet e kreditit					0.00
1.2.2	Nga anëtarët					0.00
2	GARANCITË	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1	Garanci të dhëna	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1.1	Institucioneve të kreditit					0.00
2.1.2	Anëtarëve					0.00
2.2	Garanci të marra	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.2.1	Nga institucionet e kreditit					0.00
2.2.2	Nga anëtarët					0.00
3	ANGAZHIME PËR LETRAT ME VLERË	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3.1	Letra me vlerë të marra si garanci për kredi ose rifinancim					0.00
3.2	Letra me vlerë të dhëna si garanci për kredi ose rifinancim					0.00
4	TRANSAKSIONE NË VALUTË	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4.1	Valutë e blerë me afat					0.00
4.2	Valutë e shitur me afat					0.00
4.3	Shuma për t'u marrë në lekë kundrejt shitjes së valutave					0.00
4.4	Shuma për t'u dhënë në lekë kundrejt blerjes së valutave					0.00
5	ANGAZHIME TË TJERA					0.00
	TOTALI	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

NR. I FORMULARIT:	5						
EMRI I FORMULARIT:	Kreditë e klasifikuara sipas kalimit të afatit të kthimit						
PERIODICITETI:	Tremujor						
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL						
NJËSIA:	Njësi monetare						
Kodi	KREDITË E KLASIFIKUARA SIPAS KAUMIT TË AFATIT TË KTHIMIT	KALUAR AFATI I KTHIMIT					TOTALI
		1-30 ditë	31-90 ditë	91-180 ditë	181-365 ditë	Mbi 365 ditë	
	Hua afatshkurtra						0.00
	Hua afatmesme						0.00
	Hua afatgjata						0.00
	Hua për prona të patundshme (hipotekare)						0.00
	Kontrata qiradhënie financiare						0.00
	TOTALI	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00



NR. I FORMI/6									
EMRI I FORM. Klasifikimi i kredive dhe llogaritja e provigjioneve									
PERIODICITETI: Tremujor									
MONEDHA E ALL									
NJËSIA: Njësi monetare									
Kodi	KLASIFIKIMI I KREDIVE DHE LLOGARITJA E PROVIGJIONEVE	Norma e provigjionimit	Kryegjësja		Norma e provigjionimit	Interesi i përllogaritur		Numri i kredit marrësve	
			Shuma e kredisë	Shuma e provigjioneve		Shuma e interesit	Shuma e provigjioneve		
1	Kredi standarde	jo më pak se 1%			jo më pak se 1%				
2	Kredi në ndjekje	jo më pak se 10%			jo më pak se 10%				
3	Kredi nënstandarde	jo më pak se 30%			100 %		0.00		
4	Kredi të dyshimta	jo më pak se 60%			100 %		0.00		
5	Kredi të humbura	jo më pak se 100%			100 %		0.00		
	TOTALI		0.00	0.00		0.00	0.00		0.00
6	Kredi me probleme (3+4+5)		0.00	0.00		0.00	0.00		0.00

NR. I FORMI/6/1									
EMRI I FORM. Klasifikimi i qirësë financiare dhe llogaritja e provigjioneve									
PERIODICITETI: Tremujor									
MONEDHA E ALL									
NJËSIA: Njësi monetare									
Kodi	KLASIFIKIMI I QIRASË FINANCIARE DHE LLOGARITJA E PROVIGJIONEVE 14)	Norma e provigjionimit	Kryegjësja		Norma e provigjionimit	Interesi i përllogaritur		Numri i kredit marrësve	
			Shuma e kredisë	Shuma e provigjioneve		Shuma e interesit	Shuma e provigjioneve		
1	Kredi standarde	jo më pak se 1%			jo më pak se 1%				
2	Kredi në ndjekje	jo më pak se 5%			jo më pak se 5%				
3	Kredi nënstandarde	jo më pak se 20%			100 %		0.00		
4	Kredi të dyshimta	jo më pak se 20%			100 %		0.00		
5	Kredi të humbura	jo më pak se 20%			100 %		0.00		
	TOTALI		0.00	0.00		0.00	0.00		0.00
6	Kredi me probleme (3+4+5)		0.00	0.00		0.00	0.00		0.00

14) Plotësohet vetëm nga SHKK-të që mund të ushtrojnë edhe veprimtarinë shtesë të qirësë financiare

NR. I FORMULARIT:		7			
EMRI I FORMULARIT:		Cilësia e portofolit të kredisë			
PERIODICITETI:		Tremujor			
MONEDHA E RAPORTIMIT:		ALL			
NJËSIA:		Njësi monetare			
Kodi	CILËSIA E PORTOFOLIT TË KREDISË	Norma e lejuar	Shuma e kredisë	Në %	
				Treguesi i llogarit	
1	Kredi me probleme		0.00		
2	Totali i portofolit të kredive		0.00		
	Raporti 1/2*100	jo më i madh se 10%			#DIV/0!

NR. I FORMULARIT:		8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
-------------------	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

[illegible][illegible]

Shënime:	1) Shiko përkuqimën e sektorëve në udhëzimin e raportimit. 2) Depozitat në këtë formular janë të dhënat në fund të tremujorit të depozitave të anëtarëve, të cilat duhet të jenë të barabarta me të dhënat e depozitave të raportuara në klasën 3 të pasivit të bilanci "Veprimet e anëtarët". 3) Llogarit rritjesh në këtë formular janë të barabarta me llogarit rritjesh të raportuara në pasiv të bilanci, klasa 3, formulari 2. 5) Depozitat pa afat në këtë formular janë të barabarta me depozitat pa afat të raportuara në pasiv të bilanci, klasa 3, formulari 2. 6) Depozita me afat sipas maturitetit origjinal në këtë formular janë të barabarta me depozitat me afat me interes dhe pa interes nga anëtarët, të raportuara në pasiv të bilanci, klasa 3, formulari 2. 7) Depozita të bllokuar si garanci për kreditë në këtë formular janë të barabarta me depozita të bllokuar si garanci për kreditë të raportuara në pasiv të bilanci, klasa 3, formulari 2.
----------	---

[illegible][illegible][illegible][illegible]



NR. I FORMULARIT:	10							
EMRI I FORMULARIT:	Pozicionet e hapura valutore							
PERIODICITETI:	Tremujor							
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL							
NJËSIA:	Njësi monetare							

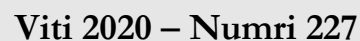
	POZICIONET E HAPURA VALUTORE	Pozicioni SPOT		Pozicioni neto i hapur valutore	Elementet e pozicionit strukturor	Kursi i këmbimit	Ekuivalenti në lekë i pozicionit neto të hapur valutore (në mijë lekë)	Pozicioni neto i hapur valutore në mijë lekë / Kapitalit
		Mjetet	Detyrimet					
	Monedha							
	(1)	(2)	(3)	(4) = (2) - (3)	(5)	(6)	(7)	(8) = (7) / (11) * 100
	USD	0.00	0.00	0.00			0.00	÷DIV/0!
	EUR	0.00	0.00	0.00			0.00	÷DIV/0!
	GBP	0.00	0.00	0.00			0.00	÷DIV/0!
	CHF	0.00	0.00	0.00			0.00	÷DIV/0!
	CAD	0.00	0.00	0.00			0.00	÷DIV/0!
	SEK	0.00	0.00	0.00			0.00	÷DIV/0!
	AUD	0.00	0.00	0.00			0.00	÷DIV/0!
	JPY	0.00	0.00	0.00			0.00	÷DIV/0!
	DKK	0.00	0.00	0.00			0.00	÷DIV/0!
	NOK	0.00	0.00	0.00			0.00	÷DIV/0!
	TRY	0.00	0.00	0.00			0.00	÷DIV/0!
	XAU	0.00	0.00	0.00			0.00	÷DIV/0!
	CNY	0.00	0.00	0.00			0.00	÷DIV/0!
8	Pozicioni total neto i hapur valutore në blerje							0.00
9	Pozicioni total neto i hapur valutore në shitje							0.00
10	Pozicioni total neto i hapur valutore i SHKK-së = (8) nqs (9); ose (9) nqs (9) - (8)							0.00
11	Kapitali i SHKK-së (në mijë lekë)							0.00
12	Pozicioni total neto i hapur valutore i SHKK-së (10) / (11) * 100 - (30%)							÷DIV/0!
13	Norma e miratuar për një monedhë							20%
14	Norma e miratuar për të gjitha monedhat së bashku							30%

NR. I FORMULARIT:	11		
EMRI I FORMULARIT:	Kapitali		
PERIODICITETI:	Tremujor		
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL		
NJËSIA:	Njësi monetare		
Kodi	Kapitali	Shuma minimale	Shuma
1	Shoqëri Kursim - Krediti për aktivitetet e pranimit të depozitave dhe dhënien e kredive	5,000,000.00	
2	Shoqëri Kursim - Krediti për veprimtaritë e tjera financiare	20,000,000.00	



NR. I FORMULARIT:	12		
EMRI I FORMULARIT:	Zërat e aktivitetit të ponderuar me rrezikun		
PERIODICITETI:	Tremujor		
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL		
NJËSIA:	Njësi monetare		
ZËRAT E AKTIVIT TË PONDERUAR ME RREZIKUN	Vlera kontabël	Pesha e rrezikut	Vlera e ponderuar
1. Aktivitet pa rrezik me peshë rreziku 0%:	0.00	0%	0.00
1.1 Arka dhe zërat e ngjashëm me të		0%	0.00
1.2 Tituj të Qeverisë Shqiptare të emetuar në monedhë kombëtare		0%	0.00
1.3 Aktive të garantuara me kolateral ose me garanci të ngjashme, deri në shumën që garanton ekspozimin, si vijon :	0.00	0%	0.00
- depozitë ose certifikatë depozite;		0%	0.00
- tituj të qeverisë shqiptare, të emetuara në monedhë kombëtare;		0%	0.00
- garanci të patjetërsueshme të qeverisë shqiptare;		0%	0.00
- garanci të patjetërsueshme të qeverive të vendeve të OECD-së;		0%	0.00
- garanci të bankave shumëpalëshe të zhvillimit, të parashikuara në nenin 9, pika 6, shkronja "e" të rregullores nr.105/2016;		0%	0.00
- garanci të fondeve, të parashikuara në nenin 9, pika 6, shkronja "f" të rregullores nr.105/2016.		0%	0.00
2. Aktive me rrezik të ulët me peshë rreziku 20%:	0.00	20%	0.00
2.1 Të drejta ndaj bankave që veprojnë në Republikën e Shqipërisë		20%	0.00
2.2 Të drejta ndaj Unionit të SHKK-së		20%	0.00
3. Aktive me rrezik të mesëm me peshë rreziku 50%:	0.00	50%	0.00
3.1 Kredi hipotekare dhënë anëtarëve për përmirësimin e kushteve të banimit (për blerjen ose rikonstruksionin e banesës e cila garantohet me hipotekë)		50%	0.00
3.2 Kredi me afat maturimi të mbetur deri në 12 muaj, me kusht që të jenë të klasifikuara në kategorinë "standarde" ose "në ndjekje"		50%	0.00
3.3 Qera financiare		50%	0.00
4. Aktive me rrezik të lartë me peshë rreziku 100%:	0.00	100%	0.00
4.1 Kredi të tjera ndaj anëtarëve përveç atyre të klasifikuara në pikat 1 dhe 3		100%	0.00
4.2 Aktivitet e qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara		100%	0.00
4.3 Aktive të tjera të paklasifikuara në pikat 1, 2 dhe 3		100%	0.00
TOTALI I AKTIVIT TË PONDERUAR ME RREZIKUN	0.00		0.00

NR. I FORMULARIT:	12/1		
EMRI I FORMULARIT:	Zërat e aktivitetit jashtë bilancit të ponderuar me rrezikun		
PERIODICITETI:	Tremujor		
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL		
NJËSIA:	Njësi monetare		
ZËRA TË AKTIVIT JASHTË BILANCIT TË PONDERUAR ME RREZIKUN	Vlera kontabël	Pesha e rrezikut	Vlera e ponderuar
1. Zërat jashtë bilancit me rrezik të lartë me peshë rreziku 100%:	0.00	100%	0.00
1.1 Angazhime financimi të dhëna		100%	0.00
1.2 Garanci të dhëna		100%	0.00
1.3 Letra me vlerë të dhëna si garanci për kredi ose rifinancim		100%	0.00
1.4 Valutë e blerë me afat		100%	0.00
1.5 Shuma për t'u marrë në lekë kundrejt shitjes së valutave		100%	0.00
1.6 Angazhime të tjera		100%	0.00
TOTALI I ZERAVE JASHTË BILANCIT TË PONDERUAR ME RREZIKUN	0.00		0.00



[illegible]

NR. I FORMULARIT:	Formulari 14		
EMRI I FORMULARIT:	Rreziku i likuiditetit		
PERIODICITETI:	Tremujor		
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL		
NJËSIA:	Njësi monetare		
Kodi	RREZIKU I LIKUIDITETIT	Norma e lejuar	Treguesi i llogaritur
1	Aktive likuide		
2	Passive afatshkurtra		
3	Diferenca (3)=(1) - (2)		0.00
4	Depozita mesatare të tre muajve të fundit		
	Raporti 3/4*100		#DIV/0!
	Raporti 1/2*100	jo më pak se 100%	#DIV/0!
5	Total Depozita		0.00
6	Total Huamarrje		0.00
7	Totali (7)=(5) + (6)		0.00
8	Raporti 1/7*100	jo më pak se 7%	#DIV/0!
	Totali i tepricës së kredisë me afat të mbetur mbi 7 vjet		
9	Kapitali (pas zbritjes së aktiveve të qëndrueshme)		0.00
10	Detyrime me afat të mbetur mbi 7 vjet		
11	Raporti 9/(10+11)*100	jo më shumë se 100%	#DIV/0!
12	Raporti 9/5*100	jo më shumë se 10%	#DIV/0!
13			

[illegible][illegible]

NR. I FORMULARIT:	14/4			
EMRI I FORMULARIT:	Kreditë me afat mbi 10 vjet			
PERIODICITETI:	Tremujor			
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL			
NJËSIA:	Njësi monetare			
Kodi	KREDI ME AFAT MBI 10 VJET	Norma e lejuar	Shuma e kredisë	Në % Treguesi i llogaritur
1	Kredi me afat mbi 10 vjet			
2	Totali i portofolit të kredive		0.00	
	Raporti 1/2*100	jo më i madh se 10%		#DIV/0!

NR. I FORMULARIT:	15		
EMRI I FORMULARIT:	Tregues të tjerë		
PERIODICITETI:	Tremujor		
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL		
NJËSIA:	Njësi monetare		
Kodi	TREGUES TË TJERË (në %)	Norma e lejuar	Treguesi i Ilogaritur
1	Kredi të fshira (duke zbritur arkëtimet) / Teprica mesatare e kredive, për çdo periudhë 12-mujore	n/a	
2	Aktive të qëndrueshme (neto) / Totali i aktiveve	jo më shumë se 5%	#DIV/0!
3	Total huamarrje / Total aktiveve	jo më shumë se 50%	#DIV/0!

9) Totali i portofolit të investimeve përfshin investimet në bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit , depozita me afat maturimi deri në 1 vit pranë bankave dhe në Union

Shtesa: 1) Shiko përfaqësimin e sektorëve në udhëzimin e raportimit.
10) Hute e raportuara në këtë formular në fund të tremujorit dhënë anëtarëve janë të barabarta me hute e raportuara në klosën 2 të aktivitetit të bilanci "Veprimet me anëtarët".
11) Për hute sipas aktivitetit ekonomik, ju lutem shikoni shpjegimet për aktivitetin ekonomik në udhëzimet e raportimit.

[illegible]

19		
Evidenca e kreditit sipas afatit të maturimit		
Tremujor		
ALL		
Njësi monetare		
EVIDENCA E KREDITIT SIPAS AFATIT TË MATURIMIT	Kredi e re për tremujorin	Teprica e kredisë gjithsej në fund të periudhës ¹³⁾
Teprica e kredisë gjithsej (bruto)	0.00	0.00
Kredi me afat deri në 12 muaj		
Kredi me afat 1 - 5 vjet		
Kredi me afat 5 - 7 vjet		
Kredi me afat 7 - 10 vjet		
Kredi me afat mbi 10 vjet		

¹³⁾ Duhet të jetë e barabartë me tepricën e kredisë raportuar në formularin 1 (pa zbritur provigjionet e krijuara dhe pa përfshirë interesat e përlogaritura).



NR. I FORMULARIT:	20				
EMRI I FORMULARIT:	Kredia sipas monedhës dhe maturimit				
PERIODICITETI:	Tremujor				
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL				
NJËSIA:	Njësi monetare				

Kodi	KREDIA SIPAS MONEDHËS DHE MATURIMIT	deri në	12-24	24-60	60-120	mbi 120
		12 muaj	muaj	muaj	muaj	muaj
1	Teprica e kredisë në total	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	Teprica e kredisë në lekë					
3	Teprica e kredisë në valutë:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Usd					
	Eur					
	Të tjera					
4	Teprica e kredisë me probleme në total	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5	Teprica e kredisë me probleme në lekë					
6	Teprica e kredisë me probleme në valutë	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Usd					
	Eur					
	Të tjera					

NR. I FORMULARIT:	21				
EMRI I FORMULARIT:	Kategoritë e kredive të dhëna nga SHKK-ja				
PERIODICITETI:	Tremujor				
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL				
NJËSIA:	Njësi monetare				

Kodi	Kategoritë e kredive të dhëna nga shoqëria e kursim-kreditit	Kredi e re për tremujorin		Teprica e kredisë gjithsej në fund të periudhës	
		Numri	Shuma	Numri	Shuma
1	Deri 50 000				
2	50 001 - 100 000				
3	100 001 - 200 000				
4	200 001 - 300 000				
5	300 001 - 500 000				
6	500 001 - 700 000				
7	700 001 - 1 000 000				
8	Mbi 1 000 000				

NR. I FORMULARIT:	22				
EMRI I FORMULARIT:	Portofoli i qirasë financiare				
PERIODICITETI:	Tremujor				
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL				
NJËSIA:	Njësi monetare				

Kodi	Portofoli i qirasë financiare sipas llojit të objektit të financiar ¹⁴⁾	Teprica e portofolit		Total
		E re	E përdorur	
1	Mjete transporti personale			0.00
2	Mjete transporti pune			0.00
3	Pajisje pune/ linja prodhimi			0.00
4	Të tjera			0.00
5	Totali	0.00	0.00	0.00

14) Plotësohet vetëm nga SHKK-të që mund të ushtrjnë edhe veprimtarinë shtesë të qirasë financiare

NR. I FORMULARIT:	23		
EMRI I FORMULARIT:	Evidenca e transfertave dhe pagesave		
PERIODICITETI:	Tremujor		
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL		
NJËSIA:	Njësi monetare		

Kodi	Evidenca e transfertave dhe pagesave ¹⁵⁾	Numri	Volumi
1	Transfertat në nisje		
2	Transferta në mbërritje		
3	Total	0.00	0.00
4	Pagesa në nisje		

15) Plotësohet vetëm nga SHKK-të që mund të ushtrjnë edhe veprimtarinë shtesë të shërbimeve të pagesave dhe transferimit të parave



NR. I FORMULARIT:	24						
EMRI I FORMULARIT:	Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit ¹⁶⁾ të mbajtura nga SHKK-të						
PERIODICITETI:	Tremujor						
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL						
NJËSIA:	Njësi monetare						
Kodi	Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit të mbajtura nga SHKK-të	Vlera e tregut në fund të periudhës	Vlera kontabile në fund të periudhës	Vlera nominale	Interesi i përllogaritur në fund të periudhës	Interesi i paguar gjatë periudhës	
1.2.1	Bono thesari						
1.2.2	Tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit						

16) Në këtë formular raportohen të gjitha bonot e thesarit dhe titujt e qeverisë shqiptare, të raportuara në aktivin e bilancit në zërin 1.2 "Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit".

NR. I FORMULARIT:	25	
EMRI I FORMULARIT:	Numri i degëve	
PERIODICITETI:	Tremujor	
Kodi	NUMRI I DEGËVE KU OPERON SUBJEKTI	Numri
	1 Numri i degëve në fillim të periudhës raportuese:	
	2 Degët e reja gjatë periudhës raportuese(+)	
	3 Degët e mbyllura gjatë periudhës raportuese(-)	
	4 Numri i degëve në fund të periudhës raportuese:	0.00

NR. I FORMULARIT:	26	
EMRI I FORMULARIT:	Numri i anëtarëve	
PERIODICITETI:	Tremujor	
Kodi	NUMRI I ANËTARËVE TË SHOQËRIVE TË KURSIM-KREDITIT	Numri
	1 Numri i anëtarëve në fillim të tremujorit:	
	2 Anëtarësimet e reja gjatë tremujorit (+)	
	3 Largimet e anëtarëve gjatë tremujorit (-)	
	4 Numri i anëtarëve në fund të tremujorit:	0.00

NR. I FORMULARIT:	27	
EMRI I FORMULARIT:	Të dhëna mbi anëtarët	
PERIODICITETI:	Tremujor	
Kodi	TË DHËNA MBI ANËTARËT	Numri
	1 Numri total i anëtarëve	
	2 Numri i anëtarëve depozitues	
	3 Numri i anëtarëve huamarrës	
	4 Numri i anëtarëve njëkohësisht depozitues dhe huamarrës	

NR. I FORMULARIT:	28	
EMRI I FORMULARIT:	Të dhëna mbi kapitalin dhe borxhin e varur	
PERIODICITETI:	Tremujor	
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL	
NJËSIA:	Njësi monetare	
Kodi	Të dhëna mbi kapitalin dhe borxhin e varur	Vlera
	1 Kontributet e anëtarëve	0.00
	2 Fondet e donatorëve	0.00
	3 Rezerva ligjore	0.00
	4 Rezerva statutore	0.00
	5 Rezerva të tjera	0.00
	6 Fitim/Humbjet e grumbulluara	0.00
	7 Rezerva e rivlerësimit të aktiveve të qëndrueshme	0.00
	8 Fitimi (humbja) i vitit ushtrimor	0.00
	9 Kapitali i SHKK-së	0.00
	10 Borxhi i varur i SHKK-së	0.00
	Borxhi i varur i përfshirë deri në masën e lejuar (jo më shumë se 33 % e shumës së elementëve të kapitalit)	
	11	
	12 Kapitali i SHKK-së për qëllime të llogaritjes dhe monitorimit të treguesve mbikëqyrës	0.00



Banka e Shqipërisë

Totali i Shoqërive të Kursim Kreditit

PERIUDHA E RAPORTIMIT:



FORMULARËT E SISTEMIT RAPORTUES TË UNIFIKUAR TË TOTALIT TË SHKK-VE_TREMUJORE			
Nr.i formularit	Emri i formularit	Periodiciteti	
1	F1	Aktivët	Tremujor
2	F2	Pasivët	Tremujor
3	F3	Llogaria fitim-humbje	Tremujor
4	F4	Zërat jashtë bilancit	Tremujor
5	F5	Kreditë e klasifikuara sipas kalimit të afatit të kthimit	Tremujor
6	F6	Klasifikimi i kredive dhe llogaritja e provigjioneve	Tremujor
7	F6/1	Klasifikimi i qirasë financiare dhe llogaritja e provigjioneve	Tremujor
8	F7	Përqëndrimi i depozitave	Tremujor
9	F8	Depozita të anëtarëve rezidentë sipas sektorit, afatit dhe monedhës	Tremujor
10	F9	Huatë e dhëna sipas aktivitetit ekonomik dhe cilësisë së portofolit	Tremujor
11	F10	Huatë e anëtarëve sipas sektorit, monedhës, afatit dhe qëllimit të përdorimit	Tremujor
12	F11	Kategoritë e kredive të dhëna nga totali i SHKK-ve	Tremujor
13	F12	Portofoli i qirasë financiare	Tremujor
14	F13	Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit të mbajtura nga SHKK-të	Tremujor
15	F14	Numri i SHKK-ve anëtare të unionit	Tremujor
16	F15	Numri i anëtarëve të SHKK-ve	Tremujor
17	F16	Të dhëna mbi anëtarët	Tremujor
18	F17	Të dhëna mbi kapitalin dhe borxhin e varur	Tremujor



		On-form rules
1	Name-Eng	Total Expenses (F3) = Total Income (F3)
	Name-Alb	Totali i Shpenzimeve (F3) = Totali i të Ardhurave (F3)
	Message-Eng	The total of Expenses must be equal to the total of Income on F3.
	Message-Alb	Totali i Shpenzimeve duhet të jetë i barabartë me Totalin e të Ardhurave në F3.
	Type	Error
	Formula	[F3 E37]=[F3 E70]
2	Name-Eng	Amount of subordinated debt eligible to be included in capital for regulatory purposes (F17) <= amount of total subordinated debt (F17)
	Name-Alb	Shuma e borxhit të varur që mund të përfshihet në kapital për qëllime rregullatore (F17) <= shumën totale të borxhit të varur (F17)
	Message-Eng	Amount of subordinated debt included in capital for regulatory purposes on F17 exceeds the total amount of subordinated debt.
	Message-Alb	Shuma e borxhit të varur e përfshirë në kapital për qëllime rregullatore në F17 tejkalon shumën totale të borxhit të varur.
	Type	Error
	Formula	[F17 C19]<=[F17 C18]
3	Name-Eng	Amount of subordinated debt eligible to be included in capital for regulatory purposes <= 33% of the amount of SLA's own funds
	Name-Alb	Shuma e borxhit të varur që mund të përfshihet në kapital për qëllime rregullatore <= 33% e shumës së elementeve të kapitalit të SHKK-së
	Message-Eng	Amount of subordinated debt included in capital for regulatory purposes exceeds the regulatory limit
	Message-Alb	Shuma e borxhit të varur e përfshirë në kapital për qëllime rregullatore tejkalon kufirin e lejuar rregullator
	Type	Error
	Formula	[F17 C19]<=0.33*[F17 C17]



		Cross-form rules
1	Name-Eng	Total of Assets = Total of Liabilities
	Name-Alb	Totali i Aktiveve = Totali i Pasiveve
	Message-Eng	The total of Assets must be equal to the total of Liabilities.
	Message-Alb	Totali i Aktiveve duhet të jetë i barabartë me totalin e Pasiveve.
	Type	Error
	Formula	[F1!L146]=[F2!K80]
2	Name-Eng	Current year profit (F3) - Current year loss (F3) = Current year profit/loss (F2)
	Name-Alb	Fitimi i vitit në vazhdim (F3) - Humbja e vitit në vazhdim (F3) = Fitim/Humbja e vitit ushtrimor (F2)
	Message-Eng	The difference between the item under the code 5, named Current year profit and the item under the code 6, named Current year loss on the F3 must be equal to the item under the code 5.4.8, named Current year profit/loss on F2.
	Message-Alb	Diferenca ndërmjet zërit me kod 5, Fitimi i vitit në vazhdim dhe zërit me kod 6, Humbja e vitit në vazhdim në F3 duhet të jetë e barabartë me zërin me kod 5.4.8, Fitim/Humbja e vitit ushtrimor në F2.
	Type	Error
	Formula	[(F3!E69)-(F3!E36)]=[F2!K79]
3	Name-Eng	Loans in arrears >365 days (F5) <= Total of lost loans (including interests) (F1)
	Name-Alb	Kreditë në vonesë >365 ditë (F5) <= Totali i kredive të humbura (përfshirë interesat e përlogaritur) (F1)
	Message-Eng	The total of Loans in arrears over 365 days on F5 should be equal or less than The total of Lost loans (without deducting provisions and including accrued interest) on F1.
	Message-Alb	Totali i kredive në vonesë mbi 365 ditë në F5 duhet të jetë më i vogël ose i barabartë me totalin e kredive të humbura (duke përfshirë interesat dhe pa i zbritur provigjonet) në F1.
	Type	Error
	Formula	[F5!G14]<=[(F1!D109)+[F1!E109]+[F1!F109]+[F1!H109]]
4	Name-Eng	Total of Loan amount (F6,6.1) = Operations with members (without deducting provisions and without including accrued interest) (F1)
	Name-Alb	Totali i shumës së kredisë (F6,6.1) = Veprime me anëtarët (pa përfshirë interesat e përlogaritur dhe pa zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The total of Loan amount on F6,6.1 should be equal to the total of the item under the code 2, named Operations with members, without deducting provisions and without including accrued interest on F1.
	Message-Alb	Totali i shumës së kredisë në F6,6.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2, Veprime me anëtarët, pa përfshirë interesat e përlogaritur dhe pa zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	[(F6,6.1!D16)+[F6,6.1!D35]]=[F1!D44]+[F1!E44]+[F1!F44]+[F1!H44]-[F1!L48]-[F1!L51]-[F1!L54]-[F1!L57]-[F1!L60]-[F1!L64]-[F1!L67]-[F1!L70]-[F1!L73]-[F1!L76]-[F1!D80]-[F1!E80]-[F1!F80]-[F1!H80]-[F1!D83]-[F1!E83]-[F1!F83]-[F1!H83]-[F1!D86]-[F1!E86]-[F1!F86]-[F1!H86]-[F1!D89]-[F1!E89]-[F1!F89]-[F1!H89]-[F1!D92]-[F1!E92]-[F1!F92]-[F1!H92]-[F1!D96]-[F1!E96]-[F1!F96]-[F1!H96]-[F1!D99]-[F1!E99]-[F1!F99]-[F1!H99]-[F1!D102]-[F1!E102]-[F1!F102]-[F1!H102]-[F1!D105]-[F1!E105]-[F1!F105]-[F1!H105]-[F1!D108]-[F1!E108]-[F1!F108]-[F1!H108]-[F1!D112]-[F1!E112]-[F1!F112]-[F1!H112]-[F1!D115]-[F1!E115]-[F1!F115]-[F1!H115]-[F1!D118]-[F1!E118]-[F1!F118]-[F1!H118]-[F1!D121]-[F1!E121]-[F1!F121]-[F1!H121]-[F1!D124]-[F1!E124]-[F1!F124]-[F1!H124]]



5	Name-Eng	Total of the amount of interest (F6,6.1) = Total of accrued interests (F1)
	Name-Alb	Totali i shumës së interesit (F6,6.1) = Totali i interesave të përlllogaritur (F1)
	Message-Eng	The total of the amount of interest on F6,6.1 should be equal to the total of accrued interests on F1.
	Message-Alb	Totali i shumës së interesit në F6,6.1 duhet të jetë i barabartë me totalin e interesave të përlllogaritur në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F6,6.1!G16]+[F6,6.1!G35])=([F1!L48]+[F1!L51]+[F1!L54]+[F1!L57]+[F1!L60]+[F1!L64]+[F1!L67]+[F1!L70]+[F1!L73]+[F1!L76]+[F1!D80]+[F1!E80]+[F1!F80]+[F1!I80]+[F1!D83]+[F1!E83]+[F1!F83]+[F1!I83]+[F1!D86]+[F1!E86]+[F1!F86]+[F1!I86]+[F1!D89]+[F1!E89]+[F1!F89]+[F1!I89]+[F1!D92]+[F1!E92]+[F1!F92]+[F1!I92]+[F1!D96]+[F1!E96]+[F1!F96]+[F1!I96]+[F1!D99]+[F1!E99]+[F1!F99]+[F1!I99]+[F1!D102]+[F1!E102]+[F1!F102]+[F1!I102]+[F1!D105]+[F1!E105]+[F1!F105]+[F1!I105]+[F1!D108]+[F1!E108]+[F1!F108]+[F1!I108]+[F1!D112]+[F1!E112]+[F1!F112]+[F1!I112]+[F1!D115]+[F1!E115]+[F1!F115]+[F1!I115]+[F1!D118]+[F1!E118]+[F1!F118]+[F1!I118]+[F1!D121]+[F1!E121]+[F1!F121]+[F1!I121]+[F1!D124]+[F1!E124]+[F1!F124]+[F1!I124])$
6	Name-Eng	Non-performing loans (3+4+5) (F6,6.1) = Substandard loans + Doubtful loans + Lost loans (without deducting provisions and without including accrued interest) (F1)
	Name-Alb	Kredi me probleme (3+4+5) (F6,6.1) = Hua nënstandard + Hua të dyshimta + Hua të humbura (pa përfshirë interesat dhe para zbritjes së provigjoneve) (F1)
	Message-Eng	The total of Non-performing loans (3+4+5) on F6,6.1 should be equal to the sum of the totals of the items under the codes 2.3, 2.4 and 2.5, named Substandard loans, Doubtful loans and Lost loans (without deducting provisions and without including accrued interest) on F1.
	Message-Alb	Totali i zërit Kredi me probleme (3+4+5) në F6,6.1 duhet të jetë i barabartë me shumën totaleve të zërave me kod 2.3, 2.4 dhe 2.5 Hua nënstandard, Hua të dyshimta dhe Hua të humbura (pa përfshirë interesat dhe para zbritjes së provigjoneve) në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F6,6.1!D17]+[F6,6.1!D36])=([F1!D79]+[F1!E79]+[F1!F79]+[F1!I79]+[F1!D82]+[F1!E82]+[F1!F82]+[F1!I82]+[F1!D85]+[F1!E85]+[F1!F85]+[F1!I85]+[F1!D88]+[F1!E88]+[F1!F88]+[F1!I88]+[F1!D91]+[F1!E91]+[F1!F91]+[F1!I91]+[F1!D95]+[F1!E95]+[F1!F95]+[F1!I95]+[F1!D98]+[F1!E98]+[F1!F98]+[F1!I98]+[F1!D101]+[F1!E101]+[F1!F101]+[F1!I101]+[F1!D104]+[F1!E104]+[F1!F104]+[F1!I104]+[F1!D107]+[F1!E107]+[F1!F107]+[F1!I107]+[F1!D111]+[F1!E111]+[F1!F111]+[F1!I111]+[F1!D114]+[F1!E114]+[F1!F114]+[F1!I114]+[F1!D117]+[F1!E117]+[F1!F117]+[F1!I117]+[F1!D120]+[F1!E120]+[F1!F120]+[F1!I120]+[F1!D123]+[F1!E123]+[F1!F123]+[F1!I123])$
7	Name-Eng	Total amount of accrued interest on Non-performing loans (3+4+5) (F6,6.1) = Accrued interests of Substandard loans + accrued interests of Doubtful loans + accrued interests of Lost loans (F1)
	Name-Alb	Totali i interesit të përlllogaritur për kreditë me probleme (3+4+5) (F6,6.1) = Interesi i përlllogaritur për Huatë nënstandard + Interesi i përlllogaritur për Huatë të dyshimta + Interesi i përlllogaritur për Huatë të humbura (F1)
	Message-Eng	The total amount of accrued interest on Non-performing loans (3+4+5) on F6,6.1 should be equal to the sum of the totals of the Accrued interests of Substandard loans, of Doubtful loans and of Lost loans on F1.
	Message-Alb	Totali i interesit të përlllogaritur për kreditë me probleme (3+4+5) në F6,6.1 duhet të jetë i barabartë me shumën e interesave të përlllogaritur për Huatë nënstandard, Huatë të dyshimta dhe Huatë të humbura në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F6,6.1!G17]+[F6,6.1!G36])=([F1!D80]+[F1!E80]+[F1!F80]+[F1!I80]+[F1!D83]+[F1!E83]+[F1!F83]+[F1!I83]+[F1!D86]+[F1!E86]+[F1!F86]+[F1!I86]+[F1!D89]+[F1!E89]+[F1!F89]+[F1!I89]+[F1!D92]+[F1!E92]+[F1!F92]+[F1!I92]+[F1!D96]+[F1!E96]+[F1!F96]+[F1!I96]+[F1!D99]+[F1!E99]+[F1!F99]+[F1!I99]+[F1!D102]+[F1!E102]+[F1!F102]+[F1!I102]+[F1!D105]+[F1!E105]+[F1!F105]+[F1!I105]+[F1!D108]+[F1!E108]+[F1!F108]+[F1!I108]+[F1!D112]+[F1!E112]+[F1!F112]+[F1!I112]+[F1!D115]+[F1!E115]+[F1!F115]+[F1!I115]+[F1!D118]+[F1!E118]+[F1!F118]+[F1!I118]+[F1!D121]+[F1!E121]+[F1!F121]+[F1!I121]+[F1!D124]+[F1!E124]+[F1!F124]+[F1!I124])$



8	Name-Eng	Provisions on Substandard loans (F6,6.1) = Provisions on Substandard loans (F1)
	Name-Alb	Provizionet për kreditë nënstandard (F6,6.1) = Provizionet për kreditë nënstandard (F1)
	Message-Eng	The total of Provisions on substandard loans on F6,6.1 should be equal to the total of provisions on substandard loans on F1.
	Message-Alb	Provizionet për kreditë nënstandard në F6,6.1 duhet të jenë të barabarta me totalin e provigjoneve për kreditë nënstandard në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F6,6.1!E13]+[F6,6.1!H13]+[F6,6.1!E32]+[F6,6.1!H32])=[F1!C77]$
9	Name-Eng	Provisions on Doubtful loans (F6,6.1) = Provisions on Doubtful loans (F1)
	Name-Alb	Provizionet për kreditë e dyshimta (F6,6.1) = Provizionet për kreditë e dyshimta (F1)
	Message-Eng	The total of Provisions on Doubtful loans on F6,6.1 should be equal to the total of provisions on Doubtful loans on F1.
	Message-Alb	Provizionet për kreditë e dyshimta në F6,6.1 duhet të jenë të barabarta me totalin e provigjoneve për kreditë e dyshimta në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F6,6.1!E14]+[F6,6.1!H14]+[F6,6.1!E33]+[F6,6.1!H33])=[F1!C93]$
10	Name-Eng	Provisions on Lost loans (F6,6.1) = Provisions on Lost loans (F1)
	Name-Alb	Provizionet për kreditë e humbura (F6,6.1) = Provizionet për kreditë e humbura (F1)
	Message-Eng	The total of Provisions on Lost loans on F6,6.1 should be equal to the total of provisions on Lost loans on F1.
	Message-Alb	Provizionet për kreditë e humbura në F6,6.1 duhet të jenë të barabarta me totalin e provigjoneve për kreditë e humbura në F1.
	Type	Error
	Formula	$([F6,6.1!E15]+[F6,6.1!H15]+[F6,6.1!E34]+[F6,6.1!H34])=[F1!C109]$
11	Name-Eng	The total of 50 largest Depositors (F7) <= Total value of the item under the code 3, named Operations with members - accrued interests (F2)
	Name-Alb	Totali i 50 Depozituesve më të mëdhenj (F7) <= Totali i zërit me kod 3, Veprimeve me anëtarët - interesat e përlllogaritur (F2)
	Message-Eng	The total of 50 largest depositors on F7 must be equal or less than the total value of the item under the code 3, named Operations with members minus the accrued interests on F2.
	Message-Alb	Totali i 50 Depozituesve më të mëdhenj në F7 duhet të jetë më i vogël ose i barabartë me totalin e zërit me kod 3, Veprime me anëtarët minus interesat e përlllogaritura në F2.
	Type	Error
	Formula	$([F7!AA11]+[F7!AB11]+[F7!AC11]+[F7!AD11])<=([F2!K37]-[F2!K43]-[F2!K46])$
12	Name-Eng	Current account (F8) = Current account (of residents) (F2)
	Name-Alb	Llogari rrjedhëse (F8) = Llogari rrjedhëse (të rezidentëve) (F2)
	Message-Eng	The total of the Current account on F8 should be equal to the total of the item under the code 3.1, named Current account of residents on F2.
	Message-Alb	Totali i llogarive rrjedhëse në F8 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.1 Llogari rrjedhëse të rezidentëve në F2.
	Type	Error
	Formula	$([F8!C35]+[F8!D35])=([F2!C38]+[F2!E38])$



13	Name-Eng	Demand deposits (F8) = Demand deposits (of residents) (F2)
	Name-Alb	Depozita pa afat (F8) = Depozita pa afat (të rezidentëve) (F2)
	Message-Eng	The total of Demand deposits on F8 should be equal to the total of the item under the code 3.2, named Demand deposits of residents on F2.
	Message-Alb	Totali i depozitave pa afat në F8 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.2 Depozita pa afat të rezidentëve në F2.
	Type	Error
	Formula	$((F8!E35)+(F8!F35))=((F2!C39)+(F2!E39))$
14	Name-Eng	Term deposits by original maturity (F8) = Interest-free term deposits (of residents) + Term deposits with interest (of residents) (F2)
	Name-Alb	Depozita me afat sipas maturitetit origjinal (F8) = Depozita me afat pa interes (të rezidentëve) + Depozita me afat me interes (të rezidentëve) (F2)
	Message-Eng	The total of Term deposits by original maturity on F8 should be equal to the sum of the total of the item under the code 3.3, named Interest-free term deposits of residents and the total of the item under the code 3.4, named Term deposits with interest of residents on F2.
	Message-Alb	Totali i Depozitave me afat sipas maturitetit origjinal në F8 duhet të jetë i barabartë me shumën e totalit të zërit me kod 3.3 Depozita me afat pa interes të rezidentëve dhe totalit të zërit me kod 3.4 Depozita me afat me interes të rezidentëve në F2.
	Type	Error
	Formula	$((F8!G35)+(F8!H35)+(F8!I35)+(F8!J35)+(F8!K35)+(F8!L35)+(F8!M35)+(F8!N35)+(F8!O35)+(F8!P35)+(F8!Q35)+(F8!R35)+(F8!S35)+(F8!T35))=((F2!C40)+(F2!E40)+(F2!C41)+(F2!E41))$
15	Name-Eng	Guarantee deposits for loans (F8) = Guarantee deposits for loans (of residents) (F2)
	Name-Alb	Depozita të bllokuara si garanci për kreditë (F8) = Depozita të bllokuara si garanci për kreditë (të rezidentëve) (F2)
	Message-Eng	The total of Guarantee deposits for loans on F8 should be equal to the total of the item under the code 3.5, named Guarantee deposits for loans of residents on F2.
	Message-Alb	Totali i Depozitave të bllokuara si garanci për kreditë në F8 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 3.5 Depozita të bllokuara si garanci për kreditë të rezidentëve në F2.
	Type	Error
	Formula	$((F8!U35)+(F8!V35))=((F2!C44)+(F2!E44))$
16	Name-Eng	Total outstanding of loans and accrued interest at the end of the period (quarter) (F9) = Operations with members (gross) (F1)
	Name-Alb	Totali i tepricës së huave dhe interesit të përllogaritur të huave në fund të periudhës (tremujorit) (F9) = Veprime me anëtarët (bruto)(F1)
	Message-Eng	The total of the column named Total outstanding of loans and accrued interest at the end of the period (quarter) on F9 should be equal to the total of the item under the code 2, named Operations with members without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i kolonës së emërtuar Totali i tepricës së huave dhe interesit të përllogaritur të huave në fund të periudhës (tremujorit) në F9 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2 Veprime me anëtarët para zbritjes së provigjoneve në F1.
	Type	Error
	Formula	$(F9!D53)=((F1!D44)+(F1!E44)+(F1!F44)+(F1!I44))$



17	Name-Eng	Standard loans (F9) = Standard loans (gross) (F1)
	Name-Alb	Hua standarde (F9) = Hua standarde dhe paradhënie për anëtarët (bruto) (F1)
	Message-Eng	The total of the column named Standard loans on F9 should be equal to the total of the item under the code 2.1, named Standard loans without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i kolonës Hua standarde në F9 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.1 Hua standarde dhe paradhënie për anëtarët para zbritjes së provigjoneve në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F9!E53]=([F1!D45]+[F1!E45]+[F1!F45]+[F1!I45])$
18	Name-Eng	Special mention Loans (F9) = Special mention Loans (gross) (F1)
	Name-Alb	Hua në ndjekje (F9) = Hua në ndjekje (bruto) (F1)
	Message-Eng	The total of the column named Special mention Loans on F9 should be equal to the total of the item under the code 2.2, named Special mention Loans without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i kolonës Hua në ndjekje në F9 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.2 Hua në ndjekje para zbritjes së provigjoneve në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F9!F53]=([F1!D61]+[F1!E61]+[F1!F61]+[F1!I61])$
19	Name-Eng	Substandard Loans (F9) = Substandard Loans (gross) (F1)
	Name-Alb	Hua nënstandarde (F9) = Hua nënstandarde (bruto) (F1)
	Message-Eng	The total of the column named Substandard Loans on F9 should be equal to the total of the item under the code 2.3, named Substandard Loans without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i kolonës Hua nënstandarde në F9 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.3 Hua nënstandarde para zbritjes së provigjoneve në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F9!G53]=([F1!D77]+[F1!E77]+[F1!F77]+[F1!I77])$
20	Name-Eng	Doubtful loans (F9) = Doubtful loans (gross) (F1)
	Name-Alb	Hua të dyshimta (F9) = Hua të dyshimta (bruto) (F1)
	Message-Eng	The total of the column named Doubtful loans on F9 should be equal to the total of the item under the code 2.4, named Doubtful loans without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i kolonës Hua të dyshimta në F9 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.4 Hua të dyshimta para zbritjes së provigjoneve në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F9!H53]=([F1!D93]+[F1!E93]+[F1!F93]+[F1!I93])$
21	Name-Eng	Lost loans (F9) = Lost loans (gross) (F1)
	Name-Alb	Hua të humbura (F9) = Hua të humbura (bruto) (F1)
	Message-Eng	The total of the column named Lost loans on F9 should be equal to the total of the item under the code 2.5, named Lost loans without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i kolonës Hua të humbura në F9 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2.5 Hua të humbura para zbritjes së provigjoneve në F1.
	Type	Error
	Formula	$[F9!I53]=([F1!D109]+[F1!E109]+[F1!F109]+[F1!I109])$



22	Name-Eng	New loan for the quarter (F10) = New loans (during the quarter) (F9)
	Name-Alb	Kredi e re për tremujorin (F10) = Huatë e reja (gjatë tremujorit) (F9)
	Message-Eng	The sum of the values under the column New loan for the quarter on F10 should be equal to the sum of the values under the column New loans (during the quarter) on F9.
	Message-Alb	Totali i vlerave nën kolonën Kredi e re për tremujorin në F10 duhet të jetë e barabartë me totalin e vlerave në kolonën Huatë e reja (gjatë tremujorit) në F9.
	Type	Error
	Formula	$[(F10!C33)+(F10!D33)+(F10!E33)+(F10!F33)]=[F9!C53]$
23	Name-Eng	Outstanding loans at the end of the period (F10) = Operations with members (without accrued interests) (F1)
	Name-Alb	Teprica e huave në fund të periudhës (F10) = Veprime me anëtarët (pa përfshirë interesat) (F1)
	Message-Eng	The total of the Outstanding loans at the end of the period on F10 should be equal to the total of the item with the code 2, named Operations with members without including accrued interests on F1.
	Message-Alb	Totali i Tepricës së huave në fund të periudhës në F10 duhet të jetë i barabartë me totalin e zërit me kod 2 Veprime me anëtarët pa përfshirë interesat e përllogaritura në F1.
	Type	Error
	Formula	$[(F10!G33)+(F10!H33)+(F10!I33)+(F10!J33)]=([F1!D44]+[F1!E44]+[F1!F44]+[F1!G44]-[F1!L48]-[F1!L51]-[F1!L54]-[F1!L57]-[F1!L60]-[F1!L64]-[F1!L67]-[F1!L70]-[F1!L73]-[F1!L76]-[F1!D80]-[F1!E80]-[F1!F80]-[F1!H80]-[F1!D83]-[F1!E83]-[F1!F83]-[F1!H83]-[F1!D86]-[F1!E86]-[F1!F86]-[F1!H86]-[F1!D89]-[F1!E89]-[F1!F89]-[F1!H89]-[F1!D92]-[F1!E92]-[F1!F92]-[F1!H92]-[F1!D96]-[F1!E96]-[F1!F96]-[F1!H96]-[F1!D99]-[F1!E99]-[F1!F99]-[F1!H99]-[F1!D102]-[F1!E102]-[F1!F102]-[F1!H102]-[F1!D105]-[F1!E105]-[F1!F105]-[F1!H105]-[F1!D108]-[F1!E108]-[F1!F108]-[F1!H108]-[F1!D112]-[F1!E112]-[F1!F112]-[F1!H112]-[F1!D115]-[F1!E115]-[F1!F115]-[F1!H115]-[F1!D118]-[F1!E118]-[F1!F118]-[F1!H118]-[F1!D121]-[F1!E121]-[F1!F121]-[F1!H121]-[F1!D124]-[F1!E124]-[F1!F124]-[F1!H124])$
24	Name-Eng	Accrued interest (F10) = Total of accrued interests (F1)
	Name-Alb	Interesi i përllogaritur (F10) = Totali i interesave të përllogaritur (F1)
	Message-Eng	The total of the Accrued interest on F10 must be equal to the total of accrued interests on F1.
	Message-Alb	Totali i interesit të përllogaritur në F10 duhet të jetë i barabartë me totalin e interesave të përllogaritur në F1.
	Type	Error
	Formula	$[(F10!K33)+(F10!L33)+(F10!M33)+(F10!N33)]=([F1!L48]+[F1!L51]+[F1!L54]+[F1!L57]+[F1!L60]+[F1!L64]+[F1!L67]+[F1!L70]+[F1!L73]+[F1!L76]+[F1!D80]+[F1!E80]+[F1!F80]+[F1!H80]+[F1!D83]+[F1!E83]+[F1!F83]+[F1!H83]+[F1!D86]+[F1!E86]+[F1!F86]+[F1!H86]+[F1!D89]+[F1!E89]+[F1!F89]+[F1!H89]+[F1!D92]+[F1!E92]+[F1!F92]+[F1!H92]+[F1!D96]+[F1!E96]+[F1!F96]+[F1!H96]+[F1!D99]+[F1!E99]+[F1!F99]+[F1!H99]+[F1!D102]+[F1!E102]+[F1!F102]+[F1!H102]+[F1!D105]+[F1!E105]+[F1!F105]+[F1!H105]+[F1!D108]+[F1!E108]+[F1!F108]+[F1!H108]+[F1!D112]+[F1!E112]+[F1!F112]+[F1!H112]+[F1!D115]+[F1!E115]+[F1!F115]+[F1!H115]+[F1!D118]+[F1!E118]+[F1!F118]+[F1!H118]+[F1!D121]+[F1!E121]+[F1!F121]+[F1!H121]+[F1!D124]+[F1!E124]+[F1!F124]+[F1!H124])$
25	Name-Eng	New loan for the quarter (F11) = New loans (during the quarter) (F9)
	Name-Alb	Kredi e re për tremujorin (F11) = Huatë e reja (gjatë tremujorit) (F9)
	Message-Eng	The sum of the values under the column New loan for the quarter on F11 should be equal to the sum of the values under the column New loans (during the quarter) on F9.
	Message-Alb	Totali i vlerave nën kolonën Kredi e re për tremujorin në F11 duhet të jetë e barabartë me totalin e vlerave në kolonën Huatë e reja (gjatë tremujorit) në F9.
	Type	Error
	Formula	$[(F11!D9)+(F11!D10)+(F11!D11)+(F11!D12)+(F11!D13)+(F11!D14)+(F11!D15)+(F11!D16)]=[F9!C53]$



26	Name-Eng	Total outstanding loans at the end of the period (F11) = Operations with members gross (without deducting provisions) (F1)
	Name-Alb	Teprica e kredisë gjithsej në fund të periudhës (F11) = Veprime me anëtarët bruto (pa zbritur provigjonet) (F1)
	Message-Eng	The sum of the values under the column Total outstanding loans at the end of the period on F11 should be equal to the total of the item under the code 2, named Operations with members gross, without deducting provisions on F1.
	Message-Alb	Totali i vlerave në kolonën Teprica e kredisë gjithsej në fund të periudhës në F11 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërit me kod 2 Veprime me anëtarët bruto, pa zbritur provigjonet në F1.
	Type	Error
	Formula	$((F11!F9)+(F11!F10)+(F11!F11)+(F11!F12)+(F11!F13)+(F11!F14)+(F11!F15)+(F11!F16))=([F1!D44]+[F1!E44]+[F1!F44]+[F1!I44])$
27	Name-Eng	Total of Financial leasing portfolio surplus (F12) = Total of principal and accrued interest of Financial leasing portfolio (F6,6.1)
	Name-Alb	Teprica e portofolit të qirasë financiare total (F12) = Portofoli i qirasë financiare total (kryegjë + interes) (F6,6.1)
	Message-Eng	The total of Financial leasing portfolio surplus on F12 should be equal to the sum of the totals of the principal and accrued interest of Financial leasing portfolio on F6,6.1.
	Message-Alb	Totali i tepricës së portofolit të qirasë financiare në F12 duhet të jetë i barabartë me shumën e totalit të kryegjës dhe totalit të interesave të Portofolit të qirasë financiare në F6,6.1.
	Type	Error
	Formula	$[F12!E13]=([F6,6.1!D35]+[F6,6.1!G35])$
28	Name-Eng	Accounting value at end of period of the Treasury bills and securities held by SLAs (F13) = Treasury bills + Discount/premium + Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year + discount/premium (F1)
	Name-Alb	Vlera kontabile në fund të periudhës e Bonove të thesarit dhe titujve të qeverisë të mbajtura nga SHKK-të (F13) = Bono thesari + Skonto/Shtesa + Tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit + skonto/shtesa (F1)
	Message-Eng	The Accounting value at end of period of the Treasury bills and securities held by SLAs on F13 should be equal to the sum of the totals of the items under the code 1.2.1.1, 1.2.1.2, 1.2.2.1 and 1.2.2.2, named Treasury bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year on F1.
	Message-Alb	Vlera kontabile në fund të periudhës e Bonove të thesarit dhe titujve të qeverisë të mbajtura nga SHKK-të në F13 duhet të jetë e barabartë me shumën e zërave me kod 1.2.1.1, 1.2.1.2, 1.2.2.1 and 1.2.2.2, Bono thesari dhe Tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit në F1.
	Type	Error
	Formula	$((F13!D9)+(F13!D10))=([F1!L14]+[F1!L15]+[F1!L18]+[F1!L19])$
29	Name-Eng	Accrued interest at the end of the period (F13) = Accrued interest of Treasury bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year (F1)
	Name-Alb	Interesi i përllogaritur në fund të periudhës (F13) = Interesi i përllogaritur për Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit (F1)
	Message-Eng	The value of the item Accrued interest at the end of the period on F13 should be equal to the total of the items under the code 1.2.1.3 and 1.2.2.3 named Accrued interest of Treasury bills and Albanian government's securities with a maturity over 1 (one) year on F1.
	Message-Alb	Vlera e zërit Interesi i përllogaritur në fund të periudhës në F24 duhet të jetë e barabartë me totalin e zërave me kod 1.2.1.3 dhe 1.2.2.3 Interesi i përllogaritur për Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit në F1.
	Type	Error
	Formula	$((F13!F9)+(F13!F10))=([F1!L16]+[F1!L20])$



30	Name-Eng	Number of SLAs at the beginning of the reporting period (F14) = Number of SLAs at the end of the previous period (F14)
	Name-Alb	Numri i SHKK-ve në fillim të periudhës raportuese (F14) = Numri i SHKK-ve në fund të periudhës paraardhëse (F14)
	Message-Eng	The number of SLAs at the beginning of the reporting period on F14 should be equal to the number of SLAs at the end of the previous period on F14.
	Message-Alb	Numri i SHKK-ve në fillim të periudhës raportuese në F14 duhet të jetë i barabartë me numrin e SHKK-ve në fund të periudhës paraardhëse në F14.
	Type	Error
	Formula	
31	Name-Eng	The number of members in the beginning of the quarter (F15) = The number of members at the end of the previous quarter (F15)
	Name-Alb	Numri i anëtarëve në fillim të tremujorit (F15) = Numri i anëtarëve në fund të tremujorit paraardhës (F15)
	Message-Eng	The number of members in the beginning of the quarter on F15 should be equal to the number of members at the end of the previous quarter on F15.
	Message-Alb	Numri i anëtarëve në fillim të tremujorit në F15 duhet të jetë i barabartë me numrin e anëtarëve në fund të tremujorit paraardhës në F15.
	Type	Error
	Formula	
32	Name-Eng	Total number of members (F16) = The number of members at the end of the quarter (F15)
	Name-Alb	Numri total i anëtarëve (F16) = Numri i anëtarëve në fund të tremujorit (F15)
	Message-Eng	The total number of members on F16 should be equal to the number of members at the end of the quarter on F15.
	Message-Alb	Numri total i anëtarëve në F16 duhet të jetë i barabartë me numrin e anëtarëve në fund të tremujorit në F15.
	Type	Error
	Formula	[F16!C9]=[F15!C12]

Color code	Name	Properties
	Number - 14 before 1 after dp	Numeric value with 14 digits before and 2 after the decimal place. No min or max value. Use thousand separator.
	Text -1000	Text value with max length 1000.
	Date - Any	Full date (dd/mm/yyyy) with no restriction
	Other	N/A (not applicable). If the option of N/A is not possible the cells colored by red are locked by formatting them as text, so the grey cells wouldn't recognize any entered data.



2.4.5	Kontratat e qiradhënies financiare	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.4.5.1	Kontratat e qiradhënies financiare									0.00
2.4.5.2	Interesi i përllogaritur									0.00
2.5	Hua të humbura	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.5.1	Hua afatshkurtyr	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.5.1.1	Hua afatshkurtyr									0.00
2.5.1.2	Interesi i përllogaritur									0.00
2.5.2	Hua afatmesme	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.5.2.1	Hua afatmesme									0.00
2.5.2.2	Interesi i përllogaritur									0.00
2.5.3	Hua afatgjatë	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.5.3.1	Hua afatgjatë									0.00
2.5.3.2	Interesi i përllogaritur									0.00
2.5.4	Hua për pronë të patundshme (hipotekare)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.5.4.1	Hua për pronë të patundshme (hipotekare)									0.00
2.5.4.2	Interesi i përllogaritur									0.00
2.5.5	Kontratat e qiradhënies financiare	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.5.5.1	Kontratat e qiradhënies financiare									0.00
2.5.5.2	Interesi i përllogaritur									0.00
3	MJETE DHE DETYRIME TË TJERA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3.1	Mjete të tjera	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3.1.1	Debitorat të ndryshëm	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3.1.1.1	Kredi tregtare ²⁾									0.00
3.1.1.2	Të tjera									0.00
3.1.2	Mjete inventari	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Toka, ndërtesa dhe mjete të tjera të përfuara nëpërmjet									
3.1.2.1	një procesi ligjor									0.00
3.1.2.2	Të tjera									0.00
3.1.3	Fonde rezervë për zhvlerësimin e mjeteve të tjera									0.00
3.1.4	Të ardhura të ilogjortura dhe shpenzime të shtyra									0.00
3.2	Ulogari marrëdhëniesh									0.00
3.3	Tatim mbi vlerën e shtuar									0.00
4	MJETE TË QËNDRUESHME DHE BURIMET E PËRHERSHME	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4.1	Interesa pjesëmarrës									0.00
4.2	Aktive të qëndrueshme të trupëzuara (neto)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4.2.1	Aktive të qëndrueshme të trupëzuara									0.00
4.2.2	(-) Zhvlerësimi i akumuluar i aktiveve të qëndrueshme të trupëzuara									0.00
4.3	Aktive të qëndrueshme të patrupëzuara (neto)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4.3.1	Aktive të qëndrueshme të patrupëzuara									0.00
4.3.2	(-) Amortizimi i akumuluar i aktiveve të qëndrueshme të patrupëzuara									0.00
4.4	Mjete të tjera jo financiare									0.00
	TOTALI	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

1) Shiko përkufizimin e sektorëve në udhëzimin e raportimit.

2) Kredi tregtare është kredia direkte që furnizuesi i të mirave dhe shërbimeve i jep praktikisht klientëve të tij.



NR I FORMULARIT:		2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
------------------	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1) Shiko përkufizimin e sektorëve në udhëzimin e raportimit.

2) Kredi tregtare është kredia direkte që furnizuesi i të mirave dhe shërbimeve i jep praktikisht klientëve të tij.



N.R. I FORMULARIT:	3			
EMRI I FORMULARIT:	Llogaria fitim-humbje			
PERIODICITETI:	Tremujor			
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL			
NJËSIA:	Njësi monetare			
Kodi	LLOGARIA FITIM - HUMBJE	LEKË	VALUTË	TOTALI
1	Të ardhura të veprimtarisë	0.00	0.00	0.00
1.1	Të ardhura nga interesat	0.00	0.00	0.00
1.1.1	Nga depozitat në banka ose në Union			0.00
1.1.2	Nga veprimet me anëtarët			0.00
1.1.3	Të tjera			0.00
1.2	Të ardhura nga veprimet me letra me vlerë dhe veprimtaritë e tjera financiare			0.00
1.3	Të ardhura nga komisionet	0.00	0.00	0.00
1.3.1	Nga veprimet me anëtarët			0.00
1.3.2	Komisione për shërbime financiare			0.00
1.3.3	Komisione të tjera			0.00
1.4	Të ardhura nga operacionet e qirasë			0.00
1.5	Të ardhura të tjera të veprimtarisë			0.00
1.6	Fitime nga veprimet me valutat			0.00
2	Transferime nga fondet rezervë për zhvlerësimin e mjete të qëndrueshme			0.00
3	Transferime nga fondet rezervë për zhvlerësimin e llogarive për t'u arkëtuar	0.00	0.00	0.00
3.1	Fonde rezervë për huatë	0.00	0.00	0.00
3.1.1	Standarde			0.00
3.1.2	Në ndjekje			0.00
3.1.3	Nënstandarde			0.00
3.1.4	Të dyshimta			0.00
3.1.5	Të humbura			0.00
3.2	Transferime nga fondet rezervë të krijuara për letra me vlerë			0.00
3.3	Të tjera transferime të fondeve rezervë			0.00
4	Të ardhura të jashtëzakonshme	0.00	0.00	0.00
4.1	Shlyerja e huave të regjistruara si hua të humbura			0.00
4.2	Shlyerja e huave të humbura nga të tretët			0.00
4.3	Të ardhura të tjera të jashtëzakonshme			0.00
5	Të ardhura nga donacionet (dhuratat e marra)			0.00
6	Humbja e vitit në vazhdim			0.00
	TOTALI I TË ARDHURAVE	0.00	0.00	0.00
1	Shpenzime të veprimtarisë	0.00	0.00	0.00
1.1	Shpenzime për interesa	0.00	0.00	0.00
1.1.1	Për huamarrjet			0.00
1.1.2	Për veprimet me anëtarët			0.00
1.1.3	Për borxhin e varur			0.00
1.1.4	Të tjera			0.00
1.2	Shpenzime për komisione	0.00	0.00	0.00
1.2.1	Për huamarrjet			0.00
1.2.2	Për veprimet me anëtarët			0.00
1.2.3	Komisione për shërbime financiare			0.00
1.2.4	Komisione të tjera			0.00
1.3	Humbje nga veprimet me letra me vlerë dhe veprimtaritë e tjera financiare			0.00
1.4	Shpenzime për operacionet e qirasë			0.00
1.5	Humbje nga veprimet me valutat			0.00
1.6	Shpenzime të përgjithshme të veprimtarisë	0.00	0.00	0.00
1.6.1	Shpenzime për personelin			0.00
1.6.2	Taksa të tjera përveç taksave mbi të ardhurat			0.00
1.6.3	Shpenzime të tjera administrative			0.00
2	Amortizimi dhe fondet rezervë për zhvlerësimin e mjeteve të qëndrueshme	0.00	0.00	0.00
2.1	Shpenzime amortizimi			0.00
3	Humbje nga llogaritë për t'u arkëtuar të pambledhshme shpenzime për fonde rezervë	0.00	0.00	0.00
3.1	Shpenzime për fonde rezervë për huatë	0.00	0.00	0.00
3.1.1	Standarde			0.00
3.1.2	Në ndjekje			0.00
3.1.3	Nënstandarde			0.00
3.1.4	Të dyshimta			0.00
3.1.5	Të humbura			0.00
3.2	Shpenzime për fonde rezervë të krijuara për letra me vlerë			0.00
3.3	Llogari për t'u arkëtuar të pambledhshme			0.00
3.4	Shpenzime të tjera për fondet rezervë			0.00
4	Shpenzime të jashtëzakonshme			0.00
5	Fitimi i vitit në vazhdim			0.00
	TOTALI I SHPENZIMEVE	0.00	0.00	0.00



NR. I FORMULARIT:	4					
EMRI I FORMULARIT:	Zërat jashtë bilancit					
PERIODICITETI:	Tremujor					
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL					
NJËSIA:	Njësi monetare					

Kodi	ZËRAT JASHTË BILANCIT	LEKË		VALUTË		TOTALI
		Rezident	Jorezident	Rezident	Jorezident	
1	ANGAZHIME FINANCIMI	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.1	Angazhime të dhëna	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.1.1	Institucioneve të kreditit					0.00
1.1.2	Anëtarëve					0.00
1.2	Angazhime të marra	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.2.1	Nga institucionet e kreditit					0.00
1.2.2	Nga anëtarët					0.00
2	GARANCITË	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.1	Garanci të dhëna					0.00
2.1.1	Institucioneve të kreditit					0.00
2.1.2	Anëtarëve					0.00
2.2	Garanci të marra					0.00
2.2.1	Nga institucionet e kreditit					0.00
2.2.2	Nga anëtarët					0.00
3	ANGAZHIME PËR LETRAT ME VLERË	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3.1	Letra me vlerë të marra si garanci për kredi ose rifinancim					0.00
3.2	Letra me vlerë të dhëna si garanci për kredi ose rifinancim					0.00
4	TRANSAKSIONE NË VALUTË	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4.1	Valutë e blerë me afat					0.00
4.2	Valutë e shitur me afat					0.00
4.3	Shuma për t'u marrë në lekë kundrejt shitjes së valutave					0.00
4.4	Shuma për t'u dhënë në lekë kundrejt blerjes së valutave					0.00
5	ANGAZHIME TË TJERA					0.00
	TOTALI	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

[illegible][illegible]

N.R. I FORMULARIT:	6.1								
EMRI I FORMULARIT:	Klasifikimi i qirase financiare dhe logaritja e provigjioneve								
PERIODICITETI:	Tremujor								
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL								
NJESIA:	Njesi monetare								

Kodi	KLASIFIKIMI I QIRASE FINANCIARE DHE LOGARITJA E PROVIGJIONEVE 11)	Norma e provigjionimit	Kryejetja		Interesi i përlogaritur		Numri i kredimeve
			Shuma e kredise	Shuma e provigjioneve	Norma e provigjionimit	Shuma e interesit	
1	Kredi standarde	jo më pak se 1%			jo më pak se 1%		
2	Kredi në dalje	jo më pak se 5%			jo më pak se 5%		
3	Kredi nënstandarde	jo më pak se 20%			100%		0.00
4	Kredi të dyshimta	jo më pak se 20%			100%		0.00
5	Kredi të humbura	jo më pak se 20%			100%		0.00
	TOTALI						
6	Kredi me probleme (3+4+5)		0.00	0.00		0.00	0.00
			0.00	0.00		0.00	0.00

11) Përfshihet vetëm nga SHKB-të që mund të ushtrojnë edhe veprimtarinë shërbës të qirave financiare

11) Plotësohet vetëm nga SHKK-të në mund të ushtrinë edhe veprimtarinë shtësë të nimsë financiare

[illegible]

[illegible]

Shënime:	1) Shiko përfundimin e sektorëve në uzhëzimin e raportimit. 2) Depozitat në këtë formular janë të dhëna në fund të tremujorit të depozitave të anëtarëve, të cilat duhet të jenë të barabarta me të dhënat e depozitave të raportuara në kashën 3 të pasivit të bilanci "Veprime me anëtarët". 3) Llogarit njëjtëse në këtë formular janë të barabarta me llogarit njëjtëse të raportuara në pasiv të bilanci, klasa 3, formulari 2. 4) Depozitat pa afat në këtë formular janë të barabarta me depozitat pa afat të raportuara në pasiv të bilanci, klasa 3, formulari 2. 5) Depozitat me afat sipas mutabilitetit origjinal në këtë formular janë të barabarta me depozitat me afat me interes dhe pa interes nga anëtarët, të raportuara në pasiv të bilanci, klasa 3, formulari 2. 6) Depozita të bllokuar sipas nancës në këtë formular janë të barabarta me depozita të bllokuar sipas nancës në kredit të raportuara në pasiv të bilanci, klasa 3, formulari 2.
----------	--



NR. I FORMULARIT:	9							
EMRI I FORMULARIT:	Huatë ⁸⁾ e dhëna sipas aktivitetit ekonomik dhe cilësisë së portofolit							
PERIODICITETI:	Tremujor							
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL							
NJËSIA:	Njësi monetare							
Nace Rev2	Huatë e dhëna anëtarëve sipas aktivitetit ekonomik ⁹⁾	Huatë e reja (gjatë tremujorit)	Totali i tepricës së huave dhe interesit të përlogarit të huave në fund të periudhës (tremujorit)	Nga të cilat:				
				Hua standard e	Hua në ndjekje	Hua nënstandarde	Hua të dyshimta	Hua të humbura
1 Korporata jofinanciare private (anëtarët-biznese)		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
A Bujqësia, Pyjet, Peshkimi			0.00					
B Industria nxjerrëse			0.00					
C Industria përpunuese			0.00					
D Energjia elektrike, furnizimi me gaz, avull dhe ajër i kondicionuar			0.00					
E Furnizimi me ujë, aktivitete të trajtimit dhe menaxhimit të mbeturinave, mbetjeve			0.00					
F Ndërtimi			0.00					
G Tregtia me shumicë dhe me pakicë; Riparimi i automjeteve dhe motoçikletave			0.00					
H Transporti dhe magazinimi			0.00					
I Akomodimi dhe shërbimi ushqimor			0.00					
J Informacioni dhe komunikacioni			0.00					
K Aktivitete financiare dhe të sigurimit			0.00					
L Aktivitete të pasurive të paluajtëshme			0.00					
M Aktivitete profesionale, shkencore dhe teknike			0.00					
N Shërbime administrative dhe mbështetëse			0.00					
O Administrimi publik dhe mbrojtja; Sigurimi social i detyrueshëm			0.00					
P Arsimi			0.00					
Q Shëndetësia dhe aktivitete të punës sociale			0.00					
R Arte, argëtim dhe lojë			0.00					
S Aktivitete të tjera shërbimi			0.00					
T Aktivitete të familjeve si punëdhënës; Aktivitete të prodhimit të mallrave e shërbimeve të pandryshueshme të familjeve për përdorimin e vet			0.00					
U Aktivitete të organizatave dhe organizmave ndërkombëtare			0.00					
2 Individë + Institucionet jo me qëllim fitimi që u shërbejnë individëve		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
A Bujqësia, Pyjet, Peshkimi			0.00					
B Industria nxjerrëse			0.00					
C Industria përpunuese			0.00					
D Energjia elektrike, furnizimi me gaz, avull dhe ajër i kondicionuar			0.00					
E Furnizimi me ujë, aktivitete të trajtimit dhe menaxhimit të mbeturinave, mbetjeve			0.00					
F Ndërtimi			0.00					
G Tregtia me shumicë dhe me pakicë; Riparimi i automjeteve dhe motoçikletave			0.00					
H Transporti dhe magazinimi			0.00					
I Akomodimi dhe shërbimi ushqimor			0.00					
J Informacioni dhe komunikacioni			0.00					
K Aktivitete financiare dhe të sigurimit			0.00					
L Aktivitete të pasurive të paluajtëshme			0.00					
M Aktivitete profesionale, shkencore dhe teknike			0.00					
N Shërbime administrative dhe mbështetëse			0.00					
O Administrimi publik dhe mbrojtja; Sigurimi social i detyrueshëm			0.00					
P Arsimi			0.00					
Q Shëndetësia dhe aktivitete të punës sociale			0.00					
R Arte, argëtim dhe lojë			0.00					
S Aktivitete të tjera shërbimi			0.00					
T Aktivitete të familjeve si punëdhënës; Aktivitete të prodhimit të mallrave e shërbimeve të pandryshueshme të familjeve për përdorimin e vet			0.00					
U Aktivitete të organizatave dhe organizmave ndërkombëtare			0.00					
3 Totali (3=1+2)		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Shënime:		1) Shiko përfundimin e sektorëve në udhëzimin e raportimit.						
		8) Huatë e raportuara në këtë formular në fund të tremujorit dhënë anëtarëve janë të barabarta me huatë e raportuara në klasën 2 të aktivitetit të bilancit *Veprimet me						
		9) Per huatë sipas aktivitetit ekonomik, ju lutem shikoni shpjegimet për aktivitetin ekonomik në udhëzimet e raportimit.						



NR I FORMULARIT: 10

EMRI I FORMULARIT: Huatë e antarëve sipas sektorit⁽¹⁾, monedhës, afatit dhe qëllimit të përdorimit.

PERIODI QITIET: Tremujor

MONEDHA E RAPORTIMIT: ALL

NËSIA: Njësi monetare

KoD	Huatë e antarëve sipas sektorit ⁽¹⁾ , monedhës, afatit dhe qëllimit të përdorimit.	Huatë e reja (gjatë periudhës)				Teprica e huave në fund të periudhës				Interesi i përlogarit				Huatë e fshira nga bilanci gjatë				
		ALL	EUR	USD	Të tjera monedha	ALL	EUR	USD	Të tjera monedha	ALL	EUR	USD	Të tjera monedha	ALL	EUR	USD	Të tjera monedha	
1.1	Huatë afatshkurtrë (deri në një vit)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.1.1	Korporata jofinanciare private, nga të cilat:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.1.1.1	Mikrobiznes																	
1.1.1.2	Biznesi i vogël																	
1.1.1.3	Biznesi i mesëm																	
1.1.2	Institusione jo me qëllim fitimi që u shërbejnë individëve																	
1.1.3	Individi																	
	nga të cilat: për të vetpërfunduarit ⁽²⁾																	
1.2	Huatë afatmesme (mbi 1 vit deri në 5 vjet)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.2.1	Korporata jofinanciare private, nga të cilat:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.2.1.1	Mikrobiznes																	
1.2.1.2	Biznesi i vogël																	
1.2.1.3	Biznesi i mesëm																	
1.2.2	Institusione jo me qëllim fitimi që u shërbejnë individëve																	
1.2.3	Individi																	
	nga të cilat: për të vetpërfunduarit ⁽²⁾																	
1.3	Huatë afatgjatë (mbi 5 vjet)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.3.1	Korporata jofinanciare private, nga të cilat:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.3.1.1	Mikrobiznes																	
1.3.1.2	Biznesi i vogël																	
1.3.1.3	Biznesi i mesëm																	
1.3.2	Institusione jo me qëllim fitimi që u shërbejnë individëve																	
1.3.3	Individi																	
	nga të cilat: për të vetpërfunduarit ⁽²⁾																	
	Totali i huave (1b=1.1+1.2+1.3 dhe 1c=1.1+1.2)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.4	Totali i huave për korporata jofinanciare private (1a= 1.1.1+1.2.1+1.3.1), nga të cilat për:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.4.1	Lirja të huave dhe overdrafte																	
1.4.2	Kapital qarkullues																	
1.4.3	Huap për çelje biznesi																	
1.4.4	Blerje pa pagesh																	
1.4.5	Asun të paluajshme																	
1.4.6	Huap për investime në instrumenta financiare																	
	Totali i huave për individë + Institusione jo me qëllim fitimi që u shërbejnë individëve (1b+1.2+1.3+1.2+1.3+1.3+1.3), nga të cilat për:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.5	Lirja të huave dhe overdrafte																	
1.6	Mallra jo të qëndrueshëm																	
1.6.1	Mallra të qëndrueshëm																	
1.6.4	Huap për blerje banesash																	
1.6.5	Huap për qëllime të tjera																	
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Shënime:

1) Shiko përshkrimin e sektorëve në udhëzimin e raportimit.

2) Huatë e raportuara në këtë formular në fund të tremujorit dhe të antarëve janë të barabarta me huatë e raportuara në kthesa 2 të skemës të bilancit "Injektiv me antarë".

3) Te vetpërfunduarit janë nëpërkohësisht të shprehur në shumë me negativë me negativë 1.1.1.1, 1.1.1.2, 1.1.1.3, 1.2.1.1, 1.2.1.2, 1.2.1.3, 1.3.1.1, 1.3.1.2, 1.3.1.3, 1.4.1, 1.4.2, 1.4.3, 1.4.4, 1.4.5, 1.4.6, 1.6.1, 1.6.4, 1.6.5, 1.6.6, 1.6.7, 1.6.8, 1.6.9, 1.6.10, 1.6.11, 1.6.12, 1.6.13, 1.6.14, 1.6.15, 1.6.16, 1.6.17, 1.6.18, 1.6.19, 1.6.20, 1.6.21, 1.6.22, 1.6.23, 1.6.24, 1.6.25, 1.6.26, 1.6.27, 1.6.28, 1.6.29, 1.6.30, 1.6.31, 1.6.32, 1.6.33, 1.6.34, 1.6.35, 1.6.36, 1.6.37, 1.6.38, 1.6.39, 1.6.40, 1.6.41, 1.6.42, 1.6.43, 1.6.44, 1.6.45, 1.6.46, 1.6.47, 1.6.48, 1.6.49, 1.6.50, 1.6.51, 1.6.52, 1.6.53, 1.6.54, 1.6.55, 1.6.56, 1.6.57, 1.6.58, 1.6.59, 1.6.60, 1.6.61, 1.6.62, 1.6.63, 1.6.64, 1.6.65, 1.6.66, 1.6.67, 1.6.68, 1.6.69, 1.6.70, 1.6.71, 1.6.72, 1.6.73, 1.6.74, 1.6.75, 1.6.76, 1.6.77, 1.6.78, 1.6.79, 1.6.80, 1.6.81, 1.6.82, 1.6.83, 1.6.84, 1.6.85, 1.6.86, 1.6.87, 1.6.88, 1.6.89, 1.6.90, 1.6.91, 1.6.92, 1.6.93, 1.6.94, 1.6.95, 1.6.96, 1.6.97, 1.6.98, 1.6.99, 1.6.100, 1.6.101, 1.6.102, 1.6.103, 1.6.104, 1.6.105, 1.6.106, 1.6.107, 1.6.108, 1.6.109, 1.6.110, 1.6.111, 1.6.112, 1.6.113, 1.6.114, 1.6.115, 1.6.116, 1.6.117, 1.6.118, 1.6.119, 1.6.120, 1.6.121, 1.6.122, 1.6.123, 1.6.124, 1.6.125, 1.6.126, 1.6.127, 1.6.128, 1.6.129, 1.6.130, 1.6.131, 1.6.132, 1.6.133, 1.6.134, 1.6.135, 1.6.136, 1.6.137, 1.6.138, 1.6.139, 1.6.140, 1.6.141, 1.6.142, 1.6.143, 1.6.144, 1.6.145, 1.6.146, 1.6.147, 1.6.148, 1.6.149, 1.6.150, 1.6.151, 1.6.152, 1.6.153, 1.6.154, 1.6.155, 1.6.156, 1.6.157, 1.6.158, 1.6.159, 1.6.160, 1.6.161, 1.6.162, 1.6.163, 1.6.164, 1.6.165, 1.6.166, 1.6.167, 1.6.168, 1.6.169, 1.6.170, 1.6.171, 1.6.172, 1.6.173, 1.6.174, 1.6.175, 1.6.176, 1.6.177, 1.6.178, 1.6.179, 1.6.180, 1.6.181, 1.6.182, 1.6.183, 1.6.184, 1.6.185, 1.6.186, 1.6.187, 1.6.188, 1.6.189, 1.6.190, 1.6.191, 1.6.192, 1.6.193, 1.6.194, 1.6.195, 1.6.196, 1.6.197, 1.6.198, 1.6.199, 1.6.200, 1.6.201, 1.6.202, 1.6.203, 1.6.204, 1.6.205, 1.6.206, 1.6.207, 1.6.208, 1.6.209, 1.6.210, 1.6.211, 1.6.212, 1.6.213, 1.6.214, 1.6.215, 1.6.216, 1.6.217, 1.6.218, 1.6.219, 1.6.220, 1.6.221, 1.6.222, 1.6.223, 1.6.224, 1.6.225, 1.6.226, 1.6.227, 1.6.228, 1.6.229, 1.6.230, 1.6.231, 1.6.232, 1.6.233, 1.6.234, 1.6.235, 1.6.236, 1.6.237, 1.6.238, 1.6.239, 1.6.240, 1.6.241, 1.6.242, 1.6.243, 1.6.244, 1.6.245, 1.6.246, 1.6.247, 1.6.248, 1.6.249, 1.6.250, 1.6.251, 1.6.252, 1.6.253, 1.6.254, 1.6.255, 1.6.256, 1.6.257, 1.6.258, 1.6.259, 1.6.260, 1.6.261, 1.6.262, 1.6.263, 1.6.264, 1.6.265, 1.6.266, 1.6.267, 1.6.268, 1.6.269, 1.6.270, 1.6.271, 1.6.272, 1.6.273, 1.6.274, 1.6.275, 1.6.276, 1.6.277, 1.6.278, 1.6.279, 1.6.280, 1.6.281, 1.6.282, 1.6.283, 1.6.284, 1.6.285, 1.6.286, 1.6.287, 1.6.288, 1.6.289, 1.6.290, 1.6.291, 1.6.292, 1.6.293, 1.6.294, 1.6.295, 1.6.296, 1.6.297, 1.6.298, 1.6.299, 1.6.300, 1.6.301, 1.6.302, 1.6.303, 1.6.304, 1.6.305, 1.6.306, 1.6.307, 1.6.308, 1.6.309, 1.6.310, 1.6.311, 1.6.312, 1.6.313, 1.6.314, 1.6.315, 1.6.316, 1.6.317, 1.6.318, 1.6.319, 1.6.320, 1.6.321, 1.6.322, 1.6.323, 1.6.324, 1.6.325, 1.6.326, 1.6.327, 1.6.328, 1.6.329, 1.6.330, 1.6.331, 1.6.332, 1.6.333, 1.6.334, 1.6.335, 1.6.336, 1.6.337, 1.6.338, 1.6.339, 1.6.340, 1.6.341, 1.6.342, 1.6.343, 1.6.344, 1.6.345, 1.6.346, 1.6.347, 1.6.348, 1.6.349, 1.6.350, 1.6.351, 1.6.352, 1.6.353, 1.6.354, 1.6.355, 1.6.356, 1.6.357, 1.6.358, 1.6.359, 1.6.360, 1.6.361, 1.6.362, 1.6.363, 1.6.364, 1.6.365, 1.6.366, 1.6.367, 1.6.368, 1.6.369, 1.6.370, 1.6.371, 1.6.372, 1.6.373, 1.6.374, 1.6.375, 1.6.376, 1.6.377, 1.6.378, 1.6.379, 1.6.380, 1.6.381, 1.6.382, 1.6.383, 1.6.384, 1.6.385, 1.6.386, 1.6.387, 1.6.388, 1.6.389, 1.6.390, 1.6.391, 1.6.392, 1.6.393, 1.6.394, 1.6.395, 1.6.396, 1.6.397, 1.6.398, 1.6.399, 1.6.400, 1.6.401, 1.6.402, 1.6.403, 1.6.404, 1.6.405, 1.6.406, 1.6.407, 1.6.408, 1.6.409, 1.6.410, 1.6.411, 1.6.412, 1.6.413, 1.6.414, 1.6.415, 1.6.416, 1.6.417, 1.6.418, 1.6.419, 1.6.420, 1.6.421, 1.6.422, 1.6.423, 1.6.424, 1.6.425, 1.6.426, 1.6.427, 1.6.428, 1.6.429, 1.6.430, 1.6.431, 1.6.432, 1.6.433, 1.6.434, 1.6.435, 1.6.436, 1.6.437, 1.6.438, 1.6.439, 1.6.440, 1.6.441, 1.6.442, 1.6.443, 1.6.444, 1.6.445, 1.6.446, 1.6.447, 1.6.448, 1.6.449, 1.6.450, 1.6.451, 1.6.452, 1.6.453, 1.6.454, 1.6.455, 1.6.456, 1.6.457, 1.6.458, 1.6.459, 1.6.460, 1.6.461, 1.6.462, 1.6.463, 1.6.464, 1.6.465, 1.6.466, 1.6.467, 1.6.468, 1.6.469, 1.6.470, 1.6.471, 1.6.472, 1.6.473, 1.6.474, 1.6.475, 1.6.476, 1.6.477, 1.6.478, 1.6.479, 1.6.480, 1.6.481, 1.6.482, 1.6.483, 1.6.484, 1.6.485, 1.6.486, 1.6.487, 1.6.488, 1.6.489, 1.6.490, 1.6.491, 1.6.492, 1.6.493, 1.6.494, 1.6.495, 1.6.496, 1.6.497, 1.6.498, 1.6.499, 1.6.500, 1.6.501, 1.6.502, 1.6.503, 1.6.504, 1.6.505, 1.6.506, 1.6.507, 1.6.508, 1.6.509, 1.6.510, 1.6.511, 1.6.512, 1.6.513, 1.6.514, 1.6.515, 1.6.516, 1.6.517, 1.6.518, 1.6.519, 1.6.520, 1.6.521, 1.6.522, 1.6.523, 1.6.524, 1.6.525, 1.6.526, 1.6.527, 1.6.528, 1.6.529, 1.6.530, 1.6.531, 1.6.532, 1.6.533, 1.6.534, 1.6.535, 1.6.536, 1.6.537, 1.6.538, 1.6.539, 1.6.540, 1.6.541, 1.6.542, 1.6.543, 1.6.544, 1.6.545, 1.6.546, 1.6.547, 1.6.548, 1.6.549, 1.6.550, 1.6.551, 1.6.552, 1.6.553, 1.6.554, 1.6.555, 1.6.556, 1.6.557, 1.6.558, 1.6.559, 1.6.560, 1.6.561, 1.6.562, 1.6.563, 1.6.564, 1.6.565, 1.6.566, 1.6.567, 1.6.568, 1.6.569, 1.6.570, 1.6.571, 1.6.572, 1.6.573, 1.6.574, 1.6.575, 1.6.576, 1.6.577, 1.6.578, 1.6.579, 1.6.580, 1.6.581, 1.6.582, 1.6.583, 1.6.584, 1.6.585, 1.6.586, 1.6.587, 1.6.588, 1.6.589, 1.6.590, 1.6.591, 1.6.592, 1.6.593, 1.6.594, 1.6.595, 1.6.596, 1.6.597, 1.6.598, 1.6.599, 1.6.600, 1.6.601, 1.6.602, 1.6.603, 1.6.604, 1.6.605, 1.6.606, 1.6.607, 1.6.608, 1.6.609, 1.6.610, 1.6.611, 1.6.612, 1.6.613, 1.6.614, 1.6.615, 1.6.616, 1.6.617, 1.6.618, 1.6.619, 1.6.620, 1.6.621, 1.6.622, 1.6.623, 1.6.624, 1.6.625, 1.6.626, 1.6.627, 1.6.628, 1.6.629, 1.6.630, 1.6.631, 1.6.632, 1.6.633, 1.6.634, 1.6.635, 1.6.636, 1.6.637, 1.6.638, 1.6.639, 1.6.640, 1.6.641, 1.6.642, 1.6.643, 1.6.644, 1.6.645, 1.6.646, 1.6.647, 1.6.648, 1.6.649, 1.6.650, 1.6.651, 1.6.652, 1.6.653, 1.6.654, 1.6.655, 1.6.656, 1.6.657, 1.6.658, 1.6.659, 1.6.660, 1.6.661, 1.6.662, 1.6.663, 1.6.664, 1.6.665, 1.6.666, 1.6.667, 1.6.668, 1.6.669, 1.6.670, 1.6.671, 1.6.672, 1.6.673, 1.6.674, 1.6.675, 1.6.676, 1.6.677, 1.6.678, 1.6.679, 1.6.680, 1.6.681, 1.6.682, 1.6.683, 1.6.684, 1.6.685, 1.6.686, 1.6.687, 1.6.688, 1.6.689, 1.6.690, 1.6.691, 1.6.692, 1.6.693, 1.6.694, 1.6.695, 1.6.696, 1.6.697, 1.6.698, 1.6.699, 1.6.700, 1.6.701, 1.6.702, 1.6.703, 1.6.704, 1.6.705, 1.6.706, 1.6.707, 1.6.708, 1.6.709, 1.6.710, 1.6.711, 1.6.712, 1.6.713, 1.6.714, 1.6.715, 1.6.716, 1.6.717, 1.6.718, 1.6.719, 1.6.720, 1.6.721, 1.6.722, 1.6.723, 1.6.724, 1.6.725, 1.6.726, 1.6.727, 1.6.728, 1.6.729, 1.6.730, 1.6.731, 1.6.732, 1.6.733, 1.6.734, 1.6.735, 1.6.736, 1.6.737, 1.6.738, 1.6.739, 1.6.740, 1.6.741, 1.6.742, 1.6.743, 1.6.744, 1.6.745, 1.6.746, 1.6.747, 1.6.748, 1.6.749, 1.6.750, 1.6.751, 1.6.752, 1.6.753, 1.6.754, 1.6.755, 1.6.756, 1.6.757, 1.6.758, 1.6.759, 1.6.760, 1.6.761, 1.6.762, 1.6.763, 1.6.764, 1.6.765, 1.6.766, 1.6.767, 1.6.768, 1.6.769, 1.6.770, 1.6.771, 1.6.772, 1.6.773, 1.6.774, 1.6.775, 1.6.776, 1.6.777, 1.6.778, 1.6.779, 1.6.780, 1.6.781, 1.6.782, 1.6.783, 1.6.784, 1.6.785, 1.6.786, 1.6.787, 1.6.788, 1.6.789, 1.6.790, 1.6.791, 1.6.792, 1.6.793, 1.6.794, 1.6.795, 1.6.796, 1.6.797, 1.6.798, 1.6.799, 1.6.800, 1.6.801, 1.6.802, 1.6.803, 1.6.804, 1.6.805, 1.6.80

NR. I FORMULARIT:	11				
EMRI I FORMULARIT:	Kategoritë e kredive të dhëna nga totali i SHKK-ve				
PERIODICITETI:	Tremujor				
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL				
NJËSIA:	Njësi monetare				
Kodi	Kategoritë e kredive të dhëna nga shoqëritë e kursim-kreditit	Kredi e re për tremujorin		Teprica e kredisë	
		Numri	Shuma	Numri	Shuma
1	Deri 5 000 000				
2	5 000 001 - 10 000 000				
3	10 000 001 - 50 000 000				
4	50 000 001 - 100 000 000				
5	100 000 001 - 200 000 000				
6	200 000 001 - 500 000 000				
7	500 000 001 - 1 000 000 000				
8	Mbi 1 000 000 000				



NR. I FORMULARIT:	12			
EMRI I FORMULARIT:	Portofoli i qirasë financiare			
PERIODICITETI:	Tremujor			
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL			
NJËSIA:	Njësi monetare			
Kodi	Portofoli i qirasë financiare sipas llojit të objektit të	Teprica e portofolit		Total
		E re	E përdorur	
1	Mjete transporti personale			-
2	Mjete transporti pune			-
3	Pajisje pune/ linja prodhimi			-
4	Të tjera			-
5	Totali	-	-	-

11) Plotësohet vetëm nga SHKK-të që mund të ushtrojnë edhe veprimtarinë shtesë të qirasë financiare

NR. I FORMULARIT:	13					
EMRI I FORMULARIT:	Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit ¹⁶⁾ të mbajtura nga SHKK-të.					
PERIODICITETI:	Tremujor					
MONEDHA E RAPORTIMIT:	ALL					
NJËSIA:	Njësi monetare					
Kodi	Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit të mbajtura nga SHKK-të.	Vlera e tregut në fund të periudhës	Vlera kontabile në fund të periudhës	Vlera nominale	Interesi i përlogaritur në fund të periudhës	Interesi i paguar gjatë periudhës
1.2.1	Bono thesari					
1.2.2	Tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit					

16) Në këtë formular raportohen të gjitha bonot e thesarit dhe titujt e qeverisë shqiptare, të raportuara në aktivin e bilancit në zërin 1.2 "Bono thesari dhe tituj të qeverisë shqiptare me afat mbi 1 vit"

NR. I FORMULARIT:	14	
EMRI I FORMULARIT:	Numri i SHKK-ve anëtare të unionit	
PERIODICITETI:	Tremujor	
Kodi	NUMRI I SHKK-ve ANËTARE TË UNIONIT	Numri
1	Numri i SHKK-ve në fillim të periudhës raportuese:	
2	SHKK-të e reja gjatë periudhës raportuese(+)	
3	SHKK-të e larguara gjatë periudhës raportuese(-)	
4	Numri i SHKK-ve në fund të periudhës raportuese:	0.00



NR. I FORMULARIT:	15	
EMRI I FORMULARIT:	Numri i anëtarëve të SHKK-ve	
PERIODICITETI:	Tremujor	
Kodi	NUMRI I ANËTARËVE TË SHOQËRIVE TË KURSIM-KREDITIT	Numri
1	Numri i anëtarëve në fillim të tremujorit:	
2	Anëtarësimet e reja gjatë tremujorit (+)	
3	Largimet e anëtarëve gjatë tremujorit (-)	
4	Numri i anëtarëve në fund të tremujorit:	0.00

NR. I FORMULARIT:	16	
EMRI I FORMULARIT:	Të dhëna mbi anëtarët	
PERIODICITETI:	Tremujor	
Kodi	TË DHËNA MBI ANËTARËT	Numri
1	Numri total i anëtarëve	
2	Numri i anëtarëve depozitues	
3	Numri i anëtarëve huamarrës	
4	Numri i anëtarëve njëkohësisht depozitues dhe huamarrës	

NR. I FORMULARIT:	17	
EMRI I FORMULARIT:	Të dhëna mbi kapitalin dhe borxhin e varur	
PERIODICITETI:	Tremujor	
MONEDHA E RA ALL		
NJËSIA:	Njësi monetare	
Kodi	Të dhëna mbi kapitalin dhe borxhin e varur	Vlera
1	Kontributet e anëtarëve	0.00
2	Fondet e donatorëve	0.00
3	Rezerva ligjore	0.00
4	Rezerva statutoare	0.00
5	Rezerva të tjera	0.00
6	Fitim/Humbjet e grumbulluara	0.00
7	Rezerva e rivlerësimit të aktiveve të qëndrueshme	0.00
8	Fitimi (humbja) i vitit ushtrimor	0.00
9	Kapitali i SHKK-ve	0.00
10	Borxhi i varur i SHKK-së	0.00
11	Borxhi i varur i përfshirë deri në masën e lejuar (jo më shumë se 33 % e shumës së elementëve të kapitalit)	
12	Kapitali i SHKK-së për qëllime të llogaritjes dhe monitorimit të treguesve mbikëqyrës	0.00



FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË
Vulosur elektronikisht nga Qendra e Botimeve Zyrtare
Viti: 2020 - Numri: 227
Datë: 2020/12/23 14:18:50
b76131a2-4f5f-4775-9481-76c37dbc15a5

*Shënim: Ky dokument është gjeneruar dhe vulosur me anë
të një procedure automatike nga një sistem elektronik
(Qendra e Botimeve Zyrtare)*

	Formati 61x86/8
--	-----------------

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2020

Adresa: Rr. "Nikolla Jorga", Tiranë
Tel./fax: +355 4 24 27 004 Tel.: +355 4 24 27 006

Çmimi 720 lekë